



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

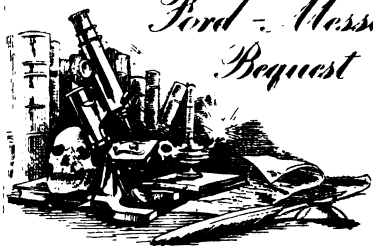
Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>



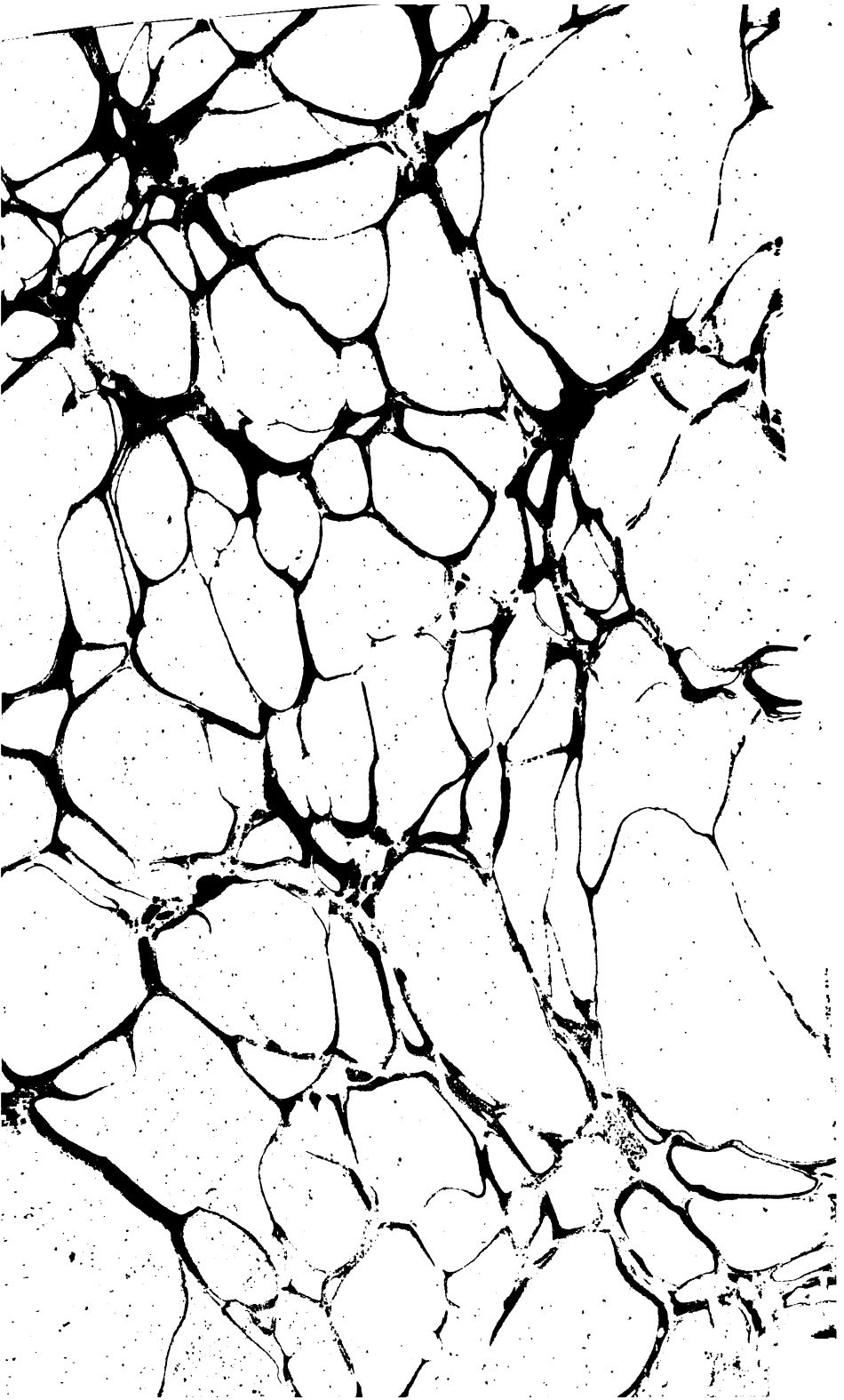
Library of the University of Michigan

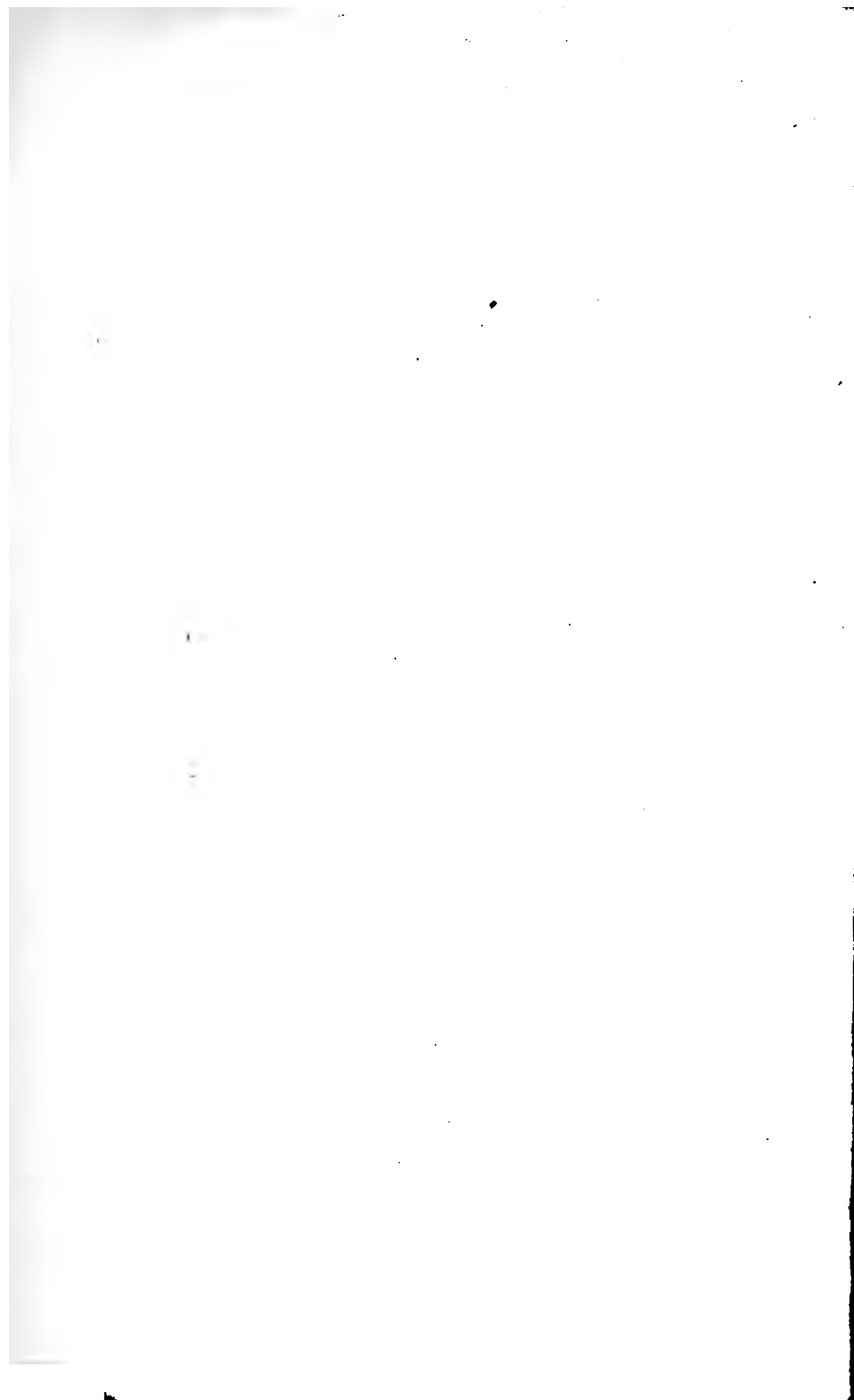
*Bought with the income
of the*

*Ford - Messer
Bequest*

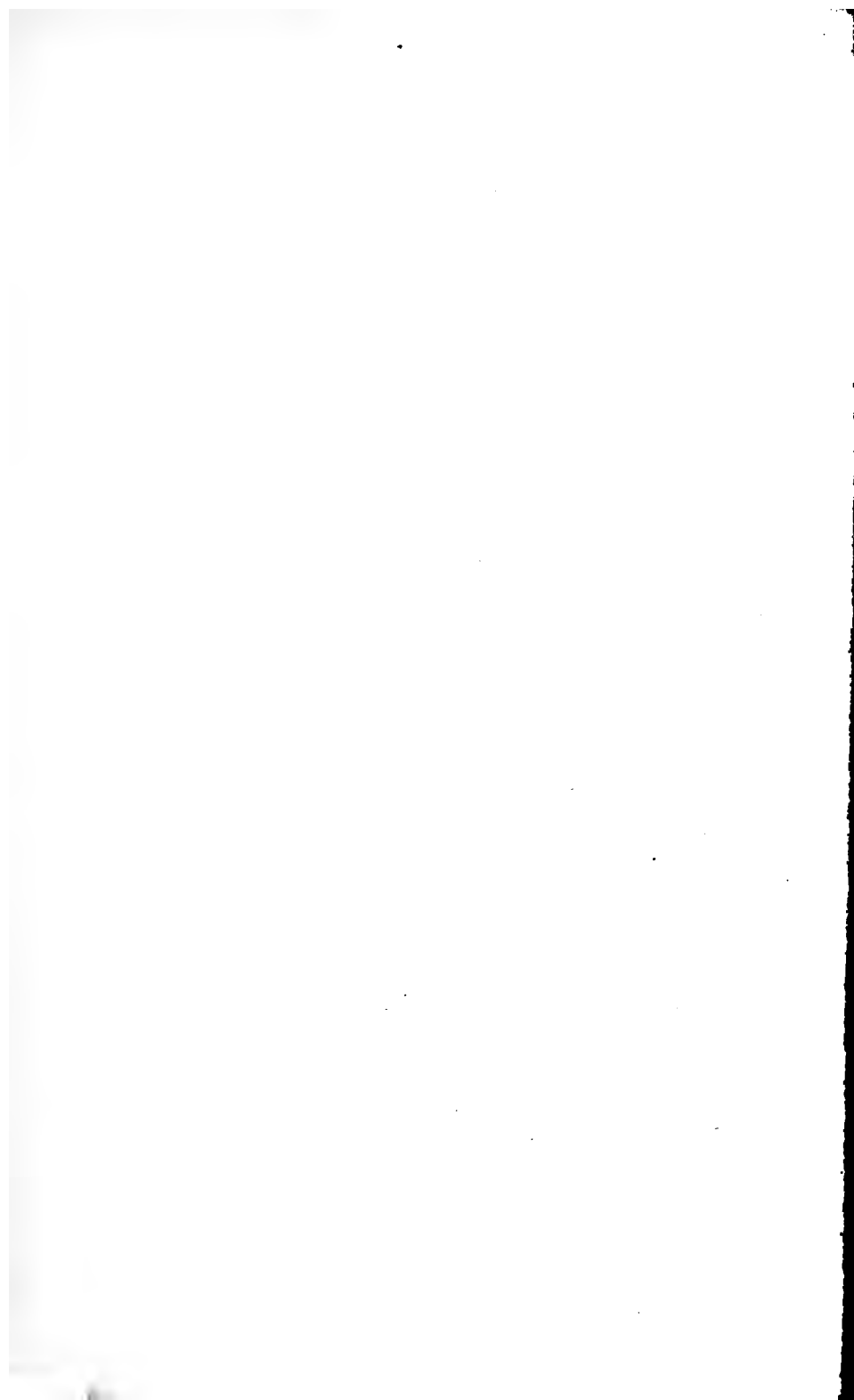


H. F. FARR





AS
242
H893
H9



an

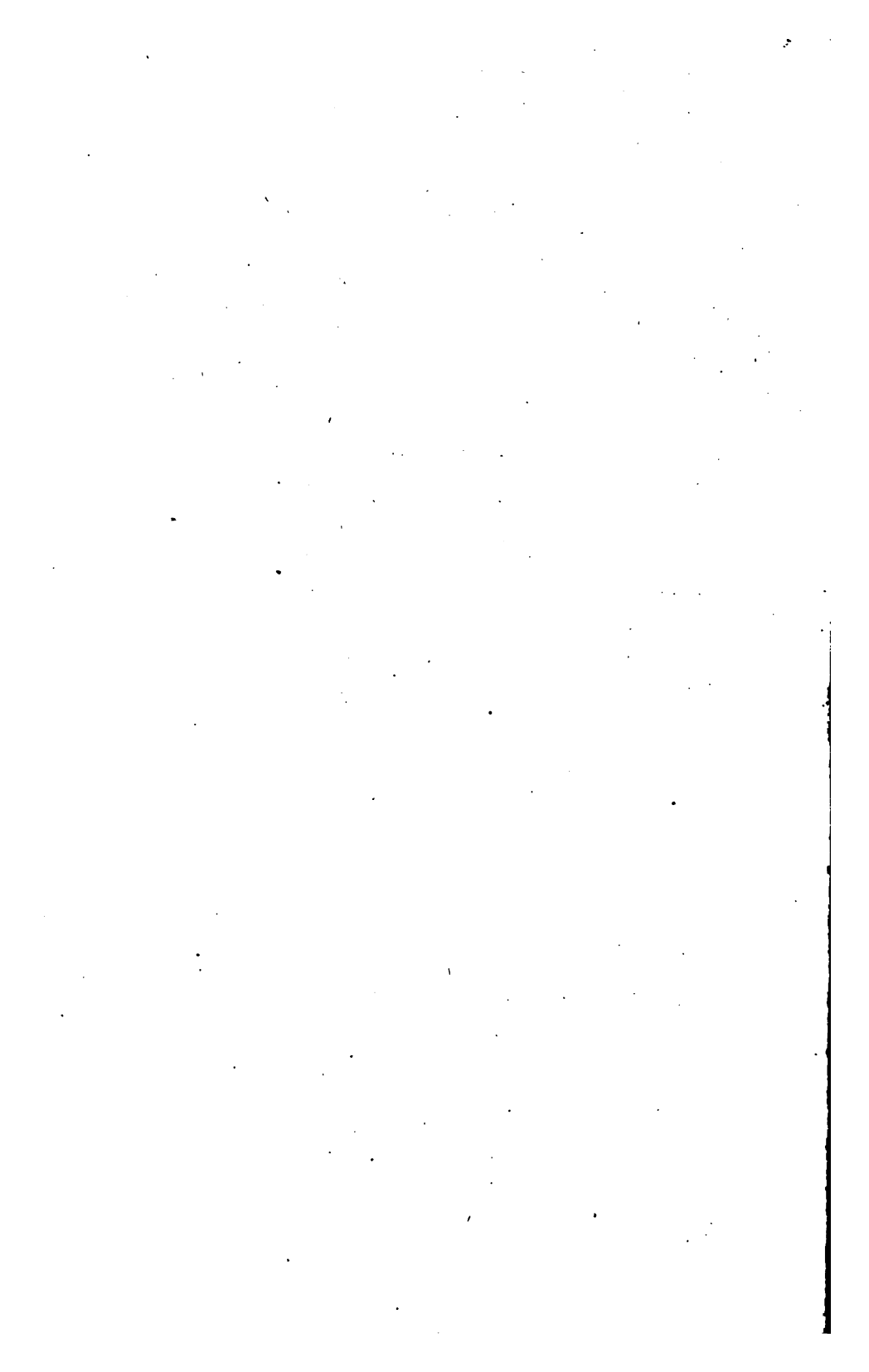
COMPTE RENDU

DES SÉANCES DE LA

COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE,

OU

RECUEIL DE SES BULLETINS.



COMPTE RENDU

DES SÉANCES DE LA

COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE,

OU

RECUEIL DE SES BULLETINS.

—
Troisième Série.
—

TOME QUATORZIÈME.



BRUXELLES,

F. HAYEZ, IMPRIMEUR DE LA COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE.

—
1872



COMPTE RENDU DES SÉANCES
DE LA
COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE,
OU
RECUEIL DE SES BULLETINS.

TROISIÈME SÉRIE.

TOME QUATORZIÈME. — I^{er} BULLETIN.

Séance du 8 avril 1922.

Présents : MM. le baron KERVYN DE LETTENHOVE, président;
GACHARD, secrétaire; ALPH. WAUTERS.

M. le chanoine De Smet et M. Ad. Borgnet écrivent
pour exprimer leurs regrets de ne pouvoir assister à la
séance.

Le procès-verbal de la séance du 8 janvier est lu et
adopté.

Le secrétaire dépose sur le bureau le 3^e cahier complé-
tant le tome XIII des *Bulletins*, 3^e série, lequel contient
le compte rendu de cette séance et les communications
lui y ont été faites.

TOME XIV^{me}, 3^{me} SÉRIE.

1

CORRESPONDANCE.

M. le Ministre de l'intérieur accuse la réception de l'état de situation , au 31 décembre , du fonds des Chroniques , Cartulaires , etc. , et du rapport sur les travaux accomplis par la Commission en 1871.

— Le même Ministre fait parvenir , revêtu de son approbation , le projet de budget que la Commission lui a soumis pour l'exercice 1872.

— La direction de l'Institut national d'Ossolinski , à Léopol (Gallicie), propose l'échange des publications de cet Institut , desquelles elle envoie la liste , avec deux des ouvrages qui y sont compris , contre celles de la Commission.

Cette proposition est acceptée , sous l'approbation de M. le Ministre de l'Intérieur.

— M. le secrétaire perpétuel de l'Académie royale de Belgique accuse réception des ouvrages que la Commission lui a envoyés , pour être déposés dans la bibliothèque de la compagnie , ainsi que de deux volumes des Chroniques de Flandre destinés à la Société d'agriculture , des sciences et des arts de Douai.

— M. Ulens , échevin de la ville de Saint-Trond , exprime le désir que la bibliothèque de cette ville soit gratifiée d'un exemplaire du Cartulaire de Saint-Trond que publie , sous les auspices de la Commission , M. Ch. Piot.

Cette demande est favorablement accueillie.

— M. Michelant , conservateur sous-directeur adjoint du département des manuscrits de la Bibliothèque nationale , à Paris , à qui il a été donné connaissance de la résolution prise à la séance précédente au sujet de l'inventaire des

joyaux, vaisselles, livres, etc., de Philippe II et de celui de 1597 et 1598, demande si l'intention de la Commission est de publier intégralement le premier de ces inventaires, ou bien, comme ce serait son avis, d'en retrancher tout ce qui figure déjà dans l'inventaire de 1536, inséré au tome XIII des *Bulletins*, pp. 199 et suiv.

Quant à l'inventaire de 1597 et 1598, « sous plusieurs rapports, dit-il, il diffère notablement de celui de 1568. En effet une partie du mobilier a été renouvelée; beaucoup d'articles précieux, au contraire, ont disparu, notamment tous les joyaux engagés à la reine d'Angleterre. Une portion notable de la bibliothèque est restée la même, surtout en ce qui concerne les manuscrits : mais Viglius y a apporté de nouveaux livres; les lois de censure en ont fait entrer également plusieurs, sans compter les acquisitions et le cabinet de cartes géographiques de Chrestien 's Grooten, géographe de Sa Majesté. Il y aurait donc un intérêt sérieux à publier, pour sa majeure partie, ce dernier inventaire, en abrégeant, au contraire, celui qui précède. »

La Commission estime qu'il suffit, pour les chapitres de l'inventaire de Philippe II qui figurent déjà dans l'inventaire de Charles-Quint, de renvoyer à celui-ci. En ce qui concerne l'inventaire de 1597 et 1598, elle désire que M. Michelant lui en envoie une copie tout entière, sauf à voir si quelques détails n'en pourraient pas être supprimés ou abrégés. Plusieurs circonstances donnent, en effet, à ce dernier inventaire une importance spéciale. Pendant la révolution qui éclata sous le règne de Philippe II, les joyaux, vaisselles, tableaux, meubles, livres, etc., du roi furent au pouvoir des états et du magistrat de Bruxelles. Indépendamment des joyaux que les états engagèrent à la reine Élisabeth, d'autres choses ne furent-elles pas distraites ou soustraites? C'est ce qu'on ignore et que

l'inventaire de 1597 et 1598 permettra de vérifier. Il fera aussi connaître de quoi se composaient les collections d'objets précieux appartenants à la couronne lorsque les archiducs Albert et Isabelle montèrent sur le trône, et pourra servir ainsi de point de départ aux recherches qu'on serait tenté de faire sur ce qu'elles sont devenues depuis.

Le secrétaire répondra en ce sens à M. Michelant.

OUVRAGES OFFERTS A LA COMMISSION.

La Commission a reçu :

De S. Exc. M. le comte de Stillfried, conseiller intime et grand maître des cérémonies de S. M. l'Empereur d'Allemagne, *Monumenta Zollerana : Urkunden-Buch zur Geschichte des Hauses Hohenzollern*, herausgegeben von Rudolph Freiherrn von Stillfried und Dr. Traugott Mærcker, t. III, années 1332-1363; t. IV, années 1363-1378; t. V, années 1378-1398; t. VI, années 1398-1411; t. VII, années 1411-1417; *Register zu Band II-VII der Monumenta Zollerana*, zusammengestellt von H. G. Stillfried. In-4°;

De M. Staelin, conservateur en chef de la Bibliothèque royale de Stuttgart, *Wirtembergisches Urkundenbuch*, herausgegeben von dem königlichen Staatsarchiv, in Stuttgart, t. III (années 1213-1240);

De la Section historique de l'Institut royal grand-ducal de Luxembourg, le volume IV de ses *Publications*;

De M. le gouverneur de la province de Namur, *Cartulaire de la commune de Namur*, recueilli et annoté par M. Jules Borgnet, conservateur des archives de l'État, t. I, 1871; in-8°.

De MM. les bourgmestre et échevins de la ville de Bruges, *Inventaire des Archives de la ville de Bruges*, publié sous les auspices de l'administration communale, tome I^{er}, 1871, in-4°;

Du Comité flamand de France, le n° 11 (juillet, août et septembre 1871) de son *Bulletin*;

De l'Institut archéologique de la province de Luxembourg, les 2^e, 3^e et 4^e cahiers du tome VI de ses *Annales*, 1870 et 1871 ;

De M. Félix Brassart, *Recherches sur la seigneurie de Cantin lez-Douai* (1065-1789), 1871, in-8°.

Dépôt dans la bibliothèque de l'Académie et remerciements.

JUBILÉ POUR LE CENTIÈME ANNIVERSAIRE DE LA
FONDATION DE L'ACADÉMIE.

Le secrétaire fait connaître qu'il remettra, dans le courant du mois, à M. le secrétaire perpétuel de l'Académie le rapport sur les travaux de la Commission depuis son établissement en 1834, lequel lui a été demandé, au nom de la compagnie, pour être inséré dans le Livre commémoratif qu'elle fera paraître à l'occasion du centième anniversaire de sa fondation.

COLLECTION DES CHRONIQUES, CARTULAIRES, ETC.

MM. Kervyn de Lettenhove et Wauters rendent compte du point où est parvenue l'impression des *Chroniques relatives aux ducs de Bourgogne* et du tome IV de la Table chronologique des chartes et diplômes.

— Le secrétaire fournit les mêmes renseignements en ce qui concerne le tome III de la *Chronique de Jean d'Outre-Meuse* (éditeur, M. Ad. Borgnet), le tome II du *Cartulaire de Saint-Trond* (éditeur, M. Ch. Piot) et le tome III des *Monuments pour servir à l'histoire des provinces de Namur, de Hainaut et de Luxembourg* (éditeur, M. Léopold Devillers).

— M. le chanoine De Smet, à qui a été renvoyée la lettre de M. le président Tailliar, de Douai, mentionnée au procès-verbal de la séance précédente (*Bulletins*, t. XIII, page 374), écrit :

« J'ai examiné la proposition de M. Tailliar de réimprimer les chroniques de la Flandre wallonne sous les princes des maisons de Bourgogne, d'Autriche et d'Espagne, qu'il a publiées, mais à un si petit nombre d'exemplaires qu'on peut les regarder comme inédites. Je ne vois pas d'inconvénient à ce projet; nous avons plus d'une fois reproduit des chroniques déjà imprimées, mais devenues rares. Ce qui s'y oppose pour le moment, c'est le défaut de matériaux pour commencer un cinquième volume des Chroniques de Flandre, car la chronique flamande de Dresde et les opuscules de M. Tailliar ne me mèneraient pas loin. »

COMMUNICATIONS.

M. Gachard donne lecture d'une note touchant la correspondance de Joseph II avec son frère l'archiduc Léopold, grand-duc de Toscane, pendant les années 1781 à 1790, que M. le chevalier d'Arneth vient de publier.

Cette note sera insérée au *Bulletin* avec les extraits, communiqués par M. Gachard, des lettres de Joseph II sur les troubles des Pays-Bas en 1787 et la révolution de 1789.

— M. Stanislas Bormans, conservateur adjoint des Archives de l'État, à Liège, a envoyé une notice analytique des cartulaires de la collégiale de Saint-Denis.

Après avoir examiné ce travail, la Commission en décide l'insertion au *Bulletin*.

COMMUNICATIONS.

I.

*Lettres de Joseph II sur les troubles des Pays-Bas en 1787
et la révolution de 1789.*

(Par M. GACHARD, membre de la Commission.)

M. le chevalier d'Arneth, directeur général des Archives impériales de cour et d'État, à Vienne, à qui l'on doit, outre d'importants ouvrages historiques, la mise en lumière de séries considérables de lettres de Marie-Thérèse, de Joseph II, de Marie-Antoinette, de Léopold II, qui étaient restées inconnues jusqu'à nos jours, vient de faire paraître la correspondance de Joseph avec Léopold pendant les années 1781 à 1790 (1).

Cette nouvelle publication a un intérêt spécial pour la Belgique, à raison des événements dont nos provinces furent le théâtre en 1787 et en 1789. Quoi de plus curieux, en effet, que de voir, dans les rapports intimes de Joseph II avec son frère, comment il apprécie ces événements et ce qu'il se dispose à faire pour y parer? On sait qu'il se trouvait en Crimée, où il était allé joindre Catherine II,

(1) *Joseph II und Leopold von Toscana. Ihr Briefwechsel von 1781 bis 1790.* Vienne, 1872. Deux vol. in-8°.

lorsqu'éclatèrent les premiers troubles. Aussitôt après son retour à Vienne, le 6 juillet 1787, il écrit à Léopold :

Très-cher frère, je vous envoie ce courrier pour vous mettre au fait en détail de tout ce qui vient de se passer, depuis mon absence, aux Pays-Bas. C'est d'un genre sans exemple et de la plus grande importance pour la monarchie. Il ne s'agit plus de leur constitution, ou de remettre les choses telles qu'elles avaient été il y a six mois. Non : échauffés par la réussite vis-à-vis du gouvernement dans toutes leurs demandes, voyant qu'ils sont les maîtres, ils veulent se rendre indépendants, ou autant vaut, en faisant une nouvelle constitution et en voulant que je donne plein pouvoir à Leurs Altesses Royales et au gouvernement, qui n'ont fait que des sottises et qui sont intimidés et leurs prisonniers, de traiter là-dessus définitivement avec eux, sous la garantie de deux puissances étrangères qu'ils ne nomment point. Je vous laisse juger si je pourrais jamais me prêter à une chose pareille. Vous verrez, par la lettre très-moderée que j'ai écrite aux états de Brabant (1), la porte ouverte que je leur ai laissée, et que si,

(1) Dans cette lettre, datée du 3 juillet, et dont le texte a été publié par M. Gérard, *Ferdinand Rapédius de Berg*, t. I, p. 237, Joseph II s'attachait à justifier les dispositions qu'il avait prises concernant l'administration des Pays-Bas; il témoignait son étonnement de l'opposition audacieuse qu'elles avaient rencontrée; il consentait néanmoins à en suspendre l'exécution et demandait que des députés des états des différentes provinces se rendissent à Vienne avec les gouverneurs généraux, pour lui représenter de vive voix leurs griefs et apprendre ses intentions. « Si, contre toute attente, — disait-il en terminant — cette dernière démarche de ma bonté envers vous fût méconnue au point que vous vous refusiez à me venir porter vos plaintes, vos craintes, vos doutes et à m'entendre avec confiance, et que vous continuiez vos excès honteux et démarches inexcusables, alors vous en tirerez vous-mêmes les malheureuses conséquences qui en résulteront : ce qu'à Dieu ne plaise. »

comme il est probable, ils ne l'acceptent point et n'envoient point les députés; ils se mettront au moins parfaitement dans leur tort. J'ai fait, en attendant leur réponse, les dispositions que vous trouverez également pour la marche du corps nécessaire. Les rapports du prince Kaunitz, en originaux, vous informeront en détail, et mes lettres. Je vous laisse juger, mon cher ami, de ma peine. Je suis le seul qui tient bon et qui doit tout faire. On ne se remue pas plus à la chancellerie d'État que s'il n'y avait rien. D'aide, je n'en ai point, comme vous savez. Les réponses, les lettres, je les ai dû toutes coucher moi-même. Quelle affreuse chose qu'une rébellion dans l'éloignement, et devoir perdre en triomphant! Je me sou mets néanmoins à mon malheureux sort, et j'y irai en personne, pour être à même de faire finir le plus tôt possible cette malheureuse et destructive guerre intestine. Jamais rien ne m'a accablé à un tel point : c'est une douleur mêlée d'offense qui ne se peut décrire... Ou soumettre ou périr, voilà ma devise; et si les forces que je viens de commander ne suffisent pas, j'enverrai d'autres.....

Le 19 juillet il lui mande :

Les nouvelles des Pays-Bas sont encore douteuses, quoiqu'elles s'approchent un peu plus de la raison et de la convenance. Il faut voir ce qu'ils décideront pour les députés : en attendant, j'ai fait changer en cela avantageusement, par ma fermeté, entremêlée de bonté, la face des choses, que la première effervescence est passée, que le militaire est instruit et décidé à se réunir et à se battre, s'il le faut, que le gouvernement a eu un démenti formel, que les états commencent à avoir peur, lorsqu'auparavant ils voyaient qu'on avait peur d'eux, que dans le monde leurs fanfaronnades seront mises à découvert, qu'enfin la perte des caisses, de l'artillerie, des munitions que le gouvernement assurait pour certaine, est

mise, sans des accidents imprévoyables, en sûreté. En attendant, je continue pourtant mes dispositions, et les troupes destinées à y marcher se rassemblent en trois colonnes sur les frontières. J'attends dans peu un courrier décisif, et je puis, en attendant, être content de la situation du moment. Quant au pape et aux prêtres et moines, je vois bien qu'ils y influent beaucoup; mais leur tour viendra. En attendant que j'ai un peu disposé les esprits fanatiques, il faudra avoir patience.....

Cependant, dès la veille, 18 juillet, des délégués des états de toutes les provinces des Pays-Bas s'étaient rassemblés à l'hôtel de ville, à Bruxelles, et il avait été décidé qu'il serait satisfait aux ordres de l'Empereur par l'envoi de députés à Vienne. Les gouverneurs généraux, l'archiduchesse Marie-Christine et le duc Albert de Saxe-Teschen, étaient partis le lendemain pour cette capitale.

Joseph, qui ne pouvait encore avoir connaissance de ces faits, écrit à son frère le 22 :

Rien de déterminé encore des Pays-Bas. J'attends un courrier à tout moment, pour savoir si les députés que j'ai demandés viendront ou non. En attendant, le gouvernement, qui entasse sottise sur sottise, leur a encore écrit d'un style si pitoyable que cela tourne l'estomac, et ma sœur avec le prince et Belgiojoso ont différé derechef leur départ, de façon que je ne sais plus rien de leur départ.

Les députés des Pays-Bas arrivèrent à Vienne du 10 au 12 août; l'Empereur leur donna audience le 15. Voici comme il s'exprime à ce sujet dans une lettre adressée, le 16, à l'archiduc Maximilien, électeur de Cologne, et dont il envoie, le même jour, copie à Léopold :

Les députés, au nombre de trente et un (1), ont été hier chez moi à l'audience; ils m'ont lu un grand discours rempli de verbiage et sans excuses ou promesses pour l'avenir. Je leur ai répondu ce que je vous joins sur cette feuille. Le courrier porte les ordres au gouvernement, que pour préalable tout soit remis comme cela était au mois d'avril de cette année, et qu'avant que tout ne soit rentré dans l'ordre, je ne voulais entrer en délibération quelconque : cela sera un peu dur à digérer, mais il le faut. En attendant, je vais demain commencer à causer avec les députés sur tous les différents objets de leurs plaintes : ce ne sera point pour conclure quelque chose avec eux, mais seulement pour m'instruire et les instruire, et pour leur faire voir clair sur nombre de préjugés et de fantômes qu'ils se forment. J'ai eu tant de raisons d'être mécontent de la marche que le gouvernement a tenue dans cette occasion, le fait a si parfaitement contredit tout ce qu'il avait donné pour des sûretés, que j'ai trouvé bon de changer le ministre comte de Belgiojoso, et j'ai choisi Trauttmansdorff pour prendre sa place. Je l'ai appelé ici, pour l'instruire; je crois qu'il aura au moins le liant pour réussir dans ce pays, et le bon sens et la docilité pour bien exécuter ce dont il sera chargé. C'est un homme honnête, intègre, patient : voilà les qualités principales....

Dans sa lettre à Léopold Joseph s'applaudit du langage qu'il a tenu et des mesures qu'il a prises.

Je crois — dit-il — que, le gros une fois fait, le reste s'arrangera aussi. C'était une épineuse occasion, et je puis bien lire d'avoir été le seul qui eût sauvé l'honneur et la considé-

(1) Il y en avait eu trente-deux de nommés. M. Borgnet a donné leurs noms, avec l'indication des provinces qui les avaient désignés, dans son *histoire des Belges à la fin du dix-huitième siècle*, t. 1^{er}, note 1.

ration de l'État, et cela sans tuer jusqu'à présent personne..... Le régiment de Bender est déjà marché à Luxembourg. Me voilà donc en règle et je puis attendre, surtout après que j'ai sauvé aux Pays-Bas mes régiments et mon artillerie, munitions et les millions du trésor royal, tranquillement l'événement : mais je crois qu'ils sont fort revenus de l'idée de pouvoir jouer les maîtres, et que la peur qu'ils avaient inspirée au gouvernement vient de passer dans les individus des états.

Le 23 août il revient là-dessus, après quelques mots sur les députés belges.

Très-cher frère, ... j'ai eu deux longues conférences, de trois heures chacune, avec les députés : ce sont pour la plupart des gens très-bornés, et le peu d'instruits n'osent pas dire tout ce qu'ils pensent devant les autres. Il y en a déjà de partis, et ils se suivent de jour à autre. Les troupes sont enfin rassemblées aux Pays-Bas sans bruit ni difficulté. Je crois que tout le reste s'ensuivra aussi et constatera que le gouvernement a très-mal vu, mal jugé et combiné, et que par ses faux rapports il a failli me prostituer à jamais et renverser tout l'ordre des choses, si je n'avais seul résisté à confirmer ce qu'il représentait pour si nécessaire, si on ne voulait tout perdre. Les choses ont pris une tout autre couleur; et sans troupes d'Allemagne, je leur ai prouvé qu'en le voulant, on pouvait être leur maître et les faire obéir malgré leurs fanfaronnades.

Joseph II fut en effet « obéi » : mais la tranquillité ne se rétablit point dans les Pays-Bas, et, deux années plus tard, éclata la révolution qui devait faire perdre au fils de Marie-Thérèse des provinces considérées comme une des plus belles parties de la monarchie autrichienne.

Voici des extraits de la correspondance de Joseph avec Léopold , à partir de la fameuse ordonnance du 18 juin 1789 par laquelle le comte de Trauttmansdorff-révoquait toutes les concessions que les Brabançons avaient eues de leurs souverains , ainsi que tous leurs privilèges et tout le contenu de la Joyeuse-Entrée , supprimait la députation des états et cassait le conseil souverain de la province.

2 juillet 1789.

Très-cher frère , vous recevrez les pièces de la semaine , et vous y verrez qu'aux Pays-Bas il a fallu en venir , pour les états de Brabant et le conseil , à la cassation : ce qui s'est très-bien exécuté par Trauttmansdorff , qui est véritablement à cette heure un des meilleurs sujets , pour être poussés , que je connais.....

23 juillet.

..... Aux Pays-Bas tout est tranquille , et le grand coup porté a fait un très-bon effet.....

6 août.

..... Les affaires en France continuent d'aller dans un désordre dont on ne peut prévoir l'issue. Malheureusement tous ces transfuges qui viennent aux Pays-Bas , et tout le pillage qui se commet sur les frontières , excitent aussi les mauvaises têtes chez nous , et il y a déjà eu à Tirlemont et à Louvain une espèce d'émeute ; même des Liégeois venaient pour piller des maisons dans Louvain. Le militaire , en cassant la tête à quelques-uns de ces coquins , a remis l'ordre. Il faudra voir ce qui arrivera encore : mais l'exemple est bien mauvais et pernicieux.....

31 août.

..... L'exemple de la France exalte beaucoup les esprits aux Pays-Bas , d'autant plus que les Liégeois ont représenté avec

leur prince la même farce que les Parisiens. Les patriotes en Hollande sont aussi sur le qui vive.....

22 octobre.

.... Aux Pays-Bas on est toujours sur le qui vive, on annonce toujours une armée patriotique de révoltés : mais rien n'arrive; nous contenons tout par la vigilance et la fidélité du militaire. En attendant, cet état fait beaucoup de mal, puisque tout est en suspens, en crainte, et que le commerce languit. Néanmoins il n'y a pas moyen d'y remédier jusqu'à ce que les esprits soient plus calmes et les circonstances de nos voisins plus décidées.....

26 octobre.

.... Des Pays-Bas l'exemple du voisinage rend toujours les troubles plus sérieux. Il faudrait voir s'ils éclateront et s'ils trouveront un appui dans l'étranger.....

29 octobre.

.... Aux Pays-Bas la fermentation continue, et le moment est arrivé où il se devra faire quelque chose qui décide.....

2 novembre.

.... Des Pays-Bas j'attends à tout moment des nouvelles décisives. On a éventé un complot qui se tramait à Bruxelles et qui était conçu avec esprit et malice. Il y a des personnes arrêtées, et reste à voir ce qui arrivera encore et si ces misérables soi-disant patriotes qui se sont réunis à Breda au nombre à peu près de trois mille, tenteront quelque chose avant de mourir de faim ou de se séparer, car les deux abbés qui les payent et qui sont avec eux n'en ont plus les moyens.....

5 novembre.

.... Aux Pays-Bas la bombe a crevé; la découverte d'un complot a accéléré l'entrée dans le Brabant de cette soi-disant armée patriotique où malheureusement le général Schroeder a fait une sottise avec deux bataillons, et a été obligé de se

retirer avec perte d'une attaque qu'il avait faite à Turnhout, où ils étaient barricadés dans des maisons et des caves. Le cardinal de Malines et l'évêque d'Anvers se sont sauvés on ne sait où : cela est bien signifiant; aussi ces misérables mettent toujours la cause de la religion en avant. Enfin la situation est critique et fâcheuse.....

16 novembre.

... Des armées des Pays-Bas je viens de recevoir la nouvelle que les soi-disant patriotes sont sortis hors du pays et qu'ils sont, à l'approche des troupes, retournés vers Breda en Hollande. Il faudra voir s'ils reviendront, ou si on pourra les en empêcher..... »

19 novembre.

« Aux Pays-Bas les soi-disant patriotes se sont sauvés en Hollande, où probablement ils seront obligés de se séparer, n'ayant plus d'argent; et par-là il faut espérer que peu à peu l'ordre et le calme se rétabliront..... »

23 novembre.

..... Aux Pays-Bas les choses vont mal; on fait sottises sur sottises. Pendant qu'on courait avec les troupes jusqu'aux frontières d'Hollande après ces soi-disant patriotes, ils se moquaient de nous et, prenant un autre chemin, ils tournèrent le général d'Arberg et entrèrent en Flandre, et même occupèrent la ville de Gand avant que les troupes y purent arriver. Cela mit cette importante province, qui ne s'était mêlée de rien, en feu, et j'attends à tout moment des nouvelles décisives de ce qui s'y sera passé quand le général d'Arberg y sera arrivé avec la troupe. En attendant, cette désolante histoire, et qui est si nuisible que honteuse, me cause le chagrin le plus cuisant, et à cette distance on ne peut rien ordonner ni disposer. Malheureusement que le gouvernement et le commandement général sont brouillés et font mille choses de travers. Si cet orage passe, je devrai prendre d'autres mesures pour que cela n'arrive plus.

26 novembre.

..... Les affaires aux Pays-Bas ont pris, par l'inconcevable sottise des deux généraux Schroeder et d'Arberg et les mauvaises dispositions du commandant général (1), une tournure désespérante et honteuse. Le premier, comme fou, a attaqué Turnhout, y a fait tuer du monde et y a perdu trois canons vis-à-vis d'une racaille commandée par des prêtres et un certain Vander Mersch, qui avait la pension et le titre de colonel. Le second néglige la ville de Gand, s'y laisse prévenir par ces rebelles, où il n'y avait qu'un bataillon, qui s'est barricadé dans les casernes. Loin d'aller le délivrer, il entre d'un autre côté, allume des maisons, n'effectue et ne tente rien, et ce bataillon est obligé de capituler et de se rendre prisonnier à ces misérables. Les têtes sont toutes perdues; le ministre (2), qui ne prévoyait pas pareille chose, ne sait pas non plus que faire. Leurs Altesses sont parties pour Coblenz ou Bonn. Enfin d'un rien, d'une assemblée de 2,400 manants et pas plus, plusieurs sans armes, sans canons, sans cavalerie, tout cet événement, la perte de la meilleure province et de celle qui était la plus tranquille, arrive, savoir : la Flandre, qui est actuellement entièrement abandonnée, toutes les troupes s'étant repliées sur Bruxelles et Anvers. Je vous laisse juger de la peine cruelle que j'éprouve, et à cette distance on ne peut rien disposer qui soit à propos. Je compte envoyer Cobenzl comme commissaire, pour seulement être au fait des vraies circonstances, et en même temps il sera muni de pleins pouvoirs très-illimités pour tâcher de remettre le calme d'une façon ou de l'autre. Je compte aussi changer le commandant général, puisqu'il y est déjà trop haï et que ses arrangements ont été impardonnables, car il n'avait pas même des

(1) Le comte d'Alton.

(2) Le comte de Trautmansdorff.

munitions à la main, et a été huit jours à devoir les attendre de Luxembourg. Je vous laisse juger combien tout cela influe sur ma santé, sans cela toujours encore délabrée. Le sommeil est perdu; et quand on passe les nuits à rêver sur des objets aussi sensibles que fâcheux, cela ne repose pas.....

30 novembre.

..... Cobenzl vient de partir pour les Pays-Bas; il faudra voir s'il sera à même d'arranger quelque chose. Les sottises du général d'Alton et de ceux qu'il emploie surpassent tout ce qu'on peut imaginer.....

3 décembre.

Très-cher frère, vous recevrez les objets de la semaine, qui ne sont intéressants que par la continuation et le désordre des affaires aux Pays-Bas. Vous remarquerez la désunion honteuse et nuisible qui existe entre le ministre et le commandant général, où chacun veut jeter la faute sur l'autre, et où le service seul perd. Je ne puis avoir aucun renseignement clair de ce qui est arrivé, ou de l'état des choses. Il paraît qu'à Bruxelles même les têtes sont si tournées, les nouvelles si contradictoires, qu'on fait exprès pour les embarrasser, que l'on y est dans la même ignorance de tout ce que ces soi-disant patriotes font en Flandre et autre part. J'ai, en attendant, fait partir le vice-chancelier Cobenzl comme commissaire royal. D'Alton sera relevé par le général Ferraris, s'il accepte. Vous trouverez ces dispositions, je crois, nécessaires, puisqu'il faut absolument mettre un nouveau plancher, si on veut espérer quelque réussite.

Vous verrez, dans les pièces ci-jointes, entre autres, une pièce remarquable, qui est l'instruction donnée par la cour de France au duc d'Orléans, quand il alla en Angleterre, et qu'elle nous communiqua. La chose est d'un genre si extraordinaire qu'on ne sait qu'en penser. En attendant, il est de fait qu'il fomenta les troubles, que le roi de Prusse y est pour beaucoup

et les Hollandais, et que, vu cette influence et l'incroyable gaucherie et bêtise de toutes les dispositions civiles et militaires, on parviendra avec bien de la peine à faire cesser ces troubles et à faire un arrangement décent (1).

(1) A cette lettre Léopold fit, le 14 décembre, une réponse dont nous croyons devoir reproduire ici quelques passages :

« A présent, — dit le grand-duc — grâce aux deux envois de papiers relatifs que vous avez bien voulu me faire, je comprends le vrai état des choses, dont ci-devant je n'avais pu que me former une idée très-confuse..... Il me paraît que les dispositions militaires ont été bien mal faites, et l'indiscipline fort grande dans ces régiments. Il paraît qu'on a trop longtemps méprisé les soi-disant patriotes; qu'on a trop compté sur le militaire, et qu'ensuite on a d'abord cru tout perdu, et que tout le monde a eu trop peur. Il paraît que les violences, arrêts illégaux, visites mal à propos du militaire ont indisposé tous les esprits et beaucoup aigri. La mésintelligence entre le ministre et le commandant général a fait également beaucoup de mal. Je crois que le rappel de ce dernier fera beaucoup de plaisir au public, et je souhaite que la santé du général Ferraris lui permette d'accepter un poste aussi délicat et dangereux dans un pareil moment. Les déclarations que le ministre a publiées, quoique fortes et même humiliantes, feront quelque effet, si la confiance se rétablit et si le public ne les considère pas comme causées par la peur qu'on a des patriotes : car, dans ce cas, et surtout si on se mettait à traiter directement, et comme d'égal à égal, avec leurs chefs, il est à craindre que leurs prétentions seront exorbitantes, et qu'on veuille de leur part la garantie de la Prusse, Hollande et Angleterre : ce qui serait très-malheureux dans ce moment et leur fournirait une occasion, qu'ils désirent depuis longtemps, de se mêler de ces affaires. Enfin je crois que l'envoi du comte de Cobenzl sera utile, pour que vous soyez au moins informé du vrai état des choses et des mesures à prendre. Je crois qu'il est absolument nécessaire que ces affaires se terminent le plus tôt possible, pour que d'autres cours n'aient pas le temps de s'en mêler, ni l'effervescence qui règne en France le temps de se communiquer aux têtes flamandes; qu'on ne peut plus compter sur la force, qui à présent est impossible et a toujours mal réussi partout, et que l'essentiel est de persuader le public de vos vraies intentions pour leur bien, en éloignant toutes les choses ou personnes qui peuvent leur être suspectes de quelque façon, et tout ce qui, dans les déclarations à donner, pourrait laisser des doutes ou des interprétations aux malintentionnés »

6 décembre.

.... Tout va au plus mal aux Pays-Bas. Le ministre a déjà accordé tout ce qui est possible, et je crois non-seulement sans bon mais je crains avec un mauvais effet; puisque cela ne fait que les enhardir. Le commandant général a perdu la tête : les dispositions qu'il a faites étaient mal vues, encore plus mal exécutées; à cette heure il s'est concentré auprès de Bruxelles, en abandonnant tout le reste. Vous verrez qu'il n'y tiendra pas et y sera ou forcé ou bloqué pour les vivres. Enfin, comme la France et les Prussiens y ont la main, comme cette folie de liberté existe, vous verrez que ces gens voudront former une constitution dans le goût de la française et feront des prétentions inadmissibles. Ces circonstances fâcheuses et j'ose dire honteuses par les mauvaises dispositions faites, l'esprit de pillage de la troupe, me mettent au désespoir et ne contribuent pas peu à miner entièrement ma santé.....

7 décembre.

.... Je suis bien fâché que l'espérance que la retraite des rebelles aux Pays-Bas avait donné de la fin des troubles s'est trouvée si cruellement déjouée. Ils ont quitté le Brabant, nous ont fait courir après eux pendant que, d'un autre côté, ils ont envahi la Flandre et fait tout le mal dont vous avez déjà les détails. Je n'en sais pas davantage du depuis, et je ne serai aucunement étonné s'ils forcent même Bruxelles. Le temps seul pourra nous éclaircir. On a tout fait, en attendant, pour les calmer : mais je crains que leur parti est trop lié avec la Prusse et les Français pour pouvoir espérer de leur part la soumission à des conditions raisonnables.....

10 décembre.

.... Des Pays-Bas je suis plusieurs jours sans en apprendre quelque chose. Je crois qu'on a pris des estafettes; et comme on s'adresse à Cobenzl, qui est en route, cela va aussi plus

lentement..... Ma santé est fort dérangée..... Quelle misérable vie! Voilà dix-huit mois que je traîne et suis dans les remèdes sans fruit, et le mal augmente. Une fin quelconque serait le plus grand bonheur.....

21 décembre.

..... Les nouvelles des Pays-Bas sont des plus fâcheuses. Cobenzl n'y est point encore, s'étant arrêté plusieurs jours à Coblenz. Je crois qu'il faut regarder pour le moment ces provinces perdues. Le roi de Prusse les soutient et dirige. Il est impardonnable tout ce qu'on a fait, et le politique comme le militaire sont également très en faute. Selon des nouvelles particulières ils doivent avoir vidé même Bruxelles, et le militaire, tout comme le gouvernement, s'être retirés à Namur. Mais je n'ai aucun rapport, car ils n'en donnent plus. Enfin c'est un malheur qui me tue vraiment de peine. Ma santé est misérable : la toux, la difficulté terrible à respirer continuent, que je ne puis faire le moindre mouvement et dois être assis au lit sans pouvoir être couché un instant. A cela j'ai encore repris mon accès de douleur aux reins qui m'a donné pour toute la journée la fièvre très-forte. Les nuits je ne puis dormir; et enfoncé dans les tristes réflexions de tous mes malheurs personnels et ceux de l'État, avec une santé qui m'empêche tout soulagement, qui me rend le travail encore plus pénible, je suis, je crois, actuellement le plus malheureux mortel qui existe. Patience et résignation, voilà ma seule devise.....

24 décembre.

..... Les lettres ci-jointes, n'ayant point de rapport formel encore, vous mettront au fait de l'incroyable événement du 12 à Bruxelles (1) et de ses suites : c'est le comble du malheur

(1) L'armée impériale avait été obligée, ce jour-là, d'évacuer Bruxelles, laissant au pouvoir des insurgés le trésor et les archives du gouvernement.

et de l'ignominie, et je ne vois pour le présent point de remède. Jugez de ma peine, cher frère. Vous savez mon fanatisme, dirai-je, pour le bien de l'État, auquel j'ai tout sacrifié; et le peu de réputation que j'avais, et la considération en politique que la monarchie avait acquise, tout est à vau-l'eau, et cela par l'exécution de mesures les unes plus bêtes que les autres..... Je ne sais point que Cobenzl soit arrivé encore à Luxembourg. Tout ce qu'il faudra tâcher pour le présent, c'est de conserver cette province et d'avoir par-là un point sûr duquel nous puissions un jour retourner avec une armée aux Pays-Bas, pour les reconquérir. Mais aussi à cela je prévois mille difficultés, surtout pour les subsistances.....

28 décembre.

..... Des Pays-Bas aucune nouvelle. Tout y est perdu, abandonné, et il y aura du bonheur si l'on pourra, faute de subsistances et de troupes, qui désertent par compagnies, se soutenir dans le Luxembourg. Dans tous ces désastres il n'y a pas la moindre lueur encore pour un accommodement quelconque.....

31 décembre.

..... Tout est dit, et vous verrez avec quelles gens on a affaire. Cobenzl s'est sauvé de Luxembourg, puisqu'à seize lieues il s'était montré des patriotes. Toutes les têtes sont renversées, et je tremble pour Luxembourg, puisqu'ils ne sont pas fournis de vivres. Des événements pareils paraissent des rêves, et on aura de la peine à les croire.....

4 janvier 1790.

..... Les Pays-Bas sont perdus. J'ai des nouvelles certaines que les révoltés se sont engagés par écrit, vis-à-vis du roi de Prusse, d'accord avec l'Angleterre et l'Hollande, de n'entrer en aucune négociation avec moi, mais de former et soutenir leur indépendance, comme une nouvelle république garantie par ces puissances.....

7 janvier.

..... Des nouvelles il n'y en a point des Pays-Bas : tout y est en pleine rébellion, et l'on commence déjà à se disputer sur la forme du gouvernement. Pour Luxembourg nous gagnons, en attendant, du temps pour l'approvisionner tant bien que mal, car la cherté est terrible, et la défense d'exportation presque générale.....

11 janvier.

..... Vous avez vu qu'aux Pays-Bas il n'y a plus rien à faire, et qu'il faut attendre du temps et des circonstances des événements dont on puisse profiter pour s'y remettre en possession.....

14 janvier.

..... Des Pays-Bas point de nouvelles : tous les grands seigneurs quittent, comme Gavre, d'Ursel, Grimberghe, etc.....

Dans les lettres postérieures au 14 janvier il n'est plus question des Pays-Bas. La dernière écrite par Joseph au grand-duc est du 8 février; ce fut le 20 de ce mois qu'il succomba à la maladie qui le minait depuis longtemps.

II.

*Notice des Cartulaires de la Collégiale Saint-Denis,
à Liège.*

(Par M. STANISLAS BORMANS, conservateur adjoint des
Archives de l'État, à Liège.)

L'église Saint-Denis, à Liège, était une des sept collégiales de l'antique cité; elle est devenue église paroissiale depuis le concordat de 1801.

Anselme, qui écrivait vers l'année 1056, est le plus ancien chroniqueur liégeois qui parle de sa fondation : « Nithard, dit-il, remplissait les fonctions de costre à Saint-Lambert (1), lorsque l'évêque Notger fonda un temple en l'honneur de Saint-Denis, martyr; vingt chanoines y furent installés d'abord, mais dans la suite leur nombre fut porté

(1) *Nithardo custode administrante*. DEVAUX, dans ses *Mémoires manuscrits* conservés à l'Université de Liège, t. II, p. 36, traduit cette phrase par : le costre Nithard fournissant les frais.

à trente. » Nithard (1) ne se trouvant cité dans les chartes qu'après la mort de Notger, tout ce que l'on peut inférer du passage d'Anselme, et admettre avec certitude, est que l'église fut bâtie sous le règne de l'illustre prélat auquel l'histoire a conféré le titre de second fondateur de Liège, c'est-à-dire entre les années 971 et 1008, et que, vers le milieu du onzième siècle, il s'y trouvait un chapitre de trente chanoines.

Les détails beaucoup plus précis que fournissent les autres annalistes liégeois, anciens et modernes, sont probablement plutôt le fruit de l'imagination que le résultat de recherches basées sur des documents qu'Anselme n'aurait pas connus; il convient néanmoins de rappeler ici, en les réunissant, leurs différents récits.

Notger ayant détruit à Chèvremont un oratoire dédié à Saint-Denis, jeta, en 987, à Liège, les fondations d'une autre église en l'honneur de ce martyr. Appelé à la cour de l'Empereur avant son achèvement, il remit ses plans entre les mains du costre Nithard et lui confia la surveillance de la bâtisse. Le temple, consacré le 12 mars 990, fut richement doté de dîmes et de terres par Nithard et par ses deux frères Jean et Godescalc, et reçut un chapitre de vingt chanoines. En 1003, le monument fut frappé de la foudre et consumé par l'incendie. Notger en avait recommencé la construction sur un autre plan lorsqu'il mourut. Ce fut l'évêque Baldric II, son successeur, qui en fit la dédicace le jour de saint Grégoire de l'an 1011.

(1) Nithard, que les chroniques vulgaires disent fils d'un comte de Gueldre ou de Tresthe (?), et parent par sa mère de l'évêque Reginard, est cité comme costre de Saint-Lambert dans deux chartes des années 1034 et 1036. Il devint évêque de Liège en 1039, et mourut en 1042.

Nithard et ses frères étant morts, reçurent tous trois leur sépulture à Saint-Denis, le costre au milieu du chœur, Jean devant le crucifix, Godescalc derrière l'autel de sainte Gertrude (1).

Il n'existe plus aucune charte qui permette de contrôler ces assertions. Chose étrange! Alors que presque toutes les autres églises de Liège possèdent encore, soit dans leur chartier, soit dans leurs cartulaires, les titres de leur fondation et de leur premier développement, celle de Saint-Denis, dont l'origine remonte peut-être au dixième siècle, ne possède dans ses archives aucun titre antérieur à l'année 1194 (2). Tout ce qui reste en fait de documents diplomatiques est contenu dans quatre registres dont voici la description.

I (coté V). *Registrum diversarum materialiarum*. Recueil de 225 feuillets dont les 124 premiers ont été écrits, par un seul copiste, à la fin du quinzième siècle; le reste est de différentes mains et beaucoup plus récent. Au folio 125 on trouve les listes, dressées au dix-septième siècle,

(1) Gilles d'Orval dans CHAPEVILLE, *Gesta pontificum leodiensium*, t. I, p. 204; JEAN D'OUTREMEUSE, *Ly myreur des histors*, MS.; BOUILLE, *Histoire de Liège; les Délices du pays de Liège*, t. I, p. 138, etc.

(2) Les anciens documents sur cette collégiale, même imprimés, sont rares. La *Table des diplômes imprimés* de M. Wauters nous fournit les deux suivants :

1090. Rodolphe, abbé de Stavelot et de Malmédy, déclare avoir concédé à Richer, chanoine de Saint-Denis, une partie du mont de Sclacyns (*Amplissima collectio*, t. II, p. 77).

1104. Folmart, abbé de Stavelot, avec le consentement des religieux de Malmédy, exempte les chanoines de Saint-Denis d'un service qu'ils lui devaient pour une vigne située à Sclessin (*Ibidem*, p. 81).

Un troisième est indiqué comme se trouvant au t. II, p. 421 ; il doit y avoir erreur.

des bénéfices dont le chapitre était collateur, des autels qui existaient dans l'église, et des fondations faites à la fabrique. En plusieurs endroits, ce registre renvoie à un autre, plus ancien, qu'il indique comme le *Liber primus diversarum materiarum*; cependant le notaire Hénon, dont il sera parlé tantôt, mentionne celui-ci comme étant ce *liber primus* même; l'autre était probablement déjà perdu de son temps.

II (coté IV). Registre de 452 feuillets rédigé en l'année 1537 comme le dit une note écrite sur la feuille de garde. Les dernières pages ont aussi été remplies au dix-septième siècle. Le notaire Hénon désigne ce volume comme étant le *Liber secundus diversarum materiarum*.

III (coté II). *Liber primus chartarum insignis ecclesie collegiatæ S. Dionisii Leodiensis, anno 1738*. Ce registre, formé de 325 feuillets sans la table, comprend les transcriptions d'une foule de chartes, contresignées par le notaire Hénon qui les déclare copiées sur les originaux ou extraites de tel ou tel *Liber diversarum materiarum*. Ce recueil est formé avec soin et le notaire paraît avoir respecté l'orthographe des titres qu'il transcrivait.

IV (coté III). *Liber secundus chartarum, etc. a° 1739*, de 308 feuillets sans la table. C'est le second volume du n° III, écrit d'un bout à l'autre par le même notaire.

Dans ces quatre registres, les actes sont rangés par ordre alphabétique des localités où le chapitre possédait des terres ou des rentes; le n° III embrasse les lettres A à F, le n° IV les lettres F à W.

Dans le dépouillement qui a été fait de ces cartulaires, un grand nombre de documents qui ne présentaient aucun intérêt, pas même celui d'un nom de personne ou de lieu digne de remarque, ont été laissés de côté; les autres sont

analysés ou reproduits *in extenso* suivant leur importance. Mais avant de présenter cet inventaire, il nous a paru utile de donner : 1° la liste des anciens autels de Saint-Denis; 2° celle des églises paroissiales dont le chapitre était collateur; 3° celle des doyens; 4° celle des prévôts de la collégiale.

I.

Anciens autels de Saint-Denis (1).

Altaria dextri lateris :

Altare b. Mariæ ante chorum, 50 modii.

- s. Gregorii, ad altare nominis Jesu.
- ss. Johannis Evangelistæ (2) et Georgii.
- ss. Anthonii et Leonardi; 50 m.
- b. Mariæ, in prima capella; 32 m.
- s. Vincentii, in secunda capella; 23 m.
- b. Mariæ et s. Laurentii, ibidem.
- ss. Cosmæ et Damiani, in tertia capella; 28 m.
- s^{me} Trinitatis, supra januam claustrî (3); 30 m.
- ss. Laurentii et Georgii, ad altare nominis Jesu; 26 m.
- s. Sylvestri, ad primum pilare; 20 m.
- s. Agnetis, ad secundum pilare, ad altare s. Vincentii; 18 m.
- s. Barbaræ, ad tertium pilare; 22 m.

(1) Tous ces bénéfices étaient à la collation des chanoines de Saint-Denis dans les mois de l'ordinaire. Nous ajoutons les revenus de chacun d'eux d'après Devaux, *Mémoires manuscrits*, etc., qui écrivait à la fin du siècle dernier.

(2) S. Jean-Baptiste, d'après Devaux.

(3) Surcharge: *nunc in tertia capella*.

Altare s. Martini, in turri, ad altare Cosmæ et Damiani;
22 m.

— b. Mariæ in Sancta-Aldegunde.

— s. Nicholai, ibidem.

Altaria sinistri lateris :

Altare s. Johannis Baptistæ, in revestibulo; 36 m.

— s. Crucis; 45 m.

— s. Servatii, ad altare s. Crucis; 42 m.

— decollationis s. Johannis-Baptistæ, ibidem.

— ss. Quirinii et Nicasii; 50 m.

— ss. Blasii et Magdalenæ, in capella ferrea; 26 m.

— ss. Petri et Pauli, in secunda capella.

— s. Remacii, ibidem; 32 m.

— s. Mariæ, in cripta (à la grotte), sive tertia capella;
30 m.

— s. Michaelis, in eadem cripta; 30 m.

— s. Egidii, ibidem; 9 m.

— s. Nicholai, ante chorum; 50 m.

— s. Martini, ad primum pilare; 40 m.

— s. Catharinæ, ad secundum pilare; 18 m.

— s. Margaretæ, ad tertium pilare; 34 m.

— s. Gertrudis, sub turri; 49 m.

— ss. Clementis et Trudonis, in turri, ad altare ven.
Sacramenti; 28 m.

— s. Michaelis, in turri, ibidem (1).

(1) Devaux ajoute à cette liste les autels de la Sainte-Trinité, 39 m.; de Sainte-Marie et Saint-Georges, 26 m.; de Saint-Walter et Saint-Quentin, 24 m.

II.

*Églises paroissiales à la collation du chapitre
Saint-Denis.*

Ecclesia parochialis s. *Aldegundis* Leodiensis.

— — de *Bombaye*, alternatim cum capitulo s. Joannis Evangelistæ.

Ecclesia parochialis de *Bundinghen*, alternatim cum abbate de *Vlierbeeck*, et etiam beneficia inde dependentia

Ecclesia parochialis de *Burgilet*, filia sub *Lens*, cum altari s. *Beggæ*.

Ecclesia parochialis de *Coutewen*.

— — de *Darion* et capella de *Lygnet*.

— — de *Foux* in Brabantia, alternatim cum abbate de *Villers*.

Ecclesia parochialis de *Goestenhoven* prope *Thenas*, ad collationem decani s. *Dionysii*.

Ecclesia parochialis de *Grenville*, filia sub *Lens*.

— — de *Hervia*.

— — de *Lens-sur-Geer*; ibidem altaria

b. *Mariæ*, b. *Catharinæ* et matricularia.

Ecclesia parochialis de *Lewis* in Brabantia, alternatim cum abbate de *Vlierbeeck*; item scolastia, præbenda s. *Jacobi*, et præbenda s. *Catharinæ* in ecclesia dicti loci.

Ecclesia parochialis de *Leuze*, cum capella de *Roiseau* incorporata seminario *Namurcensi*.

Ecclesia parochialis de *Marneffe*; in jure presentandi habet capitulum s. *Dionysii* sex voces, abbas *Gemblacensis* vocem cum dimidia, unus collator laïcus due voces, alius laïcus septem, mamburni ecclesiæ tres.

Ecclesia parochialis de *Melen*.

Ecclesia parochialis de *Modalve* pro tertia parte; dominus temporalis pro duo aliis.

Ecclesia parochialis de *Ophers*, cujus collatio spectat ad custodem s. Dionysii.

Ecclesia parochialis de *Ora gallica*.

— — de *Orey*, filia sub Lens.

— — de *Overwinde*, cum capella de Mydelwinde.

Altare b. Mariæ in parochiali ecclesia s. *Huberti Leodiensis*, alternatim cum dominis s. Johannis.

Duæ prebendulæ quarum presentatio ad decanum, admissio, institutio seu quævis alia dispositio ad capitulum.

Altare s. Ursulæ sive *Undecim millium virginum*.

Altare sanctissimi nominis Jesu, ad collationem scolastici s. Dionysii in utroque mense.

III.

Les doyens de Saint-Denis.

1107. BAUDUIN. (*Cartulaire de Saint-Jean*, n° 457, f° 1.)

1171. OTTON : il signe cette année une charte de l'évêque Rodolphe confirmant l'incorporation de l'église de Meeff à l'abbaye de Saint-Laurent (MARTÈNE ET DURAND, *Amplissima collectio*, t. I, col. 884).

Entre 1191 et 1225? W. (WAUTERS, *Table des diplômes imprimés, etc.*, t. III, p. 753 (1).

1225 à 1234. THIERRY. (Voir les chartes n°s 9 et 15.)

(1) C'est la page de la *Table des noms de lieux*; nous n'avons pas trouvé le renvoi.

1243. LAMBERT SURLET, aussi appelé DE LA PIERRE, costre de Saint-Denis, puis tréfoncier de Saint-Lambert, restaurateur de l'abbaye de Robermont. (DEVAUX, *Mémoires manuscrits*, t. III, p. 285; DE THEUX, *Le chapitre de Saint-Lambert*, t. I^{er}, p. 268.). Ce doyen est très-douteux.

1244 à 1255. GILLES. (Voir les chartes n^{os} 23 à 36, *passim*.)

† 1^{er} août 1267. THIBAUT. On ne le connaît que par son épitaphe :

ANNO AB INCARNATIONE DNI M.CC.LXVII, KL. AUGUSTI, OBIIT MAGR THEO-
BALDUS, DECANUS ECCLESIE S. DIONYSII LEODIEN. CUIUS AIA REQUIESCAT
IN PACE. AMEN. PATER NOSTER PRO EO.

. 1271 à 1283. AMEL. (Voir la charte n^o 66 ; THYS, *Monographie de l'église Notre-Dame à Tongres*, p. 209.)

† 1296. ARNOLD DE STABULIS. (Voir la charte n^o 73.)

† 6 octobre 1304. NICOLAS DE DUNO n'est également connu que par son épitaphe :

ANNO AB INCARNATIONE DNI M.CCC. QUARTO, SECUNDO NONAS OCTOBRIS,
IN DIE BEATÆ FIDIS VIRGINIS, OBIIT NICHOLAUS DE DUNO, DECANUS ECCLE-
SIE S. DIONYSII LEODIEN. ANIMA EJUS REQUIESCAT IN PACE. AMEN.

1305 à 1310. GÉRARD D'OXHEN ou D'OCHAIN. (Voir les chartes n^{os} 87, 91.)

1334? à 1367. GUI. (Voir les chartes n^{os} 110, 148.)

1382 † 6 mars 1401. LAMBERT DE FLORZEES, docteur en droit. (Voir les chartes n^{os} 161, 173.)

1405 à 1407. GILLES DE VINALMONT, officiel de Liège. (*Délices du pays de Liège*, t. II, p. VIII; DE THEUX, t. II, p. 171.)

1432 † 16 juin 1444. Maître GELLEN DE SART, chanoine

de Saint-Denis en 1428. (Voir la charte n° 182; *Échevins de Liège*, t. V, f° 200.)

1452 à 1456. HENRI DE PUTTHEM. (Voir la charte n° 189; *Conclusions capitulaires de Saint-Lambert*, t. CX, f° 91.)

1471 † 9 septembre 1477. GUILLAUME CORTEN, de Bilsen. (*Échevins de Liège*, t. XXXII, f° 285). Voici son épitaphe :

LIBERA ME, DOMINE, DE MORTE ÆTERNA IN DIE ILLA TREMENDA QUANDO
COELI MOVENDI SUNT ET TERRA. SEPULTURA WILHELMI CORTEN, DE BLISIA,
DECANI HUIUS ECCLESIAE, QUI OBIIT A° DNI M.CCCC.LXXVII, MENSIS SEPTE-
BRIS DIE IX. R. I. P.

1479 à 1485. Maître MARTIN VANDER KEELLEN, de Turnhout, docteur en médecine, reçu chanoine de Saint-Lambert le 14 octobre 1480, prévôt de Sainte-Croix en mai 1481, grand écolâtre de la cathédrale, etc. Il mourut le 1^{er} février 1520. (DE THEUX, t. II, p. 313; *Conclusions capitulaires de Saint-Lambert*, t. CXI, f° 144 v°, 358; t. CXII, f° 109.)

1494. LIBERT DE VLEYTINGEN, chanoine en 1489. (*Conclusions capitulaires de Saint-Lambert*, t. CXIII, f°s 66 v°, 187 v°.)

1505. ROBERT DE MOYGE. (Voir la charte n° 206.)

† 29 février 1528. ANDRÉ HOOCHSTRATEN; on ne connaît de lui que son épitaphe :

SACRA FIDES, PIETAS, PROBITAS, PRUDENTIA, LEGES,
HAS SEDES TUMULO CONSTITUERE SIBI
QUO JACET ANDREAS, RIGIDI SERVATOR HONESTI,
VIRTUTIS SPECIMEN, RELIGIONIS HONOS;
HOOCHSTRATEN CIVEM, LUGENT HÆC TEMPLA DECANUM,
PROEMIUMQUE CLIENS INDIGNI TURBA PRÆTER...
OBIIT A° XV^c XXVIII, ULTIMA FEBRUARII.

† 5 janvier 1543. GUILLAUME GREVEN, dont nous reproduisons également l'építaphe :

HIC JACET VENERABILIS ET CIRCUMSPECTUS VIR DNS ET MGR WILHELMUS GREVEN, DUM VIXIT CANONICUS ET DECANUS HUIUS ECCLESIE, QUI OBIT A° CHRISTO NATO XV°.XLIII, MENSIS JANUARIJ DIE QUINTA. MISEREATUR ALIJS DEUS ET REQUIESCAT IN SANCTA PACE. AMEN.

† 15 décembre 1556. SERVAIS BARDOUL. Voici son építaphe :

HIC SEPULTUS JACET VENERABILIS DNS MGR SERVATIUS BARDOUL, PBR., I. V. LICENTIATUS ET HUIUS ECCLESIE LANCUS ET DECANUS, QUI OBIT A° A PARTU VIRGINIS 1556, DECEMBRIS DIE 15.

1563 † 4 décembre 1564. JEAN HUBART, de Flémalle.
(Voir la charte n° 220.)

1565 † 1598. JEAN BRIXIUS, chantre de Saint-Pierre, puis curé de Hierges, chanoine de Saint-Denis en 1554, ensuite doyen. (BOUILLE, *Histoire de Liège*, t. II, p. 433; DE THEUX, t. III, pp. 91, 116.) Son neveu lui fit faire, par testament, en 1615, une építaphe dans l'église Saint-Denis :

R. D. JOANNES PENNAS DUM VIXIT ECCLESIE LEODIEN. SCOLASTICUS, PNA EPITAPHIUM SVO TESTAMENTO, AD HONOREM OMNIPOTENTIS DEI ET MEMORIAM R. D. JOIS BRICII, OLIM HUIUS ECCLESIE DECANI, AVUNCULI ET BENEFactorIS SUI, EX OPPOSITO SEPULTI, ERIGI MANDAVIT A° 1615.

1599? à 1623. NICOLAS LAMPSON. Ayant résigné sa prébende en 1623, il obtint du pape le titre de chanoine honoraire dont il voulut se prévaloir pour conserver le décánat. Les chanoines de Saint-Denis réclamèrent le 9 mars auprès du chapitre de Saint-Pierre lequel déclara qu'ils avaient le droit de procéder à une nouvelle élection et qu'il était prêt, en vertu de l'ancienne confraternité qui les unissait, à les soutenir dans leur opposition. Dans la suite, le doyen Hodeige soutint des prétentions du même genre

à Saint-Pierre et le pape leur laissa gagner force de coutume. (DEVAUX, *Mémoires manuscrits*, t. II, p. 89; ABRÏ, *Les hommes illustres de la nation liégeoise*, p. 60.)

† 17 février 1670. MONSIEUR DANS.

† 1677. LAMBERT DE GAEN.

† 4 avril 1707. JULES DE NIVOLARA, seigneur d'Aigremont.

mai 1707. N. VAN BUEL, le vieux.

16 mars 1711. JEAN GILLES DE MARET.

† 13 juin 1736. FRANÇOIS-THÉODORE DE LOUVREX. (*Conclusions du chapitre Saint-Denis*, n° 27, f° 15 v°.)

20 juillet 1736 † 29 novembre 1747. THOMAS ROSSIUS-D'HUMAIN. (*Ibid.*, f° 24, 28, et n° 24.)

16 décembre 1747 † 23 juillet 1748. JEAN-GUILLAUME DE REQUILÉ. (*Ibid.*, n° 31, f° 132.)

IV.

Les prévôts de Saint-Denis.

..... GODEFROID. (WALTERS, *Table des diplômes imprimés*, t. I, p. 739 (1).)

1114? à 1145. NICOLAS. Il écrivit en l'année 1120 une vie de Saint-Lambert qu'il dédia, vers 1124, à Wédéric, abbé de Liessies. Chapeville croit qu'il est aussi l'auteur du *Triumphus de castro Bullonico*, en 1141. C'est à lui que Radulphe, abbé de Saint-Trond, soumit vers 1114 son travail historique intitulé : *Gesta abbatum Trudonensium*. (Voir l'édition de cette chronique de M. le chev. Cam. de

(1) C'est la page de la *Table des noms de lieux* ; nous n'avons pas trouvé le renvoi.

Borman; MIRÆUS, *Opera diplomatica*, t. IV, pp. 194, 365, 368, 823; DE THEUX, le *Chapitre de Saint-Lambert*, t. I, p. 123.) Nicolas était aussi chanoine de Saint-Servais, à Maestricht. (*Cartulaires de Saint-Jean*, n° 457, f° 1 v°.)

1194 † 1195. ALBERT DE RÉTHEL. (Voir la charte n° 1.)

1203. B. (Voir la charte n° 3.)

1214. HENRI [DE DONGLEBERT], archidiacre, prévôt de Saint-Martin et de Sainte-Croix. (DE THEUX, *op. cit.*, t. I, p. 174.)

1222. HENRI DE JAUCHE. (Voir la charte n° 6; DE THEUX, t. I, p. 211.)

1225. BAUDUIN DE VAUX OU DE VALLIBUS. (Voir la charte n° 9.)

1253. JEAN D'APS. (Voir les chartes n° 34 à 53, *passim*.)

1270 à 1294? GUILLAUME DE ROTSELAER, fils d'Arnould, sénéchal du Brabant. (BUTKENS, *les Trophées du Brabant*, t. II, p. 188; DE THEUX, t. I, p. 298.)

1306 † 29 avril 1338. JACQUES DE LOOZ, fils de Jean, comte de Looz et de Duras, et d'Isabelle de Condé. (Voir les chartes n° 91, 117; MORÉRY, *Dictionnaire historique*, supplément, au mot Looz; DE THEUX, t. II, p. 13.)

1340. LIBERT DE LANGDRIS. (Voir la charte n° 123.)

1343 à 1363. RENIER DE GHOOR, fils de Guillaume, chevalier. (*Liber chartarum ecclesiæ leodiensis*, III, n° 372; DE THEUX, t. II, p. 54.)

1410? † 16 juin 1427. ARNOLD BUCK, de Bois-le-Duc. (Voir la charte n° 182; DE THEUX, t. II, p. 179.)

19 septembre 1432 † 1435. LAMBERT DATHIN, fils du célèbre tribun Wathieu. (Voir la charte n° 182; DE THEUX, t. II, p. 197.)

1435 à 1446. JEAN SURLET DE LARDIER, chanoine de Saint-Martin et de Saint-Lambert, prévôt de Maeseyck et

de Tongres, grand chantre de Liège le 19 janvier 1443, mort le 12 mars 1446; son épitaphe ne fait pas mention de son titre de prévôt de Saint-Denis. (DE THEUX, t. II, p. 210.)

1452. † octobre 1480. HERMAN D'ODEUR OU D'ELDEREN. (DE THEUX, t. II, p. 224.)

1481? octobre 1482. JEAN DE HORNES (1), costre, puis grand prévôt de Saint-Lambert le 7 mai 1505. En 1531 il quitte l'état ecclésiastique pour se marier. (DE THEUX, t. II, p. 345.)

1503 † 3 septembre 1515. SIMON DE JULIERS. (DE THEUX, t. II, p. 331; *le Martyre de saint Achaïse*, Liège, 1679?)

† 27 novembre 1597. GUILLAUME LOMBARTS, dit ENKEVOIRT, chanoine de Saint-Lambert le 13 novembre 1545, archidiacre de Famenne, seigneur de Seny, en Condroz. (DE THEUX, t. III, p. 103.)

† 17 mai 1600. HENRI DOERN, d'Eindhoven, officiel de Liège, archidiacre de Famenne, prévôt de Thuin. (DE THEUX, t. III, p. 133.)

9 juin 1600 † 7 avril 1618. PIERRE DE STEEL. (DE THEUX, t. III, p. 193.)

1624 † 10 septembre 1638. GASPARD DE ROBLES, archidiacre de Campine en 1626; son titre de prévôt de Saint-Denis lui fut contesté par le chapitre de Saint-Lambert, le 23 septembre 1625, parce qu'il avait négligé de faire confirmer son élection (DE THEUX, t. III, p. 218.)

15 octobre 1637. † 28 février 1654. ARNOLD DE LA HAXHE, official du chapitre Saint-Lambert, archidiacre de Hesbaye, etc. (DE THEUX, t. III, p. 264.)

9 mars 1654 † 10 janvier 1661. DENIS POTESTA (DE

(1) BOUILLE, *Histoire de Liège*, t. II, p. 213, avance à tort qu'il s'agit ici de l'évêque de Liège du même nom.

THEUX, t. III, p. 294; épître dédicatoire de la *Gloria ecclesie leodiensis*.)

1661 † 18 mai 1675. PAUL-JEAN BARON DE GROESBEECK, grand chancelier de l'évêque de Liège le 17 mai 1646, archidiacre de Famenne, grand prévôt le 1^{er} juillet 1652; il fut chargé de diverses missions diplomatiques et joua un rôle important dans les affaires politiques (DE THEUX, t. III, p. 242).

Juin 1675 † 7 février 1681. GUILLAUME-THIBAUT MOTMANS, vice-doyen de Saint-Lambert en 1663 (DE THEUX, t. III, p. 313).

1689 à 1690. PIERRE NORBERT DE SIMONIS. Il fit construire à Saint-Denis un jubé en marbre, etc. (DE THEUX, t. III, p. 340).

1690? † 26 octobre 1734. MICHEL CLERX, official de Liège, archidiacre de Hesbaye (DE THEUX, t. III, p. 344).

1734? † 30 juin 1756. MICHEL CLERCX, archidiacre de Hesbaye (*Conclusions capitulaires de Saint-Denis*, n° 31 p° 192; DE THEUX, t. IV, p. 29).

20 juillet 1756. † 2 mars 1781. SIMON-JOSEPH DE HARLEZ, chanoine et chantre de Sainte-Croix, député aux États, conseiller privé, auteur de poésies wallonnes (DE THEUX, t. IV, p. 67).

20 mars 1781 † 13 avril 1786. CONRAD-PHILIPPE baron VAN DER HEYDEN A BLISIA, archidiacre de Brabant le 22 décembre 1752, grand écolâtre le 2 septembre 1765, grand chancelier du prince Velbruck le 12 mars 1772 (DE THEUX, t. IV, p. 72).

1^{er} mai 1786 à 1796. GUILLAUME-JOSEPH DE HARLEZ, grand chantre de la cathédrale le 7 janvier 1789 (DE THEUX, t. IV, p. 102).

1. — 1194, 28 mai. *Datum Rome, apud Sanctum-Petrum, quinto kal. junii, pontificatus nostri anno quarto.*

Le pape Célestin III confirme à l'église Saint-Denis la possession du moulin de Gemeppe (1) que A. (2), prévôt de cette collégiale, venait de faire réparer à ses frais et lui avait donné pour le repos de son âme.

V. fol. 111, v°.

2. — 1196, 1^{er} juillet. *Datum Lateran., kalend. julii, pontificatus nostri anno VI.*

Le pape Célestin III confirme à l'église Saint-Denis la donation de la curtis de *Lens* (3) que lui avait faite feu Albert de Réthel, prévôt de Saint-Lambert et de ladite collégiale.

III, fol. 39 v°; IV, fol. 151 v°.

3. — 1203, 27 septembre. *Actum anno Incarnationis dominice millesimo ducentesimo tertio, quinto kalend. octobris.*

Hugues (de Pierrepont), évêque de Liège, pour le salut de son âme et de celles de ses prédécesseurs, statue que les offices dont le prévôt de Saint-Denis était précédemment collateur, à savoir ceux du cellerier, du régisseur des propriétés rurales (4),

(1) *Jemepe-sur-Sambre*, dans la province de Namur.

(2) Albert de Réthel, né vers 1150, était fils de Gunther, comte de Réthel, et de Béatrix de Namur. Grand prévôt et archidiacre de Liège de 1183 à 1192, prévôt des collégiales de Saint-Martin et Saint-Barthélemy, il brigua l'évêché de Liège en 1191, et mourut à Rome en 1193.

(3) *Lens-sur-Geer*, arrondissement de Waremmé, province de Liège. C'était une des cinq terres dont le chapitre de Saint-Denis était seigneur; les quatre autres étaient: Hodeige en Hesbaie, Fize-le-Marsalle, Bleret en Hesbaie, et Overwinden en Brabant. — Le mot *curtis* peut avoir les différentes significations de: maison, ferme ou exploitation rurale, champ entouré d'une haie vive, cour de justice ou tribunal d'échevins.

(4) *Camerarius*; voir Ducange à ce mot, p. 52, col. 3.

mayeur, du gardien des cloîtres, du charpentier et du tisnier, seraient, ainsi que les dons ecclésiastiques, dorénavant attribués au chapitre. B (1), prévôt de Saint-Denis, porte son consentement à ce statut.

V, fol. 90 v°.

4. — 1220, 26 novembre. *Datum Luteran., vj kal. decembris, pontificatus nostri anno quinto.*

Le pape Honorius III confirme à l'église Saint-Denis, par ses actes distincts portant la même date, la possession des terres de *Herve*, de *Linge* et de *Hore* (2).

III, fol. 39, 140 v°; IV, fol. 300 v°, 423 v°; V, fol. 102 v°.

5. — 1221 (n. st.), 12 février. *Actum apud Herke, anno Domini millesimo ducentesimo vicesimo, mense februario, IX (3), a sexta post octavas purificationis beate Virginis.*

(Hugues de Pierrepont), évêque de Liège, fait savoir qu'Arnould, comte de Looz, son parent (4), a reconnu, en présence de l'archevêque de Cologne, qu'il n'avait pas le droit d'exiger

Ce B devait être chanoine-tréfoncier de Saint-Lambert puisque les terres et abbatialités des collégiales du diocèse de Liège étaient comme l'apanage de cet illustre corps. Or, nous ne trouvons, vers l'an 1200, arthélemi, archidiacre, et Bovon, chanoine, auxquels cette initiale se rapporte. (DE THÉUX, *Le chapitre de Saint-Lambert, à Liège*, pp. 218, 223.)

Herve, ville de la province de Liège, ancien duché de Limbourg. H., communé du canton de Waremmé, province de Liège. *Heure-lein*, canton de Fexhe-Stins, même province; on trouve pour cette même localité la variante *Ore*.

Suppléer *indictione*.

Consanguineus noster; nous ne connaissons pas le lien de parenté qui liait Hugues de Pierrepont au comte Arnould de Looz; était-ce une formule en usage entre les souverains?

plus de quinze sous par an du chapitre de Saint-Denis dans la curie de *Lens*. L'évêque est chargé de faire faire une enquête à l'effet de savoir si les échevins de la même localité avaient prêté hommage aux prédécesseurs dudit comte, auquel cas cet usage serait maintenu (1).

III, fol. 36 v°.

6. — 1222 (n. st.), 16 janvier. *Hugues de Pierrepont accorde au chapitre de Saint-Denis certaines obédiences jusqu'à exclusivement affectées à la prévôté de cette collégiale.*

TEXTE.

In nomine Sancte et individue Trinitatis, amen. Hugo, Dei gratia Leodiensis episcopus, universis Christi fidelibus presens scriptum intuentibus, eternam in Domino salutem.

Notum facimus quod, ad petitionem ecclesie Sancti-Dionisii, Henrici de *Jacia* (2) ejusdem ecclesie prepositi accedente consensu, nos dicte ecclesie utilitati in perpetuum providere cupientes, ob salutem anime nostre et predecessorum nostrorum, statuimus ut, eodem preposito obedientias prepositales, videlicet *Wynes*, *Lewes*, *Leuse*, *le Wastine-Sainte-Marie*, et *Folz*, et *Cutuven*, et *Lingney*, et *Hodege*, et *Bubays*, et *Melen* (3) quoad vixerit pacifice possidente, post decessum

(1) E(nglebert), archevêque de Cologne, confirme cet acte par une charte de la même date (III, fol. 35, 37 v°).

(2) Ce Henri de Jauche n'est pas le grand prévôt de la cathédrale du même nom, qui mourut avant l'année 1183; c'est plutôt l'archidiacre Henri de Jauche qui, en l'année 1200, combattit la candidature de Hugues de Pierrepont à l'évêché. (CHAPEVILLE, *Gesta pontificum Leodiensium*, t. II, p. 196. DE TREUX, *Le chapitre de Saint-Lambert à Liège*, t. I, pp. 163, 211.)

(3) *Overwinden*, *Léau*, *Leuze-lez-Dhuy* (canton d'Eghezée, province de Namur), *Malèves-Sainte-Marie-Wastinnes* (canton de Perwez, province de Brabant), *Folz-les-Caves* (canton de Jodoigne, province de Brabant), *Couthuin*, *Ligney*, *Hodeige*, *Bombaye*, *Melen*. Voir les notes des autres chartes.

ius predictæ obedientie cedant in communes usus capituli, ipso capitulo prout melius poterit ordinande, futuris preiis nullum jus habituris in posterum in obedientiis memoris. Villa autem de *Gemepe* cum appenditiis suis et pratum in prope pontem *d'Amencurt* (1), ad futuros prepositos tinebunt sicut olim pertinuerunt, excepta camba quam in a villa construxit prepositus supradictus, et decima de *reinimont* (2) quam reacquisivit : que, de assensu nostro, posuit memoratus (pro anniversario suo faciendo et consendo altari, ubi sacerdos cotidie celebrabit, nisi legitime sit impeditus, et pro luminari cere ibidem de nocte posito), contulit ecclesie sepedictæ pro salute anime sue et ntum et antecessorum suorum. Ita quidem quod de prebonis, camba videlicet et decima, dabuntur in anniversarium ejusdem prepositi, canonicis ecclesie xxⁱⁱ solidos leones, et quinque solidos pauperibus clericis ejusdem ecclesie, ⁱⁱ solidos ad luminare predictum, quod ecclesia secundum utile providebit; residuum vero cedit in usus presbiteri ad altari celebrantis, qui et chorum sicut vicarius tene frequentare, et habebit vicariam in eadem ecclesia, tam quam successores sui, in perpetuum, illam videlicet que ecclesie *Publici montis* (3), post decessum Thome vicarii, hanc eam habet; collatio autem predicti altaris ad capitulum pertinebit. Item excepto molendino in predicta villa existens quod bone memorie prepositus Albertus acquisivit in usum ecclesie Beati-Dionisii, quod eadem ecclesia possidet in posterum possidebit.

1 commune de Jemeppe-sur-Sambre possédait-elle un pré aux Liège, près du pont d'Amencourt ?
reinimont, dans la province de Namur.
 l'eglise en *Publemont*, aujourd'hui Mont-Saint-Martin, à Liège, dépendait de la collégiale Saint-Denis, était celle de Saint-Hubert, détruite en 1110 et démolie en 1803.

Ut autem hec rata in eternum et inconcussa permaneant, presentem cartam sigilli nostri munimine roboravimus, inhibentes sub interminatione divini iudicii ne quis de cetero ausu temerario violare presumat. Henricus similiter de Jacia, ejusdem ecclesie prepositus, consensiens supradictis, sigillum suum apposuit; capitulum quoque Sancti-Dionisii, quo magis res inconvulsa permaneat, sigillum suum appendit. In hujus etiam facti testimonium, ecclesia major, videlicet Beati-Lamberti in Leodio, sigillum suum apposuit. Actum anno Incarnationis dominice M° CC° XX° primo, in adventu Domini, dominica quarta ejusdem adventus.

V, fol. 102.

7. — 1224, 4 juin. *Datum Leod., pontificatus domini Honorii pape tertii anno octavo, pridie nonas junii.*

Conrard, évêque de Porto et de Sainte-Rufine (1), légat du Saint-Siège, confirme les chartes des années 1203 et 1221 ci-dessus.

V, fol. 101.

8. — 1224. *Actum anno M. CC. XXIII.*

W(éri), abbé du *Val-Saint-Lambert*, seigneur foncier et colateur de l'église de *Momalle* (2), approuve l'échange fait entre cette église et le chapitre de Saint-Denis, de terres tenues par H. de *Cristingneies* et par Francon, curé de *Momalle*.

IV, fol. 194.

(1) Conrad ou Conrard de Furstemberg, prévôt de Bonn, postulé évêque de Liège en 1192, abbé de Villers en 1214, général de l'ordre de Clervaux, puis de Cîteaux en 1217, créé cardinal-évêque de Porto et de Sainte-Rufine en 1219, légat du saint-siège à Liège vers 1224, fut appelé par les cardinaux à succéder en 1227 au pape Honorius III; mais il refusa cet honneur. Il mourut le 30 septembre 1227 à Bari, en Calabre. (CHAPEVILLE, *Gesta pontif. leod.*, t. II, p. 245; SAUMERY, *Délices du pays de Liège*, t. V, p. 111, etc.)

(2) *Momalle*, dans le canton de Hollogne-aux-Pierres.

9. — 1225. *Actum anno gratiae millesimo ducentesimo
gesimo quinto.*

Maitre B. de Vallibus (1), prévôt, Th., doyen, et tout le
ipitre de Saint-Denis, font savoir que Marie, recluse de leur
ise (2), leur donne, pour en jouir après sa mort, une terre
elle possède à *Flemala* (3), mouvante de l'hôpital de Saint-
n de cette ville, à la condition, pour le chapitre, de donner
que année un muid d'épeautre aux pauvres.

II, fol. 192; X, fol. 111.

0. — 1230, 8 novembre. *Actum et datum feria sexta ante
um beati Martini, anno Domini millesimo ducentesimo
esimo.*

an (d'Aps), évêque de Liège, ordonne au chapitre de Saint-
s, patron des églises de *Hore* et de *Herve*, de conférer
énéfices à des prêtres qui seront obligés de les desservir
rsonne, et qui jouiront chacun des revenus de leur autel,
umônes et de quinze muids d'épeautre, à condition de faire
rvir par des personnes convenables, le premier les églises
rmeez et de *Upey*, le second celle de *Clermont* (4).

auduin de Vaux, archidiacre de Brabant en 1230 est mentionné
en 1255 (DE TŒUX, *Le chapitre de Saint-Lambert, à Liège*, t. I,
).

Ious avons pu constater que chaque collégiale de Liège avait sa
, habitant une cellule adjacente à l'église. Il est parlé de la recluse
t-Martin dans l'*Histoire de l'institution de la Fête-Dieu* (par Ber-
; Liège, 1781, p. 48.

lémalle-Grande, village de la province de Liège, qui, dès
3, était la propriété des Templiers ou chevaliers de Saint-Jean de
m; l'hôpital qu'ils y possédaient existait encore au quatorzième
DELVAUX, *Diction. géogr. de la province de Liège*, t. II, p. 77.)
armée et *Oupeye*, dans le canton de Fexhe-Slins, près de Heure-le-
; *Clermont-lex-Aubel*, près de Herve.

11. — 1230. *Actum et datum anno Domini M° CC° XXX°.*

Jean, évêque de Liège, confirme la vente de la dime de *Marneff* (1) faite, pour soixante marcs liégeois, au chapitre de Saint-Denis, par Albert, chevalier *dele Monseir*, du consentement de son père le chevalier Walter.

IV, fol. 174 v°.

12. — 1231, juin. *Les églises collégiales de Liège, en vertu d'un accord conclu librement entre elles et le chapitre de Saint-Lambert, suspendent la célébration des offices divins, à la demande de ce chapitre.*

TEXTE.

Universis sancte matris ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint, capitula ecclesiarum conventualium civitatis Leodiensis, salutem in Domino.

Cum a longis retroactis temporibus de approbata consuetudine sit obtentum, ut si forte aliquam ecclesiarum contingeret a divinis cessare propter legitimam causam cessandi, et ammonitionibus premissis, injuriantes ab injuria non cessarent, ecclesia lesa aliis hoc ostendebat, et alie ecclesie, causa fraternitatis mutue, ecclesie lese compatientes, similiter a divinis cessabant. Et nunc, cum legitimis et urgentibus causis ecclesiam majorem cessare contingat, convocatis aliis ecclesiis conventualibus, ipsa eisdem supplicavit, ut eidem more solito compaterentur. Ecclesie vero, post longas et multiplices inducias, nolentes rumpere vinculum fraternitatis et societatis, organa sua suspenderunt. Ne vero, tempore procedente, major ecclesia aliquam jurisdictionem, quoad hunc articulum, propter hoc sibi posset in nos vindicare, scilicet nobis pro arbitrio sue volun-

(1) *Marneffe*, canton d'Avennes, province de Liège. *Lamontzé* est une commune du même canton.

is in posterum silentium imponendo, profitetur major lesia et protestatur quod nullius jurisdictionis ratione vel ertionis super eodem articulo, sed solius amicitie causa et eritatis mutue, ecclesie alie cessando sibi condescendat, spondens et prœmittens per litteras suas patentes quod ulis ecclesiis, in casibus consimilibus, vicissitudinem red- tenebitur nec obmittet, cum super hoc ab aliis ecclesiis it requisita; et ad hoc faciendum ecclesie majori pari vice ecclesiæ per litteras istas patentes se astringunt.

cujus rei testimonium presentem paginam sigillis omnium iarum et etiam majoris ecclesie dignum duximus roboram. Actum anno Domini M° CC° XXXI°, mense junio (1).

IV, fol. 54 v°.

. — 1235 (n. s.), 30 janvier. *L'évêque de Liège approuve ins statuts faits par le costre de Saint-Denis pour les rvants des autels de Saint-Grégoire et de Sainte-Gertrude cette collégiale.*

TEXTE.

nomine sancte Trinitatis, amen. J., Dei gratia Leodiensis pus, universis presentem paginam inspecturis, cognosceritatem.

plicavit nobis capitulum Sancti-Dionisii in Leodio quardinationem quam fecit *Lambertus*, custos et canonicus m ecclesie, de consensu ipsius capituli, circa altaria -Gregorii et Sancte-Gertrudis ejusdem ecclesie, appro-; confirmaremus. Que ordinatio talis est : duo sacerdotes ti in altaribus predictis a decano et capitulo, assidue cho-requentabunt in horis canonicis, et missas cotidie in us predictis celebrabunt; et habebunt culturas quas Sancti-Dionisii in Leodio solebat habere apud *Hers* (2) de

us avons collationné cette chartre sur l'original qui fait partie du de Saint-Lambert, n° 86.

ers, canton de Looz, province de Limbourg.

sua custodia, et decem et octo solidos de *Hodege* (1), et decem bonuaria terre quam Lambertus, custos predictus, emit apud *Lens*, et redditus veteres qui pertinebant ad altaria predicta; ita quod ipsa procurabunt luminare in altare Sancti-Gregorii de nocte, et luminare in medio monasterio de die, et nocte de oleo (2); ipsi vero sacerdotes non poterunt habere aliqua beneficia in aliis ecclesiis ubi deservire teneantur, et in ipsa sui institutione jurabunt residentiam se facturos, et se exhibituros obedientiam debitam decano et capitulo, et se observaturos hujus carte continentiam. Si vero predicti sacerdotes beneficia parochialia vel prebendalia vel etiam capellanias recipere, eo ipso essent privati a beneficiis predictis in ecclesia Sancti-Dionisii predicta, et aliis libere conferentur; item si predicti sacerdotes insolentes extiterint, et ammoniti competenter a decano et capitulo, non respuerint, poterunt ab ipso decano et capitulo citra remedium apellationis amoveri licite. Et erunt memorati sacerdotes de jurisdictione decani et capituli, et eorum institutio ad decanum et capitulum pertinebit. Altaria etiam predicta nullis aliis poterunt conferri nisi solis sacerdotibus. Ordinavit etiam idem custos quod donatio ecclesie *Sancte-Aldegundis* (3) ad decanum et capitulum de cetero pertineat, ita quod ipsi non poterunt conferre nisi sacerdoti, qui sacerdos erit de jurisdictione eorum, et chorum et ecclesiam frequentabit ut predicti sacerdotes. Adjectum est etiam quod candelæ que ponuntur super coronam in choro, ardebunt a principio matutinarum usque ad finem, et quod due candelæ de dimidia libra cere ardebunt ante ymaginem beati Dionisii in missa, et ad vespæras et matutinas, quandocumque contigerit quatuor esse in vespæris ante magnum altare; et illas

(1) *Hodege*, canton de Waremmé, province de Liège.

(2) Cette disposition prouve que la vie de communauté était encore pratiquée en 1232 parmi les chanoines de Saint-Denis.

(3) L'église paroissiale de Sainte-Aldegonde, fondée en 1122 par l'évêque Alhéron, était adjacente au chœur de l'église Saint-Denis; fermée le 8 novembre 1803, elle a été démolie au mois d'août 1809.

curabit custos sicuti procurat et alias. Ordinatum est etiam id, nonostante ista ordinatione, custos procuret luminaria lesie et faciat in ecclesia et circa ecclesiam quicquid consueverunt predecessores sui facere.

Ita autem hec rata in eternum et inconcussa permaneant, dictam ordinationem ad honorem Dei attendentes esse factam, approbamus et confirmamus, et presentem cartam sigillo nostro roboravimus, inhibentes sub intimatione divini iudicii, quis in posterum hec violare presumat; quod si fecerit, Dei et excommunicationem noverit se incurrisse. Actum incarnationis dominice millesimo ccc^{mo} xxx^{mo} secundo, octavo post circumdederunt me (1).

V, fol. 104 v^o.

— 1233, 26 août. *Actum et datum mense augusto, feria post festum beati Bartholomei apostoli, anno Domini millesimo ducentesimo tricesimo tertio.*

Un évêque de Liège, approuve la sentence de *Sebodon* et *Ubert*, chanoines de Saint-Lambert, qui attribue à l'église de Saint-Denis le quart de la dime de *Modalle* (2), et condamne *Ubert* de *Modalle* au sujet de l'avouerie, des tailles, de la coupe des bois, etc., dans cette localité, pour autant que les habitants (3) y soient intéressés.

IV, fol. 480 v^o.

— 1234, 22 mai. *Actum feria secunda post dominicam Pentecostes, anno Domini M^o CC^o XXXIII.*

Le chapitre de Saint-Denis, le doyen, et tout le chapitre de Saint-Denis déclarent conformément au privilège leur accordé par l'évêque

ces dispositions furent approuvées en mars 1233 par le chapitre de Saint-Lambert (IV, fol. 151; V, fol. 74 v^o).

Modalle, canton de Nandrin, province de Liège.

Mansionarii; ce sont les habitants qui cultivent les biens d'une *curia*, ferme avec les terres qui en dépendent. Les documents allemands et français traduisent *mansionarii* par *masuiers*, et nous le faisons ici pour éviter les périphrases.

Hugues (1), les revenus des offices de leur église seront appliqués aux prébendes des chanoines; que les fonctions de mayeur (2) seront confiées à une personne laïque, mais que les nominations qui dépendaient de cet officier seront réservées au chapitre ou à son délégué.

V, fol. 86.

16. — 1235, mars. *Datum et actum anno Domini M. CC. XXX quinto, mense martio.*

Th., (3) doyen, et tout le chapitre de Saint-Denis donnent aux frères de Notre-Dame en Ile, à Liège, de l'ordre du Val-des-Écoliers (4), l'église paroissiale de Saint-Sulpice, à Lewis (5), pour y établir un monastère de leur ordre.

MIRÆUS, *Opera diplomatica*, t. III, p. 729.

II, fol. 219; IV, fol. 145 v°, 150 v°.

(1) Voir, plus haut, la charte du 27 septembre 1203.

(2) *Villicatio*; ce mayeur présidait la *cour des tenants* que toute communauté religieuse pouvait instituer pour passer les actes relatifs à ses propriétés.

(3) Thierry, doyen en 1234 (MIRÆUS, *Opera diplomatica*, t. III, p. 729.)

(4) Otton des Prez, abbé de Saint-Laurent, fit bâtir en l'année 1224, une église en l'honneur de la sainte Vierge, avec un monastère, dans l'endroit appelé Gravioule, et aussi depuis, l'Ile-de-Notre-Dame, à Liège; il y installa les chanoines Augustins du Val-Benoît. L'évêque Jean d'Aps approuva cet établissement par une charte du mois de janvier 1230; mais, au mois d'octobre 1231, le même évêque unit cette maison à l'ordre des chanoines réguliers du Val-des-Ecoliers. (ERNST, *Tableau des suffragants de Liège*, p. 311; *Gallia christiana*, t. III, p. 1012.) Avant la donation de l'église Saint-Sulpice aux Ecoliers, le chapitre de Saint-Denis et l'abbaye de Vlierbeeck nommaient alternativement le curé de cette paroisse.

(5) Léau, arrondissement de Louvain, province de Brabant. Suivant M. Pior, *Notice historique sur la ville de Léau*, p. 22, la translation de la paroisse de Saint-Sulpice à celle de Saint-Léonard eut lieu en 1231. L'évêque Thibaut de Bar fonda en 1308, dans cette dernière église, un chapitre de douze chanoines, dont huit étaient à la nomination du chapitre de Saint-Denis à Liège et de l'abbaye de Vlierbeeck. (MIRÆUS, *Opera diplomatica*, t. III, p. 730.)

17. — 1236, juillet. *Actum auno Domini M° CC° XXXVI, mense julio.*

Jean, évêque de Liège, statue que le costre de Saint-Denis donnera chaque année un marc à un prêtre qui dormira dans la sacristie de l'église, afin de veiller au trésor et aux ornements, et fournira aux officiants les choses dont ils auront besoin; le costre restera responsable comme il l'était antérieurement.

V, fol. 73.

18. — 1236, octobre. *Datum anno gratie millesimo ducentimo tricesimo sexto, mense octobri.*

Jean d'Aps (1), archidiacre de Liège, approuve le transfert, l'évêque Jean (d'Aps), de la paroisse de *Lewis* dans l'église Saint-Léonard, dont le curé sera possesseur d'une prébende auvegardera les droits de l'évêque et de l'archidiacre.

III, fol. 214 v°; IV, fol. 150 v°.

19. — 1238 (n. s.), mars. *Bauduin, comte de Namur, ap-
ve la cession d'un cours d'eau par le seigneur de Som-
me au chapitre de Saint-Denis.*

TEXTE.

duinus, heres imperii Constantinopolitani et comes *Nan-
sis* (2), universis presentes litteras inspecturis salutem
mino. Noverit universitas vestra quod, cum olim inter
am Sancti-Dionysii in Leodio, ex una parte, et dilectum

Jean d'Aps figure plus loin comme prévôt de Saint-Denis (V. la
34).

duin de Courtenay ou Bauduin II, empereur de Constantinople.

ME XIV^{me}, 3^{me} SÉRIE.

et fidelem nostrum G., dominum de *Sombreffe* (1), ex altera, super medietate cursus aque molendini de *Jemeppe* memorate ecclesie siti super aquam de *Onoy* (2), quam medietatem idem G. a nobis tenebat in feudum, questio suborta fuisset, tandem dictus G., super hiis amicabilem componens cum ecclesia memorata, predictam medietatem aque nomine suo et heredum suorum libere quittavit eidem ecclesie et concessit perpetuo possidendam. Nos vero dictam quittance sive concessionem ratam habentes et approbantes, presentibus litteris in testimonium ipsius sigillum nostrum duximus appendendum. Datum Namurci anno Domini millesimo ducentesimo tricesimo septimo, mense martio.

IV, fol. 100; V, fol. 52.

20. — 1240, décembre. *Le duc de Limbourg confirme le cens de Henri-Chapelle au chapitre Saint-Denis.*

TEXTE.

Henricus, dux *Limburgie* et comes de *Monte*, omnibus presens scriptum inspecturis notum facimus quod censum de *Henrici-Capella* (3), dictum censum Sancti-Dionysii, quem antecessores nostri pro remedio animarum suarum beato Dionysio contulerunt, secundum quod scabini dant in sententiis, similiter pro remedio anime nostre concessimus, tali conditione quod prefatum censum prelibata ecclesia nec vendere, nec exponere, nec alicui quicumque ille sit, in pacto

(1) Godefroid? sire de Sombreffe. Butkens et Le Fort citent Jacques en 1201, père de Jacques (1243), et grand père de Jean (1270), ce qui ne concorde pas avec notre charte.

(2) L'Orneau, petite rivière qui se jette dans la Sambre à Jemeppe. (JOURDAN, *Diction. géogr. du roy. de Belgique.*)

(3) *Henrichapelle*, canton de Limbourg, province de Liège.

dare poterit, sed quotidianus nuncius ecclesie colliget eundem.

Datum anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo, mense decembri.

II, fol. 315; IV, fol. 12.

21. — 1242, décembre. *Actum in ipsa ecclesia (Sancti-Dionisii) anno Domini M° CC° XLII, mense decembri.*

Lambert, chanoine de la cathédrale et official de Liège, déclare que Gérard *de Valle* ayant résigné, au profit de l'église Saint-Denis, le droit qu'il pouvait prétendre à l'avouerie de *Herves*, entre les mains de *Fassin*, chevalier *de Fecières*, celui-ci donne cette avouerie en fief à la collégiale, et en fait transport sur l'autel de sainte Gertrude, placé sous la tour.

III, fol. 140.

22. — 1244, 13 juin. *Datum Lugd., idus junii, pontificatus nostri anno tertio.*

Le pape Innocent IV, voulant donner un privilège au chapitre de Saint-Denis, statue que les distributions quotidiennes et les revenus appelés vulgairement *refectorium*, seront dorénavant partagés entre les chanoines résidents, à l'exclusion des absents (1).

IV, fol. 298 v°; V, fol. 56.

23. — 1244, 10 octobre. *Actum et datum anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo quarto, in crastino beati Dionisii.*

(2), doyen, et tout le chapitre de Saint-Denis confirment la

Par un acte de la même date, Innocent charge le doyen de Saint-Denis, à Liège, de veiller à l'exécution de ce statut (IV, fol. 299).

Le cartulaire n° III porte F, tandis que le n° IV donne E; cette dernière leçon, la plus ancienne, doit être bonne et se rapporter à Gilles (us) que l'on trouve dans la charte n° 25.

cession faite par Henri *Burgensis*, de Lewis, dit de *Waremmé*, aux frères Écoliers de *Liewis*, du tiers du moulin de cette ville, que ledit Henri tenait en accense du chapitre.

III, fol. 218; IV, fol. 144 v°.

24. — 1245? 16 mars (1). *Le duc de Limbourg promet de ne pas inquiéter l'église Saint-Denis à propos des dîmes de Herves.*

TEXTE.

Universis presentes litteras inspecturis, Henricus, dux *Lemborgensis*, salutem in Domino. Notum vobis facimus nos veraciter promisisse ecclesie Beati-Dionysii Leodiensis, quod de cetero ei nullam injuriam vel violentiam faciemus super decimis et bonis suis de *Herves* et ejus appendiciis (licet minus sano usi consilio nuper fecerimus eadem bona injuste asportari), nisi per judicium aliquod jus possumus in ipsis bonis acquirere. In cujus rei testimonium presentes litteras sigilli nostri munimine fecimus roborari. Datum et actum Leodio anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo (*lisez* quadragesimo?) quinto, feria secunda ante ramos Palmarum.

III, fol. 152 v°; IV, fol. 32 v°.

25. — 1245, juin. *Actum et datum mense junio, anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo quinto.*

Gilles, doyen, et tout le chapitre de Saint-Denis font savoir qu'Arnold, sursécant de Lewis, fils de Renier, dit de *Liège*, et

(1) La date 1255, donnée à cette chartre, est inadmissible puisque Warleran IV fut duc de Limbourg de 1247 à 1279; Henri IV, son prédécesseur, ayant régné de 1226 à 1247, il faut peut-être lire 1245; cependant l'histoire ne dit pas qu'il était à Liège cette année-là (Voyez ERNST, *Histoire du Limbourg*, t. IV, p. 123, etc.).

ses sœurs Mabile et Ode, ont fait relief de la moitié du moulin de *Lewis*, qu'ils possédaient en accense héréditaire, moyennant une rente de cinq muids de froment, quatre de seigle et autant de mouture, à payer audit chapitre.

IV, fol. 144 v°.

26. — 1245, 12 août. *Datum anno Domini M° CC° XL quinto, sabbato post festum sancti Laurentii.*

H., dit de *Waremmes*, ayant donné à frère Jonathas, prieur du *Val-des-Écoliers* de *Lewis*, le tiers du moulin situé *super Jaceam* (1), dans cette localité, le chapitre de Saint-Denis déclare que le relief récemment fait par Arnold *Burgensis* de ce même fief, sans faire mention de ladite donation, est de nulle valeur.

III, fol. 218 v° ; IV, fol. 145.

27. — 1247, 28 novembre. *Datum Avinion., iiii kl. decembris, pontificatus nostri anno sexto.*

Le pape Innocent IV, voulant donner une marque de sa bienveillance à l'église de Saint-Denis, où le peuple de Liège se rend en foule avec dévotion, accorde une indulgence d'un an et quarante jours, pour le rachat des pénitences qui leur auraient été imposées, aux fidèles qui, confessés et repentants, feront une aumône à la fabrique de ladite église et la visiteront chaque année, aux fêtes de la Nativité, de la Circoncision, de l'Épiphanie, de la Résurrection, de l'Ascension, de la Pentecôte, de la Fête-Dieu (*corporis Domini*) (2), de Tous les Saints,

(1) La *Petite-Geete* qui passe à Léau.

(2) Cette fête avait été instituée l'année précédente par Robert de Langres.

aux quatre principales fêtes de la Vierge, à celle de Saint-Denis, de la dédicace de l'église et tous les dimanches de Carême.

V, fol. 102 v°.

28. — 1248 (n. s.), 11 février. *Actum et datum anno Domini M° CC° XL septimo, feria tertia post octavas Purificationis beate Virginis.*

Nicolas de Maceriis, chanoine de Saint-Jean et official de Liège, fait savoir que Gilles de Bubais, chevalier, a reconnu n'avoir aucun droit sur les biens de l'église Saint-Denis, à Bubais (1) « maxime in ponendis torturatoribus ad bladum ecclesiæ »; qu'il renonce à ses prétentions sur la paille provenant du battage (turturationis); que le chapitre peut faire mener où bon lui semble le blé provenant de ses dîmes et de sa culture; que ledit Gilles et sa sœur Awidis n'exigeront plus les sept poules de rente qu'ils percevaient sur sept bonniers d'alleu à Bubais; qu'il empêchera toute violation des biens du chapitre dans cette localité.

II, fol. 51 v°; V, fol. 53 v°.

29. — 1248 (n. st.), février. *Datum mense februario, anno Domini millesimo CC° quadragesimo septimo.*

Renier, dit de Wavrez, châtelain de Dolhaing (2), chevalier, déclare que Gilles, chevalier de Bombais, n'est tenu à aucun relief envers le seigneur du château de Dolehaing, en ce qui concerne les biens des églises *Saint-Jean* et *Saint-Denis*.

II, fol. 51; V, fol. 59 v°, 93.

(1) *Bombaye*, canton de Dalhem, province de Liège.

(2) Variante *Dolechaint*. C'est *Dalhem*, commune très-rapprochée de Bombaye, tandis que *Dolhain*, dépendance de Baelen-lez-Limbourg, en est fort éloigné (Voyez GRANDGAGNAGE, *Vocabulaire des anciens noms de lieux de la Belgique orientale*, p. 18).

30. — 1248, 20 septembre. *Henri de Gueldre, élu de Liège, publie une sentence par laquelle des arbitres fixent les droits de l'avoué de Hodeige.*

Je, Henris, par la grace de Deu eslis de Liège, fai savoir à tous ceas ke ces lettres verront que, come ilh fust bestens entre le doien et le chapitele de Saint-Denis de Liège, d'une part, et Navekin de *Houdege*, d'autre, de ce que cis Navekins clamoit vowerie es gens et es homes le glise de Saint-Denis de *Houdege* (1), et nos eussiens commandé à Lambert *deu Solier*, nostre marescal, que et l'une et l'autre partie tenist endroit et fesist droit de part nos; après mout de riotes (2), et l'une et l'autre partie se misent de ce en Lambert, nostre marescal devantdit, en teis manire que ilh et Aubers de *Marneffe* et Boneface de *Centfontaines*, chevalier, enquerroient en bone foi et loialment la vérité de ceste querelle, et ce que il diroient, les parties tenroient fermement et estavle, sor paine de cent mars. Et come li devantdit duseur ewissent enquis la veriteit de ceste querelle, et eussent en conseil de lor dit (3) dire à nos fieveis et à nos homes, ausi bien à chivaliers come à borgois, le die-meigne après le saint Lambert, par devant nos qui seiemes en justice à Liège, et par devant nos homes, nos marescas devantdis recorda là mise (4) et devant les parties : et dist li marescas por lui et por Aubert et Boneface, chivaliers devantdis, compangnons en ceste querelle par droit (5), que Navekins doit avoir de cascune vesture de terre dous deniers, et de chas-

(1) *Hodeige*, canton de Waremmes, province de Liège.

(2) *Riot*, *riote*, querelle, dispute.

(3) *Lor dit*, leur sentence.

(4) *Misme*? même.

(5) La sentence des arbitres porte la même date (III, fol. 2; IV, fol. 103; V, fol. 54, 118 v°).

cune bonne metre (1) dous deniers (2), et de chacune com-
 nissance ij, toutes le fois c'om le fera em la justice de Houdege;
 et que se arbres cheoit sor le wareschas dele vile de Houdege,
 par vilhece u par vent, Navekins le pooit prendre com le
 sien; et outre ce dist-ilh par droit que cis Navekins ne ne puet
 ne ne doit plus demandeir ne prendre sor le bien Sain-Denis
 ne sor ses homes en la vile de Houdege. Et de ce dit le suirent
 si compaignon Aubers et Bonefaces, chivaliers devandit. Et
 come cis dis fust dis devant nos ki seimes en justice et devant
 nos homes, les parties le recheurent et bien lor plot. Et nos
 par devant nos homes maintenant commandames à celui Na-
 vekin que ilh tenist ce dit sor se honeur. Là furent en nostre
 présence li doiens de la gran glise de Liège; Herremans de
 Saumes (3), prévôs de Sain-Pol; maistre Godefrois, li doien
 de Treit; maistre Henris, li cantre de Sain-Johan de Liège;
 Conons de Hers, Tyeris de Nueuvile; Weris de Wallecurt,
 Herbraus de Prue et Lambers, se frères, gentilh homme; An-
 toines de Warfezées, Gontiers de Berlos, Arnous d'Oreilh,
 Fastré de Berlos, Herremans de Sclacins, chivalier. Et nos, en
 tesmongnage de ces choses ki par devant sunt dites par droit
 et par jugement devant nos homes, ces letres avons nos saie-
 lées de nostre saiel. Et ce fut fait en l'an del incarnation Nostre-
 Seignor mil dou cens et quarante viij ans, le dimengne après
 la feste mon saignour saint Lambert, en nostre jardin.

III, fol. 4; V, fol. 54 v, 55.

31. — 1249, 3 juillet. *Actum et datum anno Domini*

(1) *Bonne metre*, mettre des bornes.

(2) La sentence des arbitres ajoute : *quele eurs que on les face ou mette en le cort u en terroit Saint-Denise de Hodege.*

(3) Herman de Salm, chanoine de Saint-Lambert, archidiacre en 1226, était fils de Henri VII comte de Salm, et de Marie de Luxembourg; il mourut en 1248 (*Essai sur l'église de Saint-Paul*, p. 367).

M^o CC^o XLIX, sabbato post festum apostolorum Petri et Pauli.

Le chapitre de Saint-Denis et le couvent du *Mont-Cornillon*, près de Liège, ayant une difficulté au sujet de la petite dime des animaux élevés à *Mecheroul* (1), le couvent consent à payer pour cette dime, au chapitre, dix sous liégeois, à partager entre Marie, veuve d'Ew. de *Fléron*, le curé, et les fermiers de la collégiale, à *Melin*.

IV, fol. 160.

32. — 1252, avril. *Actum et datum anno Domini M^o CC^o quinquagesimo secundo, mense aprili.*

Henri, élu de Liège, statue qu'après la mort du doyen actuel de Saint-Denis, les biens affectés au décanat dans la villa de *Gochoncourt* (2), avec le droit de patronage de l'église de cette localité, seront appliqués au chapitre de cette collégiale, sauf une rente de vingt marcs.

IV, fol. 5 v^o; V, fol. 35 v^o.

33. — 1252, 5 décembre. *Actum in vigilia beati Nicholai, anno Domini M^o ducentesimo quinquagesimo secundo.*

Henri, élu de Liège, ayant appris que les revenus de l'importante fonction de chantre de Saint-Denis montaient à peine à un marc de Liège, et que, pour ce motif, personne ne voulait accepter la charge, statue que le doyen payera sept marcs l'écolâtre cinq marcs de rente audit chantre.

V, fol. 34.

) *Micheroux*, commune du canton de *Fléron*, province de Liège, de laquelle que *Melin*.

) *Gossoncourt-lez-Looz*, dans la province de Limbourg.

34. — 1253 (n. st.), 8 février. *Datum anno Domini M^o CC^o LII, sabbato post Purificationem beate Virginis.*

J. (1), prévôt, E., doyen, et tout le chapitre de Saint-Denis, ayant eu des difficultés avec B. (2), abbesse, et tout le couvent de *Robermont*, au sujet de la menue dîme d'une curtis dudit couvent à *Auz* (3), contenant quatre bonniers et située dans les limites de la dîme du chapitre, les deux parties s'en étaient remises à l'arbitrage de feu Lambert, costre, et de maître Thibaut, chanoine de Saint-Denis; ensuite de leur décision, le chapitre renonce à cette dîme en échange d'une rente de deux muids d'épeautre.

II, fol. 7, 7 v^o et 280.

35. — 1253, 14 mai. *Actum et datum anno Domini millesimo CC quinquagesimo tertio, mense maio, feria quarta, in crastino beati Servatii.*

Le chapitre de Saint-Denis et le couvent de Notre-Dame de *Vivignis*, tous deux décimateurs d'une curtis sise près du village de *Vere* (4), devant le moulin acheté par ledit couvent à Rigald, chevalier de *Hacurt*, ayant eu des difficultés au sujet de cette dîme, Julienne, abbesse de Vivignis, l'achète pour

(1) Jean d'Eppe ou d'Aps, probablement parent de l'évêque de ce nom, archidiacre de Saint-Lambert de 1236 à 1281? Son nom figure tout au long dans une chartre de l'an 1263 comme prévôt de Saint-Denis (voy. plus haut la chartre n^o 18, et DE TÆUX, *le Chapitre de Saint-Lambert*, à Liège, t. I, p. 280).

(2) Béatrix II, citée par la *Gallia Christiana*, t. III, col. 1130 (lisez 1030) en 1231.

(3) *Petit-Auz*, localité dépendante de la commune d'Oupeye.

(4) *Curtis in Oupey*, dit la rubrique; nous ne connaissons pas de localité du nom de *Vere*.

une rente de huit deniers ; au cas où elle aliénerait cette curtis, le chapitre de Saint-Denis en resterait décimateur.

V, fol. 18 v°.

36. — 1255, 4 août. *Datum Anagnie, secundo nonas augusti, pontificatus nostri anno primo.*

Le pape Alexandre IV confirme les statuts suivants, donnés au clergé de Liège par H., cardinal-prêtre du titre de sainte Sabine (1) : les revenus des chanoines absents (*foranei*) seront partagés entre les chanoines résidents, afin de les engager à assister assidûment aux offices divins ; chaque collégiale devra posséder au moins une chasuble, une dalmatique et une tunique de soie blanche rehaussée de rouge ; les nouveaux chanoines ne toucheront leurs revenus qu'après avoir donné à leur église une chape de soie de la valeur de quatre marcs d'argent.

IV, fol. 299 ; V, fol. 57.

37. — 1256, 18 janvier. *Datum Lateran., XV kal. februarii, pontificatus nostri anno secundo.*

Le pape Alexandre IV fait savoir au doyen de *Saint-Paul*, à Liège, qu'à la demande du chapitre de Saint-Denis et du couvent de Saint-Pierre de *Fliderbeke* (2), au diocèse de Liège, il a confirmé les actes de feu Jean, évêque de ce diocèse, au sujet de l'église paroissiale de *Lewis*, qui était très-riche et dont le droit de patronat appartenait auxdits chapitre et couvent. Un

) Le cardinal-légal Hugues de Sainte-Sabine était à Liège en 1255 ; il a dressé différents statuts pour le clergé de Liège, qui furent publiés notamment par lui-même en 1255 et par le chapitre de Saint-Lambert en (*Liber chartarum ecclesie Leodiensis*, I, n° 228 et 416).

Vierbeeck, localité dépendante de la commune de Kessel-Loo, dans la province de Brabant ; il y existait une abbaye de l'ordre de Saint-Benoît dès l'an 1125.

prêtre sera tenu de desservir personnellement cette paroisse avec l'aide d'un vicaire; il installera des prêtres desservants dans les églises dépendantes de celle de Lewis; il rendra compte de sa gestion au diocésain et à l'archidiacre du lieu; il percevra les oblations de son église, sauf une rente de dix livres de Louvain, qui, de même que les autres revenus des églises de Lewis, de *Beche* et de *Bigines* (1), seront partagés entre les chanoines de Saint-Denis présents aux heures canoniales du Carême, et l'infirmerie de Fliderbeke (2).

III, fol. 211; IV, fol. 299 v°.

38. — 1256 (n. st.), 4 février. *Actum et datum anno Domini millesimo CC. quinquagesimo quinto, feria sexta post purificationem beate Virginis.*

Jean, prévôt, Gilles, doyen (3), et tout le chapitre de *Saint-Lambert* font savoir qu'il existe dans l'église Saint-Denis un autel de Notre-Dame dont les revenus pourraient suffire à deux prêtres; ils approuvent, en conséquence, l'application de la moitié de ces revenus à l'autel nouvellement élevé dans la même église, avec le consentement du bénéficiaire de Notre-Dame.

IV, fol. 34; V, fol. 28 v°.

39. — 1256, 8 décembre. *Datum anno Domini M° CC° quinquagesimo sexto, feria sexta post festum beati Nicholai.*

Le chapitre de Saint-Denis confirme une donation de trois

(1) Variantes *Bungen*, *Budingnis*, etc.; c'est *Budingén*, dans le canton de Léau, province de Brabant. *Beche* est probablement *Kersbeek*, commune du canton de Glabbeek, dans la même province.

(2) Le 8 mars 1256 le même pape publia un second acte en tout semblable à celui-ci (III, f° 210, 234; IV, f° 300).

(3) Jean de Condé et Gilles de Lageri.

bonniers de terre sis à *Horpale* (1), faite au monastère de Sainte-Catherine de *Milen* (2) par Otton, prêtre de Saint-Trond.

II, fol. 310.

40. — 1256, 22 décembre. *Actum et datum anno Domini M^o CC^o quinquagesimo sexto, feria sexta ante nativitatem Domini.*

Le chapitre de Saint-Denis fait savoir qu'Adam, chevalier et seigneur d'*Oreilhe*, ratifie un accord autrefois conclu entre Arnold, chevalier d'*Oreilh*, et ledit chapitre, et en vertu duquel celui-ci doit établir tous les trois ans un chapelain à *Oreilh* (3); après ce terme, il peut l'y maintenir ou le remplacer, suivant la conduite dudit chapelain et à la demande des paroissiens.

V, fol. 79 v^o.

41. — 1258 (n. st.), 2 mars. *Les abbés de Saint-Laurent, de Saint-Jacques et de Saint-Gilles, et le clergé secondaire de la cité de Liège, renouvellent entre eux une alliance pour défendre leurs droits et leurs privilèges, et s'imposent, à cet effet, la contribution d'une demi-prébende dans chaque église.*

TEXTE (4).

Sancti-Jacobi, Sancti-Laurentii, ordinis beati Benedicti, Sancti-Egidii juxta Leodium, ordinis sancti Augustini, abbates, priores et conventus, ac aliarum secundariarum ecclesiarum

(1) *Horpmael*, dans le canton de Looz, province de Limbourg.

(2) *Nonnen-Milen*, localité réunie à Saint-Trond, même province.

(3) *Oreys*, commune du canton de Waremmé, province de Liège.

(4) Collationné sur l'original, n^o 63 du chartrier de Saint-Martin, aux Archives de l'État, à Liège.

collegiatarum civitatis leodiensis decani et capitula, universis ad quos presentes littere pervenerint, cognoscere veritatem.

Noverit universitas vestra quod, licet nostre libertatis ecclesiastice facies retroactis temporibus serena effulserit, quieveritque tranquilla, in presenti tamen insidiantium procellarum et fluctuum illisionem patiens tempestatis insolito timore concutitur et turbatur, variis hominum generibus, Dei timore postposito, ipsam persequentibus et infestantibus, immo verius voraciter molientibus absorbere. Ut autem ipsa sacrosancta libertas prefata circummainicta muro inexpugnabili defensorum existat, quibus resistere valeat ascendentibus ex adverso, nos, divina potius inspiratione quam humana providentia excitati, ad ejusdem libertatis defensionem, armis justicie premuniti prorumpentes, deliberatione super hoc multiplici prehabita, sic ordinavimus et statuimus, et fidei corporali vinculo et cautela interpositis, nos ad invicem firmiter ad id obligavimus: quod predictae libertatis erimus inposterum pro viribus defensores, adicientes ad majoris firmitatis cumulum, ut si ab aliquibus clericis vel laicis aliquam ecclesiarum nostrarum vel aliquem nostrum ledi vel gravari contigerit, seu dampnum aliquod sustinere in persona, domo, beneficio, pensione vel rebus aliis occasione hujusmodi negotii, injuriam ipsius propulsabimus tanquam nostram, et communi contributione, tam damnum quam sumptus, quos lesus se propter hoc sustinuisse probaverit, resarciemus et plenarie refundemus. Si quis autem presentium vel futurorum canonicorum hujusmodi fedus fraterne societatis pro libertatibus ecclesiarum et personarum nostrarum ac juribus conservandis initum, nobiscum cohire vel servare noluerit, ejusdem societatis et totius collegii nostri, tam privilegio quam suffragio, se noverit perpetuo destitutum, nisi ad unitatem predictae societatis humiliter redierit et emendam super hoc ecclesiis nostris presterit competentem. Ut autem in premissis negotia nostra liberius et efficacius expediantur, electe sunt et assumpte de

singulis ecclesiis certe persone quarum industria et diligentia negotia predicta regentur; que quidem persone sacramenti interpositione repromiserunt, premissa se diligenter et fideliter consilio et auxilio executuros, et secreta sui consilii nemini revelaturos nisi ei qui prodesse poterit, non obesse; quod autem a predictis personis, quarum nomina inferius exprimentur tanquam ab arbitris super hoc fuerit ordinatum, promittimus nos, sub jurisjurandi religione interposita, nos fideliter observaturos. Insuper ne tam laudabilem ordinationem, ob defectum expensarum impediri aliquatenus contingat seu forsitan retardari, ordinavimus ut fructus unius dimidie prebende in singulis ecclesiis nostris annuatim colligantur, per eos quos decani in singulis ecclesiis suis ad hoc officium ydoneos esse prospexerint et assumpserint, in sumptus negotiorum predictorum, cum necessitas et utilitas exegerit, convertendi; quos fructus nichilominus ampliabimus si necesse fuerit, secundum qualitatem et quantitatem incidentium negotiorum. Hanc autem ordinationem sub vinculo prestiti juramenti inviolabiliter observabimus, donec eam de communi consensu duxerimus revocandam. Nomina autem personarum super hiis electarum hec sunt : priores monasteriorum, decani ecclesiarum predictorum, singulis prioribus et decanis assumptibus secum unum de collegiis suis supradictis.

Actum et datum anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo septimo, sabbato ante Letare Jherusalem (1).

IV, fol. 54 v^o.

42. — 1258, 22 juillet? *Actum et datum Leodio, anno Domini millesimo cc^o quinquagesimo octavo, intra festum beate Marie Magdalene.*

Henri, élu de Liège, déclare que le chapitre de Saint-Denis,

(1) Cette alliance fut renouvelée par un acte presque identique du 24 octobre 1336 (IV, f^o 36).

patron de l'église de Vinez (1), doit y placer un prêtre qui sera tenu de la desservir en personne, et qui aura les revenus qu'y touchait le vicaire, avec le tiers de la même dîme et dix muids d'épeautre; le reste appartiendra au chapitre, à moins que l'ensemble des revenus susdits n'atteigne pas la somme de douze marcs, auquel cas le chapitre devra suppléer la différence.

III, fol. 254; IV, fol. 254 v°; V, fol. 33.

43. — 1259, juillet. *Datum anno Domini millesimo cc° quinquagesimo nono, mense julio.*

Le chapitre de l'église Notre-Dame, à Tongres, accepte l'alliance que lui propose celui de Saint-Denis pour la défense de leurs privilèges.

V, fol. 29 v°.

44 (2). — 1263, 18 mai. *Datum apud Urbem veterem, xv kl. junii, pontificatus nostri anno secundo.*

Une contestation s'étant élevée entre Jean de Appia, prévôt de Saint-Denis, et Thierry de Sombreffe, chevalier, au sujet

(1) Variante *Wynes*; la rubrique donne *Wynde* et *Winde*; c'est *Overwinden*, canton de Landen, province de Liège.

(2) Nous trouvons dans le *Liber chartarum ecclesiae Leodiensis*, I, n° 476, un acte de l'année 1259 relatif à l'église Saint-Denis, mais qui n'a pas été transcrit dans les cartulaires de cette collégiale; ce document est indiqué comme suit dans l'analyse du *Liber*, faite par le chanoine G.-B. de Hinnisdael, et conservée à la bibliothèque de l'Université de Liège, MS. n° 687 :

• *Recognitio jurisdictionis capituli (S. Lamberti) per episcopum qui relaxationem interdicti positi per capitulum in terra comitis de Los revocavit. Capitulum Leodiense promulgavit sententiam interdicti in terram comitis de Los pro injuria illata decano et capitulo S. Dionysii, quam Henricus, electus Leodiensis, improvisè et minus juste revocari fecit, hinc mandat decanus conciliorum de S. Trudone et de Tongris ut, sua revocatione non obstante, dictam sententiam observet. 1259, feria 3^a post Jubilate.* »

de la juridiction temporelle de *Gemepe-sur-Sambre*, les deux parties avaient désigné comme arbitres de leur différend le prévôt de Louvain, *Jean de Harunpont*, *Robert de Wirne* et *Otton de Warfeseez*, chevaliers des diocèses de Liège et de Cambrai. Mais comme ce compromis avait été fait sans l'autorisation du chapitre de Saint-Denis, et qu'en attendant le dit Thierry jouissait de la juridiction et des revenus de Gemepe, le pape Urbain IV charge B., doyen de l'église Saint-Pierre « in foro Laudunensi » (1), de prononcer la sentence.

V, fol. 64.

45. — 1263, mai. *Datum anno Domini millesimo cc° sexagesimo tertio, mense mayo.*

Henri, évêque de Liège, statue que, sauf la portion qu'il a attribuée au doyen de Saint-Denis au mois d'avril 1252 (2), et sauf celle du chancre, tous les autres revenus du décanat, y compris la collation de l'église de *Gochoncourt*, seront appliqués aux distributions quotidiennes lesquelles étaient tellement minces que les chanoines n'assistaient plus aux heures.

IV, fol. 5; V, fol. 35 v°.

46. — 1263, mai. *Datum anno Domini millesimo cc° sexagesimo tertio, mense mayo.*

Henri, évêque de Liège, supplie le pape de terminer le différend qui existe depuis plus de sept ans entre *Jean de Almonzees* (3) et maître Thibaut, chanoines de Saint-Denis, au

(1) Nous n'avons pas trouvé cette église dans le diocèse de Laon (voy. *Gallia Christiana*, t. IX, p. 506).

(2) Voir la charte n° 32.

(3) Voici l'épithaphe de ce personnage conservée par Langius :

HIC JACET SEPULTVS DNS JOES DE ALMONZEES, CANCVS HVIVS ECCLE,
QVI OBIIT A° DNI M.CC.LXIX.

sujet des fonctions lucratives de doyen de cette collégiale; il propose de laisser cette charge à Thibaut avec un revenu de vingt marcs, et d'abandonner le reste au dit Jean.

V, fol. 34 v°.

47. — 1264 (n. st.), 2 avril. *Che fut fait en l'an de grâce mille deux cens syexante troix, le merkedy après le dominicke qu'on chant Letare Jheruzalem.*

Thierry, chevalier de *Flémalle*, Radus d'Yle, Gilis de *Nuefvis* et Jehan *Kokeles*, échevins de Liège, terminent un différend soulevé entre Herbier de *Noevis*, d'une part, et Agnès de *Lavoir*, veuve de Warnot, fils dudit Herbier, et Wilheame, son second mari, d'autre part, au sujet d'une rente hypothéquée sur la dime de *Melen* et les alleux de *Wringeis* (1) et des *Visiens*, que la dite Agnès réclamait comme douaire. Après avoir pris conseil « à boin clercs, à prechoirs, à mennoirs, à chevalliers, à madjours, à eschevins et à tout le sens de païs » (2), les arbitres concluent en faveur de Herbier.

IV, fol. 157 v°.

48. — 1264, 26 novembre. *Actum et datum anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo quarto, in crastino beate Katharine virginis.*

Jean, abbé, et le couvent de *Helencines* (3), ayant des diffi-

(1) *Wringeis*, écrit plus loin *Evreingheis*, est *Evegnée*, commune du canton de Fléron, province de Liège.

(2) C'est-à-dire : auprès de gens lettrés, des frères prêcheurs et mineurs, de chevaliers, de mayeurs, d'autres échevins et de tous les corps constitués du pays. L'expression *sens du pays*, qu'on rencontre dans les paix de Hanzinelle (1314) et de Fexhe (1316), indique la réunion des trois États du pays, c'est-à-dire du chapitre cathédral, des nobles et du magistrat des bonnes villes (voy. HÉNAUX, *Histoire du pays de Liège*, t. I, pp. 147, 151).

(3) *Heylissem*, près de Tirlemont, province de Brabant, où il y avait une

cultés avec le chapitre de Saint-Denis au sujet de quelques dîmes dans la ville de *Budingnis*, les deux parties choisissent pour arbitres Jean, chantre, et Walter de *Remys*, chanoine de Saint-Denis.

II, fol. 71, 209; III, fol. 253; V, fol. 54.

49. — 1265, 9 décembre. *Actum et datum anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo quinto, feria quarta post festum beati Nicholai.*

Jean, chantre de la collégiale Saint-Denis, Nicolas de *Fossa*, et frère Denis, chanoine de l'abbaye de *Helencines*, choisis comme arbitres pour apaiser un différend survenu entre les dites collégiale et abbaye au sujet des dîmes anciennes et nouvelles de *Lewis*, statuent que les dîmes nouvelles des terres réduites en culture depuis plus de trente ans appartiendront au chapitre, sauf pour les terres que l'abbaye avait défrichées à ses frais. Cette dernière conservera, moyennant une rente de soixante sous de Louvain à payer à l'église Saint-Denis, les dîmes qu'elle assurait avoir achetées à Walter, chevalier de *Thenis*.

III, fol. 207 v°; V, fol. 103.

50. — 1266 (n. st.) 8 février. *Datum anno Domini M° CC LX quinto, feria secunda post purificationem beate Virginis.*

B., doyen de Saint-Pierre de Laon, ayant vainement invité Th. de *Sombreffe*, chevalier, à respecter la juridiction temporelle de Jean d'*Aps*, prévôt de Saint-Denis, dans la ville de *Jemeppe-sur-Sambre*, approuve l'excommunication lancée contre lui; de plus, vu l'insolence dudit chevalier, ce délégué du S'-Siège ordonne de renouveler l'excommunication tous les

abbaye de l'ordre des Prémontrés fondée en 1130. Il s'agit ici de l'abbé Jean III de Bergenis ou Berghinis (*Gallia Christiana*, t. V, p. 104).

dimanches et jours de fête, au son des cloches, avec flambeaux allumés, et défend à tous et un chacun de lui fournir à boire ou à manger (1).

V, fol. 38.

51. — 1267, 20 septembre. *Datum anno Domini millesimo CC° LXVII°, in vigilia beati Mathie apostoli.*

Bauduin (2), chanoine de *Saint-Lambert* et official de Liège, Jean, chantre, et Henri de *Cathenis*, chanoines de Saint-Denis, députés de cette collégiale, statuent que le doyen de leur église jouira dorénavant d'une prébende entière; que les biens de *Gochoncourt*, rendus au chapitre par le chanoine J. de *Almonseez* et autrefois appartenant au décanat, seront appliqués audit chapitre; que J. de *Almonseez* aura une pension de vingt-six marcs, et une autre de trente qui sera employée à récupérer la prébende. Le chapitre sera libéré de l'obligation de payer lesdites pensions si les troubles du Brabant l'empêchent de toucher ses revenus.

V, fol. 38.

52. — 1268, 1^{er} août. *Che fut fait et donné l'ain Nostre-Seigneur milh deux cens sissante et wyt, le nuit delle fieste saint Pierre, aoust entrant, à Liège, en le sale le prévoist.*

Monseigneur Godefroid, chevalier, seigneur de *Sombreffe* et avoué de *Jemeppe-sur-Sambre*, ayant promis de respecter à l'avenir les conventions faites entre son ancêtre Thierry et Jean d'*Eppe*, archidiacre de Liège et prévôt de Saint-Denis, celui-ci lui fait remise d'une amende de cinq cents livres lovi-

(1) On trouve sur le même sujet d'autres actes des années 1265, 1267 et 1268 (V, f^{os} 57 à 63).

(2) Bauduin d'Autre-Église (*de Altera Ecclesia*) est cité comme official de Liège jusqu'en 1274, et comme écolâtre de la cathédrale jusqu'en 1300 (voy. la chartre suivante, et DE TŒUX, *Le chapitre de Saint-Lambert*, à Liège, t. I, p. 305).

gnis que ledit Godefroid avait encourue pour avoir violé la demeure d'un surséant de Jemeppe. Témoins : maître Bauduin d'Autre-Église, écolâtre, et monseigneur Wilheame de Roche-laer, chanoines de Saint-Lambert; Rigalt de Geneffe, chanoine de Saint-Jean; monseigneur Godescal de Lovierval, chevalier; seigneur Gillion Surllet, échevin de Liège, tous répondants dudit Godefroid; frère Alexandre de la Ruelle; frère Everard del Lieu; Rogier Lambuche, chanoine de Saint-Lambert; maître Jacques de Chiney, avocat de Jean d'Eppe; sire Mathieu Mattons et Louis Surllet, échevins de Liège.

IV, fol. 99 v^o.

53. — 1270, 18 septembre. *Che fuit fait en l'ain delle incarnation Nostre-Saingnour milh doz cens et LXX, lendemain de la feste saint Lambiert.*

Jean d'Apppe, prévôt de Saint-Denis, et Jacques, chevalier, sire de Sombreffe, procureur de Thiry, son frère, avoué de Jemeppe, s'en rapportent à l'arbitrage de Walter, gardien des Mineurs de Namur pour savoir si ledit Thiry a le droit d'imposer des corvées aux habitants de Jemeppe (1).

IV, fol. 99; V, fol. 58 v^o.

54. — 1270, 11 novembre. *L'official de Liège approuve une sentence portée par des arbitres au sujet des droits respectifs du prévôt de Saint-Denis et de l'avoué de Jemeppe-sur-Sambre dans cette localité.*

TEXTE.

A touz cheauz qui ces lettres veiront et oront, maistres Balduwins d'Autre-Église, officiauz de Liège, salut et cognissan-

(1) Le 9 novembre suivant (*diemenge devant le sain Martin*), frère Walter déclara que le chevalier Thiry n'avait pas ce droit (IV, f^o 99; V, f^o 55). Voyez la chartre suivante.

che de vériteit. Nous vous faisons asavoir que com ce fuist choze qu'entre l'omme honorable monsangnour Johan *d'Eppe*, par la Dieux grausce archidiake de Liége et provoust de Sain-Denis, de Liége, d'une partie, et monsaingnour Thiris, chevalier *de Sombreffe* et avowé de *Gemeppe-sor-Sambre*, d'autre partie, par la jurisdiction lez hommez et lez appendissez et aultrez chouses de la ville de Gemeppe devant ditte, eust esteit mante questions et mains discors devant plusours jugez : les partiez, de comun assens, devant Lambier dit *de la Bressine*, cler notaire et juré de nostre court, qu'à la request dez partiez y avons pour ce mis, sunt assenti en teil maniere que li dis provost, par Elyas, soin cler et soin loial procureur, et li dis Thiris, avoweez en propre persone : que li dis avoweiz, les amendez dez fourfais qu'il prenoit à sa volenteit, k'il lez remet au dit dez esquevien, ne sens le dit del esquevien n'y penrat riens d'ore en avant. Et les fourmorteurez (1) il lez clamat quitez simplement et soutement (2); et les jarbez qu'il disoit que si varles devoient avoir en aust, il lez claime quittez, ne d'ore en avant n'en porat (3) nullez, ne par luy ne par aultruy, por défendre la terre et le pais, puet mes-sirez Thiris meneir les hommez de la ville de Gemeppe; et auz tournoiemens qui sunt en marche (4) et autre part, par (5) il ne lez puet meneir. Dez corveiz sunt-il accordé parmi le dit de prodommez, assavoir est : freire Walter, gardenier dez Menoirez de *Namur*, freire Lambier, canoinez d'*Ongniez*, pris pour la partie monsangnour Thiris, l'avoweit devant dit; freire Lambier *de Flémale* et freire Alixandre *de la Ruelle*,

(1) *Formorture* signifie 1° héritage qui arrive par mort; 2° droit qu'a le seigneur sur les biens des bâtards et autres, après leur mort (DUCANGE).

(2) Mot douteux; serait-ce *soutiment*, adroitement? c'est peu probable.

(3) *Porat* pour *penrat*, prendra?

(4) Dans les pays voisins, limitrophes.

(5) Ce *par* semble être de trop, et répété par erreur.

delle ordenne dez Prechors de Liège, pris pour la partie ledit provost. Liqueil freire tout communement et pour unne boche, solonc Dieux, solonc bonne conscienche et solonc bonne raison, par enqueste de vériteit et par conseil de prodomez, ont dit et pronunchiet, en la présence de noustre devant dit notaire et à la requeste dez procureurs dez partiez qui là èrent présens, que li devant dit Thiris, avoweiz, ne doit ne ne puet, sauf le salut de son arme et sens meffaire envers le devant dit glize de Sain-Denis et lez devant dis hommes de Gemeppe, prendre corveiz, ne en tout ne en partie. Et de toutez lez chouzes dont esqueviens doit jugier, là où li drois monsangnour Thiri l'avowé devant dit est, li provoust li doit wardeir; et li avoweiz ne doit alleir en nulle chouze contre lez droiz ledit provoust, ultre le dit del esquevien. Et ches chouzes toutez ensemble et cascun par ly, ont-il promis à wardeir, lidis avoweiz messirez Thiris par luy, par foy fiancye, et li procureur ledit provoust par la sien foid, en noim de son sangnour, en touz lez articlez qui sunt devant dit, et cascun par luy, sor paine de chinque cens livrez loven-
gnoiz; en teil manire que, se lidis provoust entreprenoit riens, contre le dit delle esquevien, de droit moim sangnour Thiris l'avoweiz desourdit, et il s'en plausist alle esquevien, et li esqueviens le montrast à saingnour, li sirez le doit amendeir dedens quarante jours après ce que li esqueviens li aura monstreit sa défaute, ou à cheluy qui sierat de par luy; et cil qui sierat de part luy li porat amendeir, ou aultrez messaigez de part le saingnour; et se ce ne faisoit dedens quarant jours, li avoweiz le poroit demandeir le paine desourdit devant soffisable juge. Et se li avoweiz entreprenoit riens, en tout ou en partie, des chouzes devant dittez ou delle droit à provoust en aucune manire, contre le dit delle esquevien, et li provoust s'en plausist al esquevien ou ses certains messaiges, et li esqueviens le montrast al avoweit ou à soin messaige sa défaute, li avoweit li doit amendeir par luy ou par soin messaige,

dedens quarant jours après che que li esqueviens li aurat monstreit; et s'il ne le faisoit, il charoit en la paine ensi com il est dit deseure. Et pour ce que noustrez clers devant dis, que nous y avons envoie à la request dez partiez, et qui est jureis de noustre court, nous at raporteit loialment et féablement que ches chouzes ont esteit ensi faitez devant luy, nous y avons pendut le saeul de nostre court en tesmongnaige de vériteit, avec les saiauls le provoust et mon saingnour Thiri l'avowé devant dis. Et pour ce que ces chouzes soient fermes et establez, sunt pendut à ces présentes lettres li saiaul moïn saingnour Henry, par le Dieux grausce évesque de Liège, des capitles Saint-Lambier et Sain-Denis de Liège, moïn saingnour Godissal de Loviervauz qui est enluy mon saingnour le conte de Namur, monsangnour Jakemon, saingnour de Sombreffe et freire ledit Thiri, avoweit de Geineppe. Et nous, Henris, par la grausce de Dieu évesquez de Liège, nous, li capitlez des églizes Saint-Lambier et Sain [Denis] de Liège, nous, Godissauz, sirez de Loviervauz, qui summez de part mon sangnour le conte de Namur, et noz Jaquemes, sirez de Sombreffe et freires ledit Thiri, avoweit de Gymeppe desournommeiz, avons pendut, à la requestez des partiez devant nomméez, nous saialz à ces présentes lettres en tesmongnage de vériteit. Che fuis fait l'ain del incarnation Noustre saingnour Jhesu-Crist milhe dois cens sissante et diez, le nuit de la saint Martien.

V, fol. 73.

55. — 1272, 6 mai. *Datum anno Domini M. CC. LXXII, feria secunda ante Pentecosten.*

Waleran, duc de Limbourg, fait savoir qu'en dédommagement des biens du chapitre de Saint-Denis qu'il avait fait occuper dans ses États, il lui payera quarante muids d'épeautre et d'avoine, lui restituera la petite dime de *Melen*, etc. Il présente pour ses répondants Henri Cornut de Hukelebach,

Arnuld de Charnoir, Adolphe de Sterme, Guillaume de Husoir
et Henri de Chamont, chevaliers.

III, fol. 113 v°.

36. — 1275, 22 avril. *Ratum et datum anno Domini
M.CC.LXX tertio, sabbato post : Quasimodo.*

Les chapitres de *Saint-Jean* et de *Saint-Denis*, à Liège,
collateurs de l'église de *Bubais*, conviennent de présenter
alternativement une personne convenable pour la desservir
personnellement, sous serment de se faire ordonner prêtre
dans l'année après sa présentation.

II, fol. 53 v°; V, fol. 59 v°.

37. — 1276 (n. st.), 1^{er} février. *Datum anno Domini mille-
simo CC.LXX quinto, in vigilia purificationis beate Marie
virginis.*

Otton de Bure et Helwi de Sclove, sa femme, reconnaissent
que le chapitre de *Saint-Denis*, les échevins et les surséants
de Bure (1), leur ont permis, mais pour une année seulement,
le labourer les prés communaux de cette localité, et d'y semer
le l'avoine.

V, fol. 56 v°.

38. — 1276, 10 juin. *Ce fut fait l'an delle incarnation
ostre Seigneur Jhésu Christ mille deux cens et [septante]
ex, le merkedî après les octaves delle Triniteit.*

La cour allodiale fait savoir que Guillaume de Flémalle et
son fils, sa femme, ont vendu à Conrard, chanoine de Saint-
Denis, des biens qu'ils possédaient à *Melen*, à *Evreingheis* et
à *Fléron* (2). Présents Louis Naweia, qui « opéra la vesture, »
et sire Thierry Hustin de Serrain, chevalier, sire Marchon,

1) *Bure*, commune du canton de Rochefort, province de Namur.

2) *Fléron*, commune de la province de Liège.

Antoine de Jemeppe, etc. Jean de Champs, chanoine et officiel de Liège (1), apposa son scel à l'acte.

IV, fol. 157, 158 v°.

59. — 1276, 11 juin. *Datum anno Domini M. CC. LXX [VI], in die Barnabe apostoli.*

J. de Conteio, prévôt de Saint-Lambert, déclare qu'en présence des pairs de cette église, et de maître Amel, doyen de Saint-Denis, Guillaume de Flémalle et Agnès, sa femme, avec Werner de Lavatorio, son mambour, ont vendu à maître Conrard, chanoine de Saint-Denis, pour six sous liégeois de rente, la partie de la dîme de Melen qu'ils tenaient en fief de la cathédrale.

IV, fol. 158 v°.

60. — 1276, 8 novembre. *Datum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo sexto, dominica proxima ante festum beati Martini hiemalis.*

Ermengarde, duchesse de Limbourg, comtesse de Gueldre (2), déclare prendre sous sa protection tous les biens que l'église Saint-Denis possède dans ses États.

III, fol. 121.

(1) Jean des Canges ou de Cambiis, était fils de Gérard des Canges, chevalier, maître-à-temps et échevin de Liège en 1304, et de Catherine de Dammartin, dite de Lexhy de Beurieu. On le trouve cité comme officiel de 1274 à 1278, puis comme grand doyen de la cathédrale de 1282 à 1300 (voy. CHAPEAUVILLE, *Gesta pontif. leod.*, t. II, p. 335; FISEN, *Historia eccl. leod.*, pars I, p. 42, et DE THEUX, *Le chapitre de Saint-Lambert*, t. I, p. 306).

(2) Il ne peut s'agir ici que d'Ermengarde (fille de Waleran IV, duc de Limbourg de 1247 à 1279, et de sa première femme Judith de Clèves), qui épousa Renaud, comte de Gueldre et de Zutphen. On ne connaît qu'une seule charte de cette princesse datée du 11 octobre 1280, c'est-à-dire peu de temps après la mort de son père. La date assignée à notre document est inexplicable. Si même Ermengarde avait eu l'administration du duché de

61. — 1277, 10 septembre. *Datum anno Domini M° CC° LXX° septimo, feria sexta post nativitatem beate Marie virginis.*

Les abbés de *Fliderbeke* et de *Helencines* ayant des difficultés avec le chapitre de Saint-Denis au sujet des dîmes de la paroisse de *Budinges*, les deux parties chargent des arbitres d'en faire le partage et d'en fixer les limites.

V, fol. 62.

62. — 1278, 1^{er} août. *Che fuit fait l'ain delle incarnation noustre Saingnour Jhesu-Crist M. CC. setante et vit, le jour de la fieste sain Pire, awoust entrant.*

Jean des *Changes*, official de Liège, et maître Franck delle *Wege*, tous deux chanoines de Saint-Lambert, font savoir qu'en suite de la sentence arbitrale de sire Jehan de *Resteez*, doyen de Saint-Pierre, et de Jacques de *Clermont*, chevalier, Guillaume de *Hemicourt*, chevalier, doit vendre au chapitre de Saint-Denis tout ce qu'il possède à *Blaret*, à savoir son avouerie, ses chapons, ses masuiers (1), ses hommes de cour, les meuniers qui causent du dommage au moulin de *Lantremenges*, etc. En garantie du consentement de Guillaume, son fils mineur, ledit chevalier assigne dix bonniers d'alleu situés entre *Hemicourt* et *Geneffe* (2).

II, fol. 37; V, fol. 67 v°.

Limbourg pendant que Waleran était en Bohême (1276), sa fille n'aurait pu prendre le titre de duchesse (voy. ERNST, *Histoire de Limbourg*, t. IV, pp. 330, 334, 357, etc.).

(1) *Masuwier*, *masuier*, etc. signifie possesseur d'un bien censal. Il ne suffisait pas d'habiter un endroit pour en être masuier, il fallait aussi y être propriétaire d'au moins trois bonniers de terre.

(2) *Bleret*, *Lantremange* et *Remicourt*, communes du canton de Warremme. *Jeneffe-en-Hesbaye*, commune du canton de Hologne-aux-Pierres, province de Liège.

65. — 1279, 13 octobre. *Statuts du chapitre Saint-Denis sur divers points d'organisation intérieure.*

TEXTE.

Universis presentes litteras inspecturis, Amalius, decanus, totumque capitulum ecclesie Sancti-Dionisii leodiensis, salutem in Domino sempiternam. Noveritis quod nos, in crastino beati Dionisii, anno Domini millesimo CC° LXX° nono, in quo est nostrum capitulum generale ad tractandum et ordinandum de negotiis ecclesie nostre, dicta die de eisdem negotiis certare et ordinare non potuimus, ut dicta dies desiderabat competenter, propter quedam alia negotia que nobis tunc innuebant; sed eandem diem continuavimus usque ad feriam sextam immediate sequentem, et interim sic ordinavimus de negotiis nostris supradictis. Et tunc fuit ordinatum quod equitantibus et equitare volentibus detur licentia usque ad sex annos immediate sequentes, pro decem marchis quas ecclesia reddet eisdem, persolvendis tribus terminis, scilicet in Natali Domini usque quinque libre lovanienses, in Paska quinque libre lovanienses, et in festo beati Johannis-Baptiste quinque libre; de predictis autem decem marchis leodiensibus tantum retinebit capitulum quoad decima eorum persolvatur, et quilibet qui dictam licentiam habere voluerit, quolibet anno in capitulo predicto vel infra octavas ejusdem capituli, per se vel procuratorem, recipere tenebitur; et ex tunc habere non poterit, nisi capitulum ei gratiam fecerit specialem. Item est ordinatum in eodem capitulo, quod quicumque obedientiam aliquam, sive canonicus fuerit sive aliquis extraneus, receperit, de eodem amam vini computatori ecclesie persolvat; nec vinum predictum distribuetur quousque super hoc facta littera et etiam sigillata; nec ad obedientiam predictam manum apponere poterit, quousque mandatum fuerit mansionariis et parochianis ville quod eidem de obedientia predicta provideatur.

Est etiam ordinatum in eodem capitulo et renovatum, quod si aliquis canonicus residens, de licentia decani vel capituli, equitare voluerit, et infra dies licentie sue invadat eum infirmitas, vel forte capiatur, vel aliquo legitimo impedimento detineatur quare quod reverti non possit (ita tamen quod super hoc voluerit prestare juramentum in suo reditu quod sic ei evenerit), fructus prebende sue interim, ac si residens fuisset, integraliter percipiet. Est etiam ordinatum quod quolibet anno in crastino beati Remigii, ante capitulum predictum, duo canonici qui electi fuerint ad hoc, vel tres, omnes cartas et privilegia ecclesie inspiciant et videant utrum bene sint conservata vel non, et ita facient conservari, vel per vernasaturam (1), vel alio modo facient conservari (2); et si aliquis fuerit defectus, in eodem capitulo generali referant et reportent. Et illi iidem duo canonici, de mandato et de terris ad mandatum estivale seu hyemale pertinentibus, de consilio computatoris ecclesie, ordinent et disponant; et censum terrarum predictarum persolveriant de bonis ad dictum mandatum spectantibus. Et duo canonici supradicti, ad videndum cartas predictas deputati, ornamenta, calices, capas et omnia alia ornamenta ecclesie videant; et si aliquis sit ibi defectus, emendent vel emendari faciant, seu capitulo denuntient; et fiat super hoc littera que qualia sint ibi ornamenta. Et quod de caponibus et de cera, quolibet anno in crastino beati Andree computetur. Est etiam ordinatum et renovatum, quod quicumque fuerit canonicus, et residentiam suorum duorum annorum non fecerit, prebendam foraneam habere debet, dummodo licentiam, per se vel alium, receperit; et si hoc non fecerit, prebendam eandem non habebit. Est etiam ordinatum quod si aliquis canonicus, licentia capituli sui absens fuerit, et infra tempus sue

) Nous avons cherché en vain le mot *vernasatura* dans Ducange.

b) Les mots *facient conservari* paraissent être répétés par erreur.

licentie decesserit, si fuerit residens, habebit prebendam suam durante anno gratie ac si personaliter resideret; si fuerit de equitantibus et habeat licentiam equitantium, habebit prebendam concessam de equitantibus per annum; et si fuerit foraneus et licenciam foranei habeat, prebendam habebit foraneam per annum; et sic de scholaribus. Est etiam ordinatum et renovatum, quod canonici obedientiarum, sub pena duodecim denariorum, illud in quo tenentur pro suis obedientiis, ecclesie infra octavam Pasce persolvant. Actum et dātum de consensu totius capituli, anno Domini M^o. CC^o. LXX^o nono, feria sexta post festum beati Dionisii, continuata a feria tertia precedenti.

V, fol. 88.

. 64. — 1281, 2 décembre. *Faites à Waremmе, le mardi après le feste saint Andrier. Che fut fait l'an del incarnation Nostre-Sangnor milh dous cens octante et un.*

Les chapitres de Saint-Denis et de *Sainte-Croix* ayant eu ensemble des difficultés au sujet de plusieurs fermes situées à *Fiez-el-mont* et *en-le-Marcelle* (1), Renard de *Viseit*, maréchal de l'évêché de Liège, avait chargé deux personnes de faire une enquête. Fastré *Pierars*, chevalier, successeur dudit Renard, fait prendre connaissance de cette enquête par Arnult d'*Odumont*, chevalier, lequel constate qu'elle est favorable au chapitre de Saint-Denis. Jehan del *Preit* et Bertrand de *Liers*, chevaliers, Antoine de *Lehi*, écuyer, Fastré d'*Ayneffe*, Piriaux de *Fiez*, Jehan *Cokeruz*, avoué de *Kemehe*, Olivier, maieur de *Waremmе*, Adans de *Lehi*, etc., figurent dans cette chartre.

II, fol. 147 ; IV, fol. 76 v^o ; V, fol. 44 v^o.

(1) *Fize-le-Marsal*, dans le canton de Hollogne-aux-Pierres.

65. — 1282, 15 mai. *Record des échevins de Herve touchant les dîmes de cette localité.*

TEXTE.

In nomine Domini, amen. Nous, les esquevins delle fran-
kies de *Herve*, savons et wardons et recourbons, et recourde-
rons tant fois que requis serons, que nous avons apryez et
amyneis de nous devantrains esquevins, que les demes men-
wes et gros sont à Saint-Denis, en Liège, à savoir à saigneur
doyen et cappyt appartenans, et n'y wardans nulle aultre à
avoir deimes ne droitures que lesdits saigneurs deseurdís;
et parmy chu sont lesdits saigneur doin et cappit thenus
delle livereir uncke preist, messe cantant, atout les aourne-
mains cotidiens à chu afferans; et ossy doivent dethenir le
neeffe de mostier et le chantea (1), de fons et de combre; et
doient dethenir le grossez cloke sonant et tournant pour seir-
vir le saigneur, masuwiers et sorcéans; et ossy doient livereir
weir (2) et thoreaux pour seirvir le sorséans. Et se fault
avoient à che redewabliteit, se sont les deimes tenuwes de faire
acomplir, voir par somonce de maieur et par jugement des
esquevins. Et ansy at esteit recordeit en mois de avrîlh, envi-
ron del moien. Assavoir sont les esquevins : *Massin de Vivir*,
et *Wilhame Loist*, et *Johan Sohelez de Berwair*, et *Johan*
Thore de Vervir, et *Henry Lambinon*, et *Gilez Philips*, et
Serwa de Courdehuen, et *Eirnu de Cleirmont*, mayeur, que
chu mist en warde. Et partant que nous n'avons niet usage
delle donneir recourd por saielleir selle (3), vos donnons par
aveirtissement et alle manire comme dessus, le recorderons
tant fois que requis en serons comme dessus dit est. Tout re-

(1) Le chœur? nous n'avons pas trouvé ce mot dans les glossaires.

(2) Verrat; Ducange donne *vers*.

(3) Scel, sceau?

commandations soit à tous nous saigneurs de ladite englyez, nous boins espécialz amys, de part Sohelez de Berwair, cler delle dit cour, le tout vostre, et signeit de mon signe acoustumeit. Escript le nuit le saint Serwa, anno quatre vingt dois.

III, fol. 111 v°.

66. — 1283, 22 mai. *Datum anno Domini M° CC° LXXXIII°, sabbato post octavas sancti Servatii.*

Amel, doyen, et Arnult *de Stabulis*, chanoine de Saint-Denis, nommés arbitres d'un différend suscité entre le chapitre de leur collégiale et Jean, curé de *Cutheuen* (1), au sujet de certaines dîmes dans cette localité, rendent leur sentence. Fastrard, dit *Pinchar de Frehin*, chevalier, Guillaume *de Liers* et Jehan dit *Velhes*, chanoine de Saint-Denis, et Walter *de Marneffe*, clerc, figurent dans l'acte.

II, fol. 98; V, fol. 96.

67. — 1291, 1^{er} mai. *Che fuit fait et donneit l'an de grâce milhe dois cent quatre vingt et onze, le premier jours de may, alle entrée.*

Les échevins de Liège publient un record de la justice de *Melen*, déclarant que cette localité est un alleu qui ne dépend que de Dieu et de l'église Saint-Denis, laquelle y avait toujours institué un mayeur et des échevins, et y possédait toute haute justice, sauf les droits de l'avoué.

III, fol. 129 v°.

68. — 1291, 8 juin. *Datum anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo primo, sexto idus junii.*

Acte de confraternité conclu entre les chapitres des collégiales Saint-Denis et *Saint-Barthélemi*, à Liège: à la mort d'un

(1) *Couthuin*, canton de Héron, province de Liège.

chanoine de Saint-Denis, le chapitre de Saint-Barthélemi précédera les chapitres des autres églises collégiales à Saint-Denis, pour y chanter les vigiles, et réciproquement. Les deux chapitres se prêteront aide et conseil lorsqu'ils auront quelques difficultés avec un de leurs chanoines; ils se soutiendront mutuellement contre les agressions des étrangers, ils feront sonner les cloches aux fêtes de leurs patrons, et le chapitre qui célébrera la fête de son patron, recevra de l'autre une aîme de vin.

V, fol. 94.

69. — 1291, 31 octobre. *Datum et actum anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo primo, in vigiliis Omnium Sanctorum.*

Le chapitre de Saint-Denis appelle à comparoir par-devant celui de *Saint-Lambert*, Gerard de *Bierses* qui refusait de lui payer la dime de la laine dans la paroisse de *Melen*, et des brebis et agneaux élevés par lui dans cette localité. Ledit Gerard est condamné à rembourser la valeur des dîmes qu'il n'avait pas payées depuis six ans.

IV, fol. 139.

70. — 1294, 13 mai. *L'an de grasce milhe dois cent noante et quatre, le nuit delle saint Servais.*

Sire Henri de *Wihogne*, chanoine de Saint-Lambert, investit chapitre de Saint-Denis de trois bonniers d'alleu qu'il possédait à *Sluze*, à *Hekes-le-vilhe* (1), sur le chemin d'*Elest*, elle vaz *Petendale*, » etc. Les membres de la cour alloïle étaient : Jean de *Saint-Martin*, échevin de Liège, yeu, maître Servais, Henri d'*Argenteal* et Guillaume de

) *Sluze* et *Herck-la-Ville* sont deux communes de la province de Limbourg.

Tongres, chanoines de Saint-Denis; Lambert *delle Fontaine*, échevin de Liège; sire Jean *Boireaz* et Piron, son fils; Gerard *de Lardier*; Hanon *Boveles*; Jehan *Frongnars*; le fils du seigneur *Polarde de Neuvis*; Alars *d'Abeis*; Jehan *de Pulaine*; Jehan *Jardins*; Biertoiz *de Saint-Denis*; Lambert *li Parens*, etc.

II, fol. 312.

71. — 1294, octobre. *Acta sunt hec anno incarnationis Domini M^o CC^o nonagesimo quarto, mense octobri.*

Testament de Pierre dit *de Molehaing*, chanoine de Saint-Denis (1); il laisse pour son anniversaire deux muids d'épeautre à partager entre les chanoines présents aux vigiles et à la messe, sauf une livre de cire pour faire deux cierges qui brûleront devant l'image de saint Denis à l'entrée du chœur, douze deniers destinés à acheter des poires et des pommes qui seront distribuées chaque année aux écoliers de la collégiale le jour de son anniversaire, et un demi-muid d'épeautre pour faire du pain à distribuer aux écoliers pauvres le même jour. Il lègue au monastère de Notre-Dame de *Burgo medio Blesis* (2), ses Décrets, ses Décrétales et ses Sommes, et réserve ses livres de droit. Il laisse deux muids d'épeautre à distribuer le premier jour de carême aux chanoines qui prendront leur repas ensemble, et désigne pour ses exécuteurs testamentaires Adam, chevalier et seigneur *d'Oreilhe*, Robert *de Oley* et Libert *de Corswarem*, frères mineurs.

V, fol. 78 v^o.

(1) Ce chanoine fut enterré dans la seconde chapelle à droite du chœur sous cette épitaphe :

ANNO DNI M.CC. NONAGESIMO SEXTO, NONAS APRILIS, OBIIT MAGR PETRUS DE MOLEHAIN, CANONICUS HUIUS ECCLESIE ET FUNDATOR ISTIUS ALTARIS. AIA EJUS REQUIESCAT IN PACE.

(2) Le monastère de Notre-Dame de Blois, dit *Burgus-Medius* (voy. *Gallia Christiana*, t. VIII, p. 1388).

72. — 1295, 3 décembre. *Datum anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo quinto, sabbato post festum sancti Andree apostoli.*

Jean dit *le Moine* et Thomas *de Modalle*, son frère, ayant empêché pendant un an les habitants de Modalle-Grande, de Romont et de Soviler (1) de payer au chapitre de Saint-Denis les dîmes de ces localités, sont condamnés par le chapitre de Saint-Lambert à payer dix muids d'épeautre, montant du dommage, plus six deniers pour chacune des 86 poules « geline yvernagii et geline tremosii (2) » que lesdits frères avaient induement reçues.

IV, fol. 180 v°, 182.

75. — 1297 (n. st.), 21 mars. *Datum anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo sexto, feria quinta ante dominicam qua cantatur : Letare Jherusalem.*

Jean, abbé du Val-Saint-Lambert, Nicolas *de Duno* et Gilles *de Lardier* (3), chanoines de Saint-Denis, exécuteurs testa-

(1) *Romont* et *Survillers* sont deux dépendances de la commune de Modave.

(2) Voir DUCANGE, au mot *tremesium*.

(3) Voici l'épithaphe de ce chanoine, recueillie dans l'église Saint-Denis par Langius :

ANNO DNI M.CCC.XII. OBIIT EGIDIUS DE LARDARIO, CANCUS S. DIONYSII LEOD.

Il y avait sur le marché de Liège, près de l'hôtel de ville, une maison que l'on trouve déjà citée en l'année 1229 avec l'enseigne du *Lardier*, et une ruelle qui, en 1590, portait le même nom (S. BORMANS, *Les rues de l'ancienne paroisse de Saint-André*, pp. 90, 114). Ducange donne au mot *lardier* les sens de : 1° lieu où l'on conserve le lard, garde-manger; 2° impôt sur le lard qu'on vend au marché.

mentaires de maître Arnold *de Stabulis* (1), doyen de cette collégiale, instituent à Saint-Denis trois petites prébendes avec les rentes de terres achetées par le défunt à Clarembald *de Alta-Ripa*, chevalier, seigneur de *Bigniley* (2), etc., et fixent les attributions de ceux qui en seront pourvus.

V, fol. 93.

74. — 1297, 2 octobre. *Le concile rural de Maestricht spécifie les devoirs des décimateurs et des paroissiens envers l'église propriétaire de la dîme.*

TEXTE.

A tous cheaus qui ches presentes lettres verront et ouront, li doiens, vestis et tous autres recteres des églizes do concilh de *Treit*, salus en Dieu parmanable et conissance de veriteit.

Sachent tuit keus en l'an de grasse M.CC. et nonant sept, lendemain de sen Remie, à houre de messe, en capitle Nostre-Dame de *Treit*, là où nos estimes assemblés solonc chu ke ilh est acoustumé por tenir nostre capitle ens en liwe devant dit, là vint li procureires d'ommes vénérables le doien et le capitle delle églieze Sen-Denis en Liége, et nos priant affectuosment

(1) L'épithape de ce doyen nous a aussi été conservée :

ANNO DNI M.CC. NONAGESIMO SEXTO, VIII IDUS DECEMBRIS, OBIIT MAGISTER ARNULDUS DE STABULIS, DECANUS HUIUS ECCLESIAE ET FUNDATOR ISTIUS ALTARIS, TRIUMQUE PREBENDULARUM IN ISTA ECCLESIA. ORATE PRO EO.

Ce chanoine avait pour frère un doyen de Malmédy qui fut aussi enterré à Saint-Denis dans la chapelle à gauche du chœur :

ANNO DNI M.CCC.XVIII, XVI KL. MAII, OBIIT WINANDUS, DECANUS MALMUNDARIENSIS, ORD. S. BENEDICTI, COL. DIORCESIS, ET FR MAGRI ARNULDI STABⁱ. TUNC DECANI S. DYON. ORATE PRO EO.

(2) *Bergilers*, commune du canton de Waremme (voy. GRANDGAGNAGE, *Vocabulaire des anciens noms de lieux*, etc., p. 84, au mot *Beginley*).

de part les dis sagnurs, ke nos li déclaressins par nostre sentence à queiles droitures chis qui livent et prennent les demes sunt tenus à mères églizes dont ilh livent et prennent les dittes demes, et à qu'en li parrochins desdittes églizes sont aussi tenus envers lur dittes églizes. Li frères sor chu diligemment conselhiés et avizés, solonc chu ke ilh at esteit sentencié et déclaréit cha en arir en lur concilh, déclarèrent audit procureur ke chis ki livent et prennent les grandes demes, sont tenus à la glize dont ladicte deme descent, à dois tuailes à covrir l'autei, à un messeil ki soit noteit; et ne doivent point do grael (1); et sunt aussi tenus aus ournemens do preste cottidiens, à refaire et à detenir le covretur delle neis delle église, à savoir est à la stofe de mairins et de lates, à la grande cloke, et à toreaul et à verre. Et li parrochins sont tenus à totes autres choses desqueiles li église ne soi puit passer, à savoir sunt : à refaire et raparelhier et à detenir les mures de tot l'église, en la neis, et autre part, tot les fois ke mestirs en est; et à covrir les appendices et la turre; à recloire le cimiter, à calice, à bréviar et à tos autres aornemens. S'ilh en vuelent plus avoir ke cheaus qui sunt cottidiens, li dis parrochiens les doivent de lur prope achateir; et doivent li parrochiens amener à lur chars et à lur costenges la mater ke chis qui livent les demes doivent livrer aus mères églizes devant dittes. En temognage de laqueil chose, nos avons pendut à ches présentes letres le saial de la cristianiteit do concilh de Treit.

Doneit l'an et le jur desour dis (2).

III, fol. 173 v°.

75. — 1298 (n. st.), 20 janvier. *Actum et datum anno mil-*

(1) *Graduel*, livre d'église.

(2) Ce document se trouve aussi en latin dans les cartulaires II, 58 v°; III, 103; IV, 290 v°, 294; V, 33 v°, 51 v°.

lesimo ducentesimo nonagesimo septimo, feria sexta post octavam Epiphanie.

Arnould de *Blankenheim*, prévôt, J. (1), doyen et archidiacre, et tout le chapitre de Saint-Lambert font savoir, de la part de Walter de *Mondalle* et de Jean, son fils, exécuteurs testamentaires de Jean dit le *Moine*, frère dudit Walter, de Gilles et de Thomas, que le défunt avait reconnu que la dime entière de *Mondalle* appartenait au chapitre de Saint-Denis. Guillaume de *Lers*, chantre, Garin de *Stam*, maîtres Jean dit *Bokin* et Pierre dit *Syneman*, chanoines de la collégiale, figurent comme témoins.

IV, fol. 184.

76. — 1298, 9 août. *Actum Leodio, in capella sanctorum Petri et Pauli apostolorum, anno nativitatis Domini M. CC. XCVIII, indictione XI, in vigilia beati Laurentii, die videlicet nona mensis augusti.*

Les exécuteurs testamentaires de Pierre de *Molehaing* assignent aux quatre autels des saintes Catherine, Agnès, Marguerite et Barbe, situés dans l'église Saint-Denis, et à l'autel fondé sous la tour par Jean de *Berghines* et Jean de *Heppengneis*, autrefois chanoines de cette collégiale, quinze bonniers de terre situés à *Lingney* et *Darion* (2), dont trois muids d'épeautre pour les autels de saint Jean-Baptiste et de sainte Marie-Madeleine, près de l'entrée de l'église, et six muids aux trois petites prébendes fondées par Arnold de *Stabulis*. Ils assignent, en outre, cinq sous hypothéqués sur une maison sise en *Torrent* (3), à Liège, pour distribuer des « doblettæ » le jour de la

(1) Jean des Canges; voy. le n° 58.

(2) *Darion*, commune du canton de Waremmé, de même que *Lingney*.

(3) Le grand et le petit *Torrent* étaient deux cours d'eau, avec leurs rives, qui, au siècle passé, existaient encore près de Saint-Denis et y ali-

conversion de saint Paul, aux clercs émancipés et aux prêtres qui ne prennent aucune part à d'autres legs; item, 80 marcs de Liège pour acheter des souliers et des vêtements aux écoliers pauvres, etc. Rigald dit *le Sayne*, Arnold de *Kemehe* et Jean de *Lardier* (1), chanoines de Saint-Denis, firent dans cet acte.

II, fol. 126; V, fol. 15.

77. — 1299, 3 octobre. *Anno Domini M. CC. nonagesimo nono, indictione XII, die tertia mensis octobris.*

Jean, mayeur de *Wynes*, serviteur de l'église Saint-Denis, déclare donner en pure aumône à cette collégiale tous les biens meubles et immeubles qu'il possède à Wynes.

III, fol. 256 v°; V, fol. 29.

78. — 1300, 1^{er} décembre. *Datum anno Domini millesimo trecentesimo, in crastino beati Andree apostoli.*

Le décanat de Saint-Denis étant vacant, le chapitre de cette collégiale renouvelle l'ancien usage de faire parvenir, si possible, tous les revenus de leurs prébendes aux chanoines retenus prisonniers à l'étranger pendant le temps de leur résidence, de leurs études ou de leurs voyages.

IV, fol. 298 v°; V, fol. 86.

mentaient des moulins dont un était déjà confirmé à la collégiale Saint-Jean par une bulle de l'an 1186 : « Molendinum et allodium parvi Torrentis » (Miræus et Foppens, t. III, p. 353). Un pont existait sur le grand Torrent dès le quatorzième siècle. *Torrent* devint de bonne heure un nom patronymique comme le prouve cette épitaphe copiée à Saint-Denis par Langius :

ANNO DNI M.CC.LXX. OBIIT DNA AGNES DE TORRENTO, UXOR QUONDAM DNI.....

(1) Jean Polard, dit de Lardier, fut enterré dans la salle du chapitre, sous cette épitaphe :

HIC JACET DNS JOANNES DE LARDARIO, CANCUS S. DIONYSII, QUI OBIIT VII^o KAL. APRILIS A^o. 1316.

79. — 1301, 29 mai. *Datum anno Domini millesimo trecentesimo primo, tertia die in exitu mensis maii.*

Tilman de Lusemborch, chanoine de Saint-Denis, reconnaît avoir vendu à maître Jean de Cambiis, doyen de Saint-Lambert, une rente de trois muids d'épeautre, hypothéquée sur sa maison claustrale, et destinée à fonder l'anniversaire dudit doyen à Saint-Denis.

V, fol. 111.

80. — 1301, 18 octobre. *Donné l'an de grace milhe trois cens et unck, le merkedî après les octavles delle feste saint Denyse, en mois d'octobre.*

Clarembauz, sire d'Auterive, chevalier et maréchal de l'évêché de Liège pendant le siège vacant, fait savoir que Jean, dit de Bois, avoué de Fyes-lez-Kemeche (1), ayant porté atteinte à la juridiction du chapitre de Saint-Denis, en exigeant certains droits à Fyes, il avait député dans cette localité Louis Polhet, de Kemexhe, bailli de Hésbaie, et y avait mandé les deux parties pour entendre un record de la justice du lieu. Les échevins de Fyes déclarèrent que l'avoué devait avoir vingt-sept sous liégeois de cens annuel, plus le tiers des amendes infligées par les échevins; que le chapitre pouvait, sans en informer l'avoué, acquitter les coupables de méfaits commis à Fyes avant le prononcé de la sentence par la justice. Présents : Gérard, fils de feu Eustache de Villeir, chevalier, Fastré Ferris, Thierrî Golette, etc., hommes de l'évêque; R. le Blavier, maire de l'église, etc.

II, fol. 149; IV, fol. 37 v; V, fol. 24.

81. — 1302, 27 décembre. *Faites l'an de grace Nostre-*

(1) Fize-le-Marsal et Kemexhe, communes du canton de Hollogne-aux-Pierres.

Signeur mille trois cens et deux, le jeudi après le Noel, jor de saint Johan l'Euwangelist.

Arnould, comte de *Looz* et de *Chiny*, donne commission à messires Daneal de *Gorre* et Jean, châtelain de *Montigny*, de régler le différend soulevé entre lui et le chapitre de Saint-Denis, au sujet du pâturage commun (1) de *Lens-sur-Gherre*.

III, fol. 37.

82. — 1503 (n. st.), mars. *Le comte de Looz ordonne un abornage des pâturages communs à Lens-sur-Geer.*

TEXTE.

Nos, Ernuls, cuens de *Loz* et de *Chiney*, faisons savoir à tous cialz qui ces présentes lettres veront et orront que, pour ce que aucunes gens tenoient et disoient que aucun leu, partenant ale court et al assise del (2) église de Saint-Denis de Liège tient en la ville de *Lens-sur-Gerre*, fussent warichas; sur laquelle chose aucun débat avoit esteit : nos, pour bin de paix de tous ceas qui sur ces chozes avoient eut doutance, et espécialement à la prière et à la requeste de ladite église de Saint-Denis et en aide de son droit, fesimes faire cerclemenage a dit *Lens*, et fesimes laditte court et assise abôneir par le maieur et les eschevins de la ville de *Lens* et par les masuiers, com avocis. Lequeil abonement nos tenons et avons pour bon et pour ferme à toujours et, tant k'en nos est, nos l'approuvons sauf no droit partout en autre choze où le dit abonement fust fait.

(1) *Werissais*; DUCANGE, au mot *waterscapium*, donne les formes *wa-reschaix*, *weriscap*, *werizhas*, etc., avec la signification *commune, pâturage entouré de fossés*.

(2) *Del église*, pour que l'église?

Furent présens : Antoine dit *Tones*, maire; Robins c'on dit *Doubieuz*, Matheus dit *Matillonz*, Ernars de la *Cheveie*, Godin li *Droit homs*, Pierroz *Cinq sols*, Willeames dit *Willebar*, eschevins; Servais li *Brasseires*, keuvelars, Henri li *Feivres*, Simon *Moines*, Franckart *Badessons* li aifiners, Jakemin dit *Mineken*, *Pierreals*, Hennon fil dame Maroe, Wirras li fil Servais, Ernols li fil *Moeresse*, Pierrons *Long braier*, Robins li fil *Dombien*, Johan del *Court*, Pierote li *Chas*, et plusieurs autres masuirs, et la court de ladite ville de Lens. Et por ce que ceste choze demeure ferme et estable à tousjours, nos avons à ladite église de Saint-Denis donneit ces présentes lettres saielleis de nostre seel. Ce fut fait et donneit en l'an de Nostre Signeur mille trois cent et deux, er mois de mars.

III, fol. 38.

83. — 1303, 5 octobre. *Anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo tertio, indictione prima, mensis octobris die quintu.*

Accord passé dans le cloître, près de l'entrée du chapitre de Saint-Denis, entre ledit chapitre et Walter, châtelain de *Modalle*, au sujet du droit de présentation à l'église de cette localité, revendiqué par chacune des parties en vertu du quart et des trois quarts de la dime que possédaient respectivement lesdits chapitre et châtelain; il est convenu que ce dernier présenterait dorénavant, à perpétuité, trois fois de suite sur quatre.

IV, fol. 186.

84. — 1303, 5 octobre. *Anno Domini millesimo CCC. tertio, abbato post festum beati Remigii.*

Guillaume d'Arras, archidiacre de Liège, fait savoir qu'en vertu d'un accord fait entre le chapitre de Saint-Denis et Walter, châtelain et seigneur de *Modalle*, au sujet du droit de

présentation à l'église de Modalle, il a conféré la cure de cette localité à Godefroid de *Bovennes*, présenté par ledit Walter (1).

IV, fol. 184 v°.

85. — 1304, 3 octobre. *Datum anno Domini millesimo trecentesimo quarto, sabbato post festum beati Remigii.*

L'official de Liège pourvoit Bauduin *Johannis de Thuin*, de *Geldonia*, du bénéfice de l'autel de la Sainte-Croix, dans l'église Saint-Denis, malgré l'opposition motivée de Gilles de *Lardario* (2), costre de cette église, qui en avait la collation.

V, fol. 89.

86. — 1308, 14 août. *Datum anno domini millesimo trecentesimo, in vigilia assumptionis beate Marie Virginis.*

Arnould de *Blankenheim*, prévôt de Saint-Lambert, maître Makaïre, chanoine de Saint-Lambert, costre de *Saint-Pierre* et collateur de la cure de *Saint-Servais*, et Jean *Scafer*, curé de cette paroisse, font savoir que Gilles dit des *Béghines*, chanoine de Saint-Denis, a fondé dans l'église Saint-Servais et doté de ses biens, situés à *Awans*, un autel en l'honneur de la Sainte-Trinité, de Notre-Dame, de saint Denis, de saint Laurent et de saint Gilles; qu'il lui donne son missel, un calice et d'autres ornements; qu'on y dira chaque matin, au point du jour, une messe pour le repos de son âme et de celles de ses amis; qu'on annoncera cette messe par la cloche paroissiale, afin que ceux qui travaillent ou qui veulent voyager puissent y assister, etc.

V, fol. 111 v°.

(1) Autre acte de la même date sur le même sujet (IV, f° 185 v°).

(2) Gilles de Lardier mourut en 1312, et fut enterré dans la troisième chapelle à droite du chœur :

A° DOMINI M.CCC.XII, OBIT DNS EGIDIUS DE LARDARIO, CANCUS S. DIONYSII LEOD.

87. — 1303, 23 août. *Datum anno Domini millesimo tricentesimo quinto in vigilia beati Bartholomei apostoli.*

Arnold, abbé de *Fliederbeke*, et Gerard (1), doyen de Saint-Denis, ayant eu des difficultés au sujet du droit de patronat de l'église de *Lewys*, stipulent qu'ils conféreront ce bénéfice à tour de rôle (2).

III, fol. 231 ; IV, fol. 45 v.

88. — 1307 (n. st.), 17 février. *Sub anno nativitatis Domini millesimo trecentesimo septimo, secundum consuetudinem curie Romane, et secundum consuetudinem curie Leodiensis anno Domini millesimo trecentesimo sexto, indictione quinta, die septima decima mensis februarii, scilicet feria sexta post dominicam qua cantatur « Invocavit me. »*

Le chapitre de Saint-Denis investit Julienne, abbesse du monastère du Sart-Notre-Dame, dit *Rothem* (3), de la grosse dime de la paroisse de *Beche*, en Brabant, que Thierry de *Anderane*, chevalier, avait cédée à ce monastère ; cette dime mouvant dudit chapitre, on devait lui payer, pour chaque relief, cinquante sous et une aîme de vin.

III, fol. 213.

89. — 1307, 20 novembre. *Datum et actum anno Domini millesimo trecentesimo septimo, feria secunda post octavam beati Martini hiemalis.*

Le curé de *Darion* fait savoir à Perceval de *Caretto*, archidiacre de Liège, et au chapitre de Saint-Denis, que les habi-

(1) Gerard d'Oxhen ou d'Ochain (voy. la charte n° 91).

(2) Thibaut de Bar), évêque de Liège, ratifie cet accord le 31 août, *feria tertia ante festum beati Egidii* (IV, f° 44).

(3) *Rothem*, dépendance de Haelen, canton de Herck, province de Limbourg, où il y avait une abbaye de l'ordre de Clteaux.

tants de *Manil* (1) se plaignent de ne pouvoir assister aux offices divins à cause de la distance de la mère église et du mauvais état des chemins; ils demandent à pouvoir construire chez eux une chapelle dépendante de l'église de Darion (2).

II, fol. 116 v°; IV, fol. 170 v°, 173 v°; V, fol. 108 v°.

90. — 1308, 27 septembre. *Le chapitre de Saint-Denis donne en location à Gilles Skilet trois étiaux près du pont d'Ille.*

TEXTE.

A tous cheulx qui ces présentes lettres verront et ourront, nous, Gerairs, doyen, et tous ly chapitles delle église Saint-Denys, en Liège, salut en nostre seigneur et cognissance de veriteit.

Conutte choses soit à tous ke nous, véans et attendans l'utiliteit de nos et de nostre englise devant ditte, avõs loueit et accensenteit à tenir hirtablement de nostre dicte englise, à treschens et à tousjours, selonc les condicions chi ens escriptes, à Gilon c'om dist *Skilhet*, le pottier le terre (3), l'asemenche de trois staches (4) pardesas sa maison, en nostre ewe deleis le point d'Ilhe à Liège, parmie trois chappons, boins et paiables, hiretables de cens per an, ke li dis Gilons et sei heur en devront rendre à nostre dicte englise, à Noel, et par teil condicions qu'ilh, à tousjours mays d'or en avant, tuit cilh ki le dicte maison tenront, doivent et devront scaveir et descom-

(1) Variante *Mannis*; c'est *Manil*, aujourd'hui dépendance de Hollogne-sur-Geer, autrefois de *Darion*, commune du canton de Waremm (Pouillé du diocèse de Liège avant 1559, p. 106).

(2) On trouve cinq actes de l'année 1310 au sujet de la dotation et de la collation de la nouvelle chapelle de Manil; l'un d'eux émane de Conrard de *Rista*, archidiacre et vicaire général spirituel de Liège (II, f° 129 v°, 131 v°; IV, f° 171 v°, 173; V, f° 109 v°).

(3) Le pottier de terre? *Statuarius*, dit la rubrique.

(4) L'usage de trois étiaux.

breir del conduit prochain ki stat pardesour le dicte point (1), en aval, de longhesse tant ke ladiete maison dure et s'estent, et, en avant dever l'ewe, tant ke ly soveronde (2) delle maison se parte à droicte mesure, et delivreir nostre ewe tant ke tousjours i ait jusque à mur on piet d'ewe corrant deseur le gravier; et ne puet ne ne doit faire laiches (3) ne autres loiemens entur ses dictes staches; dont nostre ewe puist estres emcombrée, autrement ke les trois staches desour dictes tant simplement, se ke n'est pas nostre congrer (4); et s'ilh voloit fair seuh (5) pardesouz les dictes staches, faire le puet, mains ke desour le suelh ait ausi bin oniemment (?) on piet d'ewe corrainte comme pardesoir le gravier, si com dit est; et sy ainsi ne faisoit et ne discombroit, nos pourins, tantoist awyt jours après chu que requis leu arins suffisamment, lesdictes staches faire osteir par justiche sains meffaire; et seroit mis le cressensecemens desoirdis, et en aroit silh Gilons et sei hoir perdut leur droit et à tousjours, et i aroient renunchiet entirement. Et par tant ke che soit ferme chose et estauble, si avons, nous, li doiens et ly chapitles desourdis, pendut nostre seel à coses à cestes présentes lectres, faicte entre nous et ledit Gilon par cyrographe, et données l'an de grausce milhe trois cens et owyt, le vendredit devant le fieste saint Remye (6).

IV, fol. 129.

(1) Curer et nettoyer le cours d'eau qui passe sous le pont.

(2) Séveronde, partie du toit qui est en saillie pour empêcher que les eaux pluviales ne coulent le long des murs. (Voy. A. BOYR, *Vocabulaire des charpentiers et des couvreurs*, au mot *sofrante*.)

(3) *Laische*, lame de fer (Ducange); ce mot parait être synonyme de *loiemens*, liens, qui suit et se rattache peut-être au mot wallon *êlahi*, attacher.

(4) *Se ce n'est par nostre congier*, sans notre autorisation?

(5) Seuil? cave?

(6) Cet accord fut mis en garde de loi le même jour par Wersus, mayeur en féauté en remplacement de Louis Polhon, mayeur de Liège,

91. — 1510 (n. st.), 8 février. *L'an de la nativiteit Nostre Saignour Jésus-Christ, solonc le coustume de la court de Rome milhe trois cent et diez, le indiction owitteme, et solonc le coustume de la court de Liège l'an de grâce milhe trois cent et nueff, le owitteme jour del mois de fevrier entrant.*

Arnould, comte de Looz, d'une part, Gerars d'Oschen, doyen, et Gilles Surllet, chanoine de Saint-Denis, pour leur église, d'autre part, demandent aux échevins de *Lens-sor-Jere* un record touchant les droits que chacune des deux parties possède à Lens. Les échevins déclarent qu'ils ont toujours vu les comtes de Looz « y useir et manier haute justice, à savoir de stur et burine (1), saut et cloche, oz et chevachie, et trois plais généralz..., prendre tailhe et crenée; mais qu'ils ne savent si c'est par loi ou par coutume. » Que, suivant la tradition, il fut un temps où les comtes de Looz n'avaient rien à Lens et où le chapitre de Saint-Denis, en étant propriétaire en fond et en comble, avait choisi lesdits comtes comme avoués, en leur accordant à Lens trois gites par an, ou quinze solz de cens; ils ajoutent qu'ils savent, par loi et jugement, que lesdits comtes ont droit au tiers des amendes infligées par les échevins, à trois deniers pour chaque vesture faite par la cour du chapitre, et à deux deniers pour chaque borne plantée dans la ville et sa justice; ils déclarent encore que « quant on chace le weriscai (2) en le ville ou en le justice de Lens, par le maioir et les eskevins delle dite glise Saint-Denis, li maires Saint-Denis, se aucune choise est trovée sor le weriscai, le doit

sire Jackemes del Cor, Jeh. Sureles, Fastré Baréts, Baud. de Dysul, Gilles Riges, Gilles Labiss, Lambuche d'Upeigneas, échevins de Liège; Gillons Skiles y est aussi qualifié échevin de Liège.

(1) Querelle qui se traduisait en voies de fait. Cette expression se trouve déjà dans un diplôme de l'an 1107 cité par Ducange. (Voy. RAIKEN ET POLAIN, *Coutumes du pays de Liège*, t. I, pp. 334, 339).

(2) Voir la charte du 27 décembre 1302, n° 81.

eseignier et ferier le premier cop, et dire à celui qui est là por ledit conte de Loz, que ilh décombre le weriscay; et ilh le doit faire, et est siens chu qu'ilh i at sus. » Quand les mesures de la ville sont trouvées mauvaises et condamnées par les échevins de l'église Saint-Denis, on doit les livrer au conte pour qu'il fasse justice. Ils déclarent aussi que le chapitre de Saint-Denis est depuis un temps immémorial seigneur tréfoncier de la ville de Lens, qu'il y met un mayer et des échevins, et que, suivant la coutume du pays de Liège, il y tient trois plaids généraux, auxquels tous les surséants doivent assister sous peine d'amende, et où sont essayées toutes les mesures de la ville, des moulins, des brasseries, des blés, etc. Présents: Arn. de *Blankenheim*, prévôt de Saint-Lambert, messire Jacques de *Loz*, prévôt de Saint-Denis et frère dudit conte (1), Michel de *Forire* et Lamb. de *Landris*, chanoines de Saint-Lambert, messires Wilheam d'*Odoir* et Johan de *Landris*, chevaliers, sire Jacques del *Cor*, échevin de Liège.

III, fol. 41.

92. — 1311, 15 décembre. *L'an de la nativiteit Nostre Sengnor Jesus-Christ M. CCC. XI, le nuevème indiction, le quinsème jour dou mois de décembre.*

De nouveaux débats ayant surgi entre le chapitre de Saint-Denis et le comte de *Looz* au sujet de leurs droits respectifs dans la villa de *Lens*, les deux parties demandent lecture du record des échevins de cette localité, en date du 8 février 1310, sur ce sujet, en présence de Gilon de *Daules*, chanoine de

(1) Jacques de Looz était le demi-frère du comte Arnould; tous deux fils du comte Jean (1273-1279), Arnould avait pour mère la sœur du comte de Juliers, et Jacques, Isabelle de Condé; Jacques mourut le 29 avril 1338 (Voy. DE THEUX, *Le chapitre de Saint-Lambert*, t. II, p. 13; DARI, *Histoire de Looz*, t. I, p. 489; MOREAU, *Dictionnaire historique*, suppl., au mot *Looz*).

Saint-Lambert, Pierre de *Falh*, doyen, et Lambert d'*Oppehers*, chanoine de Saint-Jean, Gilles de *Selve* et Guillaume *Surlet*, chanoines de Saint-Paul, monseigneur Jean, châtelain de *Montigny*, monseigneur Arnü de *Withem*, sénéchal du comté de Looz, Arnü d'*Ordenges*, chevalier, Jehan de *Montigny*, receveur du comté de Looz, Jehan *Loren*, Henri le *Messen*, André de *Gredrier*, jurés du conseil de la cité, etc.

III, fol. 44.

93. — 1313, 23 mai. *Datum anno Domini millesimo CCC. tertio decimo, in vigilia ascensionis Domini.*

Frère Jacques, abbé de *Villers*, de l'ordre de Cîteaux, constitue trois moines de son couvent pour échanger certaines terres qu'il possède en *Hesbaie* contre d'autres terres appartenant au chapitre de Saint-Denis et situées à Sainte-Marie près de *Malewe* (1).

V, fol. 72.

94. — 1313, 26 décembre. *Donné l'endemain du jour du Noel, l'an de grace mille trois cens et treze.*

Gerard, comte de *Juhiers*, et Florent *Bertaut*, sires de Malines, mambour de Brabant, font savoir au châtelain et au sénéchal de Limbourg que les dîmes de la paroisse de *Herves* appartiennent au chapitre de Saint-Denis; qu'ils doivent en conséquence prêter leur appui à cette collégiale contre les habitants de ladite paroisse qui, ayant établi des bergeries sur le *wcrihas*, refusent de lui payer lesdites dîmes.

III, fol. 153.

(1) Variante *Maleve*; c'est *Malèves-Sainte-Marie*, canton de Perwez, province de Brabant. — Le 8 septembre suivant (*in Claravalle, in die nativitatis beatae et gloriosae Virginis Mariae*), Jean, abbé de Clervaux, approuva cette constitution (II, fol. 183; V, fol. 72 v°).

95. — 1314, 4 mai. *L'an de graze M. CCC. XIV, le samedy après le saint Philipe et saint Jakeme, aposteles.*

La justice et la communauté de *Nerves* font savoir que le chapitre de Saint-Denis leur a gratuitement fait don de *trois cens de spouse* (1) pour les aider à faire une nouvelle cloche, à condition que le dit chapitre pourra faire son profit de ce qui restera quand la cloche sera fondue. Ils reconnaissent que la plus grande cloche de leur église est banale « en nom delle glize de Saint-Denis, » et qu'ils en sont contents.

III, fol. 147.

96. — 1318, 16 septembre. *Datum anno Domini millesimo trecentesimo decimo octavo, in vigilia beati Lamberti, martyris.*

Testament de Willermus dit de *Tongris*, chanoine de Saint-Denis; il désigne au nombre des exécuteurs de ses dernières volontés, ses confrères Thierry de *Resteez* et Henri de *Monfort* (2).

V, fol. 71.

(1) Faut-il suppléer le mot *livres*? Quant au mot *spouse*, c'est peut-être la fonte destinée à couler la cloche; en allemand *speise*, étoffe, matière. (Voir plus loin une charte de l'an 1330).

(2) Langius avait copié les épitaphes de ces deux chanoines, dont la première se trouvait au côté gauche du chœur :

ANNO DNI M.CCC.XLI, QUINTA DECIMA DIE MENSIS JUNII, OBIIT DNS THEODORICUS DE RESTEYS, CANCUS HUIUS ET VISETENSIS ECCLESiarUM, FUNDATOR HUIUS ALTARIS. ANIMA EJUS PER DEI MISERICORDIAM REQUIESCAT IN PACE PERPETUA. AMEN.

En 1276 un Jean de Restées était chantre de Saint-Denis (*Charte du Val-Saint-Lambert*).

ANNO DNI M[CCC]XLIX, QUINTO IDUS MAY, OBIIT DNS HENRICUS DE MONTFORT, DIACONUS ET CANCUS HUIUS ECCLESIAE. ANIMA EJUS REQUIESCIT IN PACE. AMEN.

97. — 1319, 13 juillet. *Che fut faict et donné en l'église de Jemeppe-sur-Sambre, après vespres, en l'an Nostre-Seigneur milhe trois cens et dize noef, le indiction seconde, le quinzaine jour del mois de jule, à savoir le jour de le division des apostles.*

Jacques de *Los*, prévôt de Saint-Denis, sire de *Balastre* et de *Jemeppe-sur-Sambre*, et Jean, sire de *Sombreffe*, chevalier, approuvent les chartes précédemment publiées au sujet de leurs droits respectifs dans la seigneurie de *Sombreffe*. Ont scellé ces lettres : Adolphe, évêque de Liège; monseigneur Jehan de *Flandre*, comte de Namur; Jehan de *Bailleul*, seigneur de *Moriamé* et de *Sautour*, chevalier; Franck de *Jodogne* et Henri de *Cologne*, chanoines de Saint-Denis; messires Wathier de *Heppegnées* et Michel de *Chestenial*, chevaliers; Michel de *Forires* et sire Libert de *Landris*, chanoines de Saint-Lambert; Alars de *Senselles*, Godefrois de le *Haye*, etc.

V, fol. 98.

98. — 1320, 29 novembre. *Faites et donées l'an de grasce M. CCC°. et vint, le vigile sain Andriw, l'apostolle.*

Renier de *Nuwechesteal* fait savoir que lui et les chapitres de *Saint-Jean* et de Saint-Denis se sont soumis à l'arbitrage de Gerar d'*Ossen*, doyen de Saint-Denis, et de Gerar, curé de *meffe*, frère dudit Renier, au sujet de la dîme de *Bubais*, et claré ne plus vouloir y lever jamais par ses forestiers plus quatre gerbes d'épeautre et autant d'avoine.

II, fol. 34 vo; V, fol. 64 vo.

99. — 1321, 14 juin. *En la vilhe de Dolhen, l'an de grasce h trois cens et vient on, le dymenge après le feste de la thecoste.*

Rnuld de *Dyst*, chevalier, sénéchal de la terre de *Lym-*

1107 1111

borgh et de *Dolhen*, fait savoir que sires *Huwes d'Aras* et *Gerars dit Mangnoeveal*, chanoines de *Saint-Jean*, *Jehan de Bar*, chanoine de *Saint-Denis*, partie faisant pour leurs chapitres respectifs, s'étant plaint de ce que messire *Thieris de Bubais*, chevalier, *Renier dit Coye* et *Jehan dit Forgons*, de *Bubais*, *Giles dit Toreas*, fils de monseigneur *Skerveal de Bernav*, etc., avaient enlevé plusieurs gerbes de blé de la dime de *Bubays*, ces derniers déclarèrent qu'ils n'y avaient aucun droit. Étaient présents les hommes du duc de *Brabant*: monseigneur *delle Saz*, chevalier; *Arnueld de Ricelle*; *Jehan dit Pape*, de *Warsage*; *Garnier*, fils de *Rennecoie*, châtelain de *Dolhen*.

II, fol. 32; V, fol. 53.

100. — 1321 (n. st.), 25 février. *Che fut fait et donneit l'an de grasce milh trois cent et vint et onk, le jeudy après le jur des Cendres.*

Arnuld de Dist, sénéchal, etc., fait savoir que le chapitre de *Saint-Denis*, ayant porté plainte devant la justice de *Herves* de ce que *Herman de Chetengnées*, *Jehan de Julémont* et *Hanekins de Chienville* retenaient depuis plusieurs années des gerbes de blé provenant de la dime de cette localité, ils avaient depuis reconnu n'y avoir aucun droit.

VII, fol. 130 v°.

101. — 1321, 23 juin. *Chu fut fait et doneit l'an de grasce milhe trois cens vint et on, le jour delle vigile sain Johan-Baptiste.*

L'official de *Liège* fait savoir que le chapitre de *Saint-Denis* a donné en rendage, par devant sa cour des tenants⁽¹⁾ à *Henri*

(1) Cour des tenants ou cour censale, composée d'un mayer et de sept membres, échevins ou tenants jurés. Les corporations avaient une cour semblable dans chaque localité où elles possédaient des biens (Voir *DARIS*, *Le cartulaire de l'abbaye de Herckenrode*, pp. 9 et suiv.).

de *Malengien*, ses deux moulins situés en *Thoren*, l'un entre le dortoir de l'église et la maison de Pirar de *Wamont*, chanoine, l'autre, vis-à-vis, de l'autre côté de l'eau, pour une rente de quatrevingt-sept muids d'épeautre. Le chapitre se réserve le droit, chaque fois que ledit Henri sera en faute de payer, « de brisier (1) chu quĩ défalit lours serat delle dit paiement..., jasoiche ke les usages ne soit point de brisier tres-cens hiretable. »

V, fol. 11.

102. — 1324, 28 juin. *Datum anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo vicesimo quarto, indictione septima, mensis junii die vicesima octava.*

Sentence définitive de Guillaume d'Eure, vice-prévôt de Liège, sur le débat soulevé entre Gilles, curé de l'église paroissiale de *Sainte-Aldegonde*, et le chapitre de Saint-Denis au sujet de la collation de l'autel Notre-Dame dans l'église de *Sainte-Aldegonde*, vacant par décès de Bauduin dit le *Mossiet*; ledit Gilles ayant présenté Jean de *Eloer* au vice-prévôt qui, en raison de ses fonctions avait le droit d'admission à tous les autels des églises paroissiales de Liège, J. de *Fléron*, proposé par ledit chapitre, fit opposition; sur l'avis de Jean de *Hoxhem*, chanoine de Liège et professeur en lois, J. de *Fléron* est maintenu en possession dudit bénéfice.

V, fol. 19.

103. — 1328, 27 mai. *Le chapitre de Saint-Denis proteste que c'est malgré lui et contrairement à la Paix des clercs qu'on lève dans la cité l'impôt de la fermeté; les chanoines se pro-*

(1) *Brisier*, effractionner, déduire; faire la brise du grain, établir le taux des redevances, tarifer.

mettent aide et assistance pour le cas où l'un d'eux éprouverait du dommage par suite de la perception de cet impôt.

TEXTE.

Universis presentes litteras inspecturis, vice-decanus et capitulum ecclesie Sancti-Dyonisii Leodiensis salutem in Domino sempiternam.

Cum nonnulli minus veraciter asseruerint de nostris voluntate, scitu, patientia vel consensu firmitatem levari in civitate Leodiensi, nos quoque, si firmitas eadem quoquomodo levata fuerit ibidem, quod notorium non est neque manifestum, et de quo nobis sicut constare debet non constitit neque constat, protestando quod si levaretur, hoc esset nobis contradicentibus et invitis ac illam levare defendentibus juxta posse, requisiverimus et monuerimus magistros, juratos, scabinos ac universitatem predictae civitatis quatenus a levatione firmitatis ejusdem desisterent et illam cessare facerent, si quam levaverant quoquomodo, et alia omnia fecerimus que pro posse facere debuimus et ad nos spectant, secundum formam et tenorem pacis que olim inter clerum et universitatem dicte civitatis fuisse dicitur reformata, prout patet et cum expedierit docere poterimus per legitima documenta. Simus (1) (quod si quid superest ad agendum) in proposito, et actu ulterius quicquid possimus et debemus faciendi, ne quis forsitan de facto, cum de jure non possit, debite et caritative fraternitatis solatio segregatos, nos aut nostrum aliquem, super beneficiis, persona vel rebus, directe vel indirecte, seu non causam pro causa pretendendo, vel alias qualitercumque faciliorem habeat aditum molestandi, sub juramentis nostris a nobis et nostrum quolibet prestitis, tactis corporaliter sacrosanctis Evangeliiis, et fide a nobis et nostrum quolibet propter hoc interposita corporali, promittimus et

(1) Sic pour *sumus*? Cette phrase est obscure.

nobis nos ad invicem et nostrum quemlibet ad id efficaciter obligamus, quod si contingeret nos vel aliquem nostrum, quod absit! trahi in causam per quemcumque judicem super privatione beneficiorum nostrorum seu alterius nostrorum, vel vexari quomodolibet super beneficiis, persona vel rebus, et quemcumque petere se ad beneficia nostra seu alicujus nostrum institui vel admitti, nos illum nunquam ad hujusmodi beneficia nostra vel alterius nostrorum recipiemus seu admitemus, sed omnes et singulos sic molestandos seu gravandos aut vexandos tuebimur et defendemus in expensis communibus, omnes et singulos nostrum in suis beneficiis et eorum possessione detinendo, nec ex nunc de novo aliquem ad prebendam in ecclesia nostra predicta admitemus, nec illum fraternitatibus et libertatibus nostris quibus eum privare poterimus, et specialiter presenti permittemus gaudere, nisi modo quo supra premissa juraverit se per omnia servaturum, si super hoc fuerit a nobis requisitus; privantes etiam presenti et prefatis fraternitatibus omnes et singulos quos a premissis recedere continget, vel super hiis absolutionem petere, cum illa non indigeant, contra eos tanquam contra perjuros processuri. Cum autem aliquis nostrum presentem fraternitatem ut ei assistamus videre voluerit, promittimus ei infra triduum ad tardius illam in medium exhibere. Presentibus autem omnibus et singulis interfuerunt dominus Theodericus de *Resteys*, vice-decanus, Johannes *Rennvais*, Jacobus de *Ninene*, Petrus de *Boveriis*, Petrus de *Wamont*, Willelmus de *Rosa*, cantor, Nycholaus de *Tyranne* (1), Johannes de *Liers*, Jacobus de *Holonia* et Henricus li *Blavirs* (2), capitulum facientes, qui omnes et singuli omnia et singula ut premittitur promiserunt et fecerunt.

In quorum omniū testimonium sigillum majus ecclesie

(1) Ce chanoine est nommé Nicolas de *Interayne* dans la charte n° 133.

(2) Voir la charte n° 122.

nostre predicte litteris presentibus est appensum. Datum anno Domini millesimo trecentesimo vicesimo octavo, feria sexta post festum Pentecostes.

V, fol. 8 v°.

104. — 1331, 11 mai. *Datum anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo primo, undecima die mensis maii.*

Jean, duc de *Lotharingie*, de *Brabant* et de *Limbourg*, ayant entendu dire que ses prédécesseurs avaient engagé au chapitre de Saint-Denis, les dîmes grosses et menues des villes et territoires de *Herve*, *Charneur* et *Cleirmont*, de *Gozeis*, *Hasoir*, *Stokis*, *Tinwinster*, *Soreiseis*, *Lohirville*, *Skinomont*, etc. (1), situés dans son duché de Limbourg, à savoir dans le ban de Herves, déclare avoir voulu racheter cette engagère; mais le chapitre, ayant répondu qu'il se trouvait depuis un temps immémorial dans la réelle possession de ces dîmes sans être tenu à aucune obligation, le duc fit examiner l'affaire et reconnut le droit du chapitre en proclamant la liberté absolue des dîmes, sauf une rente de vingt muids d'avoine à lui payer pour son droit d'avouerie dans le château de Limbourg; il ordonne en conséquence à ses sénéchaux, chatelains, mayeurs et échevins de respecter les dîmes susdites.

MIRÆUS et FOPPENS, *Opera diplomatica*, t. III, p. 139.

III, fol. 114 v°; IV, fol. 11 v°, 12 v°, 19, 20, 23 et 111.

105. — 1332, 30 avril. *Adolphe, évêque de Liège, reconnaît n'avoir aucun droit au subside que les églises de la cité lui ont volontairement accordé.*

TEXTE.

Universis presentes litteras inspecturis, Adulphus, Dei gratia

(1) Herve, Charneux, Clermont; Fond-Goset, Hauzeur, Stockis, Thimister, Serezé ou Serozé, Lohirville et Xhéneumont, toutes localités de l'ancien ban de Herve, dans le duché de Limbourg.

Leodiensis episcopus, eternam in Domino salutem et cognoscere veritatem.

Cum ecclesie nostre Leodienses, nullo jure cogente, sed de mera libertate, gratum nobis pluries fecerint subsidium in exonerationem gravium expensarum quibus, propter guerras multiplices ac nostra et ecclesie nostre Leodiensis eramus negocia nimis onerati, nos ut quod eis est ad meritum, ipsis non pariat postmodum detrimentum, profitemur per presentes prefatum subsidium ab eisdem ecclesiis de gratia gratis data et earum liberalitate mera nobis, ut prefertur, omne factum, volumusque quod nullum ex hoc jus nobis contra dictas ecclesias acquiratur vel petendi ab eis imposterum similia consuetudo aliqua quomodolibet judicetur; promittentes eisdem bona fide jura, libertates et consuetudines earum rationabiles, necnon aliarum ecclesiarum collegiatarum nostre diocesis de fraternitate illarum existentium, que pari nobis subsidio profuerunt, quoad premissa et alia sicut tenemur inviolabiliter observare. In quorum veritatis testimonio sigillum nostrum presentibus duximus apponendum. Datum anno Domini millesimo ccc^{mo} tricesimo secundo, ultima die mensis aprilis.

V, fol. 38.

106. — 1333, 28 juillet. *Datum anno Domini m. ccc. trecesimo tertio, mensis julii die vicesima octava.*

Adolphe, évêque de Liège, ordonne la saisie des revenus de l'écolâtrie de Saint-Denis parce que Louis de Vianna, écolâtre, au lieu de résider ainsi que les statuts et la coutume le lui imposent, ou de se faire remplacer par une personne capable pour remplir ses fonctions, notamment « ad perferendum verbum capituli, » pour écrire les lettres, etc., séjourne à l'étranger.

V, fol. 4 v^o.

107. — 1333, 29 juillet. *Datum anno Domini millesimo ccc° tricesimo tertio, antepenultima die mensis julii.*

Walter de *Beariw*, dit le *Blez*, écuyer, reconnaît que sa maison, cour et assise dans la ville de *Beariw* (1), doit la dîme grosse et menue de tous les fruits et animaux de cette localité au chapitre de Saint-Denis.

III, fol. 232 v° et 233 v°; V, fol. 60.

108. — 1334, 21 juin. *Sub anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto, indictione secunda, mensis junii die vicesima prima.*

Le chapitre de Saint-Denis ayant réclaté de Louis de *Vienna*, écolâtre de cette église, comme il l'avait fait de son prédécesseur Nicolas de *Novion*, une rente de 45 sous liégeois qu'il déclarait posséder sur les revenus de l'écolâtrie, à *Marieles* (2), les deux parties choisissent pour arbitres François de *Medicis de Mediolano*, costre et official de Liège, Henri le *Blaviers*, et Jean de *Monasteriis*, chanoine de Saint-Pierre, qui prononcent en faveur du chapitre.

IV, fol. 188 v°.

✓ 109. — 1334, 30 août. *Donnéz à Amiens, le pénultème jour delle moys d'awoust, l'ain M. CCC. et XXXIIII (lisez XXXIV).*

Extrait de la sentence publiée par le roi Philippe de *France*, choisi par Jean, roi de Bohême, Waleran, archevêque de Cologne, Adolphe, évêque de Liège, Louis, comte de Flandres, Guillaume, comte de Hollande, Renaud, comte de Gueldre,

(1) *Beaurieux*, dépendance d'Heure-le-Romain.

(2) Variante *Mariles*; c'est *Marilles-Nodrengé*, canton de Jodoigne, province de Brabant.

Guillaume, comte de Juliers, Louis, comte de Looz, Jean, comte de Namur, etc., pour être juge de leurs différends.

Louvrex, *Recueil des édits de la principauté de Liège*, t. II, p. 175.

III, fol. 176; V, fol. 38 v°.

110. — 1334, 18 octobre. *Anno a nativitate Domini M. CCC. XXXIV, mensis octobris die octava decima.*

Perceval de *Karreto*, archidiacre, approuve l'échange des biens situés dans le territoire de *Herves* et appartenants au chapitre de Saint-Denis, contre dix muids d'épeautre et d'avoine à déduire des quarante que ledit chapitre payait chaque année à Libert comme curé de *Herves* (1).

III, fol. 155.

111. — 1334, 14 novembre. *Datum anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto, mensis novembris die quarta decima.*

Une difficulté s'étant élevée entre les chapitres de Saint-Servais à *Maestrecht* et de Saint-Denis à Liège au sujet de la perception de quelques dimes à *Lens*, les deux parties s'en rapportent à maîtres André de *Ferires* et Jean de *Gemblaco*, avocat de la cour de Liège, qui en font un partage égal.

II, fol. 118 v°; III, fol. 73; V, fol. 87 v°.

112. — 1336, 23 décembre. *Anno a nativitate Domini mil-*

(1) Jean Salomon, recteur de l'église paroissiale de *Herves*, ayant dans la suite contesté la validité de cet échange, Pierre, cardinal du titre de saint Anastase, archidiacre de *Hesbaye*, le confirme le 15 juin 1360 à la demande de Gui, doyen, de Henri *Blavier*, de Nicolas de *Montibus* et de Jacques de *Holonia*, chanoines de Saint-Denis. (III, fol. 154.)

lesimo trecentesimo tricesimo sexto, indictione quarta, vicesima tertia die mensis decembris.

Les chapelains de Saint-Denis ayant eu des difficultés avec les prêtres pourvus de petites prébendes, au sujet des biens de *Darion* et de *Linghey* affectés aux autels de Saint-Jean-Baptiste, de Sainte-Marie-Madeleine, de Notre-Dame, de Sainte-Catherine, de Sainte-Agnès, de Sainte-Marguerite et de Sainte-Barbe, au milieu de l'église, et de Saint-Martin sous la tour, les parties s'en rapportent à l'arbitrage de *Rigaut le Sayve*, d'*Amel de Kemexhe*, de *Jean de Lardier* et de *Jean de Harzées*, etc., chanoines de Saint-Denis, qui règlent le différend en partageant les revenus.

V, fol. 12 v°.

113. — 1337, 30 janvier. *Datum anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo tricesimo septimo, penultima die mensis januarii, videlicet in die festi beatae Aldegundis virginis.*

Frère *Hugo de Berle*, prieur du couvent du Val-des-Écoliers de *Lewis*, et le chapitre de Saint-Denis font savoir qu'une discussion s'étant élevée entre eux au sujet d'une aîme de vin à laquelle le dit chapitre prétendait avoir droit à chaque nouvelle élection d'un prieur du dit couvent, en signe de fidélité, les deux parties s'en rapportent à l'arbitrage d'*Elbert de Bettincourt*, chanoine de *Saint-Paul*, et de *Guillaume de Eure*, chanoine de *Saint-Jean*.

Le 4 février suivant les dits arbitres prononcent leur sentence en faveur du chapitre.

III, fol. 221 et 222.

114. — 1337, 16 juillet. *Scriptum Leodii, anno Dominicae nativitatis M.CCC.XXXVII, decima sexta die mensis julii.*

Les chapitres de la cathédrale et des collégiales de Saint-

Pierre, Saint-Martin, Saint-Paul, Sainte-Croix, Saint-Jean et Saint-Barthélemy, de Liège, supplient le pape de venir en aide au chapitre de Saint-Denis dont Renard d'Argenteau, chevalier et sénéchal de Jean, duc de Brabant, viole tous les jours les droits temporels et spirituels dans le duché de Limbourg et le territoire de Dolhen (1).

III, fol. 156.

145. — 1337, 10 août. *Datum anno a nativitate Domini M.CCC.XXXVII, decima die mensis augusti.*

L'official de la cour de Liège ordonne à tous les prêtres du diocèse de publier la sentence d'excommunication lancée contre Renard d'Argenteau, châtelain de Limbourg, Arnold Hadier, mayeur de Herves, etc., à cause des insolences qu'ils commettaient envers le chapitre de Saint-Denis à propos des dîmes de Herve et de Melein situé sur les frontières du duché de Limbourg. La dite sentence avait jusque-là été suspendue à cause de la crainte qu'inspirait la puissance du duc de Brabant.

III, fol. 157.

146. — 1337, 7 octobre. *Datum et actum Leodii, anno a nativitate Domini millesimo tricentesimo tricesimo septimo, mensis octobris die septima.*

Adolphe, évêque de Liège, réforme l'état et les statuts de la cour de l'official de Liège, du prévôt et des archidiaques de Liège.

Statuta synodalia Leodiensia (Lovanii), Th. Martens, Alostensis, 1500, in-4°, gothique.

V, fol. 29 v°.

(1) Voyez CHAPEVILLE, *Gesta pontificum Leodiensium*, t. II, p. 438, FOULLON, *Historia Leodiensis*, t. I, p. 412, ERNST, *Notice historique sur le château et les anciens seigneurs d'Argenteau*, p. XVIII.

117. — 1338, 19 février. *Sub anno nativitatis Dominice millesimo trecentesimo tricesimo octavo, decima nona die mensis februarii.*

Testament de Jacques de Loz, chanoine de Liège et prévôt de Saint-Denis; il laisse à cette collégiale ses biens féodaux d'Ossogne et de Tuilhez (1); à la confrérie du Vieux-Chapter de Liège, une rente de deux muids d'épeautre; à Louis d'Agimont, chevalier, son neveu, les biens qui devaient lui revenir sur la terre de Neuschateau (2), suivant l'indication de Libert de Langdris, chanoine de Liège, et de Thierry de Haneffe, chevalier; à son neveu et filleul Jacques d'Agimont, chevalier, son château et sa terre de Balaste (3); à Arnold d'Agimont (4), chevalier, frère des deux précédents, sa maison et tous ses biens à le Neffe (5); et tout le reste aux pauvres. Il désigne pour ses exécuteurs testamentaires Nicolas Heremite, chantre, et Guillaume de Baldresem, chanoine de Liège et prévôt de Saint-Barthelemi (6).

V, fol. 27 v°.

(1) *Thuillies*, commune du canton de Thuin, province de Hainaut; dont *Ossogne* est une dépendance.

(2) *Neuschâteau*, ville de la province de Luxembourg.

(3) *Balatre*, canton de Gembloux, province de Namur.

(4) Louis, Jacques et Arnold d'Agimont étaient fils de Jean de Looz, chevalier, seigneur d'Agimont, Warck, Givet, Herck (fils de Jean, comte de Looz et de Duras, et d'Isabelle de Condé), et de Marie de Neelle, dite de Falvy (Le Fort, *Manuscrits généalogiques*, 1^{re} série, t. XIII, p. 292). Jacques de Looz, prévôt de Saint-Denis, fut enterré à la cathédrale Saint-Lambert, dans la chapelle de Saint-Materne. (*Ibidem*, p. 289, et la charte n° 91.)

(5) *Laneffe*, canton de Walcourt, province de Namur.

(6) Le 3 décembre 1337 l'évêque Adolphe avait autorisé ledit Jacques de Looz à disposer de ses biens féodaux par testament (V, fol. 28 v°).

118. — 1338, 20 avril. *Che fut fait et donné l'an de grâce M. CCC. XXXVIII, le vintème jour de mois d'avrilh.*

Guillaume, comte de *Hainaut*, de *Hollande*, de *Zélande* et sire de *Frise*, et Jean de Hainaut, sire de *Beaumont*, promettent à Adolphe, évêque de Liège, qu'ils feront restituer, avant la fête prochaine de la nativité de Saint-Jean, une somme de 20,000 florins de Florence aux églises de Liège qui avaient éprouvé des dommages de la part de leur cousin Jean, duc de *Lothier*, de *Brabant* et de *Limbourg*; en garantie de quoi, ledit comte présente comme cautions monseigneur Walrain, archevêque de Cologne, Hugon, seigneur de *Fagnuelles*, Thierry de *Haneffe*, seigneur de *Seraing*, Wathier de *Warfessée*, seigneur de *Mumale*, Thierry de *Fauz*, seigneur de *Chieves*, Jean, seigneur de *Hamale*, Henri de *Fehe*, Henri de *Pitressem*, chevaliers, et Johan le *Beal*, chanoine de Liège. ✓

III, fol. 123.

119. — 1338, 10 juin. *Datum anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo tricesimo octavo, decima die mensis junii.*

Le couvent de *Helencines* et le chapitre de Saint-Denis avaient eu autrefois des difficultés au sujet de certaines dimes que le dit couvent prétendait avoir achetées à feu Walter de *Thenis*, chevalier, dans la paroisse de *Lewis*, tandis que ledit chapitre assurait qu'elles lui appartenaient; des arbitres avaient adjugé ces dimes au couvent moyennant une rente de soixante sous lovignis. Une nouvelle discussion s'étant élevée entre les deux parties au sujet de la valeur de cette rente en gros tournois, elles désignèrent pour arbitres Philippe *Bruni*, doyen de *Sainte-Croix*, et maître Guillaume de *Ore*, chanoine de Saint-Jean.

V, fol. 103 v°.

120. — 1338, 8 juillet. *Anno dominicæ nativitatîs M. CCC. XXXVIII, mensis juliî die octava.*

Adolphe, évêque de Liège, ordonne à son official de recevoir les déclarations des chapitres de Liège au sujet des dommages qu'ils ont éprouvés de la part du duc de *Brabant* et de ses officiers dans le duché de *Limbourg* (1).

III, fol. 121 v°.

121. — 1338, 26 septembre. *Anno Domini millesimo ccc° xxxviii°, die vicesima sexta mensis septembris.*

L'évêque Adolphe fait savoir que les exécuteurs testamentaires de Jacques de *Looz*, après avoir relevé les biens de *Tuilhiez* et d'*Ossongne*, en ont fait transport au chapitre de Saint-Denis, qui les tiendra en fief de l'église de Liège. Présents : Jehan de *Langdris*, maréchal de l'évêque, et Fastré de *Bovegnistier*, chevaliers, Thierry de *Molant*, « *hostiarius cameræ nostre*, » tous trois échevins de Liège; Jehan de *Passu*, Thierry *Panée*, de *Naudrain*, etc.

V, fol. 33.

122. — 1339, 9 juin. *Datum anno a nativitate Domini M° CCC° tricesimo nono, die nona mensis junii.*

Henri dît li *Blaviers*, chanoine de Saint-Denis, fait savoir que feu Henri li *Blaviers*, son père, échevin de Liège, et lui,

(1) La déclaration faite par Fr. de *Geldonia*, vice-doyen, H. le *Blaviers*, Ulric (Wéri?) de *Lantins* et Franc de *Gemblaco*, chanoines de Saint-Denis, se trouve dans le même registre, fol. 124 v°. — Voici l'építaphe de Franc de *Gembloux* :

ANNO DOMINI M. CCC. LVI, IN VIGILIA BEATÆ MARIÆ MAGDALENÆ, OBIIT VEN. VIR MAGISTER FRANCO DE GEMBLACO, SANCTORUM DIONYSII ET PAULI ECCLESIA RUM LEOD. CANGUS, LICENTIATUS IN LEGIBUS. AIA EJUS REQUIESCAT IN PACE.

avaient construit et fondé dans l'église Saint-Denis une chapelle en l'honneur de la Sainte-Trinité pour le repos de leurs âmes; il lui assigne des biens pour sa dotation et règle la manière dont on devra conférer les deux bénéfices qui y sont attachés; il spécifie entre autres choses que le jour de son anniversaire on distribuera quatre muids d'épeautre aux jeunes gens pauvres qui fréquenteront les écoles de la collégiale.

V, fol. 45 v°.

123. — 1340, 29 février. *Anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo quadragesimo, indictione oclava, mensis februarii die ultima.*

L'évêque Adolphe ayant appris les dommages que l'église Saint-Denis souffrait depuis longtemps de la part de personnes laïques puissantes à propos de son moulin de *Jemeppe-sur-Sambre*, approuve le bail emphytéotique que ledit chapitre en avait fait à Lambert de *Landris* (1), prévôt de Saint-Denis, au nom de la prévôté, pour 50 muids d'épeautre de rente; ledit Lambert, en raison de la justice temporelle et d'autres biens qu'il possède à Jemeppe, comme prévôt, sera mieux en mesure de défendre ses droits que le chapitre.

IV, fol. 13.

124. — 1340, 12 septembre. *Datum anno dominice nativitatís m° CCC° quadragesimo, mensis septembris die duodecima.*

Roland de *Foresta* ayant eu des difficultés avec le chapitre de Saint-Denis au sujet de la dîme de sa curie de *Tagnées* (2),

(1) Libert de Langdris fut vice-doyen de la cathédrale (DE THEUX, *Le chapitre de Saint-Lambert*, t. II, p. 11).

(2) Variantes *Tangneez* et *Taygnée*; c'est probablement *Teignies*, dépendance de la commune de Clermout.

s'engage à la payer dorénavant audit chapitre, qui promet, de son côté, de célébrer son anniversaire.

V, fol. 43.

125. — 1340, 1^{er} octobre. *Che fut fait et donneit l'an de la nativiteit nostre seigneur Jésus-Christ milhe trois cens et quarante, le jour delle fieste saint Remey.*

Les communautés des villes de *Lens* et *Gerenvilhes* (1) ayant porté plainte devant les échevins de Gerennevilhe au sujet « d'un ouvrage d'une laviere (2) » que le chapitre de Saint- Denis avait fait ériger sur la rivière de *Gerre*, au confluent de la rivière de *Yerne* (3), entre les deux localités dessus dites, vu que cet ouvrage, en encombrant le werixhas et en supprimant un chemin, leur portait préjudice : il est convenu que le chapitre ferait pratiquer un chemin entre ladite laviere et le cours du Geer. S'il arrivait que, entre ledit ouvrage et le moulin de Lens, appartenant au chapitre, l'eau rompait le biez dudit moulin, le chapitre serait obligé de le remettre en état, de façon à ce que l'on puisse y charrier comme d'habitude. Présents : Franck de *Jodoigne*, vice-doyen, Wery de *Lanthiens* (4), Johan de *Hemricourt* (5) et

(1) *Grandville*, commune du canton de Waremmé, près de Lens-sur-Geer.

(2) La table porte : « Certaine clawire et retenue d'eau de la Geere et d'Ierne ; » ce serait donc un barrage. Nous n'avons pas trouvé le mot *laviere* dans les glossaires ; *clawier* signifie un pieu.

(3) Le ruisseau de *Yerne* a sa source dans la commune de Saint-Georges, et se jette dans le Geer près de Lens (Despa, *Nomenclature alph. des villes, bourgs, etc. de la province de Liège*, p. 130).

(4) Un document de l'an 1338 donne à ce chanoine le prénom d'Ulric ; c'est probablement lui encore que nous trouvons en 1347 sous la désignation de *Weri*, *vice-doyen* (V. les chartes n^{os} 133, note, et 120, note).

(5) Ce chanoine fut enseveli dans la seconde chapelle à droite du choeur :

ANNO DNI M. CCC...., QUINTA DIE MENSIS FEBRUARII, OBIIT VENERABILIS VIR DNS JOES DE HEMERICOURT, PBR, CANCELLUS HUIUS ECCLESIE. CUJUS AIA REQUIESCAT IN PACE.

Jehan de *Harzée*, chanoines de Saint-Denis; Arnuld dit le *Franckhomme de Holingnule*, Johan de *Limont*, Johan *Hanoteal de Fies*, Naveken, fils de Wathier de *Hodege*, maître Henri de *Lens*, médecin, etc.

III, fol. 56 v°.

126. — 1344, 2 janvier. *Datum Bruxelles in crastino circumcisionis Domini, anno M° CCC° quadragesimo primo.*

Jean, duc de *Lothier*, de *Brabant* et de *Limbourg*, marquis du Saint-Empire, ordonne à tous ses officiers de forcer dans ses États les débiteurs des églises de Liège à payer les dîmes, le blé ou autres revenus qu'ils leur doivent.

III, fol. 131; V, fol. 99.

127. — 1344, 9 août. *Actum et datum anno dominice nativitatis trecentesimo quadragesimo primo, in vigilia beati Laurentii martiris.*

Accord entre le chapitre de Saint-Denis et le vicaire perpétuel de la paroisse de *Darion* au sujet de la compétence de ce dernier, laquelle est spécifiée.

II, fol. 123.

128. — 1342, 12 janvier. *Datum anno a nativitate Domini millesimo CCC° quadragesimo secundo, duodecima die mensis januarii.*

L'évêque Adolphe fait savoir qu'une difficulté ayant surgi entre le chapitre de Saint-Denis, le recteur de la paroisse de *Melen*, et le chapelain de l'autel des SS. Côme et Damien situé dans l'église Saint-Denis, d'une part, et Guillaume, gendre de Herman de *Berstraten*, chevalier, habitant la curia de *Mecheroul* (1), d'autre part, à propos de la dîme des

(1) *Micheroux*, canton de Fléron, province de Liège.

fruits, des agneaux et de la laine de cette curia, que depuis deux ans ledit Guillaume refusait de payer, il avait désigné comme arbitres Radus de *Montenaken*, official, et Albert de *Betincourt*, chanoines de Liège, pour décider la question. Ceux-ci rappellent un accord fait en 1249 entre ledit chapitre et les religieux du monastère « in castro nostro Cornelli montis, » près de Liège, transférés depuis à *Beaurepart-en-Ile* (1), auxquels cette curia de Mecheroul appartenait, et qui en partageaient la dime avec ledit chapitre; considérant que la curia de Mecheroul se trouve dans les limites de la décimation de Melen, ils déclarent que Guillaume payera la dime des blés, mais non celle des animaux.

IV, fol. 160.

✓ 129. — 1342? 23 juin. *Datum Bruxellae, in vigilia natiuitatis beati Joannis Baptistae.*

Le duc de *Brabant* ordonne aux officiers de la ville de *Lewis* de contraindre les habitants à payer au chapitre Saint-Denis la dime des vignobles à laquelle il avait droit (2).

III, fol. 227.

130. — 1342, 23 juin. *Che fut fait et doneit en nostre chapelle, l'an delle nativiteit Nostre Singnour Jhesu Crist milhe trois cens quarante et dois, le mardit après le feiste delle nativiteit saint Johan-Baptiste.*

Le chapitre de Saint-Denis donne en rendage à Badet le *Heuwier* et à ses compagnons, tous les ouvrages de houille et

(1) La translation des religieux du mont Cornillon à Beaurepart (aujourd'hui le grand séminaire de Liège) eut lieu en 1288. (Voir *Bull. de l'Institut archéol. liég.*, t. IX, p. 310.)

(2) Le chapitre de Saint-Lambert publia un vidimus de ces lettres le 3 juillet 1342 (III, fol. 227).

charbon qu'il possède à *Flémale* et qui peuvent être exploités au moyen de leur arène (1), à condition de payer un panier sur cinq, ou pour la valeur de cinq deniers un denier, en décomptant le salaire des ouvriers. Suivent d'autres conditions.

V, fol. 16 v.

131. — 1346, 20 décembre. *Datum anno dominice nativitatis millesimo CCC° XL sexto, in vigilia beate Thome apostoli.*

Nicolas de *Bessia*, archidiaque de Condros, fait savoir qu'un différend ayant surgi entre Gérard de *Frandoire*, chanoine régulier de Neufmoustier, près de Huy, présenté comme recteur de l'église de *Moudalle* par Godefroid, châtelain de Moudalle, écuyer, et Guillaume de *Hermtrée*, présenté par le chapitre de Saint-Denis, il a admis le candidat dudit châtelain en vertu d'un accord fait le 3 octobre 1303 (2).

IV, fol. 187.

132. — 1347, 13 janvier. *Traité d'alliance conclu entre les églises collégiales de Liège contre celle de la cathédrale pour le cas où celle-ci voudrait exercer sur elles une autre juridiction que celle d'appel.*

TEXTE (3).

Universis presentes litteras inspecturis, sanctorum Petri, Martini, Pauli, Crucis, Johannis, Dyonisii et Bartholomei

(1) C'est probablement l'arène qui porta dans la suite le nom de *La-veux* et *Fiemetai*, à Flémalle-Grande.

(2) V. la charte n° 84.

(3) Collationné sur l'original faisant partie du chartrier de Saint-Lambert, n° 634. Ce document se trouve aussi dans le cartulaire de la collégiale Sainte-Croix, I, fol. 377 v.

collegiatarum ecclesiarum Leodiensium decani, vicedecani et capitula, sempiternam in Christo salutem et cognoscere veritatem. Noverint universi quod, licet ab antiquo et a tempore cujus hominum memoria non existit, ecclesie nostre predictae, omnesque et singule persone canonicorum, capellano-
rum et choralium dictarum ecclesiarum nostrarum, libere et exemptae fuerint et adhuc sint ab omnimoda jurisdictione ordinaria, delegata vel alia qualicumque venerabilium viro-
rum capituli majoris ecclesiae Leodiensis, nec unquam constiterit, prout nec adhuc constat, dictos capitulum prefate majoris ecclesiae, vigore etiam quorumcumque privilegiorum eis ab apostolica sede quomodolibet concessorum, jurisdictionem aliquam exercuisse legitime in personas singulares canonicorum, capellano-
rum et choralium antedictas, preterquam in causis appellationum a nobis, decanis, vicedecanis et capitulis seu personis collegiorum earundem ecclesiarum nostrarum antedictis, contra quascumque personas, vel a quibuscumque personis contra nos, ad predictum majus capitulum dumtaxat interpositarum, prout etiam dicti capitulum majus coram nobis expresse recognoverunt, ad instantiam nostram, competenter esse verum; nosque ab antiquo et a tempore predicto, pro dictarum libertatum et exemptionum defensione, fu-
rimus et adhuc simus, mutuo fidei preste corporalis vinculo loco juramenti, uniti et adinvicem obligati. Prefati tamen majus capitulum minus juste contra nos et dictas libertates et exemptiones nostras, modernis temporibus, jurisdictionem multimodam ceperunt et conantur exercere. Ut autem hujus-
modi libertates et exemptiones sint inexpugnabili muro defensorum premunitae, innovamus et nos iterum et nostrum singulos mutuo ad id, sub predictae fidei a nobis et nostrum quolibet corporaliter preste vinculo, adinvicem obligamus, quod si a dictis capitulo majori aliquos vel aliquem nostrum contingat citari, moneri, excommunicari vel vexari quomodo-
cumque, seu ipsos capitulum majus aliquam velle jurisdic-

tionem in nos vel aliquem nostrum quomodolibet exercere preterquam in causis appellationum supradictis, ipsa libertates vel exemptiones infringendo, nos sic citatum, monitum, excommunicatum vel quovis modo vexatum communi contributione expensarum in hiis apponendarum defendemus, nec deinceps parebimus litteris aliquibus seu mandatis a dicto capitulo contra nos emanatis, preterquam in causis appellationum predictis, cum illis parere non teneamur, sintque in prejuditium libertatum et exemptionum nostrarum predictarum. Insuper promittimus, sub predictae fidei vinculo, quod nullum ex nunc recipiemus in canonicum et confratrem quin juret in sua receptione se premissa omnia et singula servaturum; litteris mutue fraternitatis super correctione deliquentium, dum ecclesiae pariter congregantur, processionibus, et aliis in quibus dictis capitulo majori tenemur de consuetudine et ex pacto antiquis, in suo robore duraturis. Et si litteris hiis non apponerentur omnia sigilla de quibus mentio fit in eisdem, volumus tamen ipsas, pro ecclesiis que illis sua apposuerint, in effectu validas permanere. Si quis autem presentium vel futurorum concanonicorum nostrorum super libertatibus et exemptionibus nostris predictis observandis nobiscum jurare noluerit, dictarum libertatum et exemptionum privilegio et societatis nostre suffragio se noverit perpetuo destitutum, nisi ad eor redierit et, infra mensem postquam super hoc requisitus fuerit, emendam super hoc nobis et dictis ecclesiis nostris prestiterit competentem. In quorum veritatis testimonium nos majora sigilla ecclesiarum nostrarum predictarum litteris presentibus duximus apponenda. Actum in capitulo dicte ecclesie sancti Petri, et datum anno a nativitate Domini millesimo tricentesimo quadragésimo septimo, quinta decima die mensis januarii.

133. — 1347, 15 et 19 octobre. *Datum et actum anno Domini M^o CCC^o XLVII, diebus XV et XIX mensis octobris.*

Weri (1), vice-doyen, Gilbert de *Thenismonte*, Henri de *Goyre*, Nicolas de *Godynes*, Eustache de *Lonchins*, Herman de *Falcomont*, Jacques de *Holonia*, Guillaume de *Rosa*, chantre, Nicolas de *Interayne*, Jehan *Thome*, Libert de *Landris*, Gerard de *Lardier* (2), Jehan des *Balances*, Amel de *Trembleur*, Gerard *Grani*, Franck de *Gemblaco*, et Gerard *Fachar*, chanoines de Saint-Denis, réunis en séance pour réfuter Johan *Logerii* et d'autres chapelains qui, en dépit du serment qu'ils avaient prêté à leur institution, prétendaient que ledit chapitre n'avait aucun droit de juridiction sur eux ni sur les choraux. Introduits devant l'assemblée, lesdits chapelains, dont les noms et les bénéfices sont cités dans l'acte, reconnaissent que le chapitre de Saint-Denis peut seul exercer sur eux sa juridiction, les nommer, les révoquer, les punir, etc.

V, fol. 98.

134. — 1347, 13 mars. *Anno nativitatis Domini millesimo CCC^o quadragesimo septimo, in crastino dedicationis ecclesie nostre* (3).

Le chapitre de Saint-Denis réuni en séance, statue que, à

(1) Weri de Lantin? (V. la charte n° 123.)

(2) Voici l'építaphe de ce chanoine, qui fut enterré dans la première chapelle à droite du chœur :

ANNO DNI M. CCC. SEPTUAGESIMO QUARTO, DIE ULTIMA MENSIS MARTII, OBIIT GERARDUS DE LARDARIO, DYACONUS ET CANCELLAR. HUIUS ECCLESIE. CUJUS ANI PER MISERICORDIAM DEI REQUIESCAT IN PACE. AMEN. ORATE PRO EO.

Il y eut aussi un Walter de Lardier, chanoine de Saint-Denis, qui mourut le 2 mai 1351 et fut enterré dans le vieux chapitre.

(3) Nous ne connaissons la date de la dédicace de l'église de Saint-Denis (12 mars) que par les récits des chroniqueurs; aussi n'en garantissons-nous pas l'exactitude.

l'avenir, la valeur d'une grosse prébende sera de soixante muids d'épeautre; que chaque chanoine résident recevra, les jours de la nativité de Notre-Seigneur, de Pâques, de l'invention de Saint-Denis, de la Pentecôte, de l'Assomption de Notre-Dame, huit muids, qui tiendront lieu du pain de la distribution quotidienne; les chanoines aux études et ceux qui, ayant achevé leur première résidence, voudront voyager, recevront soixante muids, montant ou équivalent des susdites distributions; ceux qui voudront s'absenter, devront demander l'autorisation au doyen ou au vice-doyen, pendant les huit jours qui précèdent ou qui suivent les fêtes de Saint-Jean-Baptiste, de Saint-Denis ou de la dédicace, et ils ne pourront revenir à leur résidence qu'un an après le jour où ils auront reçu la dite permission, etc.

V, fol. 99.

135. — 1348? 24 juin. *Donné à Bruxelles, le nuyt delle nativité saint Johan-Baptiste.* ✓

Le duc de *Brabant* ordonne à son sénéchal de *Limbourg* de laisser le chapitre de Saint-Denis établir en paix des échevins dans sa seigneurie de *Melen*, et y lever les dîmes, même sur les bergeries que quelques habitants avaient établies sur le werixhas.

III, fol. 117 v° et 129; IV, fol. 21 et 117; V, fol. 39.

136. — 1348, 10 octobre. *Anno a nativitate Domini millesimo tricentesimo quadagesimo octavo, in crastino beati Dionisii, videlicet decima die mensis octobris.*

Le chapitre de Saint-Denis statue que l'ancienne maison dite de la prison, parce qu'on y enfermait les chanoines, les chapelains ou les choraux coupables de quelque faute, située près du cloître et menaçant ruine, ne pouvait plus servir de logement qu'auxdits coupables; item, que la maison nou-

vement rebâtie sur le chapitre (1) et appelée *des chœurs* (2), sera spécialement affectée aux enfants de chœur; item, au sujet du cellier de l'église, qu'aucun chanoine ne pourra vendre du vin sans l'autorisation de tout le chapitre.

V, fol. 87.

137. — 1349, 21 mars. *L'ain delle nativiteit Nostre-Saingnour Jhesu-Crist milh trois cens et quarante neuf, le vinte-unème jour delle mois de marche.*

Albert de *Lintres*, chanoine de Saint-Jean, fait connaître les clauses du testament de Lambert de *Landris* (3), chanoine de Saint-Denis, par lesquelles il fonde une messe quotidienne, avec distribution de pains appelés *miches livriches* (4).

V, fol. 115.

(1) *Supra capitulum nostrum*, dit le texte.

(2) *Duodenorum, vulgariter dozerellorum*. Aujourd'hui encore on emploie le mot *dozerai* dans le wallon de Liège pour désigner un enfant de chœur. Cette expression vient sans doute de ce que, le 13 mars 1290, le chapitre de Saint-Lambert fixa à douze le nombre des écoliers pauvres institués dans la cathédrale pour y chanter les offices du jour et de la nuit (Voy. *Lib. chartarum ecclesiae Leodiensis*, III, n° 376).

(3) Ce chanoine, cité plus haut dans la charte n° 133, mourut le 21 mars 1349 comme l'indique son épitaphe recueillie dans le vieux chapitre :

ANNO DOMINICAE NATIVITATIS M. CCC. XLIX, MENSIS MARTII DIE XX PRIMA, OBIT LIBERTUS DE LANGDRIS, CANCELLUS HUIUS ECCLESIAE ET FUNDATOR ISTIUS ALTARIS. ORATE PRO EO.

Langius ajoute la note suivante : « Cestuy Libert, fils de messire Jean de Langdris et de dame Isabeau de Warfuzée, avoit pour frère Raes de Langdris, chanoine de Saint-Lambert qui mourut le 17 juillet 1360. »

(4) Sorte de petit pain fait avec la fleur de farine, que l'on avait l'habitude de distribuer à ceux qui assistaient aux anniversaires : « Pro qualibet missa habent sex paria micarum dictarum *michas livriches* (*Archives de Saint-Lambert*, reg. XV, fol. 37).

138. — 1350. *L'an de la nativiteit Nostre-Signeur Jésus-Christ milhe trois cens et chinquante.*

Le curé, la justice et la communauté de *Boubais*, dans la terre de *Dolhain*, font savoir que les chapitres de Saint-Jean et de Saint-Denis, propriétaires des grosses dîmes de leur paroisse, ont fait faire, par maître Jean de *Huy*, dit des *Cloches*, la grosse cloche ou cloche banale de leur église, pesant entre 1400 à 1500 livres de *spoise* ou métal, dont lesdits chapitres ont, sans y être tenus, fourni cent livres « de métal ou espoise qui estoit demorée delle matère, outre le stoffe delle cloche banal, pour faire nostre pure, lige et franche volenteit. » Témoins Pierre de *Chinvilhe*, chevalier, châtelain de *Dolheu*; Arnul, fils de feu Thiry de *Bubais*, chevalier, etc.

II, fol. 55.

139. — 1351, 20 mai. *Englebert, évêque de Liège, statue que les différends relatifs à l'avouerie de Hodeige doivent être jugés par la cour féodale de Liège.*

TEXTE.

Engelbiers, par le grasce de Dieu evesques de Liège, à vous nostre ameit fiaule monseignour Johan delle *Grangne*, chevalir, salut et dilection.

Comme débas et questions soent esmeus à présent, pardevant vostres hommes de fief, entre le doien et chapitre de nostre église Sainst-Denis en Liège, d'une parte, et vous, d'autre part, alle ocquison delle vowerie de *Hodeige* qui muet de nos en fieff : et vous dis hommes, si que nos entendons, ne soent mie saiges (1) sour les débas desus dis, nos, qui sommes plainement enfourmeis par certaines lettres saiellées de nous devantrens ou prédicesseurs, évesques de Liège, que on doit

(1) Ne sont pas compétents (V. le paweilbars).

de ladite voverie prendre chief et steir en droit pardevant nos et nos hommes de fieff, mandons et commandons à vous et à vostres hommes de fief qu'il ne prennent chief de ladite besogne autrepert que à nous et à nostres hommes de fief, alle enseignement desqueis nous ferons loy az dittes parties; et ce ne laissez mie, par le tesmogne de ces présentes lettres, de nostre seal saillées, faites et données l'an de grâce mille trois cent et cinquante unc, vingt jours en mois de may.

III, fol. 3 v; V, 118 et 33 v (1).

140. — 1352, 26 mai. *Statut proclamé par le chapitre Saint-Denis à l'effet de se procurer de l'argent pour réparer son église.*

TEXTE.

Universis presentes litteras inspecturis, decanus seu vice-decanus et capitulum ecclesie Sancti-Dyonisii Leodiensis, noticiam rei geste et perpetuo cordis eam memorie commendare. Quoniam, experientia docente diuturna, didicimus ad materialis ecclesie nostre structuram convenienter reparandam, emendandam et in forma decenti prout congruit restaurandam, que murorum vetustate verti ceperat in ruynam et emendatione multiplici indigebat, fructus unius integre prebende, quam de corpore prebendarum nostrarum exceptam, singulis annis ejusdem ecclesie fabrice consuevimus ab olim applicare, plene sufficere non posse, crescente presertim continue caristia cujusvis ad hoc oportune materie, necnon magistris operum et operariorum omnium malivolentia, machinantibus quotidie suarum mercedem operarum augere : nos, desideranter optantes habundantius habere pre manibus unde circa

(1) Dans cette dernière copie l'acte porte *vint jours en mois de june que on dist resalhemois.*

structuram hujusmodi necessario faciendam opus celeriter complere possimus, statuimus unanimiter, nostrum omnium accedente consensu, et ordinavimus, multiplici precedente tractatu in capitulo nostro generali, quod post primum annum gracie quo fructus prebendarum vacantium per obitum dicte ecclesie nostre concanonicorum, ipsis canonicis defunctis cedere consueverunt, fructus integri anni secundi prebendarum hujusmodi cedant in totum fabrice ejusdem ecclesie, quomodocunque et ubicunque illas vacare contingat preterquam per viam permutationis canonice, modificatione tamen novelle constitutionis que incipit *suscepti regiminis* salva semper remanente. Si vero per cujuscunque dicte ecclesie nostre canonici liberam resignationem, vel prebende sue dimissionem, seu privationem ab illa, aut alio quovis casu, prebendam aliquam contingat in ecclesia prefata vacare, cujus fructus non competant, nec consueverunt competere canonico cujus fuerat predicta prebenda, in toto vel in parte: quod statim, in primo anno, omnes et singuli fructus hujusmodi prebende applicentur et applicari debeant usui fabrice supradicte. Statuentes insuper quod, de fructibus hujusmodi usui dicte fabrice applicandis, nichil omnino nobis conjunctim inbursabimus, vel divisim, nec ab aliis pro posse sustinebimus inborsari, nec in alios usus convertemus nec promitemus converti, nisi in usus fabrice supradicte dumtaxat; quodque nullum de cetero recipimus in ecclesie nostre canonicum nisi, tam super observatione dictorum statutorum quam super hujusmodi conversione fructuum, solempne prestiterit juramentum. Has autem ordinationes, statuta, applicationes et hujusmodi fructuum conversiones fecimus de voluntate et consensu reverendi in Christo patris et domini domini Adulphy, Dei gratia Leodiensis episcopi, prebendarum ecclesie nostre predictae collatoris ordinarii, de causis illarum rationabilibus a nobis prius et ab aliis via juris informati, qui nedum concensit nobiscum in premissis, sed etiam ex habundanti fecit una nobiscum omnes

et singulas ordinationes, statuta, applicationes et fructuum conversiones antedictas; et nichilominus universa sic per nos facta statuta et ordinata sua auctoritate ordinaria approbavit, laudavit et etiam confirmavit.

Actum et datum sub sigillo nostro majori, anno dominice incarnationis millesimo CCC^o quinquagesimo secundo, in crastino beati Gregorii, quo consuevit ab antiquo nostrum capitulum generale teneri et observari. Amen (1).

IV, fol. 297.

141. — 1352, 12 octobre. *Datum anno dominice incarnationis M. CCC. quinquagesimo secundo, mensis octobris die duodecima.*

Englebert, évêque de Liège, fait savoir que l'église de Saint-Denis, exigeant de grandes et immédiates réparations pour empêcher sa ruine, le chapitre de cette collégiale a statué que les revenus de la seconde année des prébendes vacantes seraient affectés à cet objet.

IV, fol. 298; V, fol. 65.

142. — 1355, 1^{er} septembre. *Datum anno a nativitate Domini M. CCC. quinquagesimo quinto, die prima mensis septembris.*

Englebert, évêque de Liège, fait savoir que, quoique depuis un temps immémorial le chapitre de Saint-Denis soit en possession de la seigneurie de *Melens*, avec la juridiction, la justice temporelle, haute et basse, le pouvoir d'y établir un mayeur et des échevins, etc., Jean, duc de *Brabant*, et ses

(1) Le 10 octobre 1361, le chapitre statue que les revenus d'une prébende auxquels le titulaire n'aurait pas droit, seraient dès la première année de grâce appliqués à la fabrique. (IV, fol. 297 v^o.)

officiers dans le duché de *Limbourg*, sous prétexte du droit d'avouerie que possédait le duc dans la ville de Melen, située sur les marches dudit duché, et en vertu duquel il n'avait droit qu'au tiers des amendes, violait depuis vingt ans les limites de ladite seigneurie, emprisonnait les échevins, exigeait des impôts, etc.; de telle sorte que les frais que ledit chapitre faisait pour défendre sa possession dépassaient les revenus qu'il en tirait. En considération de quoi, ledit évêque, tout en conservant au chapitre de Saint-Denis le droit de patronat dans l'église de Melen, la dime, etc., annexe cette seigneurie à sa mense épiscopale, et donne en échange au chapitre des biens situés dans le territoire du pont d'*Amercœur*, hors des murs de la cité, s'élevant à la même valeur de vingt-huit sous, quatre deniers et une obole.

IV, fol. 168.

143. — 1359, 13 mars. *Anno Dominice nativitatis millesimo CCC^o quinquagesimo nono, in capitulo nostro generali, videlicet in crastino dedicationis ecclesie nostre sancti Dyonisii.*

Le chapitre de Saint-Denis statue que, à partir de la date ci-dessus, pendant douze ans, tous les bénéfices internes et externes de l'église appartenant à la collation du dit chapitre lorsqu'ils viendront à vaquer, seront conférés tour à tour par chaque chanoine, par ordre de réception, pendant une semaine. Sont exceptés de cette règle les bénéfices de *Eure*, *Herves*, *Lens*, *Coutewen*, et deux autels dans l'église qui seront conférés par la majorité du chapitre.

V, fol. 32 v^o.

144. — 1362, 21 août. *Datum anno a nativitate Domini M. CCC. LXII, mensis augusti die vigesima prima.*

Le monastère de *Vlinderbac*, de l'ordre de Saint-Benoît, près de Louvain, et le chapitre de Saint-Denis, font savoir

à Andoin, archidiacre de Brabant dans la cathédrale Saint-Lambert, et au chapitre de l'église Saint-Léonard de *Lewis*, que Thierry de *Yper*, curé de l'église paroissiale de *Lewis* (dont ils ont tour à tour le patronat) se propose d'échanger, pour des causes légitimes, ce bénéfice avec Henri *Muoc*, prêtre, recteur des autels de Saint-Jean-Baptiste « in ecclesia begginarum majoris curtis oppidi de Busco-Ducis, » du Saint-Esprit et des Trois-Rois dans l'église de *Ghestel*, près de *Eike* (1). Ils approuvent cet échange et demandent pour ledit Henri l'investiture, la réception comme curé et co-chanoine de *Lewes*, l'assignation d'une stalle dans le chœur et d'une place dans le chapitre avec les solennités d'usage (2).

III, fol. 229 v.

145. — 1565, 4 janvier. *Le comte de Looz déclare qu'il ne réclamera pas du chapitre de Saint-Denis les droits d'avouerie auxquels il pourrait prétendre pour le temps passé à Lens-sur-Geer.*

TEXTE.

Nous Arnus, contes de *Louz*, sire de *Rumines* et de *Quecbeike*, faisons scavoir à tous que nos avons rechet à hommes vénérables le viche-doien et capitle dele église Saint-Denis en Liège, par le main Gilon *Bacheleir*, nostre cler, tot le cens, crenée, assise et droitures qu'ilh et lours biens de *Lens-sur-Geire* nos devoient et pooient devoir, tant por nostre avouerie comme des acquestes que fait avons, ou en autre

(1) *Luyk-Gestel* (Voy. *Le pouillé du diocèse de Liège avant 1559*, p. 80).

(2) Raynold de *Ursinis*, diacre-cardinal du titre de St-Adrien et archidiacre de Campine dans l'église de Liège, donne un vidimus de ces lettres, le 15 (sic pour 25?) août 1562, en présence de Jean *Renier* de Hoyo, notaire apostolique.

manire, de tot le temps passeit jusques al jour de le daute de ces lettres; et en quittons bonement et entirement les de-seurdis signeurs vice-doien et capitle et tous lours biens por tot ledit temps passeit, sains rappeleir ne venir encontre, par nos ne par altruy, en tot ne en partie, en manire nulle, par le tesmognage de ces lettres ouvertes saiellées de nostre propre seaul, faites et données l'an delle nativiteit Nostre Signeur mille trois cent sissante et chinq, le quar jour de mois de jenvier.

III, fol. 38 v°.

146. — 1366, 16 juillet. *Faites et donées l'an delle nativiteit Nostre Saingneur mille CCC. sissant syes, le sasème jour de mois de julet que on dist fénalmois.*

Jean, évêque de Liège, ordonne à Jehan de Landris, chevalier, avoué de Hodege, et à ses hommes de fief, d'annuler la citation par laquelle, sous prétexte du droit d'avouerie, ils invitaient le chapitre de Saint-Denis à venir relever, dans la ville delle Wege-sur-Gere (1), des biens provenant de Jehan delle Grangne, chevalier, situés dans la villa de Hodège, laquelle est un franc-alleu dudit chapitre; que, s'ils ont quelque chose à réclamer, ils doivent le faire devant lui, évêque, et ses hommes de fief.

III, fol. 4 v°; V, fol. 118.

147. — 1366, 8 décembre. *Données à Herves, le cinqueime jour de décembre alle entrée, l'an dele nativiteit nostre signeur Jhesu-Crist mille trois cent sixant six.*

Les paroissiens de Herves, de Charnois et de Cleirmont, se plaignent au duc de Luxembourg, de Brabant et de Limbourg, de ce que le chapitre de Saint-Denis, ayant privé le

(1) Lowaige, commune du canton de Tongres, province de Limbourg.

curé de leurs églises du tiers des grosses dîmes et de toute la menue dîme du ban de Herve, son revenu ne montait plus qu'à trente petits florins, ce qui était insuffisant pour desservir les seize villages dépendant de l'église de Herve, puisqu'il ne pouvait tenir un chapelain.

III, fol. 181; V, fol. 5 v.

148. — 1367, 6 mars. *Anno Dominice nativitatis M^o CCC^o LXVII^o, indictione quinta, mensis martii die vi, videlicet sabbato post dominicam qua cantatur « Esto michi. »*

Le chapitre de Saint-Denis, ayant réclamé à Pierre de Brebèchon, chanoine de cette collégiale, deux aimes de vin, pour célébrer l'entrée de celui-ci dans la maison claustrale (1) de Thomas de Hemricourt, écolâtre de Liège et antérieurement chantre de Saint-Denis, les deux parties choisissent comme arbitres Guillaume de Eure, doyen de Saint-Martin, et Jean Hugonis, chanoine de Liège, lesquels déclarent que ledit Brebèchon ne payera qu'une aime, mais que ses successeurs en devront deux. Témoins : Gui, doyen, Herman de Fauquemont, Nicolas de Gedines (2), Henri Blavier, Gilles Salkes, Nicolas Tulnardi, chantre, Jean de Floreffe, Gérard Fachars, Gerars de Lardier, Jean des Balances, Jean Audacis, Thonard Barreti (3) et Otton Wastias, chanoines de Saint-Denis.

V, fol. 12.

149. — 1367, 20 novembre. *Faites et données l'an delle*

(1) « *Pro vino emptionis, seu introitus, vel nobis ingressus domus ejusdem.* »

(2) Ce chanoine est appelé de Godines dans la charte n^o 133.

(3) Antoine dit Thonard Baré de Voroux, encore chanoine de Saint-Denis en 1377, était trésorier de la cathédrale en 1395 (DE THEUX, *Le chapitre de Saint-Lambert*, t. II, p. 161).

*nativiteit Nostre Signeur Jésus-Christ milhe trois cent sjs-
sante et sept, vint jours en mois de novembre.*

Les maîtres, jurés, gouverneurs et conseil de la cité de Liège font savoir que, comme il y avait eu débat entre Arnould, seigneur de *Rumines* et de *Quacbeke*, et les surcéants de *Lens*, de *Grenvilhe*, etc., au sujet d'une rente que ledit Arnould réclamait comme ayant toujours été payée à ses prédécesseurs, tandis que les surcéants affirmaient n'avoir jamais payé que des tailles extorquées par le comte de Looz, le chapitre de Saint-Denis atteste cette dernière allégation, et le seigneur de *Rumine* renonce à ses prétentions (1).

III, fol. 54.

150. — 1368, 25 mars. *Anno a nativitate millesimo trecen-
tesimo sexagesimo octavo, indictione sexta, die vicesima quinta
martii.*

Le chapitre de Saint-Denis, seigneur temporel de *Hodege*, y possédant haute et basse justice, déclare que les habitants de cette localité sont tenus de faire moudre leur grain « pro usu hospitiorum suorum » au moulin banal de *Lens*; lesdits habitants prétendaient le contraire; mais, en vue de la paix, ils consentent à payer, tant que leur ville restera sous le pouvoir temporel du dit chapitre, le trentième sur la mouture (2). Témoins : Gille de *Mumelette*, mayeur de *Hodeige*; Willeame *Cowé*, Jean *Sardien*, Nan. *Lambelho*, etc., échevins; A. de *Valle*, R. *Boret*, H. *Fabri*, Pir. *Leuweron*, P. *Pottier*, etc. Le lendemain Henri le *Blavier* et Pierre *Breibechon*, chanoines de Saint-Denis, donnent lecture de cet acte

(1) Ces lettres furent ratifiées en 1368 la nuit de sainte Catherine (III, fol. 53 v°).

(2) Le même jour les habitants de *Hodeige* reconnaissent qu'ils doivent faire moudre à *Lens*, en *Hesbaye*, et que, suivant la coutume, ils payeront un trentième pour la mouture (III, f° 8 v°).

à la communauté de Hodège réunie sur la place publique au son de la cloche, et demandant si elle le ratifie; les habitants se retirent pour délibérer; après quoi l'un d'entre eux prend la parole et déclare que cet arrangement est adopté. Les chanoines demandent que cette déclaration soit mise en garde de loi par les échevins, ce qui eut lieu; puis une certaine quantité de monnaie fut jetée à la foule, pour la garde de la ville (4). Cet acte fut reçu par maître Gilles de *Cennaco*, chanoine de Saint-Denis et notaire impérial, et confirmé en 1369 par l'official, à la demande de Gérard dit *Fachars*, chanoine de la même église.

IVol. 17.

131. — 1368, 10 mai. *Les chapitres de la cathédrale et des collégiales de la cité, à propos des visites synodales prescrites par Jean d'Arckel, s'engagent à défendre leurs immunités contre quiconque voudrait y porter atteinte.*

TEXTE (2).

Majoris ac aliarum ecclesiarum conventualium civitatis leodiensis prelati et capitula, omnibus presentium inspectoribus eternam in Domino salutem. Universitati vestre notum facimus quod nos, de communi assensu, diligenti deliberatione super hoc prehabita, ordinavimus et, tam fidei corporalis quam sollempnis stipulationis vinculo et cautela, nos adinvicem firmiter ad id obligavimus et obligamus per presentes, ut si, per quascumque personas, ecclesiasticas vel seculares, cujuscumque gradus, status, conditionis vel ordinis existant, Sancte-Sedis apostolice obedientia et reverentia semper salvis,

(1) *Et ultra hec fuit certa quantitas monete projecta et dispersa inter dictam communitatem seu habitatores ipsius, videlicet pro custodia ville.*

(2) Collationné sur l'original faisant partie du chartrier de Saint-Lambert, n° 821.

contingeret jura, libertates, francizias, immunitates et antiquas consuetudines nostras et ecclesiarum nostrarum velle impugnari vel infringi, et contra illas nos in communi vel aliquem nostrum in singulari gravari, dampnificari vel opprimi, in personis, juribus, bonis seu rebus tam mobilibus quam immobilibus, quibuscumque etiam occasionibus defensionis earumdem, nos, adversus hujusmodi personas, jura et consuetudines nostras antiquas et approbatas, pro viribus defendemus et communi contributione dampna et expensas que et quas in premissis nos vel aliquem nostrum sustinere contingerit, supportabimus; et si aliquem vel aliquos ex nobis, ob premissa vel eorum aliqua, aut eorum occasione, quovis modo ledi, gravari vel dampnificari contigerit, nos hujusmodi dampna, lesiones et gravamina que et quas sustinuerit vel sustinuerint, eidem vel eisdem restituemus et plenarie refundemus. Si quis autem presentium vel futurorum canonicorum hujusmodi fedus societatis pro libertatibus ecclesiarum et personarum nostrarum et juribus conservandis, nobiscum cohire vel servare noluerit, ejusdem societatis solatio et totius collegii nostri suffragio se noverit perpetuo destitutum. In cujus societatis et rei laudabilis testimonium, sigilla omnium ecclesiarum nostrarum presentibus litteris duximus apponenda. Datum anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo sexagesimo octavo, mensis maij die decima.

V, fol. 86 v°.

152. — 1369, 3 mars. *Anno a nativitate Domini M° CCC° sexagesimo nono, quinta die mensis marcii, in ecclesia de Lens, super altare Marie.*

Jacques, recteur de l'église d'Oreilhe, Hubert, chapelain dans l'église de Villers-l'Évêque (1), et douze autres person-

(1) Villers-l'Évêque, commune du canton de Hollogne-aux-Pierres.

nages de *Lens*, de *Grenvilhe*, etc. contractent une alliance pour se défendre mutuellement à leurs frais contre tous ceux qui voudraient leur nuire, dans leurs personnes, meubles et immeubles; ils déclarent toutefois vouloir respecter les droits de leurs chefs ecclésiastiques.

V, fol. 116 v°.

1353. — 1369, 11 novembre. *Che fuit fait à Lembor, en nostre casteal, l'an de gras milh trois cent sissante et nueff, à onzème jour de mois de novembre, qui fuit li jour delle feste S. Martin.*

Wenceslas de *Bohême*, duc de *Luxembourg*, *Lothier*, *Brabant*, *Limbourg*, etc., et la duchesse Jeanne, apprenant que le chapitre de Saint-Denis se plaint des dommages qu'on lui cause, notamment en ne payant pas les dîmes qu'il possède au territoire de *Greneys* (1) sur les terres arables (2) converties en prés, les bergeries, la laine et les agneaux, dîmes qu'il avait perçues de tout temps et qu'on lui refusait sous prétexte que les bergeries étaient en partie situées sur le werixhas, ils mandent à leur sénéchal, aux échevins et autres officiers des ville, ban et paroisse de *Herve*, et autres localités du *Limbourg*, de faire observer les lettres de leur prédécesseur Jean duc de *Luxembourg*.

III, fol. 116; IV, fol. 11 v°, 19 v°.

1354. — 1372, juin. *Datum anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo septuagesimo secundo, mense junio.*

Arnold *Balée*, Jean de *Winde*, Robert *Sabel*, échevins de *Lewes*, à la demande de Gerard *Wisselers*, leur mayeur,

(1) *Gurné*, dépendance de Battice, commune du canton de *Herve* ?

(2) Le texte porte *erules*. Ce mot ne se trouve pas dans les glossaires romans.

déclarent à Pierre Biemsoons, chanoine de Saint-Denis, que leur ville doit payer au chapitre de cette église un cens annuel de huit deniers, etc. hypothéqués sur les fossés qui l'entourent.

III, fol. 212 v°.

158, — 1374, 3 juillet. *L'an delle nativiteit monsaignour Jesus-Christ mil trois cent septante quatre, le indiction desème, le tierche jour de mois de julle.*

Le chapitre de Saint-Denis, considérant que plusieurs nouveaux chanoines de cette église ignorent les droits dudit chapitre dans la ville de *Lens*, demandent, à ce sujet, un record aux échevins de cette localité. Ceux-ci répondent : « Promirs, que les saigneurs doiens et capitle delle ditte englieze de Saint-Denis sont saigneurs hyrirs et trefonsirs delle ditte ville de *Lens*; item, que lidis saigneurs mettent en le ditte ville maieur et esquevins et foistier; item, qu'il plantent tiers et bonnes, et cherchent le werisach tout par tout là li maire desdis saigneurs de St Denis, dedens le franchise delle ville, treuve le werisach encombreit; et fier le premier coup et se commande à voweit delle ditte ville qui le wide; item, deissent et recordont qu'il savent et wardent de droit auxdis saigneurs de St Denis en chascun an trois plais généraux; et quiquionque y faute, li dit maieur et esquevins le jugent à l'amende; et à ches trois plais on doit raporteir les défautes delle ville terre, sens vestit, werisach encombreit et tiers rayes (1); et ausy doit-on raporteir à ches dis plais les mesures delle ville, le dosien, le quarte et le poillhegnoul, et quartes et pintes de bresseur; se les mesures sont bonnes, elles demeurent ensi; et se il y at que amendeir, on le doit amendeir par l'ensegne-

(1) Nous avons respecté ici la ponctuation du manuscrit parce que nous ne comprenons pas la phrase.

ment des esquevins et delle centine (1); item, deissent et recordont que li dis saigneurs ont en le ditte ville de Lens leur molien là li masuwirs delle ville doivent moure pour bân, de vinte quatre vaissealz unc, dont li syes font le stier, et li quatre le dosien; et doivent encore avant li dis masuwirs, delle S^t Pierre awoust entrant de chi à Noel après ensiwant, de chascun muid de frument une rese quarte de farine de dosien; et pour che, ilh doivent moure en leur ourné (2) après chu qu'il truevent sour le molien; et s'ensi astoit que nus fesist contraire de che auz dis masuwirs, ilhs puelent féir en l'iawe sens meffier, et ne doit tourner li molins se soit leur droîs radrechiez; et se li mouniers dedit molien voloît prendre se mouture autrement que raisons ne fuist, li dis masuwirs puelent geteir leurs bleis en daing (3) tant que li mouniers aiet pris se mouture; et toutes heures que li maires desdis saigneurs de S^t Denis wet, il puet aleir lever le molien, soit que masuwirs se plaine, soit qui ne se plaine point; et se li molins stat mal, on le doit amendeir par l'enseignement des esquevins et delle centine; item, après chu tantost deissent et recordont li deseur dis maires et esquevins, al requeste desdis saigneurs vice-doyens et chapitele et ale somonce le dit mayeur, que ils tinent, sauvent et wardent que quiquionqués est conte de Louz, il est voweis delle ditte ville de Lens auz dits saigneurs de S^t Denis, alle loy de Liégé; liqueis voweis doit tencir et wardeir les dis saigneurs de toutes forches encontre tous saigneurs; et pour cheli wardent li deseur diç maire et esquevins de droit quinze soulz de bonne monioie, pris en cens desdis saigneurs, une fois l'an, à payer le dimengne après le

(1) Juridiction (V. Roquefort, *Glossaire de la langue romane*, au mot *centene*).

(2) A leur tour, en ordre, l'un après l'autre. Voy. DUCANGE, *Glossaire français*, au mot *aorne*.

(3) Sur le sol?

S^t Denis; item, wardent encore li dis maieur et esquevins audit voweit le tier denier en toutes amendes jugiées qui descendent des cens lesdis saineurs de S^t Denis; item, wardent ausi au dit voweit de droit le ban, soit à tier (1) soit à vesture; item, deissent et recordont li dis maires et esquevins que autre choze ilhs ne sauvent ne wardent de droit au dit voweit que ce que chi deseur est escript. »

III, fol. 47 v°.

156. — 1374, 4 juillet. *L'an del nativiteit nostre signour Jésus-Christ mil trois cent septante quatre, le indiction douzime, le quart jour de févraitmois, al hoire de vespres ou là entour, en la ville de Lens-sur-Gerre, ens ès chammes (2) des esquevins, etc.*

Baudouin de *Mons*, maieur de *Lens* pour le voué de cette ville, demande à Rentzon de *Ville*, maieur pour le chapitre de Saint-Denis, à Simon de *Lens*, Jean del *Cour*, Jammар de *Lenne*s, Jean delle *Cusine*, Gerard le *Chivere* et Wathier de *Puchey*, tous échevins de *Lens*, un record sur les droitures du voué, son maitre. Il fut répondu : « Promirs, li desoirdis esquevins deissent et recordont que ilh ont useit et manieit, par eaus et par leurs devantrains, à faire les obligances, pardevant le maieur du voweit, de honoir de homme et de bien mobles; et que ilh fait les arestes, et fait osi les derestes (3); et tout chi, par manimens le wardons, et nient par droit; et tout ensi ens la ditte ville stours et bourrines, le clocke, ois et chevauchies; et que ilh puet mener cheaus de *Lens* à coir dou pays pour aydier à défendre et à wardeir le pays, avec le pays del conteit de *Loz*, encontre autre sangnour qui voroit ens

(1) *Teer* dans la charte qui suit. *Quid?*

(2) Dans la salle de réunion des échevins; du latin *scamnum*, banc.

(3) Levées de saisies?

entreir. Et en après, que li voweit puet tenir le plait trois fies l'an, après que li maire de S. Denis a tenut les siens; et puet ajourner le tiers jour les esquevins et le sentime (†), pourtant que on le seit quant ilh le veut tenir. Et tout le record, raporteit ensi que desoir stat escript et bien déclareit, raporteit par maniment et nient par droit. En après, ilh raportent par commun acort et par plaine siete et voir par droit, que quiconque estoit conte de Loz, que ilh estoit et doit estre voweis de Lens; et doit wardeir les sengnours de S. Denis leur sangnorie et leurs drois ens laditte ville de Lens encontre tous sangnours, et les doit wardeir de totes forches encontre qui que chu soit; et por chel cas, ilh wardent à voweit à mi an à prendre et à avoir, le dimense après le S' Denis, quinze sous de boene monoie en le chens desdits sangnours de Saint-Denis, une fie l'an, et encore à avoir le tiers denier de toutes amendes jugies qui deschedent des chens lesdis sangnours de S. Denis. Et en après wardent par droit adit voweit le ban par tout là où on commande ban et pais, soit à teer soit à vesture. En après quant chatze werischau ke li maire de Saint-Denis doit chatzier et ferier le premier coip quant on le trouve encombreit, et don commandeir à voweit et à son lieutenant que ilh discombre et fuide ou le fache discombreir et fuidier. En après li dis esquevins remainbrèrent que à tens passeit avoit esté une plait devant eaus de acun débat pour quoy leur cour fuit serrée par le comand desdis sangnours de S. Denis, à Liège, ens leur plain cappitle, pourquoy lesdis esquevins voloient faire tout à point ensi que ilh traierent devant leurs sangnours les esquevins de Liège, et les contèrent et infourmèrent de leur fourkeman de par les sangnours de Saint-Denis; après, lesdis esquevins de Lens

(†) Sic pour *centine* (V. la charte précédente). Les mots *teer*, *rebandener* et plusieurs autres expressions de ce document, assez obscur, nous sont inconnus.

prièrent à dis sangnours esquevins de Liège que ilh les voisissent conselhier et rechgier pour quoy ilh powissent faire chi à point que ilh ne euwissent blame nulle de leurs sangnours ne des parties : à don leur dissent les sangnours esquevins de Liège que ilh ne jugassent riens, ne pour l'un ne pour l'autre, à tant que le dois sangnours fuissent d'acort; après che fourkeman demorat le cour de Lens longhement serrée; de quoy plusieurs gens se doloient, quar ilh ne se pooient aidier de leur hiertage; pourquoy les sovent dis esquevins de Lens revoièreent les parties qui avoient del cour, à sangnours de S. Denis, qui leur respondèrent que les esquevins de Lens avoient mimes sereit le court; pourquoy lesdis esquevins de Lens rallèrent devant leur sangnours esquevins de Liège, que bien soffenoient de fourkemand et del rechgie que ilh avoient rechgiet; en après les seigneurs esquevins de Liège resergièreent as eskevins de Lens que encore ilh ralassent devant les sangnours de S. Denis, et à eaus prier que ilh vouussissent ouvrir et rebandeneir leur ditte cour; et si ilh ne voilhent faire, si ne jugiés ne pour l'un ne pour l'autre; pourquoy lesdis sangnours de S. Denis furent si conselchiez que ilh rebandenèrent leur dite court, et par teile condition que lesdis esquevins de Lens devoient useir ne plus ne moins que chu que ilh soloient useir, tant pour l'unc, tant pour l'autre, sains nulle novelliteit.»

III, fol. 43 v°.

137. — 1375, 16 mai. *Che fut fait l'an delle nativité nostre sangnour Jhésu-Christ mil trois cens septant chincque, de mois de may le XVJ. jour.*

Jean Assons, pelletier (1), bourgeois de Liège, déclare

(1) *Vairirs, vairiers*, dit le texte. La halle des pelletiers dont il est question dans cet acte est probablement l'ancienne maison de Bealmont sur le marché (voy. S. BORMANS, *Les rues de l'ancienne paroisse Saint-André*, p. 134).

donner en trescens pour 25 marcs par an à maître Antoine de Fyez, chanoine de Liège, une brasserie habitée par Collard Hauveal, tondeur de drap, et située au pied du degré de la halle des pelletiers à Liège, joignant à Henekin Hauvealz, hallier, d'une part, à Mathieu Garsilhe, d'autre, et allant, par-dessous, la maison dudit Garsilhe, jusqu'au moulin au braz (1).

IV, fol. 196 ; V, fol. 80.

158. — 1376, 19 décembre. *L'évêque Jean d'Arcel proteste contre les bourgeois de Liège qui voulaient faire contribuer le clergé au subside promis audit évêque par la paix conclue entre lui et les villes du pays.*

TEXTE.

Universis presentes litteras inspecturis, Johannes, Dei gratia leodiensis episcopus, salutem et presentibus indubiam dare fidem. Ex conquestione vicedecani et capituli ecclesie nostre, necnon decanorum et capitulorum secundariorum ecclesiarum totiusque cleri nostrarum civitatis et diocesis leodiensis, nuper accepimus quod, cum nonnullis gravibus discordiis, inimico homine hoc procurante, dudum per magistros juratos nostre predictae civitatis, necnon et communitates bonarum villarum ac totius patrie leodiensis contra nos motis, guerraque patenti inter nos et publica suborta, tandem pace Dei gratia reformatam, nobis inter alia promissa fuerit in reformatione dictae pacis quedam pecunie summa puta xvj milium florenorum ad scuta veterum, percipienda per nos, levanda et habenda prout in tractatu hujusmodi pacis plenius continetur: nonnulli layci civitatis et patrie predictarum nobis subditi, certam partem et quotam, puta tertiam partem dictae summe personis

(1) Deux ans après, le dit chanoine fait transport de cette même maison au profit du chapitre de Saint-Denis (V, f° 80 v°).

ecclesiasticis supradictis ac toti clero nostrarum civitatis et diocesis predictarum generaliter, et insuper hominibus eorum aliam de dicta summa xvj milium certam quantitatem seu quotam prefatis viris ecclesiasticis seu clero, ignorantibus et invitis nobis, persolvendam imposuerunt, ipsos viros ecclesiasticos et homines eorum talliando et hujusmodi onus eisdem ecclesiasticis imponendo; et subsequenter nonnulli ballivi nostri et officiales seu officciati ad terras et villas capituli nostri ceterarumque ecclesiarum accedentes nisi sunt et nituntur prefatos homines ecclesiarum et ecclesiasticarum personarum sub specie auctoritatis nostre compellere, ut prefatam pecuniam eis, per predictos laycos ut prefertur impositam, persolvant quantotius cum penarum et minarum adjectione, que, tam in derogationem totius libertatis ecclesiastice quam in predictorum capituli nostri ceterarumque ecclesiarum et ecclesiasticarum personarum, libertatum et jurium prejudicium et dampnum, attemptata fuisse et esse cognovimus, et in futurum tamquam perniciose vergi possent scandalum opprobriumque non modicum et gravamen: super quibus dicti conquerentes sibi petierunt a nobis de remedio provideri opportuno. Nos igitur volentes ecclesias et personas ecclesiasticas in suis libertatibus confovere, ac hujusmodi pesti et impositioni laycorum occurrere, ac futuris scandalis et periculis ex officii nostri debito totis viribus obviare, ut tenemur, tam hujusmodi impositionem et omnia premissa attemptata contra clerum, ecclesias et ecclesiasticas personas supradictas et contra homines eorum, et quidquid etiam ob ea et occasione eorumdem extitit subsecutum, tam per prefatos laycos nostrarum civitatis et diocesis, ac per officiatos nostros vel alios quoscumque nomine nostro vel alias qualitercumque, tenore presentium, quatenus de facto processerunt revocamus, irritamus et decernimus nullius fuisse et esse roboris aut momenti, ac haberi volumus pro infectis, perinde ac si nullatenus intervenissent, nec per premissa vel eorum aliqua intendimus aliquod jus, vel jurisdictionem seu potes-

tatem aliam per hoc in terris et villis ecclesiarum fuisse, vel esse nobis acquisitum aut in futurum acquiri, tenore presentium ex habundanti, cum et ad hoc ex debito teneamur prefatis vicedecano nomine capituli aliarumque ecclesiarum ac notario publico infrascripto, vice et nomine totius cleri et pro ipsis stipulantibus, sollempniter promittimus quod de prefata tertia aut alia minori vel majori summa, prefatis viris ecclesiasticis et clero, aut eorum hominibus, terris et villis, per hujusmodi laycos ut prefertur imposita vel forsitan in futurum imponenda, nichil penitus exigere seu petere intendimus nec exigi volumus quouomodo; quin ymo, si per quoscunque, quod absit! ad hoc vel ad similia compellerentur, nos eis ad hujusmodi exactiones illicitas propellendas efficaci defensionis auxilio pro viribus assistemus. Abbatibus et conventibus ac religiosis personis, necnon de hominibus, villis et terris eorum illud idem quod dictum est de ceteris viris ecclesiasticis, eodem modo concedimus; juribus tamen, jurisdictionibus, serviciis et reddibentis, in terris ac villis eorumdem abbatum et conventuum ac religiosorum ab antiquo nobis debitis et competentibus semper salvis. In quorum omnium testimonium presentes litteras per notarium publicum infrascriptum scribi, et in publicam formam redigi mandavimus, ac sigilli nostri volumus appensione muniri. Datum et actum Leodii in palatio nostro episcopali, presentibus ibidem venerabilibus viris dominis Petro *Begonis*, de Condrosio, ac Roberto de *Freta*, de Ardenna archidiaconis, Balduino de *Montenaken*, cantore ac vicedecano ecclesie nostre leodiensis, Waltero de *Charneur* ac Conrado de *Driel*, canonicis leodiensibus, necnon Herberto de *Donc*, thesaurario et canonico ecclesie beate Marie *Trajectensis*, Johanne de *Endenich*, armigero, ac Wilhelmo de *Monkenborgh*, canonico *The-nensi*, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis, anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo septuagesimo sexto, indictione decima quarta, secundum stilum curie nostre leodiensis, mensis decembris die decima nona, hora misse vel

circiter, pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri domini Gregorii, digna Dei providentia hujus nominis pape undecimi, anno sexto (1).

V, fol. 103 v.

159. — 1578, 8 septembre. *Anno a nativitate Domini millesimo tricentesimo septuagesimo octavo, indictione prima, mensis septembris die octava.*

Le chapitre de Saint-Denis et les religieux du couvent de *Vlioderbeeck* ayant des difficultés avec le monastère de *Hele-chines* au sujet de la dime des prairies appelées *Banhout*, situées entre les villages de *Budinghen* et de *Haghen*, près de *Léau*, les deux parties choisissent comme arbitres Guillaume de *Saint-Jacques*, prévôt de l'église Notre-Dame de *Ciney*, et Léonard dit *Villicus*, chanoine de Saint-Pierre, à Liège. Le 30 du même mois Olivier de *Malle*, chanoine de Saint-Denis, fait connaître le partage fixé par les dits arbitres.

IV, fol. 7.

160. — 1579, 24 novembre. *Anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo septuagesimo nono, indictione secunda, mensis novembris die vicesima quarta.*

Jean de *Oxhen* et Olivier de *Malle*, chanoines de Saint-Denis, députés du chapitre de cette collégiale, se rendent à *Herves* où, en présence des magistrats et d'un grand nombre d'habitants, ils déclarent que leur chapitre est toujours prêt à faire, pour réparer leur église, toutes les dépenses qui lui incombent comme décimateur, pourvu qu'elles aient été jugées nécessaires par l'archidiacre ou le concile; ils se plaignent de ce

(1) Ce document était transcrit dans le *Liber chartarum ecclesiae Leodiensis*, II, n° 255. Nous avons collationné notre texte sur un *paweilhars* de M. Ferd. Hénau (voy. S. BORMANS, *Inventaire chronologique des paweilhars*, p. 118).

que les habitants ont arrêté ses dîmes sous prétexte que ledit chapitre ne voulait pas leur fournir une cloche, à quoi il n'était pas tenu puisque la grande cloche de l'église lui appartient, comme ils le prouvent par lettres; ils prouvent aussi que le dit chapitre a fait réparer récemment et convenablement la nef; quant au *selarium* que l'on demande sous le toit de cette nef, ils croient n'être pas obligés à le construire, et déclarent s'en rapporter au dire d'arbitres; il en est de même du nouveau vestiaire à établir près du chœur ou de la chan-cellerie. Fait dans une maison sur le marché, située assez près de l'église, et dans laquelle le maieur et les échevins avaient l'habitude de se réunir pour traiter les affaires de la ville et franchise de Herves.

III, fol. 128.

161. — 1382, 13 novembre. *L'an delle nativiteit Nostre Sangnour Jésus-Christ mille trois cent oitante deux, l'indiction 5^e, de mois de novembre le trazème jour.*

Lambert de *Florzéés* (1), docteur en droit, doyen de Saint-Denis, et Jean de *Rossemele*, écuyer, mayeur des ville et ban de *Herve*, choisis comme arbitres par le chapitre de Saint-Denis et par ladite ville pour aplanir certaines difficultés, conviennent des points suivants : 1^o ils approuvent les lettres données par Jean, Wenceslas et Jeanne, ducs de *Limbourg* au dit chapitre (2); 2^o celui-ci s'employera pour faire donner bonne justice à Liège à ceux qu'il a cités devant l'évêque, et pour obtenir du dit évêque la levée de l'interdit lancé sur le ban de *Herve* à sa demande; 3^o pour avoir droit aux dîmes grosse et menue de *Herve*, le chapitre doit entretenir la nef « del mostier de covreture, de meiriens, le cantheaul, et faire

(1) Voir la charte n° 173.

(2) Ce sont les lettres du 11 mai 1331 et du 11 novembre 1369.

le revestiaire » d'après la décision du concile de Maestrecht; 4° la grosse cloche de l'église de Herves appartient au chapitre et les habitants doivent s'en contenter; les mambours de ladite église en ont la garde sous leur responsabilité; 5° le chapitre n'est pas obligé de construire le *celeit* de l'église de Herve, qui n'est pas nécessaire; 6° lesdits mambours doivent avertir le chapitre des réparations à faire et, en cas de négligence ou de retard, le faire savoir à l'archidiaque du lieu ou à l'official de Liège, lesquels peuvent arrêter une partie des dîmes de Saint-Denis pour faire exécuter lesdites réparations; 7° les mambours, maîtres, mayeurs ou échevins de Herve ne peuvent mettre arrêt sur lesdites dîmes sous peine de dix marcs d'argent; 8° quant aux mêmes dîmes dûes au chapitre dans les villages, les courts, les champs, etc., les accenseurs se présenteront devant les justices du lieu et en demanderont le paiement, ce à quoi lesdites justices feront droit; 9° en cas de dommages ou de retards survenus au chapitre à raison de ses dîmes, il demandera satisfaction à la justice de Herve. Présents : Nicolas de *Gedynes*, Durand de *Lascombasse*, Gille de *Fyez*, Pierre *Braibechons*, Jean de *Floreffe*, Thierry *Waldorp*, Olivier de *Mulle*, prêtres; Gerard *Fachars*, Otte dit *Wasteauz*, Corbeaul de *Strayles*, chantre, diacres; Jean *Hardis* (1), Jean *Fichon*, Jean *Sallemons*, sous-diacres; Jean d'*Oxhen* et Fastreit d'*Oley*, tous chanoines de Saint-Denis; Thomas dit de *Soyron*, écuyer, Jean de *Lupain*, entailler, etc. (2).

IV, fol. 38, III, fol. 133.

162. — 1382. Extrait du testament de Pierre *Brebechon*, chanoine de Saint-Denis, par lequel il ordonne aux exécuteurs de ses dernières volontés d'acquérir une maison près de

(1) Jean dit Hardis mourut le 8 juin 1389 suivant son épitaphe.

(2) Cet accord fut confirmé le 20 novembre par les parties (III, f° 137).

l'église pour l'entretien de douze enfants pauvres. Il dote cette maison d'une terre située à *Maleve*, dans le territoire de *Warremme*, de huit charrettes de charbon de sa houillère de *Hocheapoit*, de quatre setiers de pois noirs et blancs, de trois setiers de navette, etc., hypothéqués sur la maison des Trois Rois, et lui laisse tous ses biens meubles et immeubles (1).

V, fol. 130 v°.

163. — 1384, 19 juin. *Datum annò a nativitate Domini M° CCC° LXXXIII, mensis junii die decima nona.*

Des difficultés ayant surgi entre le chapitre de Saint-Denis et celui de Notre-Dame de *Huy* au sujet des dimes nouvelles sur certaines terres de *Cutwen*, l'official invite les deux parties à comparaître à époque fixée devant des commissaires.

V, fol. 106 v°.

164. — 1384, 24 juin. *L'an M. CCC. LXXXIV, le jour delle nativiteit saint Johan-Baptiste.*

Audition de témoins au sujet de la menue dîme de la cour et maison de Catherine *Lowi*, à *Amevoie* (2), à laquelle prétendaient les chapitres de Saint-Denis à Liège et de Notre-Dame à *Huy* : la dite Catherine déclare avoir acheté sa maison, il y avait environ cinq ans, à Goffar des *Preiz*, et avoir entendu dire « que li maison viez, entre les quatre posteaux tant seulement jusque al grange joindant al dite maison, est de dimage de Saint-Denis; mais la ditte grangne et li abatut (3) drier, et

(1) Cette maison achetée porta l'enseigne de la Cigogne. Les statuts de l'hôpital suivent l'extrait ci-dessus.

(2) *Annevoie*? commune du canton de Dinant, province de Namur.

(3) Hangard; le mot *abatou* est encore employé dans le wallon de Liège.

tout le sourplus del cour et des cortilz de cheli court et de tous les autres édifices, si com chis tesmon at oit dire, est de demage de hahe (1), appartenant alle capitle de Huy; encore, dist-elle, que puis trois ans ou quatre, at fait ledit abbatut où elle tient acune berbis; et celi abatut jadis fuit unk eherit (2) pour mettre char, si que chis tesmon ne sceit comment il doit estre pleinement del disme de cheli abatut, atrement que el at out dire que li disme del grangne al queil li abatut est atachiez, est del disme de hahe, et aussi tout le sourplus del court, excepteit ladicte viez maison outre (3) les quatre posteaux; et autre chouze ne sceit. » Les autres témoins: Henrion de *Marsinez*, marlier de Cutewen, Fachelet le *Coureur*, Herman *Enflar*, Colar de *Lamalle*, Jean de *Marneffe*, etc., déclarent à peu près la même chose.

II, fol. 104.

• 163. — 1386, 16 janvier. *Che fuit fait et donnoit sour l'an de grace mille trois cents oviitante et syex, saize jours en mois de janvir.*

Les échevins de la franche ville de *Herstal* déclarent que messire Henri, dit li *Blavires*, chanoine de Saint-Denis, fait donation aux pauvres « scolires ou douzereaus » de l'église Saint-Denis, et aux pauvres de la paroisse de *Sainte-Aldegonde*, de vingt-quatre doubles florins moutons d'or, assignés sur une maison sise « souz le *Falihe* à Harsta, et sour onke preit gisant en *Mauchins* (4), encontre la grosse pire. »

II, fol. 270 v° et 272.

(1) Variantes *huhe*, *hoha*; quid?

(2) Remise; mot wallon encore usité à Liège.

(3) *Outre* pour *entre*?

(4) Aujourd'hui l'île-Monsin?

166. — 1387, 7 juillet. *Dispositions prises par le conseil de la cité pour faciliter aux habitants du quartier de Saint-Denis les abords de la Meuse, près de l'église.*

TEXTE.

Nous, ly maistres, jurreis, gouverneurs et conseilhe delle cité de Liège, faisons scavoïr à tous que, comme nous soyasmes tenus de rewardeïr alle utiliteit et common prouffit de nous bourgeois et habitans de nostre citeit, affin oussy que les aissemenches chy desoubz escriptz ne pussent entre les voisins ou aultre en temps à venir tommeïr ne montaplyer en débat contre les fourme, manière et condicion chi desouz deviseïz, avons per common assent concedeit et ottroyet, concedons et outrions per cestes présentes, oyut per nous devaintrainement sour chu que nous devantrains, maistres delle dicte cité, ont et avoïent concedeit, boïn conseilhe et délibération : assavoïr est que la plaiche stesant devant le postiche delle maison claustrale qui jadis fut à messire Pire Brebechon, canone de Saint-Denys, en Liège, et maintenant à messire Jehan Fichon deverat d'oïrs en avant demourer oevrte et puble, avoïke les ayssemenches de rivaïge de Mouze, à tous les voisins et habitans, voir est delle angelée ou corron (1) del mure delle jardien delle maison que jadis fust maistre Jehan Binet, notaire elle court de Liège, sour laquelle est à présent maisonnée et édifiée le maison maistre Warnier de Seraingne, le cherpentier, qui stat devant le maison des *Trois Rois*, et en pourswant et deskendant d'aval vers le premier point en *Thouraint* (2) et jusque al mure sour Mouze delle maison condist delle *Chiwongne* (3); et per condition teïle que la dicte

(1) L'angle ou le bout.

(2) Le pont de Torrent.

(3) La maison portant l'enseigne de la Cigogne, que Pierre Brebechon, chanoine de Saint-Denis, avait transformée en hôpital en l'an 1382. (Voy. plus haut, la charte n° 162).

plaiche de terre deverat à tousjours perpétuellement demoureur sens cely en nul temps à venir faire édifier, monteir ne sus plainteir vengnes, arbres ne aultres couzes à hayneir dont ly rewars ou les clareteis (1) delle ditte maison dedit messir Jehan Fichon ne des aultres maisons de vinaule y puissent de riens estre amenries ne encombrées; excepteit tant seulement que ons y pourat, per les fermenteurs ou per autres, à prouffit des voisins et delle citeit, faire ung mure pour wardeir que ly court de l'eauwe ne posist schaveir (2) ne amenrir le chauchie; saveit oussy que ons y pourat faire deskendées et ung rivaige pour les habitans et voisins de là entour avoir passage et assemenche pour aller à Mouse. Et partant que la dicte clareteit deverat alle sovent dicte maison dedit messire Johan Fichon demoureur tousjours teilement et selonc les condicions devant dictes, ilh, ly dys messir Jehan et ses hours et successeurs après luy, deverat et devront rendre et payer cascun an douze deniers de cens hiretauble de teile monnoie dont ons paierat cens communalement dedens Liège, et pour le moitié à nostre révérend père et seigneur l'évesque de Liège ou à son celrier, et devons le jour du Noel, et pour l'autre moitié alle dicte cité cascun an, et devons ce meisme jour devant dict. Et pourtant que ce soit ferme chouse et estauble, si avons fait appendre le seaul as cause delle cité sovent diote, sur l'an delle nativiteit Nostre-Seigneur Jhésu-Crist mille trois cens quatre vins et sept, le septième jour de juillet.

IV, fol. 123 v°.

167. — 1391, 12 mai. *L'an delle nativiteit Nostre-Singnour Jhésu-Crist mille trois cens quatreviens et unze, le indiction quatuorsème, le douzème jour de mois de may.*

Des difficultés ayant surgi entre le chapitre de Saint-Denis,

(1) Les fenêtres, les jours de la maison.

(2) Creuser; on trouve aussi les formes wallonnes *zhaver*, *haver*.

comme seigneur foncier de la hauteur et justice séculière de *Hodege*, et noble dame Mahalt de *Argenteal*, dame de *Lamines*, comme tutrice de sa fille mademoiselle Mette, qu'elle avait eu de Rausse, seigneur de *Lamines*, chevalier, au sujet des limites des hauteurs et justices de *Hodege* et de *Lamines* (1), les deux parties nomment comme arbitres Johan *Giele*, de *Hodege*, avoué d'elle *Valz-à-Fyez*, et Lambert d'elle *Fonteyne*, de *Waremme*, qui s'engagent à rendre leur sentence dans les quinze jours et d'en prendre recharge aux échevins de Liège. Messire Lambert, doyen, et Durand (2), chanoine de Saint-Denis, d'une part, lesdites dame et demoiselle, et messire Thiry, sire de *Momale*, chevalier, d'autre part, s'engagent sous peine d'amende à se conformer à la décision des arbitres (3).

V, fol. 50 v°.

168. — 1391, 7 décembre. *Che fut fait.... en preit de ladite dame, stesant alle esswe de Hodege sour Yerne..... L'an d'elle nativiteit nostre seigneur Jhésu-Crist milh trois cens quatre vins et unze, le indiction quatuorsème, le septème jour de mois de décembre, qui fut en juedy, lendemain d'elle fieste sain Nicole.*

Les arbitres choisis par le chapitre de Saint-Denis et par Mahalt de *Argenteal*, et sa fille Mette, pour fixer les limites de séparation entre les justices de *Hodege*, appartenant audit chapitre, et de *Laminez*, appartenant à ladite Mette, décident : « la justiche de *Hodege* doit alleir vers les marches d'elle haulteur de *Laminez* si avant que ly eschevins de *Hodege* puellent

(1) *Lamine*, commune du canton de *Waremme*.

(2) De *Lascombasse*? (voy. la charte n° 161).

(3) Le 28 juillet suivant, par décision prise « en le ansinnier de sa curt (de la dite dame) à *Lamines*, » le terme fixé fut prorogé jusqu'à la fête de saint Pierre au commencement d'août.

alleir sour leurs mesures movantes de leur haulte court, de piet sour altre, et sy avant avoir et exerceit justiche et ce que à justiche appartient; encours, se alcoens alluez estoient troveis entre les movanches des dois haulteurs devant dictes, chely desdictes haulteurs que devanterennement requaise en seroit, soy en porat et deverat aedir en faisant en elles eslois de justiche, quar les dictes haulteurs soy en puelent communément aedyr se requaises en estoient, et promirement chesty de ellez qui premiers requise en seroit. »

III, fol. 5; IV, fol. 105.

169. — 1392, 17. février. *Sour l'ain del nativiteit nostre saingnour milhe trois cens quatre vins et douze, xvij jours en mois de février.*

Les échevins de Liège, *Roche, Odeur, Hutten, Datin et Borleis*, donnent recharge de la sentence du 7 décembre 1391 ci-dessus, sous la signature de Laurent *Lambortez* et *Costan*, maitres pour le temps de la cité (1).

III, fol. 7; IV, fol. 104; V, fol. 61 v°.

170. — 1392, 28 juillet. *Datum anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo nonagesimo secundo, mensis juliï die vicesima octava.*

Thierry de *Rochefort*, archidiacre de *Hesbaie*, fait savoir que le calice de l'église d'*Heur-le-Romain* ayant été volé, et le service divin ayant été négligé depuis, il a ordonné aux habitants; au recteur et aux décimateurs de la paroisse de se procurer au plutôt un nouveau calice. Le chapitre de Saint-Denis

(1) Le *Recueil héraldique des bourgmestres de la cité de Liège*, désigne comme maitres-à-temps en 1392, Warnier de Bierset dit Soylier, et Jacques de Theux dit de Salme.

refuse d'entrer dans la dépense en déclarant, entre autres choses, que le matriculaire avait la responsabilité du trésor.

IV, fol. 218 et 220 v°

171. — 1396, 30 juillet. *Sour l'an de grausce milh trois cens nonante syes, le penultime jour de juleit condist fenal-mois.*

Jean de *Floreffe*, chanoine de Saint-Denis, et Giles dit *Bruns*, chapelain, exécuteurs testamentaires de maître Gille de *Fyes*, chanoine de la même collégiale, font transport à leur chapitre d'une maison sise dans la ruelle dite *Entre-deux-Brassines*, derrière l'église Saint-Denis.

IV, fol. 128.

172. — 1399, 11 mai. *Che fut faict et recordeit sour l'an de grausce milhe trois cens quatre vins et dies noef, le xj jours de mois de may.*

Goffin de *Momale*, vice-doyen, et Pierre del *Espine*, chanoine de Saint-Denis, députés de leur chapitre, comparaissent devant la cour de justice qu'il possède à *Hodege*, en Hesbaye, et demandent un record pour savoir de quelle manière les habitants de *Hodege* doivent moudre au moulin de *Lens pour ban*; lesdits échevins déclarent : « Promiers, doivent li manans de la dicte vilhe de *Houdeige* moulrè audit molin, reserveis et excepteis prestres, clerques, chevalirs, enfans de chevalirs, et veves et dames, à trenteme (1), assavoir pour payer audit moulmier de trengte muys ung muy, de trengte stiers ung stier, de trengte douzin ung douzin, et de trengte quarte une quarte; et doit estre li pollengnoulhe (2) dedit molin teel que

(1) A raison du trentième.

(2) Mesure pour le grain : le quart de la quarte ou saizième d'un setier; on dit encore à Liège *pognou*.

li trente combleis sachent unck reis (1) stier; et doivent et pue-
lent li dis sorséans mesereir et livureir leur moulture audiet
moulnier en dangne ou en van dediet moulin. Item, doit avoir
ledit moulnier pour l'aynaige (2) ou aminage, de diez stiers
de farine une quarte comblée de dozin de farine (et chien-
que) (3), et de chincque stiers de farine une quarte reis; de
plus plus et de moins moins. Item, doit et est tenus li dis
moulnier d'alleir quiere cescuns des dis sorséans et amineir
audit molin se bleis, toutes fois que mestier serat, une liwe
atoure de ladicte vilhe de Houdeige, por teile aynaige ou ami-
naige comme dit est; et si ly dis moulnier che ne faisoit de-
dens trois jours après che que requist en sieroit, li dis sor-
séans pourat et doit moultre altrepart tant que, par ycest fois,
là miex li plairat, seins meffaire. Et doivent ravoir li dix sor-
séans à moulnier de Lens deseur dis les dois tîrches de palhe
et de poufrins (4) tant seulement des bleis que ilh moultront
en dit moulin; et li dis moulnier deverat avoir l'autre tîrche
plainement sens contredit. Item, se ilh perdoient riens par le
defaulte dedit moulnier ou de ses varles, ilh puelent faire
arreisteir les chevalz dedit molnier et demandeir et ravoir
leur damage à leur seriment. Item, quant li dis sorséans aroient
dict à moulnier que ilh vengne enmineir (5) leurs bleis pour
moultre audit molin, et rebelle en sieroit, li dis sorséans pue-
lent moultre trois jours après che passeis, seins meffaire, aul-
trepart, tant que ycest foyz là mieulx leur plairat. Item, doit
li dis moulnier mineir (6) et ramineir, et moultre tous les brais

(1) *Reis*, comble, à rez, au ras.

(2) On peut aussi lire *ayvaige*; quid?

(3) Les mots entre parenthèse semblent de trop et répétés par une erreur du copiste.

(4) *Poufrin*, en wallon de Verviers, signifie poussière; ce sont sans doute ici les petites enveloppes des grains de blé; à Liège on dit *foufrin*.

(5) Variante *en ayneir*.

(6) Variante *ayneir*.

des bresseurs de ladicte vilhe de Hodeige, ciaschun muy por dois quartes de chervoize tant seulement. Item, si lidis moulin n'astoit nien en boin point selonc ce que li esquivins de ladicte vilhe de Lens salvent et wardent, li dis manans de Hodeige le doint demostreir en déplaidant à leur mayeur de Hodeige; et li dis mayeur, ale requeste des dis sorséans, doit requérier pour che et resiere le mayeur de Lens; et li dis mayeur de Lens doit tantoist, avoecque les esquivins de Lens, visenteir le dit moulin et faire remettre en boin point; et se faict n'astoit dedens trois jours après che, li dis manans de Hodeige puelent moultre aultrepart là myex leur plairat, seins meffaïre, tantoist les dis trois jours passeiz, tant et si longhement que ly dis molins serat rémis en boin point, et nient aultrement. Item, li dis manans puelent et doyent moultre en dit molins tantoist après che que ilh troveront sour le dis molin, excepteis les manans et sorséans de Lens, les queis ne doivent point estre astargiez (1) pour cheaux de ladicte vilhe de Hodeige. Item, se ly sangneurs de capitle de ladicte englise Sainct-Denyse discangoient ou vendissent à aultre saingneur leur dicte vilhe de Hodeige, li dis manans ne sunt nen ne sieront point tenus dedont en avant de moultre pour ban audiet molin de Lens; che adjosteit que s'ilh advenoit le temps future que alcons dedis manans ou habitateurs de ladicte vilhe de Hodeige, fuist une ou plusieurs, vosist ou vosissent estre negligens ou défallans de moultre adit molien pour ban, si com dit est, selonc les conditions deseurdictes, adont sieroit ou sieroient, ciaschuns des dis manans troveis défallans, cheyus et atains en le paine de une amende de sept soulz de bonne monnoye enviers le dis seigneurs doyen et capitle, ou, en noim d'eau, audit mayeur; et commandeir pour ly avant a dit sorséans, si hault que sour l'onneure, de payer de soleaul lusant, tant fois quant fois que ce advenroit. Le quel recoirt pour nous teile-

(1) Éprouver du retard.

ment public et exposeit seins nulle débat, en présenche de ladiete communité, à che consentant et ratifiant ly cannone commissairs deseurdis pour leur dite englise, disperdirent (1) et gettont une certaine quantiteit de deniers d'argent monoiet entre ladiete communité et habitans deseurdis, en requérant avant que ilh fuist mist par nostre dicte mayeur en warde. Sour laqueille requeste et por avoir plus gran tesmonage, elle supplication des dis cannone commissairs, ly dis mayeur mist en le warde et mémoire perpétuet de nous, les dis esquevins là présens, qui nous drois en euwymes, et ly dis maires les syens drois, ultre et avec ladiete monnoie dispersé pour le warde et rethenance de la sovent dit vilhe et centinne. »

III, fol 11; IV, fol. 106 v.

173. — 1401, 17 février. *Acta fuerunt hec premissa in camera mea, anno nativitalis dominice millesimo quadringentesimo primo, mensis february die decima septima.*

Testament de maître Lambert de Florezeis (2), doyen de Saint-Denis: il veut être enterré dans la chapelle où il a fondé

(1) Variante *despendirent*.

(2) Voici l'építaphe de ce doyen qui se trouvait dans la troisième chapelle à gauche du chœur et telle que la donne Langius :

Hic jacet Lambertus dictus de Florsées, canonicus et decanus hujus ecclesie S^{ti} Dionysii, et doctor in decretis, fundator et dotator hujus oratorii Sanctae Trinitatis, qui obiit in Christo a. Dni M. CCCC. et I, mensis martii die sexta. R. I. P.

*Me quia, Christe Jhesu, pavisti corporis esu,
Pascentique velis me salvum reddere coelis. Amen. Amen.
Quisquis ades, qui morte cades, nos despice, plora;
Sum quod eris, modicum cineris; pro me, precor, ora.
Quod tibi vis fieri michi fac, quod non tibi, nolis;
Sic poterunt quaeis dulcia regna poli.*

un oratoire en l'honneur de la Sainte-Trinité; il laisse à Pierre, fils de Lambert de *Puteo*, son parent, ses petits livres, à savoir de grammaire, de logique et de musique, et ses deux bréviaires; etc. Témoins : Nicolas *Sarto*, Gilles de *Vinalmont*, Nicolas de *Voroux*, Pierre de *Spina*, chanoines de Saint-Denis, Alars le *Manghon*, jadis maître de la cité, etc.

IV, fol. 206, 209.

174. — 1420, 29 novembre. *Chu fut fait sour l'an de grausce delle nativiteit Nostre Sangnour Jésus-Christ milhe quatre cens et vingt, le pénultime jour de mois de novembre.*

Frère Emont de *Emmicoven*, commandeur de *Chanterains*, et des bailleries d'*Avaltre* (1), de l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem, fait savoir que, dans sa maison de *Flémalle*, Jehan delle *Roche*, seigneur de *Beaulsens*, après avoir relevé les biens de feu messire Wilhem de *Flemalle*, chevalier, à savoir, la cour, maison et assise de *Flémalle* et plusieurs terres, vignes et roches situées « aux hayes del chasteaul, en Boulhon, deseur Habonpreit, alle Tartarie, desous-les-Gottes, alle Tombelle, etc. » en fait transport à Renier *Colegnon*, chanoine de Saint-Denis, partie faisant pour son chapitre.

II, fol. 198 v°.

175. — 1420, 3 décembre. *Donné en nostre ville de Treit, le iij^e jour de décembre, l'an de grâce mil quatre cens et vint.*

Jean, duc de *Brabant* et de *Limbourg*, confirme les lettres de Jean et de Wenceslas, ses prédécesseurs, datées du 11 mai 1331 et du 11 novembre 1369.

IV, fol. 18 v°.

(1) *Chantrains*, près de Jodoigne; bailliage d'*Avalterre* ou des Pays-Bas (V. GACHET, *Essai sur le bailliage d'Avalterre et sur les commanderies de l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem en Belgique*).

176. — 1424, 27 novembre. *Donnéz l'an de grâce mil quatre cent et vinte quatre, le vingt septime jour de mois de novembre.*

Jean de *Heinsberg*, évêque de Liège, fait savoir à Gerard de *Goreur*, son bailli de Hesbaye, que Jehan de *Surlet*, écuyer, ci-devant aussi bailli de Hesbaye, étant entré dans la villa de *Lens-sur-Geer* et, en raison de son office y ayant brûlé la maison de Gilet de *Breeves*, meurtrier, le chapitre de Saint-Denis avait porté plainte de ce fait, alléguant que cette villa lui appartenait comme alleu, que l'évêque en était avoué comme comte de Looz, et que personne ne pouvait y faire exploit, excepté l'officier du prince institué pour le comté de Looz. Ayant reconnu l'exactitude de ces allégations, l'évêque ordonne à son bailli d'aller à Lens rétablir les choses en présence de la justice du lieu.

III, fol. 53.

177. — 1428, 9 janvier. *Anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo vicesimo octavo, indictione sexta, die veneris, nona mensis januarii.*

L'église de *Melen* menaçant ruine, une discussion s'élève entre le dit chapitre représenté par le chanoine Thierry *Govy* (1), le curé de Melen, et les habitants de cette localité, à l'effet de savoir à qui incombent les frais de réparation. Le concile de *Maestricht*, réuni dans les écoles de l'église Notre-Dame de cette ville, rappelle un document du 2 octobre 1297, et décide que les paroissiens de l'endroit devront réparer les

(1) Variante *Goby*; l'épithaphe donne raison à l'autre version :

Hic jacet dominus Theodoricus Govy de Busoductis, hujus ecclesiae canonicus ac quartae capellae de Miskien investitus, qui obiit a° Dni M. CCCC. XLVIII, die XIX mensis martii. Cujus anima cum sanctis requiescat in pace.

murs du chœur, dont la toiture sera à la charge du curé qui possède le quart de la dime de Melen. Le chapitre et le recteur de l'autel des saints Côme et Damien à Saint-Denis, possesseurs des trois quarts de la dime, sont tenus à réparer la nef, à fournir la grande cloche, les ornements de tous les jours, les livres, etc.

IV, fol. 293.

178. — 1429, 21 octobre. *Datum in castro nostra Lovaniensi mensis octobris die vicesima prima, anno a natiuitate Domini millesimo quadringentesimo vicesimo nono.*

Philippe, duc de Lothier, de Brabant et de Limbourg, etc. confirme au chapitre de Saint-Denis la possession des dîmes lui octroyée par son grand-père, le duc Jean, dans les villes et territoire de Hervez, Charnoir, Clermont, Emosez, Hasoir, Stockis, Tyminster, Soresée, Lohirville, Xhinnemont, etc., ordonnant à ses officiers de lui prêter aide et secours pour lever les dites dîmes et d'observer les lettres du duc Wenceslas et de la duchesse Jeanne, sa tante, des ducs Antoine, son père, et Jean, son frère. Il déclare de plus que ses sujets, dans les territoires susdits, devront payer audit chapitre la dime de toutes leurs laines et de tous leurs agneaux, même lorsque les bergeries seront établies sur le werixhas. Témoins : le seigneur de Rotselaer, frère Emon de Emmichoven, maître de Chanterain, Jean de Wonde, le seigneur de Walhain, Henri de Rotselaer, Jean de Boutershem, le seigneur de Dongelbert et Arn. Scamelaert de Uden. (Signé) de Dynter.

III, fol. 118; IV, fol. 41 v°, 109.

179. — 1429, 6 novembre. *Donné en nostre ville de Lovainng, le sysème jour dou mois de septembre, l'an de grâce mil quatre cens et vinte neuff.*

Philippe, duc de Brabant et de Limbourg confirme les lettres

des ducs Jean et Wenceslas des 11 mai 1331 et 14 novembre 1369.

III, fol. 120 ; IV, fol. 110 v°.

180. — 1429, 8 novembre. *Datum in oppido nostro Lovaniensi, anno dominice nativitatis millesimo quadringentesimo vicesimo nono, mensis novembris die octava.*

Le chapitre de Saint-Denis s'étant plaint qu'il n'avait plus touché depuis plus d'un an le cens de *Henri-Chapelle*, montant à dix-huit deniers, que Henri, duc de *Limbourg*, lui avait légué pour son anniversaire, Philippe, duc de *Lothier*, de *Brabant*, etc., confirme les lettres de son prédécesseur du mois de décembre 1240.

II, fol. 315 v° ; III, fol. 149 v° ;

IV, fol. 12.

181. — 1430, 19 juin. *Gegeven in den jare Ons Heren dusent vier hondert ende dertich, des neghende dach junii.*

Des difficultés ayant surgi entre le chapitre de Saint-Denis, les mambours de l'église de Saint-Léonard de *Leeuwe*, ceux de l'hôpital, et plusieurs habitants de cette ville, au sujet du curage de certains fossés ou conduits d'eau qui traversaient les prés des parties à *Leeuwe*, les échevins de cette localité fixent les obligations du chapitre, en présence de Henri *Spinter* (1), son député.

IV, fol. 443 v°.

182. — 1432, 19 septembre. *Anno a nativitate Domini*

(1) Jean de Stavelot donne à ce chanoine le titre d'écolâtre, lorsqu'en 1442, lui et d'autres délégués vinrent annoncer au chapitre de Saint-Lambert qu'Isabelle de Bourgogne avait décrété saisie et arrêt sur les biens liégeois en Brabant (Voy. *Les chroniques de Jean de Stavelot*, pp. 503 à 505).

millesimo quadringentesimo tricesimo secundo, indictione decima, mensis septembris die decima nona.

Gillenus de Sart (1), doyen, Nicolas de Richen (2), chantre, Gui de Busco (3), Pierre de Mumalia (4), Jean de Everney, Renier Collegnon, Jean Simon, Jean de Palude, etc., chanoines de Saint-Denis, se rendent processionnellement, en habits sacerdotaux, avec les chapelains, les choraux et les écoliers, la croix en tête, jusqu'aux limites des immunités du

(1) Guillaume de Sart, que Jean de Stavelot appelle *maître Gillen* (*Les chroniques de Jean de Stavelot*, pp. 168, 496), était aussi, suivant Devaux (*Mémoires manuscrits*, t. II, p. 89), chanoine de Saint-Pierre. Il mourut le 16 juin 1444 comme l'indique son épitaphe :

Memoriale ven. viri mgri Fillelmi de Sario, mgri artium, decani hujus ecclesiae ac canci ecclesiae beatae Mariae Aquen., qui simul tempore fuit rever. patris dni Jois epi Leod. ac illustris principis dni Philippi ducis Brabantiae sacellanus. Qui decessit a° Dni M. CCCC. XLIIII, mensis junii die XVI. Orate pro aia ejus ut in pace requiescat. Amen.

(2) Voici l'épitaphe de ce chantre :

Anno Dni M. CCCC. XXXIII, mensis octobris die XIII, obiit dns Nicolaus de Richen, cantor et cancus hujus ecclesiae S. Dionysti, qui fundavit quotidianam missam in hac capella S. Vincentii. Orate pro eo.

(3) Nous avons aussi l'épitaphe de Gui du Buisson :

Hic jacet ven. vir magister Guido de Busco, mgr in artibus, Rhodomenensis et hujus ecclesiae cancus, qui obiit a° Dni M. CCCC. XL, die XVII mensis augusti. Orate pro eo.

(4) Ce chanoine fut enterré dans le vieux chapitre :

Hic jacet ven. vir dns Petrus de Momalia, praesbyter cancus hujus ecclesiae S. Dionysii et investitus de Tyhange prope Huyum, qui obiit a° Dni M. CCCC. XXXIX, mensis maii die XF. Cujus aia requiescat in pace. Amen.

doître de leur église pour recevoir Lambert *Dantin*, chanoine de la cathédrale, élu prévôt de leur collégiale en remplacement d'Arnold *Buck*, mort *extra Romanam curiam*. Puis ils procèdent à l'intronisation, dont les cérémonies sont décrites. Le document renferme aussi le serment que devait prêter le nouveau prévôt.

IV, fol. 15 v°.

183. — 1438, 12 avril. *Sour l'an de grausche milhe quatre cens et trente owyt, del mois d'avrilhe le douzème jour.*

Les échevins de *Lens*, à la demande de Henri *Spinter*, chanoine de Saint-Denis, spécifient par un record les droits du chapitre de cette collégiale dans leur ville. Ce document reproduit un record précédent du 3 juillet 1374, augmenté de quelques dispositions nouvelles (1).

III, fol. 30; IV, fol. 134 v°.

184. — 1441, 23 novembre. *L'an XIIIIF et quarante ung, vingte-trois jour de novembre.*

Le chapitre de Saint-Denis et les habitants du vinâve de *Souverain-pont* et des environs s'étant plaint de ce que Guillaume *Crackin*, André le *Berlier*, Gilet *Pangnoulle* et Jean de *Rivaige*, sous prétexte d'accense, empêchaient par des décombres, de la houille, etc., le cours de l'eau dans le biez du moulin dit de Saint-Denis, appartenant à cette collégiale, causant par là du dommage au moulin et empêchant l'accès du rivage dont les susdits habitants jouissaient depuis un temps immémorial : les voir-jurés de la cour du cordeau et des eaux déclarent « que le by dedit mollin doit yestre discombreis et vuydiez jusquez az viellez clawiers, par l'enseignement desdis jurés d'eauwez, affin que ly eauwe puist avoir son course, et que de jour en jour les seconds comparants

(1) Voir plus haut le n° 135.

vuydent et oustent leurs denrées sans, de ce jour en avant, plus avant les héritaiges, werichaz et aysemenches empeschier ne encombreir; et que les werichaz et aysemenchez soient vuydiez et discombreis, et les héritaiges des borgois descombrés, affin que ung chascun puist avoir son aysemenchez ansi qu'il at esté uset anchienement. • Présents : Jean Gullardin, seigneur de Waroux, et Libert Textor, maitres de la cité.

IV, fol. 121.

185. — 1447, 11 janvier. *Datum in capella beate Marie clericorum oppidi Sancti-Trudonis, sub anno a nativitate Domini 1447, indictione decima, die vero mercurii post festum Epiphantie Domini, undecima mensis januarii.*

Sentence du concile de Saint-Trond sur les difficultés qui existaient entre le chapitre de Saint-Denis et les mambours de l'église de Darion au sujet des réparations à faire à cette église, par ledit chapitre, comme grand décimateur de la localité. Le concile décide : « Dominos decanum et capitulum... teneri ad omnimodam reparationem et detentionem chori ecclesie de Darion, tecti ejusdem, fenestrarum vitrearum in eodem consistentium, cortinarum circa majus altare requisitarum, casule, stole, manipuli, etiamsi et in quantum hactenus in ipsis choro aut navi ecclesie fuerit habitum pavementum et inde vestigia appareant, ad pavementi detentionem et reparationem, si tamen hujusmodi pavementum per mortuorum sepulturam non fuerit fractum et defactum; in cujus eventum declaramus bona mortuorum pretactorum ad hujusmodi fracti pavementi refectionem obligari. Item, ad reliqua petita incolarum et mamburnorum, incolas et mamburnos ipsos per omnia teneri, videlicet ad detentionem et reparationem fontis baptismalis, vexillorum, crucis, et etiam ad novum pavementum in choro et ecclesia pretactis, si non appareant vestigia, ut prefertur. »

II, fol. 119 v°; IV, fol. 294 v°.

186. — 1450, 1^{er} septembre. *Gegeven op ten yersten dach van september, int' jair Ons Heeren duysent vier hondert ende wyftich.*

Philippe, duc de *Brabant* et de *Limbourg*, confirme l'acte du 22 février 1448, par lequel il reconnaît au chapitre de Saint-Denis la propriété des dîmes de Herve que revendiquait Jean Mathieu, vicaire perpétuel de cette paroisse. Présents : Henri Magnus, maître Jean van Erpe dit Oston, Arnold de Pede, chevalier, Simon de Harbays, etc.

IV, fol. 114.

187. — 1451, 1^{er} juillet. *Mandement de maintenue de Philippe, duc de Bourgogne et de Brabant, en faveur du chapitre de Saint-Denis dans les dîmes grosses et menues du ban de Herve.*

TEXTE.

Phelippe, par la grâce de Dieu duc de *Bourgogne*, de *Lothier*, de *Brabant* et de *Lembourg*, conte de Flandres, d'Artois, de Bourgogne, palatin de Haynault, de Hollande, de Zélande et de Namur, marquis du Saint-Empire, seigneur de Frize, de Salins et de Malinnes, à nostre mayeur de *Hayve*, ou à son lieutenant, salut. Comme nos bien amez les doien et chapitre de Saint-Denis de Liége nous aient fait remonstrer et apparoir, par certain instrument public sur ce fait, que nos eschevins de Hayve salvent et wardent et sont acoustumez de raccorder tous les ans aux jours de leurs plaix généralz pour droit, que toutes les dismes grosses et menues ou bancq de Harve et ses appartenances sont et appartiennent à la ditte église de Saint-Denis, et que à cause d'icelles dixmes iceux doien et chapitre sont tenus de y livrer ung prestre, messe chantant, ensemble les ornemens cotidiens et à ce appartenans, assavoir calix, mappe, albe, amitte, stole, ma-

niple, thun' (1) et casule, et à retenir ladite église de fons et comble avec le canteaul et la grosse cloche, et aussy à y tenir ung vier et ung thoreaul pour l'aisimence des bonnes gens illecque : et que ce nonobstant, et que lesdits doien et chapitre ont d'anchienneté et tant qu'il n'est mémoire du contraire esté en paisible possession de lever, cueiller et recepvoir chascun an par leurs censiers ou comis lesdites dixmes, toutesfoys depuis n'a gueres leur y a esté fait empeschement par aucuns qui la veulent usurper à leur très-grand grief et préjudice, si comme ilz dient; en nous humblement suppliant pour nostre provision sur ce. Si est-il que nous, qui, comme seigneur et prince, sommes tenus de tenir ung chascun en ses possession ainsy que nous le y trouvons, voulons et vous mandons et comandons expressément que lesdis doien et chapitre vous tenez et défendez de par nous, par toutes voyes deues et convenables, en la vraye possession et joissance de leursdites dismes, grosses et menues, par tout audit bancq de Harve et ses appartenances, jusques à ce qu'ilz en seront convaincus, par droit, là où et ainsy qu'il appartient, si avant que les y trouvez estre ou avoir esté d'anchienneté, ou que nosdis eschevins de Harve saulvent et wardent que estre y doivent par raison, et que les turbations et empeschements dont lesdis doien et chapitre se complengnent leur ont étez fait de nouvel, assavoir depuis ung an en ça. Et où cas que aucuns se veullent à ce opposer, maintenans lesdis doien et chapitre n'en avoir étez en paisible possession desdis dismes en la manière ditte, si assignez aux parties certain brief jour compétent pour comparoir l'une contre l'autre pardevant nos amez et féaulz chancelier et gens de nostre conseil, ordonnez en noz pays de Brabant et d'Oultre-Meuze, et, icelles parties oyées, en estre fait et ordonnez ainsy qu'il appartendra par raison. Et en ce

(1) Mot douteux, pour *tunique*?

ne faites faulte, car ainsy nous plaist-il et le voulons estre fait, saul le droit de nous et d'autres quelzconques; et rescripvez à nosdis chancelier et gens de nostre conseil ce que fait en aurez. Donné en nostre ville de Bruxelles, le premier jour de juillet l'an de grâce mille quatre cent cinquante et ung.

III, fol. 108.

188. — 1454. *En latin.* Nicolas de *Gheyster*, doyen de Saint-Pierre, Jean Godefroid de *Blehen*, Walter de *Roesel*, prêtre, et Jeanne de *Evernay*, exécuteurs testamentaires de Jean de Evernay (1), chanoine de Saint-Denis, fondent ou instituent : 1° une messe quotidienne au grand autel de cette collégiale; les chapelains chargés de ce bénéfice toucheront trente-trois muids d'épeautre et d'autres revenus laissés par le doyen Gilles de *Vinamont* pour une messe à dire au même autel; 2° une messe à chanter tous les samedis, en l'honneur de la sainte Vierge, à l'autel de Notre-Dame, à haute voix, à l'instar de celle fondée à la cathédrale par feu Arnold de *Wellins*; 3° sept chantres, à savoir un *succentor*, quatre bons *duodeni* et deux suppôts de l'église experts dans le chant et ayant une belle voix; 4° un salut à chanter tous les samedis devant l'image de la Vierge où on lit l'Évangile.

V, fol. 138.

(1) Langius et Van den Berch nous ont conservé deux inscriptions funéraires de ce chanoine:

Hic ex adverso, sub oblongo lapide cupro olim contexto, jacet sepultus eximius vir mgr Joes Evernas, hujus venerabilis ecclesiae dum vixit cancus, qui obiit anno a Christo nato 1452, nono kal. septembris.

Famosus in legibus licenciatus, mgr Jo. de Evernay, hujus ecclesiae cancus, altaris praesentis pro 2^a fundatione erector devotus, ac aliorum octo altarium, post alia bene acta in ejus animae salutem, ditator largifluus, hic autem sub lapide longo, suo cupro ornato spoliato, humatus requiescit.

189. — 1438, 9 janvier. *L'an quatuorze cent et chinquante chinqe, de mois de janvier le neuvième jour.*

Record rendu par les échevins des deux cours de *Herve*, « assavoir defours et devens (1), le jour de plais généralz delle court de defours, » à la demande de Henri de *Puthem* (2), doyen, et de Jean de *Gornez*, chanoine de Saint-Denis, touchant les droits du chapitre de cette collégiale dans leur ville, ban et hauteur; leur déclaration est conforme à celle contenue dans la charte du 1^{er} juillet 1431 ci-dessus, avec cette disposition nouvelle que le chapitre seul possédait la dime dans cette localité. Témoins : vaillant homme Rigaut delle *Roche*, Guillaume de *Xhont*, Bauduin *Courbeaux* et Walther de *Lerut*.

III, fol. 112.

190. — 1438, 20 janvier. *Datum Rome apud Sanctum-Petrum, anno incarnationis dominice millesimo quadringentesimo quinquagesimo octavo, tercio decimo kal. februarii, pontificatus nostri anno primo.*

Le pape Pie II confirme le chapitre de Saint-Denis dans la possession des dîmes noales de la paroisse de *Herve* et con-

(1) Du dehors et du dedans. On dit encore aujourd'hui, en wallon de Liège, *divint* pour dedans.

(2) Ce doyen était probablement parent de Matthias de Potthem de Lewis, doyen de S^{te}-Croix en 1379, et auteur d'une chronique publiée en 1863 par la Société des bibliophiles liégeois. *Lewis*, que nous prenions alors pour Gors-Leew ou Op-Leew, pourrait bien être Léau en Brabant. Maître Henri de Puthem fut reçu chanoine de Saint-Lambert le 2 décembre 1436, était officiel du chapitre en 1466, conseiller et officiel de l'évêque de Liège à Maestricht en 1472, et mourut le 12 juillet 1483 (DE THEUX, *Le chapitre de Saint-Lambert*, t. II, p. 372).

damne Jean *Matthieu*, vicaire perpétuel de cette paroisse, qui s'en était mis violemment en possession (1).

III, fol. 141 v°; IV, fol. 24.

191. — 1461, 14 février. *Sur l'an de grasce milhe quatre cens sissante et ung, de mois de fevrier le quattuorssème jour.*

La cour jurée des biens des communs pauvres de Liège déclare que Gertrude, veuve de Henri de *Stembert*, jadis maître de la cité, relève (2) de ladite cour, une maison sise au pied du pont des Arches, *Outre-Meuse*, faisant le tournant de la rue des Tanneurs; après quoi elle en fait transport à Jean *Wylar*, d'*Heur-le-Tyexhe*, mari de sa fille Catherine, veuve de Jean de *Tyer-de-Cheval*, fils d'Arnold de *Xhoffreal*, pour y prendre quinze marcs, et à Pierre de *Vottem*, prêtre, pour y prendre sept marcs de rente, qu'elle leur devait, à condition que les dits acheteurs payeront trente sous de cens aux comp-teurs des dits pauvres (3).

IV, fol. 124 v°.

192. — 1461, 5 octobre. *Anno a nativitate Domini M. IIII^e LXI, indictione nona, die vero lunae, quinta mensis octobris.*

Règlement donné à la demande des chapitres de *Saint-Jean* et de *Saint-Denis* à Liège, par le concile de *Maestrecht*, présidé par son vice-doyen Jean de *Heinsberg*, touchant les réparations à faire aux églises paroissiales de *Herve* et de *Bubays*,

(1) Le 4 mai 1459, furent publiées des lettres exécutoires, avec les formalités d'excommunication contre Jean *Matthieu* (IV, fol. 25 v°).

(2) En vertu d'une concession lui faite par Jean *Nyzair*, son fils, chapelain de *Saint-Denis*, Henri de *Werixhas*, de *Saint-Nicolas-en-Glain*, mari de sa fille *Agnès*, et de Jean *Wiloie* (var. *Wylaz*), mari de sa fille Catherine, pour 7 marcs de cens (IV, fol. 124 v°).

(3) La rubrique dit que les sept marcs susdits furent affectés à la sonnerie de l'*Ave Maria*, après midi.

où les dits chapitres sont décimateurs, et à qui elles incombent; le concile décide « quod ex consuetudine et observantia ipsius concilii tentum fuisset et observatum quod, quando occurrit aliqua reparatio ecclesiarum infra dictum concilium situatarum facienda, incolae et parochiani talium ecclesiarum tenentur suis propriis vehiculis et expensis adducere et auferre materialia, videlicet ligna, lapides et alia correquisita in ecclesiis reparandis apponenda. » *Maitres Nicolas Simonis*, chanoine de *Saint-Jean*, et *Roland de Meer*, chanoine de *Saint-Jean* et de *Saint-Denis*, étaient présents à la séance (1).

III, fol. 144 v°.

193. — 1462, 4 mai. *Anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo secundo, indictione decima, die vero martis quarta mensis maii.*

Sentence du concile de *Maestrecht*, réglant les charges des chapitres de *Saint-Jean* et de *Saint-Denis* et des habitants de *Bubays* et de *Herve*, à propos des dîmes grosses et menues, et les réparations à faire aux églises de ces deux localités. Après avoir confirmé la déclaration du 5 octobre 1461, le concile déclare « quod perceptores et levatores majorum decimarum ecclesiis matricibus a quibus descendunt decimae, tenentur ad duo manutergia ad cooperiendum altare, ad missale cum musica sive graduali, ornamenta sacerdotalia cotidiana, reparationem, conservationem cooperturae navis ecclesiae utpote in structura lignorum et thegularum, ad majorem campanam, taurum et aprum; ad cetera vero parochiani tenentur sine quibus ecclesia non potest esse, videlicet ad reparationem, constructionem et conservationem murorum

(1) Le 25 septembre précédent, *Raes de Hollengnoul*, vice-doyen de *Saint-Denis*, avait demandé cette sentence (II, fol. 59 v°; III, fol. 206 v°; IV, fol. 291, 292, 293 v°).

totius ecclesiae, tam in navi quam in omnibus aliis partibus quoties necesse fuerit, et ad tegimen appendiciorum et turris, ad clausuram cimeterii, ad calicem, necnon ad breviarium, et etiam ad alia ornamenta; si plura quam cotidiana habere voluerint dicti parochiani, procurare tenentur et de suo comparare. »

III, fol. 109.

194. — 1466, 16 juillet. *Sour l'an de grausce milhe quatre cens syessante syex, en mois de julle le sauzème jour.*

La cour jurée que le chapitre de Saint-Denis possède à Liège, fait savoir que dame Marguerite, veuve de Thierry le Corbesier, bourgeois de Liège, fait transport au profit de Jean de Broeckhuysen, notaire de la cathédrale, d'une maison ayant appartenu à Mathieu de Floyne, sise outre le grand pont en Thoren, dans la rue de Meers (1).

IV, fol. 131 v^o.

195. — 1469, 29 juillet. *Sur l'an de grausce milhe quatre cens et soissante nueff, du moys de julle le vingte nueffeme jour.*

Le chapitre de Saint-Denis ayant été remis en possession, au détriment des héritiers de Gilles de Fanchon, Jean Doyen, meunier, Jacques Cotte, et les Carmélites de Saint-Léonard, « pour feaulte de cens, de rente, d'amende, de massewier, de xhavaige, de détenaige » du moulin appelé le moulin sous la tour Saint-Denis, joignant d'aval ou vers le pont de Torrenge à un chemin qui descend dans la Meuse, et du côté du pont d'Ille à la maison claustrale de feu Jean de Freloux, chanoine, ledit chapitre, pour son plus grand profit, et consi-

(1) On trouve la rue de Meers, Mersen ou Mercenne citée depuis l'an 1423; au dix-septième siècle elle s'appelait aussi rue du Pied-de-Bœuf; c'est aujourd'hui rue de la Plate-Pierre, entre les bâtiments de la douane.

dérant que ce moulin est ruiné par suite de guerres et de la défense du pays, le donne en accense pour 46 muids d'épeautre de rente à Gilles *Gouffart*, de Grivengnée, fils de Gilles de *Salchy*, meunier.

IV, fol. 119.

196. — 1473, 17 août. *L'an XIII^e et LXXIII, le xvi^j jour de mois d'awost.*

Cerquemenage et dénombrement de la seigneurie de *Lens-sur-Geer*, avec le mesurage de toutes les terres.

V, fol. 198.

197. — 1476, 22 janvier. *Chu fut fait sour l'an de grausce milhe quatre cents et sissante et sauze, de mois de janvier le vingt deuxème jour.*

Amendes infligées, par recharge des échevins de Liège à la justice de *Hodeige*, à ceux qui avaient frappé le mayeur de Liège, le 10 décembre 1475, jour de la fête de la ville de *Hodeige*. « Comme certains entredeux, débats, altrications fuissent entre parties sussiteis, csmeus, coulp férus, donneis, faissans grans débats par nuyt et par jour, telement qu'il y oet plussieurs quassiés et navereis : nientmoins ycelluy cas venus à Collart le *Preudhomme*, de *Hodeige*, nostre souverain mayeur pour le temps et nostre conesquevin, à coignissanche : pour prendre et aprehendeir lesdits faitules, accompagné de Bauldewin, son fils, soy transportat sour la plache, et en metant la main, par ledit mayeur et sondit fils, assistant sondit père, ausdits faitules ou 'alcuns d'eaux, nientmoins lesdits faitules, messanierant (1) loy et justiche, et en mettant la main à eaux comme chi deseur faite mention, férirent et navrèrent très vilainement nostredit mayeur et sondit fil, en exerçant et

(1) Pour *mésadmirant*, méprisant ? Voir la charte qui suit.

faisant loy et l'offiche de seigneur. » La chose étant venue à la connaissance du chapitre de Saint-Denis, seigneur foncier (1) de Hodeige, il fit faire une enquête par son procureur ; mais comme un cas semblable ne s'était pas encore présenté, celui-ci crut devoir s'adresser, le 20 janvier suivant, aux bailli et gens du conseil de l'évêque à Liège, comme chefs de la justice. La décision porte : 1° que les complices de ceux qui avaient, la nuit, blessé le mayeur et son fils, payeraient chacun au chapitre de Saint-Denis trois florins d'or du Rhin ; 2° que tous les habitants de Hodeige qui se trouvaient sur la place publique au moment du fait, payeraient de même trois florins du Rhin « pour la male diligence par eux faictes ausdis débas, et lendemain qui les faitules furent sourjournant en ladite ville et haulteur ; » 3° que tous les autres habitants qui n'assistaient pas au fait, seraient tenus de faire amende honorable au dit chapitre pour ne pas avoir fait diligence, comme ils y étaient tenus, contre les coupables qui, le lendemain, étaient encore dans la ville. Présents Bauduin, fils de Collart le Preudhomme, mayeur substitué pour son père, souverain mayeur de Liège, et plusieurs échevins de la cité.

III, fol. 17.

198. — 1476, 3 février. *L'an XIII et LXXVI, de mois de février le troissème jour.*

Pierre de Votteme, chanoine de Saint-Denis, déclare à la justice de Hodeige, que Raskin de Markeche de Hemricourt, et d'autres habitants de cette localité, sont venus, à la requête de Ernuld de Bierlo, écuyer, « en vriez hour à Saint-Lambert, à Liège, pour faire escusanche honorable, eaux inclinans de genous très-humblement, et en priant merchis à mesdis seigneurs (de Saint-Denis), et par eux dissant qu'il estoient très-

(1) *Tréfoncier*, dit le texte. Voir Ducange au mot *treffundarius*.

dollant et repentans de tout leur cuer delle offense par eaux faite, et que point nelle ont faite pour messamyreit mesdis seigneurs de Saint-Denis ne leur justiche, et que chu que fait avoient, astoit après vin et beweraige; et s'ilhe l'avoient à faire, jamais nelle feroient ne comenheroient (1). » Présents : Jean de *Velroux*, chanoine de Saint-Denis, Collard le *Preudhome*, Pirlo de *Hodege*, Wery *Coweit* de *Hodeige*, Jean d'*Omale* clerc, *Masset Polard*, Gilet le mariscaul d'*Orey*, Bauduin fils de Godefroid de *Donchier*, échevins de Liège, auxquels il fut fait rapport de la chose en leur *xhame*, au lieu accoutumé.

III, fol. 27.

199. — 1478, 16 septembre. *Datum et actum in capitulo capitulariter ad hoc indicto, sub anno a nativitate Domini millesimo III^e lxxviii, septembris die xvj.*

Adolphe de *Termonia*, autrefois chanoine de Saint-Denis, ayant fondé par testament dans son église un autel en l'honneur de Notre-Dame et de sainte Ursule, maître Arnold de *Stevenhuys*, aussi chanoine, fixe les conditions à réunir pour l'obtention de ce bénéfice.

V, fol. 120.

200. — 1479, 29 janvier. *Gegeven XXIX dage in januario int'jair Onser Heren duysent vierhondert negen ende tzeventich.*

Maximilien et Marie, ducs d'*Autriche*, de *Bourgogne*, de *Brabant*, etc., confirment la charte donnée le 21 octobre 1429 par le duc Philippe de Brabant au chapitre de Saint-Denis au sujet des dîmes de *Herve*. Témoins : Wauthier van der *Noot*, Robert *Cotterau*, chevaliers, maître Jean van *Houthem*, etc.

IV, fol. 109.

(1) Voir la charte qui précède.

201. — 1480, 16 mai. *Ce fut par nous recordeit et outredonneit sour l'an de grâce mil quatre cens et quatre vingts, de moix de may le sausseme jour.*

Spécification donnée par les échevins de *Herstal*, à la requête de Pierre *Fabri*, clerc et bourgeois de Liège, de tous les biens possédés jadis par Jean *Dorlin*, échevin, dans leur franche ville, d'après des déclarations du 13 mars 1403, du 28 janvier 1410, etc. Cette liste, très-détaillée, mentionne un grand nombre de lieux-dits. Présents : Guillaume de *Dalem*, mayeur, Jean le *Pollen*, seigneur de *Waroux*, chevalier, Guillaume *Martheal de Boubaix*, avoué de *Mortier*, Rigal de *This*, Guillaume *Russetet*, etc.

IV, fol. 273 à 284.

202. — 1481, 29 janvier. *Datum in palacio nostro Leodiensi, mensis januarii die vicesima nona, anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo octuagesimo primo.*

Le chapitre de Saint-Denis expose à l'évêque Louis de Bourbon que l'office d'écolâtre de cette collégiale, auquel étaient attachés de beaux revenus et qui primitivement était conféré par le Saint-Siège et par les évêques de Liège à des chanoines du dit chapitre, était depuis longtemps accordé comme bénéfice perpétuel à des clercs séculiers, lesquels, peu soucieux de leurs devoirs et de l'honneur de la collégiale, négligeaient leur résidence et faisaient opposition au chapitre. En conséquence l'évêque statue que, après la mort du titulaire, lui ni ses successeurs ne conféreront plus l'écolâtrie de Saint-Denis qu'à un chanoine prébendier, ayant les connaissances nécessaires, et astreint à la résidence personnelle. Il déclare laisser subsister le statut relatif à la vice-écolâtrie, pour le cas où un homme indigne serait revêtu de cette fonction.

IV, fol. 238.

203. — 1490. *En latin.* Pierre de *Votemmia*, choral de Saint-Denis, fonde la messe du Saint-Sacrement, à célébrer tous les lundis dans cette collégiale, par les chapelains dans leur chapelle (1).

V, fol. 129

204. — 1495, 7 décembre. *Gegeven in onse stad van Bruessel, den vij^{ten} dach van decembri, int' jair ons Heeren duysent vierhondert vive ende negentich.*

Philippe, archiduc d'*Autriche*, duc de *Bourgogne*, etc., confirme les lettres accordées, le 29 janvier 1479, par les archiducs Maximilien et Marie au chapitre de Saint-Denis, touchant les dîmes de *Herve*.

IV, fol. 115.

205. — 1503, 19 novembre. *En français.* Thierry de *Salms*, le maçon, relève de la cour des tenants de Saint-Denis deux places vagues situées devant la maison des Trois Rois, près du pont d'Ile, joignant vers ledit pont à la maison du Noir-Miroir, vers Thoren à un mur en pierre, et par derrière à la Meuse, à condition de payer pour le *pollaige* (2) de l'église Saint-Denis quatorze deniers, deux marcs et deux chappons de rente, et d'y faire, bâtir pour la valeur de soixante florins du Rhin dans le terme de quatre ans. Présent : Louis de *Chockier* (3), chanoine de Saint-Denis, etc.

IV, fol. 127.

(1) Henri *Freris*, chanoine de Saint-Denis, augmenta cette fondation en 1533, et Paul *Hubens*, écolâtre de la même collégiale, en 1604. Le registre mentionne aussi les fondations, au seizième siècle, d'une messe à chanter à l'autel de la Sainte-Croix, par Léonard *Gompart*, et d'une messe de la Trinité, fondée par le doyen Jean *Hubart*, de Flémalle.

(2) Dîme des poules. V. DUCANGE au mot *pulagium*.

(3) Ce chanoine mourut l'an 1526 :

Hic jacet dnus Ludovicus de Chokier, cancus S. Dionisy, qui obiit a° 1526.

206. — 1505, 24 avril. *En latin*. L'archidiacre de Hainaut spécifie les droits que la famille de *Vaus*, dite de *Marneffe*, et le chapitre de Saint-Denis possèdent à la collation de la cure de l'église Saint-Remy, à Marneffe. Présent : Robert de *Moyge*, doyen de Saint-Denis.

IV, fol. 173.

207. — 1507, 18 juin. *En latin*. Des difficultés s'étant élevées entre le chapitre de Saint-Denis et le recteur de l'église paroissiale de *Coutwen* au sujet des dîmes grandes, menues et noales de cette paroisse, le recteur y renonce pour vingt muids d'épeautre et dix florins du Rhin, « nichil tamen de obsonio et cathedratico aliis quoque juribus episcopalibus et archidiaconalibus immutando, sed in illis solitam consuetudinem antiquam observando. Item adhuc ordinatum est quod dictus rector, suo tempore et quamdiu dictae ecclesiae curam administrabit, tenebitur recipere commissarios decani et capituli, quotienscumque contingit eos declinare ad dictum locum causa visitationis decimae suae et alias, in et ad domum suam, cum equis et eorum familiaribus, saltem una nocte, cum moderatis expensis, absque tamen expensis vini; et in recompensam illius, recipiet suo tempore et non ultra, quolibet anno, ex straminibus decimae pretactae, centum gerbas communes straminum, mediatim siliginis et mediatim havenae. »

II, fol. 101 v°.

208. — 1514, 30 août, à *Bruzelles*. *En français*. L'empereur Maximilien, considérant que le chapitre de Saint-Denis possède des droits, dîmes, fonds d'héritages, rentes et autres revenus dans et autour des villes de *Tirlemont*, *Leuwe* et *Landen*, dans les villages d'*Overwinde*, *Attenhoven*, *Nederwinde*, *Wanghe*, *Racourt*, *Meere*, *Goitsenhoven* (1), *Hei-*

(1) *Gossoncourt-lex-Tirlemont*, commune du canton de Louvain, dont *Meer* est une dépendance.

lischem, Feurs, Marcelis, Beets (1); etc., tous situés dans le duché de Brabant; et craignant que ces droits ne se perdent par la suite des temps : ordonne à tous ceux de ses sujets que cela peut concerner, de venir dans les six semaines faire une déclaration exacte desdits droits et revenus, et de la faire enregistrer à nouveau, sous peine de trois florins d'amende.

III, fol. 261 v°.

209. — 1518, 27 juin. *Die dominica post festum Sⁱ Johannis-Baptistae.*

Accord fait dans les campagnes, entre *Coutwin et Lavoir* (2), en présence d'un grand nombre d'habitants de ces localités, entre Jean *Brixstien* et Jean *Stouteir*, chanoines de Saint-Paul, de maître *Franchois* (3), chanoine de Saint-Denis, etc., représentant leurs chapitres, décimateurs de ces localités, et en vertu duquel on partage les dîmes de différentes terres en litige.

II, fol. 103 v°.

210. — 1520, 6 octobre, à *Louvain*. *En français.* L'empereur Charles V ayant appris que les gens d'église, possédant déjà de belles propriétés et de beaux revenus qu'ils doivent à la générosité de ses prédécesseurs, et dont ils pourraient se contenter, se permettent d'exiger chaque jour de nouveaux impôts, des dîmes, non-seulement des bois, du foin, des brebis, des laines, des pourceaux, de la volaille, mais aussi

(1) *Feurs* et *Marcelis* sont probablement mal écrits. *Beets* est *Wals-Betx*, canton de Landen, aujourd'hui province de Liège.

(2) *Lavoir*, commune du canton de Héron, province de Liège.

(3) Probablement François Zevenhoven dont voici l'épithaphe :

*Hic jacet sepultus ven. vir dns et mgr Franciscus Zevenhoven, Hal-
tensis (?) canus hujus eccliae, qui obiit a° 1561, mensis julii die 17.
Cujus aia requiescat in pace. Amen.*

dés navets, des radis, des salades, des pois, des poires, des pommes, des noix, etc., ce qui occasionne de nombreux procès, au grand dommage de ses sujets, puisque les juges ecclésiastiques donnent leur appui auxdites gens d'église : il leur défend de lever aucun impôt nouveau ou d'exiger aucune dime nouvelle dans les pays de *Brabant*, de *Limbourg* et d'*Outre-Meuse*, autre que celles qu'ils avaient coutume de percevoir et de lever passé quarante ans; il casse en même temps tous les procès soulevés à ce sujet.

IV, fol. 424.

211. — 1528. *En latin*. Extrait du testament de Jean Stevenhuyzen (1), écolâtre de Saint-Denis; il fonde un autel sous l'invocation du nom de Jésus, dont le bénéfice appartiendra au directeur des écoles de la collégiale, avec l'obligation de dire une messe tous les mercredis, après les matines, en présence des deux plus vieux chantres, des choraux et de leur maître, etc. Suivent d'autres conditions.

V, fol. 127.

212. — 1531, 29 avril. *En latin*. Piron le Molnir de Melen donne au chapitre de Saint-Denis une rente d'un postulat de Horne, hypothéquée sur plusieurs terres, pour faire sonner la cloche pendant l'élévation de la grand'messe. Est cité dans cet acte maître Arnold *Carpentarii*, costre de Saint-Denis, official de Liège.

IV, fol. 322.

(1) L'épithaphe de ce chanoine, qui se trouvait devant l'autel du nom de Jésus, lui donne le nom de Steinenhuys :

Feliciter sub hoc lapide quiescit vir spectabilis memoriae dñs Johannes Steinenhuys, eccliarum collegiatarum divorum Servatii Traject. ac Dionysii Leod. cancus, et scholasticus hujus, melliflui Jesu nominis rae fundator et dotator; qui obiit a° a nato Christo 1531 die 27 mensis augusti.

213. — 1531, 20 septembre. *En français.* Les voir-jurés des eaux, à la demande du doyen de Saint-Denis, de Léonard *Gompart* (1), chanoine, des locataires des moulins sous la tour de Saint-Denis et du Torrent, etc., obligent Tilman *Hulperman*, verrier, de suspendre la construction d'un mur qu'il avait élevé sur le rivage de la Meuse, à côté de son *cortil et usinne*, derrière la maison claustrale de l'écolâtre. Scellé par Jean *Ryckman* et Lambert *Maclet*, remplaçant feu Ernold *Haweau*, maître de la cité.

IV, fol. 306.

214. — 1534, 20 août. *En français.* Les échevins de la ville de *Limbourg*, à la demande de Jean *Houbart de Flémalle* (2) et de Cloes de *Labeeck*, chanoines de Saint-Denis, déclarent que le chapitre de cette collégiale possède les dimes grosses, menues et noales du ban de *Herve*, et condamne aux dépens les habitants de la franchise de *Herve* qui formaient opposition.

III, fol. 163 v°.

215. — 1539, 4 février. *En français.* Les échevins de *Hermée*, à la demande du chapitre de Saint-Denis, déclarent que le royal chemin venant de l'*eytre hura* (3) de leur ville et allant vers la voie d'*Oupey*, mesure, comme tous les autres, une petite verge en largeur.

IV, fol. 323 v°.

(1) Voici l'épithaphe, probablement altérée, de ce chanoine :

*Aram quam sua fundatione per quam pia in honorem salutiferas
† celebri septimalis missae officio rite dotari curavit ven. dns Leo-
nardus Gompart, hujus ecclesiae olim cancus, partim executores pietatis
et memoriae ergo, partim dns Renerus Gompart, similis cancus ornari
curarunt a° 1561. Obiit ille a° 1548, mensis aprilis die 4, hic vero
a° 1591, novemb. 17.*

(2) Jean Hubert de Flémalle devint doyen de la collégiale (V. la charte n° 220).

(3) Le cimetière ?

216. — 1550, 11 avril. *En français.* Les voir-jurés des eaux déclarent que les vannes des moulins de *Lens-sur-Geer* et d'*Orey* ne doivent tenir en hauteur que 3 $\frac{1}{2}$ pieds francs.

III, fol. 74; IV, fol. 426.

217. — 1553, 21 décembre. *En latin.* Ensuite du procès intenté devant la cour du Brabant par les habitants de la ville de *Leewis*, au chapitre de Saint-Denis, à Liège, au prieur des Écoliers de *Leewis* et à l'abbé de *Wlierbeck*, ces derniers sont obligés à la réparation et à l'entretien de la nef, des verrières, de la tour et à une cloche envers l'église de *Leewis* (actuellement appelée église des Écoliers); et ce, en raison des parts de dîmes qu'ils perçoivent dans cette localité, à savoir: le chapitre la moitié, le prieur les deux tiers de l'autre moitié, et l'abbé le dernier tiers.

III, fol. 207.

218. — 1556, 26 mars. *En français.* Pierre de *Felize*, commis à la Commanderie de Liège, dite de *Chanteraine* et d'*Avalterre*, par le grand-maître des chevaliers de Rhodes ou de Malte, déclare que, devant sa cour féodale, le chapitre de Saint-Denis a fait relief des biens de feu messire Guillaume de *Flémalle*, chevalier, puis de Jean delle *Roche*, seigneur de *Beasens*, et vendus par ce dernier audit chapitre le 29 novembre 1420, assavoir la cour, maison et assise de *Flémalle*, joignant aux haies et vivier du château, avec quantité de terres.

IV, fol. 413 v°.

219. — 1560, 9 juillet. *En latin.* Le concile de *Maestricht*, à la demande de Jean *Briccius*, chantre, et de Michel Moesmael, chanoine de Saint-Denis, et se basant sur un record du 30 juin 1517, spécifie les devoirs des décimateurs du ban de *Herve*. « Declaramus perceptores majorum decimarum teneri et obligari ad omnia illa sine quibus sacerdos celebrare non

potest, saltem quotidiana, videlicet ad calicem, patenam, corporale, ad eorum sacculos, mappas, cortinas, amictum, albam, cingulum, manipulum, stolam, casulam, duas candelas tempore summæ missæ celebrationis in summo altari apponendas, cum earum candelabris, duas ampullas, bustam pro hostiis conservandis, ad copertorium summæ altaris pro mappis custodiendis, ad duo manutergia, ad pallium ante altare, ad missale bonum juxta ordinarium Leodiense bene notatum, ad matutinale sive breviarium bonum quod in se contineat psalterium cum himnis et antiphonis et responsoriis bene notatis, ad unum aliud psalterium simile cum vigiliis bene notatis, ad scrinium sive capsam pro ornamentis et libris custodiendis. Si vero parochiani plura ornamenta quam quotidiana, ultra prenotata, de certis celebrationibus festorum habere voluerint, ipsi id fieri suis expensis procurent. Insuper declaramus majorem decimam teneri ad detentionem navis ecclesiæ, quoad reparationem et reservationem coperturæ navis ecclesiæ, utpote et in structura lignorum et tegularum, ad majorem campanam sonoram ut per totam parochiam audiri possit, et ad omnia illi campanæ incumbenda, cum edificio suo ligneo; ad taurum et aprum ac ad principalem fenestram vitream in parte orientali ipsius chori, ad duas fenestras vitreas in navi ecclesiæ, claritatem luminis circa imaginem Crucifixi prebentes. Declaramus etiam quod ad intertentionem turris, quod si ipsa turris fuerit separata a navi ecclesiæ, in structura ejus, tam in lapidibus quam lignis et coperturis, ad parochianos, tam instauratione quam manum intertentione spectare debere; si vero turris instructa fuerit in navi ecclesiæ, tunc perceptores majorum decimarum tenentur ad intertentionem ipsius, et parochiani, suis sumptibus et expensis ac propriis suis vehiculis, tenentur adducere materiam necessariam ad reparationem ad quam perceptores majorum decimarum tenentur. Preterea declaramus quod curati habentes partem majoris decimæ sive totam minorem decimam, tenen-

tur ad intertentionem chori ipsius, quoad tectum, juxta declarationem alias in anno 1428, mensis januarii die nona, factam. Declaramus etiam fabricam ecclesiarum nostri concilii teneri ad ciborium pro sacramento deferendo, vasa pro sacro Crismate conservando, ad fontem, ad librum fontis baptismalis et extremae Unctionis, processionalis, recommendationis fidelium animarum, ad suggestum, ad tapetum ante Crucifixum, ad tapetum funerale, ad clausuram chori et cimeterii, ad clausuram ecclesiae, et ad sedem in choro pro presbitero celebrante, ad lampades, ad vexilla cum eorum crucibus, ad turribulum, ad patellam ferream pro igne conservando, ad lucernam, ad nolam in sacrosancti Christi corporis portatione pulsandam; si vero fabrica ita tenuis et exigua fuerit in redditibus ut praemissa facere non possit, tunc ad omnia et singula praenotata, etiam ad candelarum ceterorumque et omnium et singulorum intertentione, ultra duas candelas in summo altari ponendas, parochianos teneri, et propriis suis expensis comparare debent. Fructus autem in cemiterio crescentes ad rectorem ecclesiae spectant. Insuper, si contigerit, quod absit! casu fortuito, ecclesias per tempestatem aut bellorum injuriam devastari, corrumpi aut collabi, parochianis et incolis ad ecclesiam pro salute et defensione confugientibus, in eum eventum decernimus et declaramus parochianos ad restaurationem omnium murorum et tecti appenditorum, et turris si steterit separata a navi ecclesiae uti praescribitur, perceptores et levatores majorum decimarum ad coperturam navis ecclesiae et ad fenestram vitream orientalem in choro et ad alias duas fenestras circa Crucifixum et omnia praenarrata; curatum in quantum habuerit partem majoris decimae sive totam minutam decimam ad coperturam chori teneri, obligari debere. »

III, fol. 169 v^o.

Denis, fonde deux bourses à l'université de Louvain ou à toute autre université; l'une de ces bourses sera affectée à élever dans la science et dans la piété un enfant de chœur (1) de Saint-Denis, dont ledit Hubart laisse la nomination à son frère, doyen de Saint-Pierre (2).

V, fol. 129 v^o.

221. — 1363, 4 avril. *En latin*. Accord entre le chapitre de Saint-Denis et le couvent du monastère du Val-des-Écoliers de *Leeuwis* au sujet des dimes de certaines terres et forêts exploitées par le dit couvent, et que le dit chapitre exigeait comme fondateur de ce monastère. Ce dernier reconnaît le droit du chapitre sur les dimes des terres, prés, bois à raspe, etc., au sujet desquels il y avait eu contestation, et s'oblige à livrer à perpétuité au dit chapitre une demi-aime du meilleur vin que l'on pourra trouver à Liège, à la nomination de chaque nouveau prieur.

III, fol. 204; V, fol. 145.

222. — 1363, 13 avril. *En français*. La justice de *Hodeige*, après avoir entendu le rapport d'un chirurgien, condamne Philipet delle *Rualle* à avoir la tête tranchée pour avoir occa-

(1) En latin *duodenus*; en roman liégeois *dozerai*.

(2) Devaux (*Mémoires mss.*, t. II, p. 89) nous apprend que ce doyen avait fait son testament le 28 octobre 1363 devant le notaire Grumelier et qu'il avait fait un legs à l'autel Notre-Dame et Saint-Nicolas à Flémale. Il mourut le 4 décembre 1364, comme l'indique son épitaphe :

Deo Opt. Max. Rndi Dni Joannis Hubart a Flemalia, hujus ecclesie coll. S. Dionysii Lead. canci et decani meritiss., missae diebus dnici S. Trinitati musico concentu celebrandas institutoris ac dotatoris; qui pridie nonarum decembr. a^o Dni M.D.LXIII defunctus, hic prope conditus est. Ven. dns Joannes Hubart, I.V. licenc. ac ecclesie S. Petri decanus, fr., caeterique executores pie memorie et religionis ergo poss.

sionné la mort de Pacquea de *Moumale* en lui portant des coups de couteau. Après l'exécution, le corps du dit Philipet fut livré à ses amis, qui l'ensevelirent dans le cimetière de Hodeige.

III, fol. 14 v°.

223. — 1569, 23 juillet, à *Bruxelles*. *En français*. Philippe, roi de *Castille*, archiduc d'*Autriche*, duc de Bourgogne, etc., ayant appris que plusieurs personnes refusaient de payer au chapitre de Saint-Denis les dîmes grosses et menues dans les paroisses de *Herves*, *Charneux*, *Clermont*, etc., dont ledit chapitre était en possession depuis un temps immémorial, ordonne à ses officiers de le maintenir dans la paisible jouissance de ses droits.

III, fol. 166 v°.

224. — 1571, 21 novembre. *En français*. Messire Jean *Zuilre*, de *Hamale*, chanoine de Saint-Denis, fait transport à Michel *Mosmael*, son confrère, pour le chapitre de la collégiale, de huit florins de rente à l'effet d'entretenir trois chandelles de cire brûlant devant l'image de Notre-Dame dans la nef de la collégiale, pendant le salut, aux vigiles et fêtes de la Vierge, plus une chandelle devant l'image de sainte Anne, dans le chœur de l'église, *in triplicibus*.

IV, fol. 416 v°.

225. — 1575, 1^{er} février. *En latin*. Le pape Grégoire XIII, à la demande du chapitre de Saint-Denis, permet la suppression des offices de chapelains dans cette église, au fur et à mesure qu'ils deviendront vacants, pour en affecter les revenus aux prédications des jésuites qui attireraient une grande foule les dimanches et jours de fête, et à l'entretien des chantes et des musiciens; cette mesure est motivée par les grands sacrifices que cette église, comme toutes les autres, a dû faire pour repousser les partisans des sectaires qui ravagent le pays, et pour conserver à leur église, dans l'espoir d'un

bénéfice, les jeunes chantres ou choraux; cette bulle donne une espèce de règlement pour ces derniers (1).

V, fol. 122.

226. — 1585, 2 mai. *En français*. Accord passé entre le chapitre de Saint-Denis et les communautés de *Herve, Charneux, Clermont* et villages voisins au sujet des charges, tailles et contributions personnelles; les dites communautés ayant prétendu que le dit chapitre, comme décimateur, était tenu à contribuer à l'entretien de gens de guerre qui logeaient à discrétion chez eux, le chapitre, par don volontaire et gratuit, accorde aux dites communautés 400 florins pour les frais qu'ils ont supportés à cette occasion, sans reconnaître qu'il y fut aucunement obligé.

III, fol. 147 v°; IV, fol. 428.

227. — 1589, 7 juillet, à *Spa*. *En français*. Le duc de *Parme* déclare que le chapitre de Saint-Denis est exempt de toutes tailles qu'on pourrait exiger pour l'entretien des gens de guerre à cause des dîmes qu'il possède dans le pays de *Limbourg*, d'abord en raison des immunités dont jouissent les biens ecclésiastiques, ensuite eu égard aux grandes pertes qu'il a essuyées dans la longue guerre des Pays-Bas (2).

II, fol. 172; IV, fol. 431 v°.

228. — 1594, 17 août, de *Bruxelles*. *En français*. Le conseil du roi, en Brabant, déclare que le chapitre de Notre-Dame d'*Aix* est exempt des charges et contributions de guerre

(1) En 1566, le chapitre de Saint-Denis avait mis une des chapelles de son église à la disposition d'un frère hyéronimite dont les sermons avaient pour but de combattre l'hérésie (BOUILLE, *Histoire de Liège*, t. II, p. 433).

(2) Ernest, archiduc d'Autriche, confirme cette déclaration le 5 décembre 1594 (III, f° 168 v°; IV, f° 435 v°).

qu'on voudrait lui faire payer à raison des dimes qu'il lève à *Herstal*.

III, fol. 180 v°; IV, fol. 436.

229. — 1595, 12 octobre. *En français*. Visitation du moulin de *Lens* par les voir-jurés des eaux, à la demande du chapitre de Saint-Denis représenté par Nicolas de *Fraisne* et Jean *Gilteau*, chanoines; le meunier d'*Oreilhe*, tenant trop haut ses eaux, *ventilleries* ou *glissiers* (1), jetant des arbres, haies et *clajotz* (2) dans le *Geer*, enlevait au moulin de *Lens* l'eau qui lui était nécessaire; les voir-jurés reconnaissent le fait et y mettent ordre.

III, fol. 74 v°; IV, fol. 441 v°.

230. — 1597, 21 août, à *Bruxelles*. *En latin*. Le roi Philippe d'*Espagne* confirme les actes de ses prédécesseurs au sujet des dimes de *Herve* appartenant au chapitre de Saint-Denis.

III, fol. 151 v° et 181 v°; IV, fol. 438.

231. — 1620, 10 octobre. *En latin*. Le chapitre de Saint-Denis, afin de diminuer les charges qui grèvent sa manse capitulaire et qui pourraient encore s'accroître par suite des troubles de l'Allemagne, décide que les chanoines qui seront reçus à l'avenir ne percevront que la moitié des revenus de leurs prébendes, jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'âge de 24 ans; ceux qui n'auront pas 20 ans devront se rendre aux études dans une université catholique, après quoi ils pourront venir faire leur seconde résidence et prendre part aux distributions (3).

V, fol. 120 bis.

(1) Les vannes.

(2) *Clageot*, mot wallon qui signifie jonc, roseau.

(3) Le pape Grégoire XV confirme cette décision le 1^{er} avril 1621 (V, fo 120 v°).

252. — 1625, 24 avril. *En français*. Record des voir-jurés des eaux au sujet du moulin et coup d'eau que Henri de la Rivière, baron de Heers, possède à Oreilhe.

IV, fol. 442 v^o.

253. — 1626, 1^{er} avril. *En latin*. Le pape Urbain VIII confirme et amplifie une bulle de Sixte V relative aux prévôtés des églises collégiales; ces dignités ne pourront être conférées qu'à des chanoines prébendés et résidents de la cathédrale; les prévôts ne pourront résigner ni céder entre les mains du pape, ni prendre des coadjuteurs, sans le consentement des chanoines capitulaires ou ayant droit de vote.

V, fol. 146 v^o.

254. — 1626, 26 juin. *En latin*. Bulle du pape Urbain VIII ordonnant l'évacuation des maisons claustrales par les laïcs (1)

Louvrex, *Dissertationes canonicae*, p. 7.

V, fol. 181 v^o.

255. — 1626, 23 juillet. *En latin*. Bulle du pape Urbain VIII touchant l'administration des revenus de la sacristie (2).

V, fol. 149.

256. — 1627, 3 mars. *En flamand*. Les échevins du comté de Heers font connaître un échange de terre effectué entre Jacques Beavrier, chanoine de Saint-Denis, au nom du chapitre de cette collégiale, et Henri, comte de Rivière et de Heers.

IV, fol. 437.

(1) Cette bulle se trouve aussi dans un registre de la cathédrale, *Bulles, diplômes*, etc., n^o 22.

(2) Cette bulle était transcrite dans le *Liber chartarum ecclesiae Leodiensis*, V, n^o 9; elle se trouve imprimée en placard dans un registre de la cathédrale, *Bulles, diplômes*, etc., n^o 255.

237. — 1627, 18 mars. *En latin*. L'évêque Ferdinand, ayant récemment séparé la chapelle de Saint-Aubin de l'église paroissiale de *Bombaie* dont la collation appartenait aux chapitres de Saint-Jean et de Saint-Denis, pour l'ériger elle-même en église paroissiale dont le droit de patronat appartiendrait à Frambâch de *Gulpen*, seigneur de *Neuschâteau*, et à ses descendants, les deux chapitres ci-dessus protestèrent contre cette mesure. Il est convenu que ledit Frambach conservera son droit de patronat, mais prendra en même temps à ses charges les restaurations et l'entretien de l'église qui incombaient précédemment aux décimateurs, et transportera aux susdits chapitres le bénéfice de Notre-Dame qu'il possède dans l'église de Saint-Hubert, à Liège.

II, fol 63; V, fol. 148 v°.

238. — 1634, 4 mai. *En français*. Les États-Généraux des Provinces-Unies déclarent que les chapitres de Saint-Jean et de Saint-Denis, à Liège, sont fondés dans leur demande touchant la possession des dîmes de *Bombaie* et pays de *Dalhem*, Outre-Meuse, mais qu'ils doivent en cas de besoin contribuer à l'entretien du pasteur de Bombaie.

II, fol. 62.

239. — 1651-1652. Six documents relatifs à l'union des bénéfices du pasteur et du pléban de *Léau*, au patronat des églises de *Beets* et de *Budinghen*, etc. On y trouve cités Mathieu *Hustin*, écolâtre, et Henri van *Winterbeeck*, chanoine de Saint-Denis.

III, fol. 269 et suiv ; V, fol. 162.

240. — 1633, 8 novembre. *En latin*. Bulle du pape Innocent X confirmant les privilèges du clergé secondaire liégeois.

Imprimé en placard.

V, fol 167 bis.

241. — 1638, 30 août. *En latin.* L'évêque Maximilien-Henri déclare que le vicariat de l'église paroissiale de *Melen* est canoniquement et perpétuellement uni à la mense du chapitre de Saint-Denis.

V, fol. 177.

242. — 1683, 21 mai, à *Bruxelles*. *En français.* Charles, roi de *Castille*, permet au chapitre de Saint-Denis de fixer un jour pour faire le relevé des cens en épeautre, en chapons et en argent qui lui sont dûs sous la paroisse d'*Overwinde*, dans le quartier de *Tirlemont* et dans la ville de *Liewes*; auquel jour les habitants de ces endroits seront tenus de venir déclarer les fonds, héritages et contreparts qu'ils tiennent du dit chapitre.

III, fol. 259 v°.

243. — 1701, 12 août. *En français.* Le sieur Simon de *Bosses* et quelques autres habitants de *Chaisneux* (1), sous le ban de *Herve*, considérant que l'église paroissiale de *Herve* est fort éloignée et d'un accès difficile pour eux, de même que pour les hameaux de *Waucomont*, *Hauzeur* et *Houlteau* (2), comptant ensemble 140 maisons, dont les habitants sont souvent, à l'article de la mort, privés des secours spirituels, déclarent s'unir pour fonder une nouvelle cure dans l'église construite audit *Chaineux* par eux et leurs auteurs, affectant au pasteur une rente de 400 florins, une belle maison avec jardin, et les ornements nécessaires; ils demandent la confirmation de ces dispositions avec le droit de patronat pour la famille de *Bosses*.

II, fol. 93; III, fol. 163; V, fol. 189.

(1) *Chaineux*, commune du canton de *Herve*.

(2) *Waucomont*, *Hauzeur* et *Houlteau* sont trois hameaux dépendants de la commune de *Battice*.

244. — 1702, 26 juin, à *Maestrecht*. *En français*. Les États-Généraux des Provinces-Unies ordonnent aux habitants de *Soumagne* de payer dix tailles dans l'espace d'un mois, pour aider lesdits États à délivrer le pays de Liège des ennemis qui, sous le nom emprunté de troupes du cercle de *Bourgogne*, l'ont placé sous le joug de la *France*.

V, fol. 183.

245. — 1705, 31 juillet. *En français*. Guillaume-Bernard de *Hinnisdael*, co-administrateur et vicaire-général de Liège, partie faisant pour le baron de *Kesselstat*, à Fléron, Adrien-Charles baron de *Draeck*, doyen, et Jean-Charles de *Fraipont*, chanoine de Notre-Dame d'Aix, partie faisant pour leur chapitre, et Laurent de *Rond*, écolâtre de Saint-Denis, agissant aussi pour son église, font planter trois bornes pour terminer les difficultés qu'ils avaient au sujet des limites des dîmes de *Fléron* et de *Melen*.

V, fol. 183.

246. — 1708, 12 novembre. *En latin*. Le chapitre de Saint-Denis proteste contre la décision prise dans une visite archidiaconale à *Coutuen*, et par laquelle il serait obligé, comme décimateur, de construire un nouveau chœur à l'église de cette localité; il déclare avoir donné le tableau du maître-autel, et la cloche banale que les habitants ont laissé briser; toutefois il promet d'en fournir une nouvelle ainsi qu'un calice en argent, etc., lorsque les troubles auront cessé.

II, fol. 106 v°.

247. — 1710, 3 avril. *En français*. Le chapitre de Saint-Denis qui, en vertu d'un record du 7 juillet 1387, pouvait empêcher l'érection de tout édifice le long du biez de son moulin, près du pont de *Torrent*, autorise Jean *Renkin*, serrurier, à bâtir un ouvrage de douze pieds carrés sur le rivage conduisant au dit biez, sur lequel il fera saillie, pour un

chapon de renté, à condition d'entretenir le rivage le long de sa maison.

V, fol. 185.

248. — 1712, 2 avril. *En latin.* Jean-Baptiste, évêque d'Ancone, légat du Saint-Siège, approuve différentes résolutions du chapitre de Saint-Denis relatives aux anniversaires, aux absences des chanoines, et à différents biens.

V, fol. 187.

249. — 1712, 21 avril. *En français.* Les habitants du village d'*Overwinde* renoncent pour 210 écus que leur paye W.-Jos. de *Molins*, chanoine de Saint-Denis, à toutes prétentions de tailles, subsides, dixième ou vingtième denier, dimes, cens seigneuriaux, etc., auxquels ils pourraient prétendre depuis l'an 1711.

V, fol. 190.

250. — 1713, 14 septembre. *En français.* Sentence du conseil des domaines de Brabant obligeant les habitants du haut ban de *Herve*, *Charneux*, *Thimister* et *Chaineux* à payer au chapitre de Saint-Denis les dimes novales qui lui appartiennent dans ces localités.

III, fol. 173 v°.

251. — 1741, 24 novembre. *En français.* Abornage fait entre les hauteurs de *Lens*, *Oreye* et *Grenville*, à la demande de L.-B. *Colson*, chanoine de Saint-Denis, et d'après un record de l'an 1473.

V, fol. 221 v°.

COMPTE RENDU DES SÉANCES

DE LA

COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE,

ou

RECUEIL DE SES BULLETINS.

TROISIÈME SÉRIE.

TOME QUATORZIÈME. — II^{me} BULLETIN.

Séance du 9 juillet 1879.

Présents : MM. le baron KERVYN DE LETTENHOVE, président; GACHARD, secrétaire; le chanoine DE SMET et Alph. WAUTERS.

Le procès-verbal de la séance du 8 avril est lu et adopté.

CORRESPONDANCE.

M. le Ministre de l'intérieur envoie le 23^{me} volume et les deux premiers cahiers du 24^e volume du Journal pour
TOME XIV^{me}, 3^{me} SÉRIE.

l'histoire du Haut-Rhin (*Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins*), que publie la direction des Archives grand-ducales, à Carlsruhe.

— Dans une seconde dépêche, il fait savoir qu'il approuve l'échange proposé avec l'Institut national d'Ossolinski, à Léopol (Gallicie).

— Une troisième dépêche concerne le sens dans lequel doit être interprété l'article 12 de l'arrêté royal du 28 avril 1869 portant règlement pour la Commission.

— Par une quatrième dépêche, M. le Ministre envoie le manuscrit du Journal des voyages de Charles-Quint, par Vandenesse, qui appartient à la Bibliothèque de l'Arsenal, à Paris.

La Commission avait prié M. le Ministre de vouloir solliciter du gouvernement français cette communication, le manuscrit de l'Arsenal, qui provient de Charles de Croy, marquis d'Havré, chevalier de la Toison d'or, gentilhomme de la chambre de l'archiduc Albert, étant plus complet que celui de la Bibliothèque impériale de Vienne, et plus correct que ceux de la Bibliothèque royale de Bruxelles, de la Bibliothèque de Besançon et de la Bibliothèque nationale, à Paris.

Des remerciements seront adressés à M. le Ministre.

— M. Quetelet, secrétaire perpétuel de l'Académie, transmet une réclamation des administrateurs de la Bibliothèque Mazarine, relative à des volumes de la collection des Chroniques qui manquent à ce dépôt littéraire, et une

lettre de la Société des Archéologues du pays rhénan, à Bonn, concernant une proposition d'échange.

— M. Léon Vanderkindere, docteur en philosophie, agrégé à l'université de Bruxelles, signale quelques lacunes qu'il a remarquées dans le 1^{er} volume de la *Table chronologique des chartes et diplômes imprimés concernant l'histoire de la Belgique*, et il accompagne l'indication qu'il donne des diplômes omis par le rédacteur de la *Table* d'observations critiques sur les difficultés que présente l'interprétation de certains mots contenus dans ces diplômes.

Des remerciements seront adressés à M. Vanderkindere pour cette communication, qui est renvoyée, afin qu'il l'examine et en fasse rapport, à M. Alph. Wauters.

RAPPORT SUR LES TRAVAUX DE LA COMMISSION
DEPUIS SON ÉTABLISSEMENT.

M. Gachard met sous les yeux de ses collègues les bonnes feuilles du rapport qu'il a rédigé sur les travaux de la Commission depuis son établissement en 1834, et qui est destiné à faire partie du Livre commémoratif du centième anniversaire de la fondation de l'Académie.

Ce rapport, précédé d'une introduction où sont rappelées les tentatives faites à différentes époques pour le rassemblement et la publication des monuments inédits de l'histoire de la Belgique, se divise en cinq parties, savoir :

I. Établissement de la Commission; règlements; personnel.

II. Publications de la Commission. — § 1. Chroniques,

Relations, Mémoires; Cartulaires; Table chronologique des chartes et diplômes imprimés concernant l'histoire de la Belgique. — § 2. Bulletins ou Comptes rendus des séances. — § 3. Annexes aux Bulletins.

III. Bureau paléographique.

IV. Annexes. — N° 1. Liste des publications de la Commission. — N° 2. Relevé des rapports, notices, analyses, pièces, séries de pièces, contenus dans les Bulletins.

V. Actes officiels concernant la Commission.

M. Gachard propose qu'il soit dressé une Table générale, chronologique et analytique, des chartes, lettres patentes et missives, ordonnances et autres documents insérés dans les seize volumes dont est composée la première série des Bulletins, dans les douze volumes qui en forment la deuxième série, et dans les treize volumes qu'il y a de la troisième.

Cette Table servirait en quelque sorte de complément au rapport qui va paraître.

La proposition de M. Gachard est adoptée.

La rédaction de la Table est confiée, sous la direction du secrétaire, à M. Proost, sous-chef de section aux Archives du royaume

La Commission vote des remerciements à M. Gachard pour le rapport dont l'impression vient d'être achevée.

Elle décide que ce travail sera envoyé aux sociétés historiques et aux savants avec lesquels elle entretient des relations.

COLLECTION DES CHRONIQUES, CARTULAIRES, ETC.

Le secrétaire communique une note de l'imprimeur de la Commission qui fait connaître le point où sont parve-

(195)

nues les publications dont s'occupent MM. Kervyn de Lettenhove, Borgnet, Alph. Wauters, Ch. Piot et Léopold Devillers.

— M. Bormans écrit qu'ayant presque terminé la publication du long poëme en vers flamands de Jan Praet, écrivain moraliste du commencement du quatorzième siècle, il pourra bientôt entreprendre celle des petites chroniques brabançonnnes destinées à faire suite au Dyn-terus et au Molanus de feu M. de Ram.

— M. le chanoine De Smet entretient la Commission de l'utilité dont serait une table alphabétique générale des matières contenues dans les quatre volumes de la collection des Chroniques de Flandre. Cette utilité est reconnue de la Commission, qui charge le secrétaire de choisir, d'accord avec M. De Smet, quelqu'un qui soit apte à rédiger la table dont il s'agit.

— M. Gachard est autorisé à faire copier le manuscrit du Journal des voyages de Charles-Quint, par Vandenesse, appartenant à la Bibliothèque de l'Arsenal, à Paris, et à mettre cet important monument historique sous presse, dès que la copie en sera achevée.

La Bibliothèque de Reims renfermant un manuscrit du Journal de Vandenesse, qui, d'après les rapports de feu MM. Warnkœnig et Émile Gachet, serait l'un des plus complets et de la fin du seizième siècle, la Commission décide d'adresser à M. le Ministre de l'intérieur la demande de vouloir bien faire les démarches nécessaires afin qu'il lui

soit communiqué, comme vient de l'être celui de l'Arse-
nal. Il serait essentiel que l'éditeur pût comparer l'un avec
l'autre.

NOTICES ET EXTRAITS DE CARTULAIRES.

M. Stanislas Bormans, conservateur adjoint des Archives
de l'État, à Liège, à qui sont dues les notices sur le car-
tulaire de Vanden Berch et sur les cartulaires de la collé-
giale de Saint-Denis, insérées dans les *Bulletins* (3^{me} série,
t. II, p. 276, et t. XIV, p. 23), écrit pour réitérer ses
offres de service en ce qui concerne le dépouillement des
autres cartulaires des abbayes et églises collégiales de l'an-
cienne principauté. « Ces cartulaires, dit-il, ne sont pas
» nombreux; je n'en connais que quatre des anciennes col-
» légiales de la cité qu'il conviendrait d'analyser d'abord,
» savoir : 1^o celui de Sainte-Croix, très-important pour les
» documents fort anciens, notamment les diplômes impé-
» riaux inédits, qui y sont contenus; 2^o celui de Saint-Jean,
» consistant en deux volumes sur papier, du quinzième
» siècle; 3^o celui de Saint-Pierre, formant un volume sur
» parchemin, du quatorzième siècle; 4^o celui de Saint-
» Barthélemy, consistant également en un volume, écrit au
» quinzième siècle. Les deux premiers sont conservés aux
» Archives de l'État, à Liège; les deux autres sont la pro-
» priété de particuliers. »

Le secrétaire rappelle que, dans la séance du 5 novem-
bre 1866 (*Bulletins*, t. IX, p. 142), il fut résolu, sous
l'approbation de M. le Ministre de l'intérieur, de faire en-
treprendre le dépouillement systématique des cartulaires
existants dans les différents dépôts de titres du pays et

dont il ne serait pas question de publier le texte même, en réclamant pour cet ouvrage le concours des jeunes savants de nos provinces; qu'aux termes de cette résolution, les collaborateurs devaient être choisis par la Commission, laquelle désignerait les cartulaires qu'ils auraient à analyser; une instruction serait arrêtée pour leur servir de règle; les notices qu'ils rédigeraient seraient insérées dans le *Bulletin*; les auteurs en recevraient cinquante exemplaires tirés à part, et la Commission pourrait, de plus, proposer à M. le Ministre de l'intérieur de leur allouer une indemnité; enfin que, par une dépêche du 25 du même mois de novembre (*Bulletins*, t. IX, p. 235), M. Alph. Vandenpeereboom, qui avait alors le portefeuille de l'intérieur, donna son assentiment aux vues et à la résolution de la Commission.

Le secrétaire fait remarquer que, si le projet conçu en 1866 est jusqu'ici resté sans exécution, l'insuffisance de l'allocation dont la Commission a pu disposer sur le budget pendant plusieurs années, en a été la cause.

La Commission, en présence de la résolution qui vient d'être rappelée; de plus en plus pénétrée de l'utilité qu'aurait pour les études historiques le dépouillement des cartulaires, donne acte à M. Stanislas Bormans de ses offres, se réservant d'y statuer quand d'autres propositions du même genre lui seront parvenues. Le désir de la Commission serait que le travail dont il s'agit embrassât alternativement des cartulaires des différentes provinces du royaume.

COMMUNICATIONS.

D'après la résolution prise à la précédente séance, M. Michelant, conservateur sous-directeur adjoint du dé-

partement des manuscrits de la Bibliothèque nationale, à Paris, a fait parvenir à la Commission copie de l'inventaire, dressé à Bruxelles, au mois de mars 1568 avant Pâques (1569, n. st.), des « riches bagues, ornements d'église, » pierres, vaisselles, tapisseries, livres et autres joyaux » appartenants au roi Philippe II. »

La Commission, après en avoir pris connaissance, en vote l'insertion au *Bulletin*.

COMMUNICATIONS.

*Inventaire des bagues, ornements d'église, pierres, vais-
selles, tapisseries, livres et autres joyaux appartenants
à PHILIPPE II, fait à Bruxelles, au mois de mars 1568
avant Pâques (1569, n. st.).*

(Communiqué par M. MICHELANT, conservateur sous-directeur adjoint du
département des manuscrits de la Bibliothèque nationale, à Paris.)

L'inventaire du mobilier de la couronne dressé à Bruxelles, par ordre de Philippe II en 1568, fut motivé par l'entrée en fonction d'un nouveau garde-joyaux, François Hannart, qui succédait à Pierre Damant, mort dans l'exercice de sa charge; cet inventaire toutefois n'est guère que la répétition de celui de 1536, époque où le défunt titulaire avait pris possession du poste que lui avait confié l'empereur Charles-Quint. Par le soin et la fidélité qu'il avait apportés dans sa gestion, Pierre Damant avait conservé scrupuleusement intact le dépôt précieux placé sous sa surveillance; aussi la nouvelle commission instituée par le roi put constater que le nouveau procès-verbal ne différait du premier que par l'addition

de quelques articles postérieurement entrés au garde-meuble : en très-petit nombre cependant et d'une importance médiocre, ils ne portent que sur quelques chapitres, tels que la chapelle, le buffet, les bijoux et les pierres précieuses. Il nous a semblé superflu alors de publier dans son intégralité un document qui n'apprenait rien de neuf; aussi nous sommes-nous contenté d'énumérer les articles récemment ajoutés aux anciens, en indiquant les pages du précédent inventaire où ils auraient dû prendre place. Il est à noter cependant que quelques-unes de ces additions s'y trouvent déjà à la fin où elles ont été rejetées en bloc. Mais comme il était impossible de faire connaître alors la place qu'elles occuperaient dans l'inventaire de Philippe II dont l'impression n'avait pas encore été décidée, et que d'ailleurs ce document eût été incomplet et inexact par l'omission de ces articles à la suite des divers chapitres auxquels ils se rattachent, nous n'avons pas hésité à reproduire ces mêmes additions, en indiquant leur ordre définitif, afin qu'il n'existe aucune lacune dans ce nouvel inventaire, qui forme un point intermédiaire entre celui de Charles-Quint de 1536 et celui qui fut dressé en 1597 et 1598 à la mort de Philippe II, au moment où l'administration des Pays-Bas était remise aux archiducs d'Autriche. Nous terminerons ainsi la série de nos communications par ce dernier document, qui présentera des différences assez notables avec les précédents, et nous fera connaître ce que les révolutions et les troubles de cette époque ont enlevé de richesses au trésor dont Bruxelles pouvait à juste titre s'enorgueillir.

Inventoire fait en la Ville de Bruxelles ou mois de mars, mil cinq cens soixante-huit avant Pasques par messires Charles Barod de Berlaymont, Chevalier de l'Ordre, Chief des finances, Gouverneur et Souverain Bailly du pays et Conté de Namur, Philippe, Sr de S^{te}-Aldegonde et de Noircarmes, aussy Chief des finances, Lieutenant Capitaine Général et Grand Bailly du pays et Conté de Haynnault, Commandeur d'Alcantara et cetera, Roeland Longin, Chevalier et Président de la Chambre des Comptes en Brabant, Maistres Jehan de Rebreviettes, Conseillier et Maistre ordinaire de la Chambre des Comptes à Lille, Jehan de Langhe, Secrétaire ordinaire du privé Conseil et Jacques Reingoult, Greffier des finances à ce commis par Lettres patentes du Roy datées en sadite Ville de Bruxelles le III^e de febvrier mil cinq cens soixante-huit, desquelles la Copie est transcrite cy-dessoubz, de toutes les riches bagues, ornemens d'église, pierres, vaisselle, tapisserie, livres et autres joyaulx appartenans à Iceluy S^r Roy, tant comprises et déclarées au dernier Inventoire fait et renouvelé au mois de may XV^e trente-six, Lesquelz ont esté trouvez en estre selon qu'elles sont déclarées en cedit Inventoire, et délivrées à Franchois de Hannart, garde desdits Joyaulx par les héritiers du feu Pierre Damand, pour les garder et en faire comme il appertiendra et selon la charge et commission qu'il en a d'Icelluy S^r Roy.

Copie du pouvoir desd. commis.

PHILIPPE, par la grace de Dieu, Roy de Castille, de Léon, d'Arragon, etc.

A noz amez et féaulx Messires Charles, Baron de *Berlaymont*, Chevalier de nostre Ordre, Chief de noz finances, Gouverneur et souverain Bailly de nostre pays et Conté de Namur, Philippe, Sr de *S^{te}-Aldegonde et de Noircarmes*, aussy Chief de nosd. finances, Lieutenant Capitaine général et grant Bailly de nostre pays et Conté de Haynaut, Commandeur d'Alcantara, etc., Roeland *Longin*, Chevalier et président de Nostre Chambre des Comptes en Brabant, M^{rs} Jehan de *Rebreviette*, Conseillier et Maistre ordinaire de noz comptes à Lille, Jehan de *Langhe*, Secrétaire ordinaire de nostre privé Conseil et Jacques *Reingoult*, Greffier de nosd. finances, Salut et dilection : Comme feu Pierre *Damant*, en son vivant garde de noz Joyaulx, soit nagaires allé de vye à trespas, ou lieu duquel avons commis au meisme estat de garde de nosd. Joyaulx François *Hannart*, par quoy soit besoing à la descharge des héritiers dud. feu Pierre *Damant*, luy bailler par bon et léal Inventoire nosd. Joyaulx, pour en respondre

selon icelluy, quant de par nous sommé et requis en sera : Sçavoir Vous faisons que Nous ce considéré Et nous confians à plain de vos prudence, léaulté et bonne diligence, Vous mandons et commendons par ces présentes que incontinent les six, quatre, ou du moins les trois de Vous qui mieulx vacquer y pourront, procédez et entendez soigneusement et diligemment à veoir le dernier Inventoire de nosditz Joyaulx et aussy iceulx Joyaulx, en ampliant tout ce que depuis le dernier renouvellement dudit Inventoire a esté mis en la main dudit feu garde et dont il est venu, Ensemble ce qu'en a esté osté et levé là, où et à cui il a esté delivré et distribué avec les Ordonnances et Acquitcz sur ce servans à la justification dudit dèrnier Inventoire. Et ce fait procédez au renouvellement d'icelluy Inventoire et à la descharge des héritiers dudit deffunct, des parties de nosdits Joyaulx, que par ordonnance ou autrement il aura deuement delivré et dont par acquit souffisant il vous apperra, enchargeant ledit Franchois *Hannart* par ledit nouvel Inventoire, des parties que depuis ledit dernier Inventoire ont esté delivrées et données en garde audit deffunct, et de celles qui pourront avoir esté engaigées et après recouvrées à nostre prouffit et venues en sa main : le tout selon que par raison et en voz consciences trouverez appartenir. Et icelluy Inventoire ainsy par vous renouvelé, soubsigné et deuement verifié delivrez audit Franchois *Hannart*, à présent nostre garde, en prenant d'icelluy ung double et recepissé soubzsigné et vérifié comme dessus et en envoyez le double autenticq en nostre Chambre de nosditz Comptes à Lille, pour y estre gardé à nostre sceureté. De faire ce que dit est bien et deuement et ce qu'en dépend donnons à vous tous, aux quatre ou du moins aux trois de vous comme dessus, pouvoir, auctorité et mandement espécial par cestes, promettant en parole de Roy et Prince, avoir pour agréable, ferme et estable à tousjours et faire observer et entretenir vostre besoingnye en ceste partie, comme si en nostre présence ou par Nous en nostre personne il fut faict et que lettres en fussent expédiées soubz noz nom et seel, Car ainsy nous plaist-il.

Donné en nostre ville de Bruxelles, le quatriesme jour de Fevrier, L'an de grace Mil Cinq Cens Soixante Huict : De noz règues assavoir des Espaignes, Sicille, etc., le xiiij^e Et de Naples le xvi^e.

Et plus bas estoit escript : par le Roy, et signé D'OVERLOEPE.

Collationnée aux Lettres originales
Par Moy,

D'OVERLOEPE m. p.

PHILIPPE, par la grace de Dieu, Roy de Castille, etc.

A tous ceux qui ces présentes verront, Sçavoir faisons : Que pour la bonne cognoissance qu'avons de la personne de nostre bien amé Francois *Hannart*, Marischal des Logis de nostre très-chier et féal cousin, Lieutenant gouverneur et Capitaine général en noz pays de pardeçà le duc d'Alve, et de sens, prudence et expérience Nous Icellyuy confians de ses léaulté, preudhommie et bonne diligence, mesmes en considération des bons et agréables services qu'il a faict cy-devant à feu l'empereur Monseigneur et père que Dieu absoille en l'estat et fourier d'hostel et depuis à nous, comme encoires Il ne cesse de faire continuellement soubz nostre dit Cousin, le duc d'Alve, Avons par la délibération d'icellyuy duc, retenu, commis, ordonné et estably, retenons, commettons, ordonnons et établissons par cestes présentes en l'estat et office de nostre conseiller et garde de nos joyaulx, tapisseries et biens meubles de nosdits pays de pardeçà, au lieu de feu *Piere Damant*, en son vivant dernier possesseur dudit estat, naguerrés terminé par mort, comme entendons, et audit Francois *Hannart* avons donné et donnons par cesdites présentes plain pouvoir, auctorité et mandement especial dudit estat et office, doresnavant tenir, exercer et desservir, de diligemment et soigneusement garder nosdits joyaulx, tapisseries et bien meubles, et d'en rendre bon et loyal compte suyvant l'inventoire que de nostre part luy en sera faict et baillé. Et au surplus de faire bien et deuement tout ce que bon et leal garde susdit peult et doit faire et que y compete et appartient, aux gaiges, droitz, honneurs, prérogatives, préeminences, libertez, franchises, prouffictz et émolumens accoustumez et y appartenans, et telz et semblables que les a eu et prins ledit feu *Pierre Damant*, tant qu'il nous plaira. Sur quoy et de soy bien et léaulment acquiter en l'exercice dudit estat ledit Francois *Hannart* sera tenu de faire le serment pertinent ès mains de nostredit cousin le duc d'Alve que commettons à ce. Sy requérons et mandons à Icellyuy duc d'Alve, que receu par luy dudit Francois *Hannart* le serment que dit est, il le mette et institue ou face mettre et instituer de par Nous en la possession et joyssance dudit estat de nostre Conseillier et Garde de nos joyaulx, tapisseries et biens meubles et iceulx luy face delivrer par bon et leal Inventoire, le double duquel voulons estre envoyé et gardé en Nostre Chambre des Comptes à Lille, à nostre sceurté. Et dudit estat, ensamble desdits gaiges, honneurs, droitz, prérogatives, préeminences, libertez, franchises, prouffictz et emolumens susdits nostre dit Cousin d'Alve, les Chief Président et gens de nostre privé conseil et de noz finances les Grand et autres maistres de nostre hostel et tous et quelzconques noz Justiciers, officiers, serviteurs et subgectz cui ce

regardera, facent, seuffrent et laissent ledit Franchois *Hannart* plainement et paisiblement joyr'et user, cessans tous contredictz et empeschemens au contraire. Mandons en oultre aux Chiefz, Trésorier Général et Commis de nosdites finances que par nostre dit Recepveur général d'icelles présent et advenir et des deniers de sa recepte, Ilz facent doresenavant payer, bailler, et delivrer audit Franchois *Hannart* ou à son command pour luy, les gaiges et traitement dessusdictz et aux termes qu'il appertindra. Auquel nostre recepveur général présent et advenir mandons aussy ainsy le faire, Et par raportant ces mesmes présentes ou copie autentique d'icelles pour une et la première fois et pour tant des fois que mestier sera quittance dudit *Hannart* sur ce servant seulement, Nous voulons que tout ce que par luy aura à la cause dicte esté payé, estre passé et allouhé ès comptes et rabatu de la recepte de nostre dit Recepveur général et présent et advenir qu'il appertindra et qui payé l'aura par noz amez et feaulx les Président et Gens de nosdits Comptes à Lille, Ausquelz mandons samblablement ainsy le faire sans difficulté, Car ainsy nous plaist-il. Nonobstant quelzconques ordonnances, restrictions, mandemens ou deffenses faictes ou à faire à ce contraires. En tesmoing de ce nous avons faict mettre nostre seel à cesdites présentes.

Donné en nostre ville de Bolduc le vingt-quatriesme jour du mois d'Aoust, l'an de grace Mil cinq cens soixante-huict. De noz Régues assavoir des Espaignes, Sicille, etc., le xiiij^e Et de Naples le xv^e.

Sur le ply estoit escript : Par le Roy, et signé DE LANGHE.

Et sur le dox estoit escript de ceste sorte :

Aujourd'huy quatorzieme de Septembre XV^e soixante-huict, Franchois *Hannart* dénommé au blancq à l'autre costé de cestes, a fait le serment pertinent de l'estat et office de Conseillier et Garde Joyaux du Roy ès pays pardeçà, dont oudit blancq se fait mention, et ce ès mains de Monseigneur le duc d'Alve, Lieutenant Gouverneur et Capitaine général pour Sa Majesté esdits pays à ce par icelle commis.

Faict au camp Nederhaeren sur la Meuze, le jour, mois et an que dessus.

Moy présent,

BERTY.

Encoires plus bas estoit escript.

Les Chiefz Trésorier Général et Commis des demaine et finances du Roy, Nostre Sire, Consentent, en tant que en eulx est, le contenu au

blancq de cestes estre furny et accomply tout ainsy et en la mesme forme et manière que Sa Majesté le veult et mande estre fait par icelluy blancq.

Escrip à Bruxelles au Bureau des finances soubz les seingz manuez desdits Chiefz Trésorier général et Commis, le xxvij^e de Septembre XV^e soixante-huict.

Soubsigné : BERLAYMONT, G. SCETZ, J. DANHOUDERE, VAN LOOI.

Collationnée aux lettres originales, saul le Tiltre,

Par moy,

D'OVERLOEPE.

Linge servant à la chapelle (1).

Une vielle serviette faicte en la maniere de tosqe morisque.

Une demye vielle serviette de caffé blanc, royé de fil d'or.

Aultres parties servans à la chapelle (2).

Ung riche épistolaire de drap d'or frisé, doublé de damas verd, fraingé de soye verde et de fil d'or, lequel est armoyé aux quatre coings des armes du feu Roy de Castille, lors Archiduc d'Austrice.

Ung parement de drap d'or frisé, servant à une chayere de prescheur, armoyé de quatre armes dudit feu roy Don Philippe, doublé de damas verd.

Le parement d'ung passet, sur ung autel de chappelle de velour cramoisy rouge, armoyé des armes dudit feu Roy de Castille, et avecq fusilz de brodure, ledit parement doublé de trilly noir.

Ung autre épistolaire de drap d'or aussy frisé, doublé de thoille verde.

(1) A intercaler page 214 de l'Inventaire de Charles-Quint.

(2) Page 215.

Trois aulbes et quatre amietz, garniz de leurs paremens de drap d'or frizé.

Deux estoilles et trois maniples aussy de drap d'or frizé, doublez de damas verd et frainges de soye verde avecq fil d'or.

Aultres joyaulx d'or et d'argent servans à la chapelle (1).

Une croche d'argent dorée qui se meet en cinq pièces, au hault du tournant de laquelle y a de l'ung des costez ung S^t Andrieu, et à l'autre costé ung aultre saint de mesme grandeur, les deux aussy d'argent doré, et auprès desdits saintz, dedens ledit contournant, y a ung bouton esmaillé d'azur assez desrompu : plus bas l'une des dictes pièces est faicte à l'entour en façon de fenestraige d'église, esmaillées dedens d'azur e violet : la troisième pièce plus grosse avecq ung bout armoy de six losenghes aux armes de Bourgoingne, et au dessus une tour et pillers aussy en forme de machonnerie moderne, où sont mis à l'entour six Apostres; Et les deux aultres pièces sont deux bastons, qui se mectent l'ung dedens l'autre, ouvrez en rondeaulx et semez de fusilz et flammes, qui souloit peser avecq le fer qui est embas de ladicte croche xxiiii mars, trois onces, trois estrelins, et à présent poise xxiiii m. ii onc. xvii est.

Ung petit plat relicquaire rond, servant à monstrier le S^t Sacrament, garny de cinq balais, cinq saphirs et vingt cinq perles, ledit relicquaire estant d'or, pesant xiii onc. ii est.

Le chief de Saint Andrieu, d'argent doré, venant de Saint Quintin, comme on dict, sans en ce comprendre le pied qui est de cuivre doré, pesant xvii m. xv est.

Ung pied d'argent faict à fenestraige en fourme d'église, esmaillé d'azur, estant de la haulteur d'ung pied, pesant xi m.

(1) Intercaler page 218 de l'Inventaire de Charles-Quint.

Le piedt d'argent doré servant à mectre une croix avecq une Nostre Dame et Saint Jehan, aussy d'argent doré, lequel pied avec les deux Imaiges par viellesse sont tous desrompuz, pesans ensamble xv m. iii est.

Une croix d'or avec ung crucifix esmaillé de blancq, en laquelle se mect une pièce de fer qui a le bout d'embas garny d'or pour tenir icelle croix sur son pied; ladite croix estant garnye de soixante quatorze perles en potentes, de quatorze ballais et de deux petites pointes de dyament mises au bout de chascun clou des mains dudit crucifix, pesant ladite croix, sans ladite pièce de fer iii m. iii onc. xi est.

Une croix d'or faicte aux Indes, où qu'est Nostre Seigneur en croix, au pied y a une petite tète de mort, et plus bas est ouvré de menuz ouvraiges, garny au milieu d'une grande estoille de turquoise et tout au bas de pampillettes, pesant vi onc. xv est.

Une image d'argent dorée de S^t Pierre, pesant xxvii m. i onc. x est.

Une image de Nostre Dame, d'argent doré, avec une couronne sur son chief, pesant xxx m. ii onc. xv est.

Une image d'argent doré de Sainct Paul tenant ung livre et une espée, pesant xxix m. vii est.

Une image d'argent doré de Sainct Andrieu tenant sa croix et ung livre, aussy d'argent doré, pesant xxviii m. iii onc.

Une image d'argent doré de Sainct Philippe tenant une croix d'argent blancq, pesant xxxii m. vii onc. ix est.

Une image d'argent doré de Sainct Jacques le Mineur, tenant ung livre et une potence, estant le livre rompu, comme aussy est la main qu'est relié de fil d'arcal, pesant xxx m. vii onc. xv est.

Une image d'argent doré de Sainct George, pesant xxxiiii m. vii onc. xv est.

Une image d'argent doré de S^{te} Barbe, tenant une plume et une tour en sa main, pesant xxxvi m. iii onc.

Ung encoensoir d'argent doré, lequel pour sa viellesse est tout desdoré et aucunement rompu, pesant m m. m m onc.

Ung angel d'argent doré sur ung pied du mesme, tenant en l'une des mains, ung chandelier et en l'autre main ung grand escusson à ung aigle à une teste, ayant au milieu les armes d'Austrice, pesant $\text{1 m. m m onc. xviii est.}$

Quatre chandeliers d'argent doré, les pipes dedens de cuire, semez de flammes ou larmes, servans pour l'autel, les quelz chandeliers pour leur viellesse sont par pièces et desrompu, pesant $\text{L m m. vi onc. iii est.}$

Une paix d'argent doré où est la circoncision, pesant $\text{1 m. 1 onc. xii est.}$

Ung S^t George à cheval, d'or, armé de toutes pièces, l'espée au poing, ayant sur son escu d'argent une croix droicte, esmaillée de gueulles, pendant sur ses espaules, ladite croix estant aucunement esmaillée au milieu; aiant sur son cabasset une perle ronde sur laquelle sont serrans avecq une espingle d'argent dorée trois petis dyamans enchassez en mesme matiere; et sur le devant dit cabasset a une petite poincte de dyament; le cheval esmaillé de gris, ayant les harnois ouvrez à losenges et fleurettes esmaillez de blancq et azur; led. cheval estant sur ung camp esmaillé de verd, semé de fleurs d'or, ayant auprès ung dragon esmaillé aussy de verd et tenant dans l'une de ses deux pattes ung boult de lance rompu; led. camp clos d'une haye d'argent doré, le tout assiz sur quatre lyons d'argent doré, dont l'ung d'icelluy est desouldé, pesant $\text{ix m. m m onc. 1 est.}$

Une longue robe de velour cramoisy rouge doublé de satin blancq avec le chapperon de mesmes servant à la personne de sa Majesté.

*Aultres parties de vaisselle d'or, garnye de pierres,
tant pour le buffet que autrement (1).*

Une coupe de cristal garnye d'or, le pied à feuilles percées à jour, esmaillé de verd, aiant au fond pluseurs menuz personnaiges, meslez et esmaillez de noir; le couvercle est cristal, aussy garnye d'or, ayant sur le fertelet ung saphir, pesant *iii m. vii est. z.*

Ung goublet de lycorne garny d'or, assis sur trois licornetz d'or esmaillez de blancq, et sur le couvercle garny d'ung dyamant à deux faches, le fond garny de pierre de serpentine, ledit couvercle et pied esmaillez de pensées et de lettres, A.A..., ledit couvercle armoyé par dedens des armes de la feue dame de Ravesteyn, pesant *iii m. iiij est.*

Une bien petite couppette d'or; le milieu d'icelle est de lycorne garnye de deux poinctes de dyamans et de trois perles pendantes de petite valeur, et y a dessus le couvercle trois petis grains et perles fermes, vénant de la duchesse de Gheldres, pesant *vii onc. x est.*

Une nef d'or servant à l'assay, la manche faicte en personnaiges eslevez et esmaillez, garny ladite nef per bas de quatre rubis et de quatre trousses de perlés à trois et par hault de onze rubis et de dix trousses de perles à trois. Au bord des chateaux de ladite nef sont lettres de P et de Y et de fusilz, le tout pesant *iii m. vii onc. xviii est.*

Une touche de Lycorne garny d'or pour faire assay, pesant *xix est. iii fierl.*

Une coupe d'agate, le pied et le couvercle garny d'or, assavoir led. pied de huit trousses de perles à trois entredeux de lettres P esmaillez de rouge, de huit tables de dyamans et

(1) Page 230 de l'Inventaire de Charles-Quint.

quatre pointes de douze rubis, compris une table et un petit cœur de rubis, lesdits dyamans et rubis enchassez en roses d'or, esmaillez de blancq au dessus desdites pierres de huit perles fermes, ladite agathe bendée de trois bendes d'or, garnye chascune de dixhuit perles fermes, et le dit couvercle garny de huit troussees de perles à trois semées entredeux de lettres P esmaillez de rouge, de quatre pointes de dyamans, de quatre cailloux de rubis enchassez en roses d'or, esmaillé de blancq, plus hault de huit perles à potentes fermes; le fertelet de trois perles branlantes et trois fermes ayant au dessus ledit fertelet une roze de dyamant; laditte coupe d'agathe est cassée et un peu rompue sur le bord, pesant iii m. vii onc. v est.

Une cueilliere de cristal de roche, garnye d'une manche d'or, ayant un bouton en forme de gland, pesant i onc. vii est.

Une aultre cuilliere de naquere, garnye à la manche de deux garnissemens d'or esmaillez de diverses couleurs, mesmes le bout dessus de verd esmouchettés d'or, pesant xvi est. z.

*Aultres bagues d'or et d'argent et autrement faictes
à l'esquille garnyes de pierres et de perles (1).*

Une manche d'or servant à tenir bouquet, esmaillé de blancq, gris et violet par losenghes, dedens chacune desquelles est une rosette esmaillé de rouge, aiant au dessus de ladite manche un bouton avec deux tables de dyamans et deux de rubis, garny de quatre perles entre deux, et dessus ledit bouton a un rond d'or par en hault esclargissant, sont mis en chattons d'or six cailloux de rubis et trois rosettes de dyamans de cinq pièces, garniz entre deux de six perles; au dessoubz dudit

(1) Page 234 de l'Inventaire de Charles-Quint.

bouton et manche y a une pointe de dyamant, pesant iii onc. x est. i fierl. i tiers i deusque.

Une chainette quarrée d'or, pesant iii onc. iii est.

Deux médailles d'or : sur la premiere est la resemblance de Scipio Affricanus, et ainsy mis par escript dessus ladite médaille; et la seconde à la resemblance de Fernaces, pesant chascune médaille cinq estrelins ung fierlin; lesquelles médailles ont esté à l'empereur données par le Capitaine Jehan Baptiste Gastale, faisant ensamble x est. z.

Une large pièce d'or, où que à l'ung de costé est le dernier Jugement et de l'autre costé ung Pape, assiz en chaire, avecq ses cardinaulx en consistoire, pesant ii onc. vi est. i fierl.

Ung petit tableau de la descente de Nostre Seigneur du Crucifix.

Une chainture de femme couverte de petites perles, avec les Roses esmaillées de rouge cler; icelle chainture garnye de deux petis bouts d'or sur lesquelz y a engravé ung Y et G.

Une grosse cocquille de mer avecq ung bout d'argent doré, par lequel on boit.

Cinq houpes de la Jennette, de soye cramoisy rouge.

Le hault d'une salliere d'or, caudronnée par bas et les caudrons frisez, pesant vi onc. iii est.

Une tasse de Jaspre, sans pied, taillé à fache par dessoubz.

Brinquynes, jolytez et minutez de mesnaige d'or (1).

Premiers, ung brasselet d'or creux, à demy rond, esmaillé par dehors de pluseurs lettres et de blancq et noir, pesant escarcement i onc. v est.

Ung fillet où qu'il y a enfilé quatrevingtz et huit boutons ouvrez à cler de fil d'or traict, pesant xiiii est. z.

(1) Page 235, de l'Inventaire de Charles-Quint.

Une petite cannette à une manche et couvercle d'or, faict d'ouvrage segillé par dehors, pesant escarcement **iiii onc. iii est.**

Ung petit flacon d'or avecq son couvercle à vis et à deux hances, servant à mettre eaue de senteur, ouvré et esmaillé de rouge cler et blancq, avecq de petites rosettes rouses devers le bas, pesant **i m. ii onc. viii est.**

Une petite escuielette d'or, à deux oréilles esmaillées de flammes, et au milieu desdites rosettes et pensées de rouge, et au dessoubz par alentour esmaillé de rouge verd, blancq et gris, et au milieu du desoubz une rosette gravée, pesant **ii onc. xvi est. z.**

Ung petit pot d'or à couvercle et deux hances pendant à une petite chainette; ledit pot esmaillé à l'entour du bas de flammes et plus hault de pluisseurs fleurs; et sur ledit couvercle est gravé ung S^t Piere en chaire pontificale, pesant escarcement **i onc. x est.**

Unes petites huers de pappier imprimez, aiant la couverture d'or massif, sur laquelle, à chacun costé, y a deux grandes lettres, comme il samble, de P. et F., accouplées ensamble; et en hault et bas d'icelles est ung las d'amours avec une lettre S., faisant le fermant, pesant **ii onc. x est.**

Ung aultre petit livret d'or sans feuillet; ains à l'ouverture, d'ung costé Nostre Dame et en l'autre S^e Barbe, esmaillé de basse taille, ledit livret à deux fermailles, dont l'ung est perdu, pesant **i onc. v est.**

Une grenade d'or creuse avec sa queue, servant à mettre senteur, pesant **i onc. iii est. viii g.**

Une boitelette d'argent à couvercle, où sont dedens une petite teste de mort d'ivoire, ung petit potkin de terre, et une petite mandelette d'osiere pour jeu des enfans, pesant ladite boitelette seulle, escarcement **i onc. xv est. viii g.**

Une pomme de pin d'or qui se ouvre par le milieu, et par dedens est ouvré le mistere de la visitation des trois Roix, pesant **ii onc. vii est. iii fierl.**

Une autre pomme de pin d'or, servant pour mettre senteurs, qui se ouvre et n'y a riens, pesant xiii est. z. viii g.

Ung petit tableau d'or, les deux fermaux de cristal de roche, dedens lequel tableau est une Nostre Dame, aux costez deux anges qui tiennent une couronne sur sa teste, pesant escarcement xv est. z.

Ung autre tableau wyde, qui se ouvre à deux demy clouans ouvré de menu ouvrage à fil d'or traict, et à l'autre costé a une Nostre Dame, esmaillé de pluisseurs couleurs, et à l'entour du bord escript : *Mater Dei memento mei nunc et in hora mortis*, pesant i onc. ix est. z.

Une plattine d'or en maniere de targe, où que dessus est l'ymaige de S^{te} Marguerite en esmaillure, pesant xi est. z.

Ung petit tableau d'or creu, faict de menu ouvrage de fil d'or traict, et à diverses esmaillures, au milieu duquel tableau est une petite fenestre en laquelle est ung tournant demonstrent une teste de mort à l'ung costé et la teste d'une dame à l'autre. Et à l'entour du bord a quelques lettres esmaillées; Et à l'autre costé du tableau est au milieu une fenestre faicte à treille, pesant escarssement xn est. z.

Ung aultre petit tableau d'or, en l'ung costé Nostre Dame de Pitié, esmaillé de couleurs, et à l'autre costé S^t Pierre, esmaillé de noir, pesant vii est. xi g.

Ung aultre tableau d'or, où à l'ung des costez y a une Nostre Dame droicte d'agathe et à l'autre costé est meslé le mistere de la Nativité de Nostre Seigneur, le bord à l'entour par dehors esmaillé de pensées rouges et blanches, pesant escarcement xvi est. z. viii g.

Une bague d'or, en laquelle est enchassé à l'ung costé un camahieu sur feuille rouge, d'ung homme nud tenant ung enfant; Et à l'autre costé est l'ymaige d'ung homme accoustré de rouge; ladite bague aiant à chascun costé une serraine d'or esmaillé, pesant i onc.

Ung tableau de jaspere gris, à l'ung costé duquel est gravé

Nostre Seigneur, avecq ses douze Appostres; icelluy tableau bordé d'or tout à l'entour, pesant escarcement ix est. xii g.

Une image de l'Annonciation de Nostre Dame, en porcelaine, mise en or; Et à l'autre costé est esmaillé de noir S^{te} Marguerite, pesante iii est. xii g.

Ung petit tableau d'or en forme de table d'autel, fermant à deux ouvrans, au milieu duquel est en esmaillure de basse taille le crucifiement; en l'ung des ouvrans la descente de Nostre Seigneur de la croix, et à l'autre la Résurrection; et au dehors sur lesdits ouvrans est la Flagellation et Coronation du mesmes; et à l'autre costé est comment Nostre Seig^r porte sa croix, en ouvrage eslevé, pesant i onc. xvii est. iii g.

Ung autre petit tableau d'or esmaillé de bleu, aiant au milieu l'image de S^t Jehan, à clere voye fermant; et à l'autre costé est la prinse de Nostre Seigneur au Jardin d'Olivet, faict à esmail de basse taille, ung bord à l'entour dudict tableau, esmaillé de noir à ung fillet d'or, pesant xiiii est.

Ung autre petit tableau d'or, aiant à l'ung costé la pourtraicture du duc Philippe de Savoye, faict en camahieu, couvert d'ung fermant à trilly; et de l'autre costé est aussy semblable pourtraicture sur ung fond de rouge, à deux fermans, pesant xv est. viii g.

Ung autre tableau d'or où que à l'ung costé est en ouvrage eslevé l'image de Sainté Marguerite, avec lettres tout à l'entour, contenant Sancta Margareta, ora pro nobis, et à l'autre costé est l'image de Nostre Dame, couronnée de deux anges, esmaillé de basse taille, pesant i onc. iii est.

Une agathe où que sont inschulpez pluisieurs hommes formez en enfans et à l'anticque, garny d'ung bord d'or à l'entour, pesant iii est. z. xii g.

Ung petit potkin d'or avec une hanche à trois demy rondz, ledit potkin esmaillé dessoubz par dehors à l'entour de diverses couleurs, mesmes d'une rozette vermeille au milieu du bas et est audit potkin une petite louchette d'or, pesant v est. vi g.

Une petite poire d'or esmaillé de gris verd, rouge et blancq à losenghes cleres servant à mettre senteurs, et se ouvre par le travers du milieu, pesant escarcement i onc. est. xii g.

Une petite boítelette à couvercle d'or de plain ouvrage, semez de lettre B. et pensées, esmaillé de blancq et rouge, pesant escarcement xiiii est. viii g.

Ung cœur faict de menu ouvrage de fil d'or traict, aussy servant à mettre senteurs, et esmaillé à l'ung costé de trois rosettes, les deux triangles et l'autre dessoubz, à quatre feuilles, ayant au milieu une petite croix esmaillé de verd et l'autre costé aussy esmaillé de diverses couleurs, pesant xi est. viii g.

Ung autre ceur d'or moindre au faict, de menu ouvrage de fil d'or traict, servant aussy à mettre senteurs, sans aucune esmaillure, pesant escarcement vii est. z. iij g.

Une médaille d'or où qu'est mis en ouvrage eslevé et esmaillé le mistère de la Visitation des trois Roix, ayant ung rolleau d'escripture par entour, contenant ces motz *Reges Tharsis et cet.* ; ladite médaille pendante à une chaînette d'or, pesant i onc. ii est. xii g.

Ung brasselet d'or faict de douze pièces atachiez ensamble, assavoir : six rondes plattes, estans en ung costé esmaillé d'aulcuns escriptz en espagnol, avecq fleurs de marguerites, et à l'autre costé esmaillé de blancq en fourme de oublies, et les six autres pièces sont doubles M. esmaillez de noir ; et à ung bout y a ung petit caudal d'or, fermant à une petite clef d'or y estant, pesant i onc. xiiii est. i fierl.

Ung petit barillet d'or ouvré à cinq petitiz cercles, esmaillé entre deux de blancq et rouge, et aux deux boutz d'azur ; ledit barillet pendant à une petite chaînette, pesant vii est. z. x g.

Deux petites botailles d'or longuettes, faictes en mode de fioles, esmaillées en ouvrage tordant de diverses couleurs, pesant escarcement xi est. z. iiii g.

Une petite bourse d'or a demy ouverte par hault, aussy esmaillé, pesant escarcement iiii est.

Ung petit flaceon d'or à deux hances, anssy esmaillé en ouvrage tordant de rouge blancq et verd, pesant escarsement iii est. x g.

Une autre petite bouteille platte, ronde, à pied, pendant à une petite chaînette, esmaillé de diverses mesmes au milieu, de l'ung costé d'une fleur de lys grise, à l'autre costé d'une rosette de gris, pesant iii est. xii g.

Ung autre petit canter à mettre caue, avecq une hance, aussy esmaillé, pesant xi est. xii g.

Ung petit homme de terre painct, faict à mode de Tureq.

Ung autre petit homme esmaillé de bleue et verd, destournant son derriere.

Une petite image d'or de S^{te} Marguerite, garnye aux pieds d'une petite tablette de dyamant, pesant ix est. vi g.

Une bague d'or faicte à mode de médaille, où que au milieu a une image de S^{te} Catherine, esmaillé de blancq, couverte de cristal de roche, garnye à l'entour d'une petite teste de prasine d'esmeraulde, de deux saphirs, d'ung petit ballais, et de quatre perles, aiant à l'entour ung cercle faict à branche et feuillage, pesant i onc. xiii est. z. xii g.

Ung petit camahieu d'agate où qu'est taillé Nostre Seigneur, portant sa eroix, enchassé en or; et à l'autre costé est faict en esmaillure Nostre Seigneur pendant en croix, pesant vii est. z. viii g.

Une image de S^{te} Clare mise sur une carte dorée, ayant au dessus ung rolleau contenant S^{te} Clara ora pro nobis, pesant v est. xii g.

Une croix d'or platte en forme de baghe, garnye de cinq grandes pierres de citrin, mises en chatons d'or; et y a aux quatre coings de la croisure quatre pointes d'or à mettre perles, et à l'autre costé de ladite croix est une Nostre Dame aiant à chacun costé ung Angele et ung aultre petit en hault, le tout d'esmaille, pesant escarcement ii onc. v est.

Une baghe d'or où qu'il y a une dame accoustree à l'egyp-

tienne, mise sur une feuille d'or, au dessoubz de laquelle est ung ballais mis en chatton, aiant à l'entour cinq perles mises en molinet; et au doz est ung ardillon avecq une boucquetelette à attacher ladite bague, pesant i onc. xviii est.

Une custode d'anneau faicte de fil d'or traict, ouvré à jour de tous costez, aiant une petite bouclette à pendre icelle, et samble qu'elle aye servy à l'anneau de ballay taillé d'une pièce contenue en cet inventoire, pesant ix est. z. viii g.

Une pierre d'agate noir longue, à demy ronde, où que sont gravez aucuns escripts que samble estre en grec, garny de ung petit bord d'or à l'entour, pesant v est.

Ung petit salvador, la robe esmaillé de rouge, à petis fleurettes d'or, pesant escarcement v est. i fierl.

Une petite paix d'or où qu'est gravé ung autre salvador, ayant au travers du milieu ung rolleau où qu'est escript *Amours*, pesant iii est.

Ung petit plattelet d'agate, garny d'ung bord d'or, esmaillé au milieu d'ung chief de Sainct Jehan, pesant iii est.

Une petite double croix de bois aiant ung petit bord d'or à l'enfour, pesant iii fierl.

Ung petit Sainct Christoffle taillé de bois, encassé en or, meslé au doz, aiant les cinq vocales aussy meslées, pesant iii est.

Pluissieurs brinquinies faictes d'or que sont pièces venans de feue Madame Marguerite, servans à cabinetz, assavoir : douze pièces tant flacons, potz, barilz, bouteilles, esguieres que aultres, tous en ouyraige esmaillez, pesans lesdites pièces ensamble vii onc. ix est.

Trois coffretz d'or, l'ung plus grand que les autres, esmaillé de rouge et gris; et au moindre sont de rosettes, pesans ii onc. iii est. i fierl.

Ung jeu de billart comply, assavoir la porte, la quille, les deux boulettz et les deux billarts, pesant escarcement i onc. iii est.

Quatre ceurs d'or, l'ung plus grand que les autres, esmaillé de diverses sortes, et pesent ensamble xiii est. i fierl.

Ung petit benoictier, une aspergès, une lance, ung lyvrier, une brouette, ung rasteau, une fourche, une faucelle, une petite hotte plaine de perles, ung sifflet de gallere esmaillé, fers à mectre prisonniers, ung petit liêt, ung battelier, la manche d'ung fouet, ung estuy à mectre esguilles, ung autre plus petit estuy où qu'est mise ung' evangille, ung espargne, ung monde avec la croix dessus, une redomde à mectre senteurs, ung petit couvercle faict à couronne, ung esventaire aiant cinq lectres de M. à l'ung costé, et un long cornet esmaillé, que sont en tout vingt deux pièces, pesant ensamble iii onc. xii est.

Deux petis chandeliers d'yvoire faict comme pour servir à chappelle, qui se ouvrent par le milieu, garny en pluisieurs endroictz de boys et de fleurs d'or, pesant ix onc. x est.

Ung tableau quarré d'or esmaillé de deux costez ; à l'ung est le crucifiement et à l'autre le sépulchre ; le bord esmaillé en pluisieurs parties et ung bouton à fleur à chascun quarré, pesant i onc. xi est.

Ung tableau d'or, aiant à chascun costé quatre imaiges, esmaillé de basse taille, la croix au milieu partant icelle esmaillé de marguerites et de petis chardons, ledit tableau garny en hault d'une chainette avecq ung croché pour le pendre, pesant v onc. iii est. iii fierl.

Ung petit coffret d'argent, en aucun lieu doré, bien ouvré de menu ouvraige avecq les haulches, en aucuns endroictz esmaillé d'azur, ouvrant et serrant à clef qui pend à icelluy coffret, pesant i m. i onc. vi est.

Deux petis barilletz d'argent doré aiant à chascun d'iceulx, aux deux costez, une roze d'ouvraige eslevé, aians de biberons deux petis trous à jecter eaues de senteurs, pesant i m. v est.

Ung petit panier d'argent fait à haye, avecq son couvercle, et une hauche dessus qui est dorée ; les deux tenans derriere, le ferment devant avec ung cendal, et le bord d'embas doré, pesant iii onc. vii est.

Autres parties de petite importance.

Une pierre verte de la grandeur d'ung poing clos, où est taillé ung visaige, le tout poly, reservé dedens les yeux, où qu'il samble que l'on ait osté aucune chose, icelle pierre perchiée en deux lieux pour la pendre à quelque reuban, laquelle pierre fut envoyée des Indes par ceulx du Conseil dudit pays.

Une autre moindre pierre venant comme dessus, et n'est du tout si verte que la precedente. Icelle est perciée au travers et est mise dedens une pierre semblant coral; à l'ung costé est taillé la semblance d'ung museau de cinge; les deux pierres mises en une custode de cuyr noir.

Ung aigle d'argent, doré en aucunes parties, aiant entre les deux testes en hault une couronne Impériale, et au milieu ung miroir de marquascite, donné à l'Empereur par l'Ambassadeur de Gennes, nommé Figero, pesant *iii m. vi onc. xvii est.*

Ung crancelin de fil d'or traict, garny par houppeaulx et rosettes et trousses de perles communes, en aucun endroit garny de petis papegays.

Deux autres crancelins de fil d'or, aiant chascun six bouffes de taffeta rouge, et aussy garniz de perles.

Une boitte ronde de cuir noir où sont trois crancelins de fil d'or, le premier garny d'alioffre, le second doublé de satin rouge à sept bouffes, chascune garnye de perles tant barocques que autres. Et le troisieme doublé de caffa rouge, aussy à sept bouffes moindres, avec six rosettes d'argent entremeslées.

Dix huit pièces de Elain, mises en ung sacquelet de canefas, pesant ensamble, sans le sacq *i m. i onc. xv est.*

Une nappe que l'on dit estre faicte d'escaille de poisson, venant des Indes.

Ung goublet à pied et couvercle de pierre ressemblant à jaspe, appelé profil, laquelle fut donné à l'Empereur par don Nympo de Gouzman.

Une pierre de cristal où est gravé la bataille de Pavyc, aiant ung cercle d'or à l'entour, reposant sur une autre pierre de cristal en colomne, de deux doigts de long, à huit quarrés; plus bas est ung bouton de cristal taillé à losenghes, garny en trois lieux d'argent doré, aiant entre ladite pierre taillée et la colomne deux lyons d'or; et soubz ledit bouton y a une cornalyne où est gravé ung lyon passant, le tout venant de l'evesque de Trente, pesant *iii* onc. *iii* est.

Ung dent selon que l'on dit d'ung Oliphant.

Deux cornetz de voire venant de S^t Hubert, comme l'on dit, avec leurs custodes de cuir noir.

Deux vielles grandes casses de bois, garny au dehors de diverses imaiges d'yvoir.

Ung gand de Faulconnier, doublé de velour rouge, avec une houpette garnye de perles.

Une pièce du bras S^t Philippe, enveloppé en ung caffa verd, mis en ung sacq avec les lettres de crédençe.

Ung petit long coffret aux armes de Bourgoingne, où il y a pluisseurs reliques.

Deux gros dizains d'ambres.

Ung fort grand et gros chappellet de gayet.

Ung caffotin plain de pièces d'ambre, pour ung chappellet.

Ung petit fardelet de caffa noir où il y a la chevelure de don Roy Philippe.

Deux cornetz de buffe en une vieille custode de cuyr.

Une topasse garny de cuivre doré, qui a servy d'ung fleuron à une croix.

Ung boult de chaincture d'or et ung courdon, ung peu de tyssu dedens et deux cloux d'or, pesant ensamble demye once.

Une boitte là où il y a de gros anneaux de fol.

Pluisseurs pièces d'ymaiges d'ambres rompues.

Deux boittes de cuyr bouilly, où il y a ung jeu de table, avec les tables y servans.

Pluisseurs pièces de cristal d'une croix rompue.

Quatre haultbois en leurs custodes.

Ung coffre auquel est l'effigie de l'empereur jecté en plattre.

Ung poix de soixante quatre marcs accomply, dont l'on a usé ès affaires de cest Inventoire.

Ung coffret de velour noir, couvert et garny d'argent, et semé de fusilz et de croix de Bourgoingne, en trois lieux *Plus oultre*, avec les columnes, et deux portans d'argent, dont l'une est rompue.

Bagues d'or.

Une petite chainette d'or au bout de laquelle est pendant une petite perle, pesant *iii* est. *z.* demy fierl.

Une turquoise en chatton d'or avec une petite chainette d'or, servant pour bracelet, qui veult, pesant *i* onc. *i* est. *i* fierl.

Une médaille d'or de l'empereur avecq ung rouleau descript à l'entour, commençant : *Charles, roy de Castille*, etc., et finissant *1520*; l'effigie esmaillé de pluisieurs couleurs, pesant : *xv* est. escars.

Une bague d'or pendant à trois petites chainettes, aiant au milieu une place wyde à mettre une grande pierre garnye à l'entour de huit perles rondes fermes et de quatre petites en hault aussy fermes, et au bas y a cinq perles pendans, celles du milieu plus grandes que les autres; et à l'autre costé de ladite bague est esmaillé de rouge, blancq et verd, pesant : *ii* onc. *i* est. *z.* *xii* g.

Une bague d'or de S^t-Georges, aiant en son escu ung diamant en fourme de c[u]eur taillé en face, et au dessus ung petit caillou de rubis; et aux piedz dudit S^t-George y a une place wyde où que souloit avoir, comme il semble, une pierre dedens le ventre du dragon, pesant : *i* onc. *x* est. *xii* gr. escars.

Un cerf d'or esmaillé de blancq, la ramure d'or, au pied de laquelle est ung petit chatton wyde, ayant ledit cerf ung col-

lier garny de petis grains de rubis, et couronné sur une platine d'or esmaillé de verd, au pied duquel sont deux tables de ballais et rubis, et au milieu ung saphir; les trois pierres mises en chattons d'or, pesant : i onc. x est.

Une bague d'or esmaillé d'ung costé à basse taille, la Sibille monstrant à Augustus César le mistere de la Nativité de Nostre Seigneur, aiant ung rolleau d'escript à l'entour, commençant : *Jam nova progenies*, etc., et à l'autre costé aussy esmaillé de basse taille où est l'imaige de Nostre Dame, aiant d'ung costé l'imaige de St-Guillame et à l'autre de St-Andrieu, avecq ung escript à l'entour, commençant : *Ave, Maria, gratia plena*, etc.; au dessus une bouclette à pendre ladite bague, pesant : i onc. xiii est.

Une petite baguette d'or quarrée, au milieu garnye d'une louppe de saphir gravé, et de l'autre costé y a ung B. et L. esmaillé de noir et gris, pesant : vii est. i f.

Une croix d'or garnye à chascun bout d'une fleur de lys de granatz, au milieu d'une croisette du mesme, et de onze perles moyennes, dont la douzieme est perdue et l'une piece de grenad servant à ladite croisette. Au doz de ladite croix est ung crucifix nellié; icelle croix pesant : xvii est. iii f. i tiers.

Ung jaspe quarré garny d'ung bord d'or, aiant dessus et desoubz ung bouclet pour le pendre, pesant iii est. iii f. i t.

Une grande platte jacinte mise en or à jour, pesant, avec son cordon de soye : vi est. z.

Ballais (1).

Deux grans ballais, l'ung en cabochon, et l'autre en table, chascun en son chatton d'or, pesans : i onc. v est. i f. i tiers.

Quatre ballais, aussy en leurs chattons, l'un plus grand et plus long que les autres, desquelles les deux chattons sont à

(1) Page 244 de l'Inventaire de Charles-Quint.

queues, le troisiem^e sur une rosette d'or, le quatrieme sans rosette et sans queue, pesans : i onc. iii est. z.

Une petite boitte d'or en laquelle est enveloppé ung anneau de ballais, avecq une table dessus faicte et taillé d'une pièce, pesant ensamble, sans cuyr : i onc. xvi est.

Deux grandes rosettes d'or, chascune à six feuilles, esmaillez de blancq, aiant chascune au milieu ung chatton d'or garny d'ung grand ballais, pesant ensamble : i onc. iii est. z.

Sept aultres roses moindres, chascune à six feuilles, esmaillez de blancq et noir; au milieu de chascune rose y a ung chatton d'or, chascun chatton garny d'ung ballais, pesans ensamble : iii onc. i f. i t. escars.

Une bourssette de cuir rouge où sont dixhuict petits cailloux de ballais, estans hors euvre, aulcuns plus grans que les autres, pesans ensamble : x est. i f. i deusque.

Six chattons d'or garnis de six grans ballais, les deux d'iceulx chattons assis sur rosettes d'or, pesans ensamble : i onc. xviii est. i t.

Quarante deux ballais tous mis en chattons d'or, estans sur rosettes d'or, fors ung, le tout pesant ensamble : iii onc. xviii est. i f.

Dix neuf aultres ballais aussy mis en chattons d'or, pesans ensamble : i onc. xv est. i t. i deusque.

Unze aultres ballais mis en chattons d'or, pesans : i onc. xvi est.

Unze ballais mis en chattons d'or, pesans : ii onc. iii est. z.

Amatistes, jacinte, cornalines et autres pierres (1).

Ung grand caillou de jacinte faict en c[u]leur, perchié, aiant parmy une poincte d'or avec ung petit pendant, pesant : vi est. iii f. i deusque.

(1) Page 243 de l'Inventaire de Charles-Quint.

Une grande cornaline où est gravé une teste à l'antique, garnye d'ung petit bord d'or à l'entour, pesant : x est. z.

Une teste de cornaline eslevée, garnye d'ung petit bord d'or, pesant : ii est.

Une aultre cornaline clere où est gravé la teste de feu duc Philibert de Savoye, et garny aussy d'ung petit bord d'or à l'entour, pesant : ii est. z. i t.

Une aultre bien petite cornaline où est gravé ung homme nud, aiant semblablement ung petit bord d'or, pesant : i est.

Une aultre plus grande cornaline en laquelle est gravé ung homme et ung petit enfant nud avec une colonne, au dessus une teste barbue, garnie ladite cornaline d'ung bord d'or où est escript : *Te posse videre contento*, pesant : v est. i f.

Une amatiste garnye d'ung petit bord d'or, en laquelle est gravé ung homme droict et nud, pesant : ii est. i deusque.

Une grosse longue amatiste triangulaire, garnye d'or, avec une boucle au bout, venant, comme porte l'inventoire, des bagues de feu madame de Savoye, et de monsieur de Gheldres, pesant : xvii est. iii f. i t.

Une petite platte turquoise bien blanche, avecq ung caillou de turquoise, aussy bien blancq, hors œuvre, pesant : i est. iii f.

Une petite teste de loup de pierre verte, avecq ung œil d'argent et une petite cornaline, pesant : i est. i deusque.

Anneaux et verges d'or garnyes de diverses pierres.

Ung rolleau de cuyr rouge, où qu'il y a quatre anneaux d'or, assavoir : une turquoise quasi en croissant, ung autre garny d'une teste taillée et eslevée de lapis lazari, deux autres petites turquoises et encoires ung autre anneau de cornaline tout d'une pièce, où que au dessus y a une teste de femme gravé, pesans : xv est. ix g.

Ung autre rolleau de papier où qu'il y a quatorze anneaux d'or, le premier garny de deux petites tables de rubis, et au

milieu d'une table de dyamant demonstrant les armes d'Austrice; le second esmaillé de noir, garny d'une cornaline gravé de quelque antiquité, le troisieme garny d'ung grand citrin, le quatrieme d'une louppe de saphir gravé, le cinquieme garny d'ung autre grand citrin, le sixieme aiant au dessus de la table ung religieux esmaillé de blancq, tenant une longue croix esmaillé de noir, le septieme esmaillé de noir, escript tout à l'entour, aiant sur la table la figure du duc Jehan de Bourgoingne, comme il semble, le chapperon esmaillé de noir, le huitieme garny d'ung camahieu taillé en teste, aiant les cheveux et barbe rousse, le neuvieme d'or, tout garny d'ung œil de chat; le dixieme garny d'ung double caillou, le unzieme garny d'ung jaspé verd où est gravé ung arbre, le douzieme d'une grisolite, le treisiesme d'ung petit diamant brusque, et le quatorzieme esmaillé de noir, garny d'une bien petite teste de camahieu. Toutes les pieces avant spécifiées, pesent ensamble : iii onc. viii est. i f.

Perles.

Une blanche plume aiant son tuaul d'or, garnye du long, par le milieu, des deux costez, d'or et de soixante dixhuit perles fermes, pesant : iii onc. viii est.

Vingt trois trioletz de perles, chacun triollet garny d'or, dont les trois trioletz, les perles sont plus grandes que les autres, revenans à soixante neuf perles, pesant le tout ensamble : ii onc. viii g.

Trois grosses perles poires en leur cloux d'or, pesans ensamble : xi est.

Unze perles rondes chascune, avec leur molineau d'or, pesant ensamble : xviii est.

Deux autres rondes perles avec leur cloux d'or, pesant ensamble : ii est. z. i t.

Quinze rosettes d'or esmaillées de blancq et bleu, garnyes

chascune en hault de deux perles rondes qui sont trente perles, pesant ensamble : iii onc. xiii est.

Cent et cinquante trois perles enfilées en trois cordons, pesant avec lesdits cordons : iii onc. xiii est. z.

Cent quarante cinq perles, les aulcunes cornues, plattes, mal rondes, et jaulnes, enfilées en deux cordons, pesant ensamble : v onc. x est. vi g.

Trois cens soixante quinze perles, les unes plus grandes que les autres, enfilées en quatre cordons, pesant ensamble avec leurs fillez : iiii onc. xv est. iii f.

Deux cens neuf perles moindres, mises en six filletz, pesans avecq lesdits fillez : ii onc. iiii est.

Deux cens vingt cinq autres perles encoires moindres, enfillez en trois cordons, pesans avec leurs filletz : ii onc. xiii est.

Trois cent quarante deux perles, les aulcunes rondes, autres plattes, cornues et beaucoup de jaulnes, enfillez en cinq cordons, pesant ensamble : v onc. v est.

Cent quarante neuf moindres perles enfilés en trois filletz, pesans : xviii est. z. viii g.

Pluissieurs petites perles rondes, aulcunes plattes et cornues de petite valeur, enfilées en quinze filletz et court cordons, pesant ensamble : i onc. xiii est.

Six rondes perles d'Escosse enfilées en ung petit fillet, cousues sur papier, pesant iii est. z.

Mil et dix perles rondes, plattes et cornues, les unes grandes et meillieures que les autres, garnyes chascune de leur petit pendant d'or, saulf aulcunes mises en ung sacquelet à part, pesans ensemble ii m. vii onc. vii est. z.

Pluissieurs grosses perles cornues et non rondes, les unes plus grandes et meillieures que les autres, pour servir en bordures, mises en ung sacquelet, pesant les dites perles ensamble xii onc.

Pluissieurs autres perles cornues, moindres que celles cy-

dessus, pour aussy servir en brodures, mises en ung sacquelet à part, pesans ensamble ii m. vi onc. x est.

Aultres semblables perles, enfilées en trente deux courtz filletz, pesans ensamble les dits filletz i m. ii onc. xii est. z.

Aultres pluisieurs perles beaucoup plus petites que les dessus dites, pour semblablement servir en brodures, mises en ung sacquelet, pesans ensamble i m. i onc. i est.

Pluissieurs aultres perles cornues et non rondes, pour semblablement servir en brodures, mises en ung sacquelet, pesans vi m. x est.

Aultres perles cornues et moindres que celles-cy dessus, pour semblablement servir en brodures, mises en ung sacquelet, pesans iiii m. iiii onc. xvii est.

Pluissieurs petites perles, plus grosses que semences de perles, pour servir en brodures, mises en ung sacquelet, pesans iiii m. vi onc. x est.

Semences de perles mises en ung sacq, pesans iiii m. vii onc. escars.

Une chemise de fine toille de Hollande, le collet, et les deux poignetz garnies de perles et de petis boutons d'or; et y semble avoir faulte de deux perles, pesant ledit collet et poingnetz, sans la chemise i m. ii onc. xvi est. escars.

Aultre vasselle dorée et à demy dorée.

Deux haultes coupes vielles, d'argent dorée, à feuillaiges boulougnées, aiant ung imaigne d'homme chacune, et sur le fertelet ung cerf en plusieurs lieux rompu, pesans xxxviii m. vi onc.

Ung grand bachin à laver mains, d'argent doré par dedens seullement, ouvré de pluisieurs personnaiges, histoires et figures d'hommes, bestiaux et ramaiges, lequel fut envoyé à l'Empereur par la communaulté de La Cure, près Naples, pesant xi m. ii onc. xv est.

Une coupe d'argent doré, à couvercle, faict à vielle fachen, assise sur trois hommes, aiant sur le fertelet ung fol, laquelle est rompue par le pied, et ladite coupe desouldée, pesant ix m. v onc. x est.

Ung vieux couvercle d'argent doré, dont le fertelet est rompu, lequel a servy sur de tasses, pesant v m. iii onc.

Ung goublet boulonné à demy doré, garny de son couvercle, aux armes de l'empereur, pesant ii m. i onc. iii est. z.

Une vielle salliere d'argent dorée, toute rompue, pesant avec le couvercle y servant iii m. v onc. viii est.

Une coupe avec ung couvercle en façon de hault goublet, à trois marmousetz au pied en façon d'hommes, sur quoy ladite coupe est assise, que ont les bras, genoux et piedz d'argent blancq; et sur le fertelet ung homme armé, tenant à l'une de ses mains une bannerette, et en l'autre ung escusson de gueulle à ung lyon d'argent blancq, l'ung desdits marmousetz desouldé, pesant ladite coupe ou hault goublet ii m. vi onc. xiii est.

Une esguiere d'argent doré, boulonnée, sur le couvercle les armes du Roy don Philippe, pesant viii m. vii onc. iii est.

Ung pied et ung couvercle d'argent doré que aultrefois a servy à ung voirre verd, venant de la feue dame Marguerite, sur le fertelet les armes d'icelle dame, pesant xiii onc. xii est.

Ung couffin d'argent blancq, servant à mectre oblies et gaufrettes, pesant avec sa serrure de fer qui y est et la clef x m. i onc. xvi est.

Une salliere d'argent doré faicte à maniere de cuvelle ronde que porte sur sa teste une femme attournée à la mode d'Allemaigne; son couvre chief pend de blancq, sa robe troussée d'argent doré, et sa cottelette d'argent blancq, le bord dessus painct de gris, ladite femme estant droicte sur ung pied d'argent doré, à l'entour duquel pied y a douze petis cailloux de rubis, ung petit dyamant, deux saphirs, une ameraude, une amatiste, deux fleurs de grenatz a cinq, une petite amatiste,

et entre aucunes desdites pierres, y a sept petites perles, pesant
1 m. iiii onc. ii est.

Une vielle escuelle parfonde, à deux oreilles d'argent doré,
servant à humer buillon, avec la cuilliere de mesme, pesant
1 m. i onc.

Une custode couverte de velour cromoisy rouge, garnye en
hault et au milieu, près la jointure, d'argent doré avec ung
boul au bas à feuillaige, aiant au dessus sur la couverture en
ung rondeau. les armes de l'Empereur; ladite custode pendue
et assemblée avec ung courdon de fil d'or et de soye cromoisy
rouge, houppes à deux costez; icelle custode garnye de deux
grans cousteaulx sans poincte, ung autre moien cousteau avec
une poincte, garny le hault et les bas des manches d'argent
doré, armoyez les bas de chascun desdits manches des armes
de Sa Majesté, et escript au milieu d'iceulx; outre, une four-
chette le hault de la manche aussy garnye d'argent doré, et
trois moindres cousteaulx sans garnissement d'argent, avecq
ung poinson du mesme.

Une bassinore d'argent bien ouvrée à la fahon d'Espagne,
pesant xi m. x est.

*Linge trouvé en ung coffre de cuyr bouilly noir et ayant cy-
devant servy à la Royne de Hongrie, que les heritiers dudit
Damant ont renseigné, combien qu'il n'est apparu d'aucun
Inventoire d'icelluy, ne que ledit feu leur pere ait baillé
recepissé (1).*

Dix nappes de damas, chascune de vingt quatre aulnes de
long, dont l'une est couppée en deux, chascune pièce portant
à douze aulnes.

(1) Page 362 de l'Inventaire de Charles-Quint.

Trois doubliers de mesme ouvrage, chascun de vingt-quatre aulnes de long.

Cinq petis doubliers du mesme ouvrage, chascun de dix aulnes et demye de long;

Et vingt ung douzaines et sept serviettes, aussy de damas.

(1) Toutes lesquelles parties des joyaulx d'or et d'argent, pierres, perles, tapisseries, livres, et autres parties declairées en ce present inventoire, contenant cent quarante trois feuilletz, compris l'intitulation et double de la Commission et povoir des commissaires devant transcript, ont par iceulx commissaires esté veues et visitées; et par ordonnance de l'excellence de monseigneur le duc d'Alve, marquis de Coria, gouverneur et capitaine general pour sa Majesté en ses Pays-Bas, baillées et delivrées à Franchois de Hannart, garde desdits joyaulx, par lesdits commissaires denommez en ladite commission cy devant pour les garder, en respondre et rendre compte, selon la charge de sa commission là où et quand il appartiendra.

Tesmoingz leurs seingz manuelz cy mis le vingtiesme jour de juillet, l'an de grace mil cinq cens soixante neuf.

BERLAYMONT, DE NOIRCARMES, REBREVETTES,
DE LANGHE, REINGOUT.

Je, Franchois Hannart, conseiller dou roy nostre sire et garde de ses joyaulx, estantz en sa court à Bruxelles, certifie et confesse avoir receu en présence desdits commissaires, toutes les parties des joyaulx d'or, d'argent, pierres, perles, tapisseries, livres et toutes les autres parties declairées en cedit présent inventoire, duquel ay le double, où icelles sont

(1) Intercaler page 365 de l'Inventaire de Charles-Quint tout ce qui sult, comme fin et clôture de celui de Philippe II, qui n'a plus rien de commun avec le précédent.

au long spécifiées et déclairées; desquelles je prometz par cestes faire bonne et seure garde et en rendre bon compte, là où, quand et ainsy qu'il appertendra.

Tesmoing mon seing manuel cy mis, ledit vingtiesme jour de juillet audit an XV^e soixante neuf.

FRANÇOYS HANNART.

Les seigneurs de Barlaymont et de Noircarmes ayans veu en partie les bagues et joyaulx contenuz en cest inventoire, et oy le rapport des commis Reingoult, M^e de Rebreviettes, et secrétaire de Langhe, lesquelz ont entendu à la relivrance desdites bagues et meubles faicte par les heritiers de feu Pierre Damand en son vivant commis à la garde d'iceulx, sur l'importance, avant de mettre en entiere et absolute possession desdites bagues et meubles Franchois de Hannart, à présent pourveu dudit estat de garde de joyaulx (combien qu'ilz n'ayent occasion de doubter de la preudhomie dudit Hannart, ains le tenant officier fidel et leal) ont estez meuz avant le mettre en ladite possession, et luy faire delivrer les clefz desdits tresors, joyaulx et meubles, declairer à l'excellence de monseigneur le duc d'Alve gouverneur de ces pays, etc.; que ledit estat estoit de grand poix, et que sur les mains dudit Hannart la gardienneté demouroit, et que pour l'importance d'iceulx, par le passé personnaiges de richesse et chevanche y avoient esté choisiz, joinct que sans caution ou plesge, ains soubz la fidelité seule dudit commis le tout se delaissoit, sy à ceste consideration, et pour n'estre ledit Hannart personne opulente, icelle Son Excellence voudroit faire quelque altération à l'endroit de ladite charge, Son Excellence auroit déclairé ausdits Sg^{rs} qu'il se tenoit appaisé et satisfait de la léaulté dudit Hannart, et que nonobstant son petit moyen et biens, sans avoir à ce regard, son intention estoit de le laisser

paisible en la possession et jouissance dudit estat sans aucun ulterieur contredict et difficulté, et que telle estoit sa volonté.

REINGOUT.

Depuis les parties déclairées cy devant, a esté delivré audit Franchois Hannart garde des joyaulx de Sa Majesté, par le S^r Jehan Moreno, maistre d'hostel du duc d'Alve, marquis de Coria, etc. lieutenant gouverneur et capitaine général des païs de par deça, les parties déclairées en deux feuilles de pappier, chacune signée dudit Hannart, dont la teneur et déclaration s'ensuyt de mot à autre, reposantes icelles en la chambre des comptes de Sadite Majesté à Lille.

Ce que s'ensuyt at esté delivré au S^r François Hannart, garde joyaulx de Sa Majesté, par les mains du M^{re} d'hostel de Son Excellence, le S^r Jehan Moreno, le xxviii^e d'octobre, l'an mil cinq cens septante, au nom de Son Excellence.

Premierement, ung dosseret de toille d'or rouge frizé, contenant quarante cinq aulnes, en tout.

Item, ung couvert de table de toille d'or rouge frizé, contenant six aulnes, garny de fringes d'or et rouge tout à l'entour.

Item, une chaire du meisme, contenant deux aulnes et demy de toille d'or.

Item, ung aultre dosseret de toille d'or vielle, frizé, contenant en tout quarante deux aulnes.

Item, une chaire du meisme, contenant deux aulnes et demy de toille d'or, vielle.

Item, ung dosseret de toille d'or blanche frizé, contenant quarante deux aulnes en tout.

Item, une chaire du meisme, contenant deux aulnes et demye de toille d'or frizé.

Item, les deux gouttieres des deux dosseretz, assavoir le

blancq et le viollé, sont doublées de satin jaulne, contenant en tout le satin onze aulnes.

Item, les trois dosseretz sont doublées de trilly rouge.

Item, les trois chayeres ont chacune une couverture de drap rouge et une male grise pour les meetre toutes trois.

Item, ung oratoire, le chiel de velour cramosy avecque doubles gouttieres, contenantes trente noeuf aulnes et demy en tout, frangetz à l'entour des franges d'or et rouge et les gouttières doublées.

Item, quatre gordines de dama rouge cramosy, chascune de cinq dama de largeur, et de haulteur trois aulnes et demye, montant ensamble soixante et dix aulnes frangez d'or et rouge.

Item, ung sitael de velour cramosy, cinq velours de largeur et cinq aulnes de longueur, montant en tout vingt-cinq aulnes, frangez d'or et de rouge.

Item, ung lassaye d'armosy cramosy, large de deux armosins, contenant en tout trois aulnes et demy et garny d'un passement d'or et rouge.

Item, six coussins de velour cramosy, chascun coussin à une aulne et ung quart de longueur, contenant en tout les six coussins quinze aulnes, avecq ung coffre.

Item, ung couvert de table de velour cramosy, contenant huit aulnes en tout, frangée d'argent et noir.

Item, deux tapis vlus de neuf aulnes de longueur et quatre aulnes de largeur, avecq ung coffre de bois blancq.

Je, François Hannart, garde joyaulx de Sa Majesté, confesse avoir reçu ce que dessus par les mains du Sg^r Jehan Moreno, maistre d'hostel de Son Excellence, et ce au nom de Son Excellence, daté comme dessus del duque d'Alba my señor.

Ainsi signé : HANNART (*signé*) REINGOUT.

Mémoire que mons^r le maistre d'hostel de Son Excellence, Jehan Moreno, a donné en garde au S^r Franchois Hannart, garde joyaulx de Sa Majesté, le xxviii^e d'octobre, l'an 1570; les biens avancez pour l'accoutrement de la maniere en laquelle la royne, nostre S^e est passée pour Espagne.

Premierement, une piece d'armoisy carmesy, contenant vingt et six aulnes.

Encoires une piece d'escarlat stamet, contenant huit aulnes et ung quart.

Encoires une piece de rasse cramoisy, contenant vingt aulnes en longueur.

Une piece de drap verd d'Engleterre, contenant sept aulnes et trois quarts.

Item, encoires vingt aulnes de franges longues d'argent et soye noire.

Item, en deux pièces de damas blancq, unze aulnes en longueur.

Item, trois lietx de dames et en chascune d'icelles est contenu ce que s'enssuyt, assavoir : deux matras de satin de Bruges, une couverture blanche et rouge.

Encoires une couverture d'armoisy cramoisy, doublée de bayette rouge, avecq des franges de soye cramesy.

Deux coussins de fustain plains de plumes.

Ung almofrez de drap gry, garny de cuir et doublée de toille, pour chascun liet.

Je, Franchois Hannart, garde joyaulx de Sa Majesté, confesse avoir receu ce que dessus par les mains du S^r Jehan Moreno maistre d'hostel del duque d'Alba, mi señor.

Daté comme dessus. Ainsi signé HANNART.

(Signé) REINGOUT.

Messieurs des finances ont envoyé à moy sousigné avecq leurs lettres du 2 de febvrier 1571, la lettre et obligation du susdit Franchois Hannart, garde joiaulx, du xxiiii^e de janvier dudit an, confessant avoir receu de Gabriel Van Bemel cinquante aulnes d'armoisins noir par charge de Son Excellence, servant ledit armoisins de gourdines allentour du Saint Sacrement le jour du blan Jeudy. Lesdites lettres closes et de recepte mises en fin de cest inventoire.

(Signé) REBREVETTE.

Memoire que à Francisco Dammant, conseiller et garde des joyaulx du Roy, ont esté delivrées deux tapisseries achaptées au prouffit de Sa Majesté; la premiere de velour cramoisy, ricamée de toille et cordes d'or et tocque d'argent, contenant douze pièches. Item, dosseret et ciel ayant trois goutieres, et deux tapitz de table, de mesme sorte, contenant en tout n^o m^{xx} mⁱⁱⁱ aulnes mesme d'aucunes; et la seconde de drap d'or bleu et rouge frizé, contenant douze pièces, trois goutieres, et deux tapis de table, selon que plus particulièrement appert par les récépissés dudict garde, renduz au compte de la recepte générale des finances.

Finy le dernier de décembre m^{xx} mⁱⁱⁱ, fol. mⁱⁱⁱ vii et verso.

Je soupsiné, garde joyaus de Sa Majesté, confesse avoir recupt de Gabriel Van Bemel cinquante aulnes du armosins noir, à rayson de quarante patars l'aune, par ordonnance de Son Excellence, servant de gordines à l'antour du S^t-Sacrement le jour du blan jeudi, lesquelles le commis Ringaut à serge de le mestre en mon inventoir prinsepael, comme luy-mesme m'a dit.

Tesmoings mon sine manuel chi mis le xxiiii^e de janvier anno XV^e LXXII stil de Rome.

(Signé) HANNART.

Tres chier et espécial amy , Ceste sera pour accompaignier le recepissé du garde joyaulx de Sa Majesté, Francois Hannart, cy joint, affin de faire note sur l'inventoire desdits joyaulx de la delivrance de cinquante aulnes d'armoisín noir, à l'effect y mentionné et l'en charger en icelluy, comme appertiendra, sans y faire aucune faulte. A tant, très chier seigneur et espécial amy, Nostre Seigneur vous ait en sa S^{te} garde.

De Bruxelles, au bureau des finances, le v^e de fébvrier 1572.

Les chiefz trésorier général et commis des finances du Roy.

(Signé) D. FEREDÉ.

A Nostre très chier et espécial amy M^e Jehan de Rebreviettes, conseiller et maistre de la chambre des comptes du Roy N^{re} S^e à Lille.

COMPTE RENDU DES SÉANCES
DE LA
COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE,
ou
RECUEIL DE SES BULLETINS.

TROISIÈME SÉRIE.

TOME QUATORZIÈME. — III^{me} BULLETIN.

Séance du 4 novembre 1872.

Présents : MM. le baron KERVYN DE LETTENHOVE, président;
GACHARD, secrétaire; BORGNET et ALPH. WAUTERS.

Le procès-verbal de la séance du 8 juillet est lu et adopté.

OUVRAGES OFFERTS A LA COMMISSION.

La Commission a reçu :

De l'Institut archéologique de la province de Luxembourg, le 1^{er} cahier du tome VII de ses *Annales*, 1872, accompagné d'un *Atlas des Monuments romains d'Arlon*,
TOME XIV^{me}, 3^{me} SÉRIE.

annexe d'une Dissertation sur ces monuments par M. Prat;

Du Comité flamand de France, le n° 1^{er} (janvier, février, mars et avril 1872) du tome VI de son *Bulletin*;

De la Société archéologique de Namur, la 4^e livraison du tome XI de ses *Annales*, et le Rapport sur la situation de la Société en 1871;

De M. Léopold Devillers, conservateur des Archives de l'État, à Mons, 1^o *Notice* sur ce dépôt, 1872, in-8° de 459 pages; 2^o *Description analytique de Cartulaires et de Chartriers, accompagnée du texte de documents utiles à l'histoire du Hainaut et d'une Notice sur le dépôt des Archives de l'État*, à Mons, t. VI, 1872, in-8°.

Remerciments et dépôt dans la bibliothèque de l'Académie.

CORRESPONDANCE.

M. le Ministre de l'intérieur écrit que la Société archéologique de Bruges désire être gratifiée d'un exemplaire du Bulletin ou Compte-rendu des séances de la Commission, et demande s'il est possible de satisfaire à ce désir.

Il sera répondu affirmativement à M. le Ministre.

— Le même Ministre envoie le 3^e cahier du 24^e volume du Journal pour l'histoire du Haut-Rhin (*Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins*) que publie la direction des Archives grand-ducales à Carlsruhe.

— Le même Ministre consulte la Commission sur une demande que M. le docteur Neyen, de Wiltz, grand-duché de Luxembourg, lui a adressée, relativement aux collections d'ouvrages qu'elle publie.

— En envoyant à la Commission, le 29 juin, le manuscrit du *Journal des voyages de Charles-Quint*, par Vandenesse, qui appartient à la Bibliothèque de l'Arsenal, à Paris, M. le Ministre de l'intérieur lui avait fait savoir que le gouvernement français l'avait prêté pour trois mois. Quoique la Commission eût, sans perdre de temps, mis ce manuscrit entre les mains d'un copiste, la transcription était loin d'en être achevée à l'expiration du temps fixé. La Commission a cru devoir alors s'adresser directement à M. Édouard Thierry, conservateur-administrateur de la Bibliothèque de l'Arsenal, afin d'obtenir un délai. M. Thierry lui a répondu, en date du 17 octobre :

« Lorsque le gouvernement français a prêté au gouvernement belge le manuscrit du *Journal des voyages de Charles-Quint*, par Vandenesse, appartenant à la Bibliothèque de l'Arsenal, il a bien entendu fournir à la Commission royale d'histoire le moyen de procurer au monde savant une de ces belles publications qui sont l'honneur de la Belgique. Si le prêt de notre manuscrit a été limité à trois mois, c'est une mesure d'ordre général qui s'explique d'elle-même, mais qui ne saurait devenir un obstacle à l'achèvement de travaux comme les vôtres. Je crois donc remplir les intentions du Ministre de l'instruction publique en renouvelant, pour un second trimestre, le prêt qu'il vous a accordé avec empressement. J'espère que ce délai pourra vous suffire. »

Les remerciements de la Commission seront adressés à M. le conservateur-administrateur de la bibliothèque de l'Arsenal pour cette bienveillante réponse.

RAPPORT.

M. Alphonse Wauters donne lecture du rapport suivant sur la lettre de M. Léon Vanderkindere qui lui a été renvoyée à la séance précédente :

« J'ai lu avec attention la lettre que M. Léon Vanderkindere a écrite à la Commission et qui concerne des diplômes où il est fait mention d'un port important de l'époque carlovingienne, nommé *Clusium*, *Clusae* ou *Slusae*, où les sujets de l'église de Strasbourg jouissaient d'une exemption complète de tonlieux, de même qu'à Quentovic (en Picardie) et à Wyck-te-Duerstede (près d'Utrecht). M. Vanderkindere signale là une difficulté qu'il ne résout pas. Différents auteurs français et allemands ont vu dans la localité mentionnée plus haut la petite ville de l'Écluse (*Sluis*), dans la Flandre zélandaise; mais cette opinion est-elle fondée?

» Une objection très-sérieuse se présente immédiatement. Les temps qui précédèrent le quatorzième siècle (époque généralement admise pour la fondation de l'Écluse) ont vu s'accomplir d'importantes modifications dans la topographie du pays où l'Écluse fut bâtie. Des inondations désastreuses, puis, dans des temps meilleurs, de grands travaux d'endiguement, ont complètement bouleversé les rives du Zwyn. Certes ces contrées ne présentaient plus, à la fin du treizième siècle, l'aspect qu'elles offraient à la fin du huitième. En se peuplant de jour en jour davantage, la Flandre avait étendu ses conquêtes sur la mer, et c'est ainsi que, dans l'espace entre Bruges et l'Écluse, Damme fut fondée, sous le règne du comte Philippe d'Alsace, sur la puissante digue dont elle a con-

servé le nom; c'est ainsi encore que, plus de cent ans après, l'Écluse s'éleva à proximité, sans doute, d'une grande écluse bâtie pour faciliter l'écoulement des eaux.

» Il est tout à fait invraisemblable qu'un nom aussi significatif aurait sommeillé quatre siècles, et qu'une ville florissante se serait élevée, vers l'an 1300, précisément à l'endroit où, trois ou quatre cents ans plus tôt, il existait un autre entrepôt commercial, désigné par le même nom. Je penche donc à croire que le mot *Slusae* s'applique à une autre localité, probablement étrangère à notre pays.

» Quant au diplôme de l'an 828, j'en ai cité dans la *Table chronologique* parce qu'il constitue une loi, un texte d'une application générale, en faveur de tous les marchands de l'empire soumis à Louis le Débonnaire. Je crois en effet, comme le dit l'auteur de la lettre, que le mot *Slusae*, la seconde fois qu'il y paraît, a une signification géographique. »

Lettre de M. Vanderkindere.

MESSIEURS,

Parmi les remarquables publications de la Commission d'histoire, il en est une dont l'immense valeur est appréciée chaque jour par tous ceux qui s'occupent de l'histoire nationale : c'est la *Table chronologique des chartes et diplômes* de M. Wauters. Mais, quels que soient le zèle et la science de son auteur, une œuvre de ce genre doit inévitablement présenter quelques lacunes. J'ai été amené à en constater une, qui me paraît assez importante; et comme je suppose que tôt ou tard la Commission s'occupera d'un supplément à la *Table des chartes*, je prends la liberté de lui adresser cette petite communication.

Au mois de décembre 775, Charlemagne se trouvait à Schlettstadt, en Alsace (Cf. Sigurd Abel, *Jahrbücher des fränkischen Reichs unter Karl dem grossen*, I, p. 190). Il y publia, en faveur de l'évêque Eddo de Strasbourg, un diplôme par lequel il accordait aux hommes de son église la franchise absolue de tonlieux pour les marchandises conduites, par bateaux, par charrettes ou chevaux de charge, dans toutes les villes, bourgs et communes de l'Empire, *exceptis Quentowico, Dorestato atque Schlusis*.

Ce diplôme, qui ne figure pas dans la *Table des chartes*, a été publié par Grandidier, *Histoire de l'église de Strasbourg*, II, n° 68. Sickel, *Acta regum et imperatorum Karolinorum*, II^{er} Theil, p. 32, le résume dans les termes suivants : « K. ob petitionem Ettonis episcopi decernit ut » homines Strazburgensis ecclesiae in honorem S. Mariae » constructae in quibuscumque regnorum locis, *exceptis* » *Quentowico, Dorestato atque Schlusis*, ab omni teloneo » solvendo liberi sint. — Scalistati. V. *Pal. publ.* dec. a 8 et 2. (Grandidier, II, *Preuves*, 116 n° 68, *ex apogr. tabularii episcopalis*. — Migne, I, 937, n° 20. — Böhmer, 83 ad 775.)

Ce privilège fut renouvelé, le 6 juin 831, par Louis le Débonnaire (Cf. Grandidier, *ibid.*, n° 104). Mais ici les textes présentent une légère variante. On lit en effet, dans Sickel, *ibid.*, p. 172 : « Exceptis Quentowico et Dorestato » et *Clusis*, » et dans dom Bouquet, t. VI, 572, n° 170 : *Clusio*.

Les empereurs suivants imitèrent presque tous l'exemple de Charlemagne et de Louis. La franchise fut confirmée en 840 par Lothaire (Grandidier, *ibid.*, n° 114); en 873 par Louis le Germanique (Grandidier, *ibid.*, n° 138); en 904 par Louis l'Enfant (Grandidier, *ibid.*, n° 170); en 953 par Othon I^{er} (Würdtwein, *Nova Subsidia*, III,

365, où on lit : « Excepto Quentovico, Dorestato atque Clusas); » en 974 par Othon II (Würdtwein, *ibid.*, p. 410); en 984 par Othon III (Würdtwein, *ibid.*, p. 431).

Toutes ces pièces méritaient, je pense, d'être signalées dans la *Table chronologique*, et cependant elles y ont toutes été omises. On y trouve seulement, en 828, la mention de la charte par laquelle l'empereur Louis accordait à tous les marchands du royaume une exemption semblable à celle indiquée plus haut pour l'église de Strasbourg; mais voici comment cette pièce est résumée : « Charte de l'empereur Louis aux marchands de ses » États, les exemptant de tout service et de tout tonlieu, » sauf à Quentovic, à Dorestat et dans les lieux où l'on » perçoit des droits d'écluse (*sclusae*). »

L'interprétation de ce dernier mot est-elle bien exacte? Je serais tenté d'en douter. Que nous dit en effet le texte donné par dom Bouquet (t. VI, p. 649)? « Nullamque » dationem, *neque sclusas*, neque in nullo loco eis faciatis aut facientibus consentiatis teloneum reddere, » exceptis ad opus nostrum in Quintovico et Dorestado, » vel Sclusas.... » Ainsi l'empereur défend qu'on leur fasse payer aucun droit d'écluse, *neque sclusas*. Comprendrait-on alors qu'il pût ajouter plus bas : « Excepté » dans les lieux où l'on perçoit des droits d'écluse? » Ce serait une contradiction manifeste.

Aussi Carpentier, dans son *Alphabetum tironianum*, p. 59, et après lui dom Bouquet, n'ont-ils pas songé à cette explication, et il paraît bien évident, quand on retrouve ces trois noms, *Quentovico*, *Dorestato* et *Sclusis* (*Sclusas*, *Clusis*, *Clusio*) accouplés dans toute une série de diplômes, qu'il s'agit là de trois villes : Quentovic, Dorestat (Wyk-te-Duurstede) et Mais quelle sera la troisième?

Carpentier et dom Bouquet disent : « C'est l'Écluse en » Flandre, » et la même opinion est exprimée par presque tous les historiens allemands modernes. M. Sigurd Abel (*op. cit.*, p. 190) traduit par *Sluis* et ajoute : « Donc avec » exception du commerce avec la mer. »

M. Ernst Dümmler (*Jahrbücher des ostfränkischen Reichs*, II, p. 805, écrit aussi, à propos du diplôme de 873 de Louis le Germanique : « Quentowich, Duurstède » et *Sluis*. »

M. Karl Hegel (*Chroniken der deutschen Stadt Strassburg*, I, *Einleitung*, p. 13) fait de même.

M. Sügenheim (*Geschichte des deutschen Volkes*, I, 419) interprète la charte de la façon suivante : « Il s'en- » suit que les Strasbourgeois avaient déjà un commerce » important avec la Frise et la *Flandre*, et l'exception » faite par Charlemagne a pour but de ne pas mécon- » tenter les Frisons. »

Ainsi voilà plusieurs savants de premier ordre qui ont cru qu'il s'agissait de la ville de l'Écluse près de Bruges. Et cependant on admet généralement que cette ville flamande n'a reçu son nom actuel qu'au quatorzième siècle, et qu'auparavant elle s'appelait *Lamminsvliet*.

Serait-ce donc la petite commune de l'Écluse près de Douai? Cela est tout à fait invraisemblable, car elle n'a jamais été le siège d'un commerce important. Et à ce propos je remarque que, dans les trois volumes publiés par M. Wauters, il est question trois fois de cette commune du département du Nord. Au sujet des pièces de 1164 (t. II, p. 457) et de 1195 (t. III, p. 55), le doute n'est pas permis : mais quant à celle de 1170 (t. II, p. 511), je ne vois rien, dans le texte donné par MM. Vande Putte et Carton (*Chronicon et Cartularium abb. S. Nicolai Furnens.*, p. 92), qui indique cette localité plutôt qu'une

autre, et les mots de *Nova Terra* (« xxxv et dimidiam
 » mensuras, paulo plus vel minus, in *Nova Terra juxta*
 » *Sluus* positas vendiderunt ») ne semblent-ils pas même
 indiquer un polder récemment mis en culture, donc un
 terrain situé, non pas entre Arras et Douai, mais aux bords
 de la mer ?

Il y a donc là, si je ne me trompe, un problème à résoudre. Quel est le port, nommé *Sclusae*, qui était déjà florissant au temps de Charlemagne ? En réalité on ne sait pas exactement à quelle époque le nom de la ville de Sluis a commencé à être en vigueur. (Cf. Van Dale, *Een blik op de vorming der stad Sluis*, Middelbourg, 1871, p. 1, note 1.) Ne pourrait-on supposer que *Sclusae* a été une appellation plus ancienne, supplantée quelque temps par celle de *Lamminsvliet*, peut-être après une destruction de la ville et un établissement nouveau, et qui ensuite a repris le dessus ?

Ce n'est là évidemment qu'une simple hypothèse, et je ne m'attribue pas l'autorité nécessaire pour chercher à la défendre; il me suffit d'avoir indiqué la difficulté.

Je ne sais, Messieurs, si vous jugerez que cette communication mérite une place dans vos *Bulletins*; mais vous serez d'avis, je n'en doute pas, que la question mérite d'être étudiée, puisque des savants distingués d'Allemagne ont adopté sur ce point une opinion qui jusqu'à présent ne peut être celle des historiens belges.

Je vous prie d'agréer, Messieurs, l'assurance de ma très-haute considération.

LÉON VANDERKINDERE,

Docteur en philosophie, agrégé de l'Université
 de Bruxelles.

Uccle, 25 juin 1872.

COLLECTION DES CHRONIQUES, DES CARTULAIRES, ETC.

L'état des publications dont s'occupent MM. Kervyn de Lettenhove, Borgnet, Alph. Wauters, Ch. Piot et Léopold Devillers est communiqué à la Commission.

— M. Gachard annonce que, conformément à la résolution prise en la séance du 8 juillet, il a mis sous presse le *Journal des voyages de Charles-Quint*, par Vandenesse.

Il l'a fait précéder d'un Itinéraire de Charles-Quint de l'année 1506 à la fin de l'année 1531, Itinéraire en quelque sorte officiel, puisqu'il a été formé à l'aide des comptes de Pierre Boisot et d'Henri Stercke, successivement maîtres de la chambre aux deniers de l'archiduc, depuis roi et empereur. Ces comptes sont conservés dans les archives départementales du Nord, à Lille.

Bien que M. Gachard ait à sa disposition, pour la publication du *Journal des voyages de Charles-Quint*, outre le manuscrit de l'Arsenal, les deux manuscrits de la Bibliothèque royale de Bruxelles, un examen attentif lui a fait reconnaître que le texte combiné de ces trois manuscrits laisse encore à désirer. Il importerait donc que l'éditeur pût se servir aussi du manuscrit de Reims, qui, selon les rapports de feu MM. Warnkœnig et Émile Gachet, serait d'une date plus ancienne.

La Commission décide, en conséquence, de rappeler à M. le Ministre de l'intérieur la lettre qu'elle lui a écrite le 17 juillet, et dans laquelle elle l'a prié de vouloir bien faire faire les démarches nécessaires auprès du gouvernement français afin que le manuscrit de Reims nous soit confié.

— M. Alphonse Wauters communique la liste suivante des nouveaux ouvrages dont il a fait le dépouillement pour la rédaction de la *Table chronologique des chartes et diplômes imprimés concernant l'histoire de la Belgique*, avec l'indication du nombre des articles que chacun d'eux lui a fourni :

	Nombre des bulletins.
ANALECTES pour servir à l'histoire ecclésiastique de la Belgique, t. V à VIII.	254
ANNALES du Cercle archéologique de Mons, t. VI à X	424
BROECKAERT ET DE POTTER, <i>Geschiedenis der gemeenten der provincie Oost-Vlaanderen</i> , t. II à XI . . .	243
DIERCKSENS, <i>Antverpia Christo nascens en renascens</i> , t. I	105
HARDT, <i>Luxemburger Weisthümer</i>	42
HOVERLANT DE BEAUWELAERE, <i>Mémoire sur l'état de la servitude aux Pays-Bas</i>	6
MEERMAN, <i>Geschiedenis van koning Willem, graaf van Holland</i>	128
<i>Nauwkeurige copyen van de origineele charters rakende de privilegien van Vlaanderen</i>	21
Le même ouvrage, édit. in-fol.	21
QUIX, <i>Codex diplomaticus Aquensis</i> , t. I	354
TEISSIER, <i>Histoire de Thionville</i>	8
WAUTERS, <i>De l'origine et des premiers développements des libertés commerciales. Preuves</i>	222
TOTAL DES BULLETINS.	1,826

LIVRE DES FIEFS DU COMTÉ DE LOOZ AU XIV^e SIÈCLE.

M. le chevalier Camille de Borman écrit que des raisons de santé et d'autres circonstances l'ont empêché jusqu'ici de livrer à l'impression les tables et l'introduction du *Livre des fiefs du comté de Looz au quatorzième siècle*, dont le texte est entièrement imprimé, mais qu'il met la dernière main à ce double travail.

TABLE GÉNÉRALE DES DOCUMENTS INSÉRÉS DANS LES BULLETINS.

Le secrétaire fait connaître que M. Proost, qui a été chargé, à la séance précédente, de dresser une Table générale, chronologique et analytique, des chartes, lettres et autres documents contenus dans les *Bulletins*, a analysé déjà les pièces insérées aux seize volumes de la 1^{re} série et aux dix premiers volumes de la 2^e.

COMMUNICATIONS.

M. le baron Kervyn de Lettenhove présente une Notice analytique des documents relatifs au projet de mariage de la reine Élisabeth d'Angleterre et du duc d'Alençon, qui sont conservés au château d'Hatfield.

Cette notice sera insérée au *Bulletin*.

— La Commission décide aussi l'insertion au *Bulletin* :

1^o D'une Notice de M. Galesloot, chef de section aux Archives générales du royaume, intitulée : *Vente publique du mobilier de la cour et de celui des églises et des couvents de Bruxelles en 1580 et 1584*;

2^o D'une Notice de M. Stanislas Bormans, conservateur adjoint des Archives de l'État à Liège, sur un cartulaire du clergé secondaire de l'ancienne principauté.

COMMUNICATIONS.

I.

Analyse des documents relatifs au projet de mariage d'Élisabeth et du duc d'Alençon, qui sont conservés au château d'Hatfield (1).

(Par M. le baron KERVYN DE LETTENHOVE, président de la Commission.)

PREMIÈRE PARTIE.

I. Highford au lord Barrister.

Si le duc d'Alençon épouse la reine Élisabeth, il ne faut pas tolérer le catholicisme en Angleterre.

25 juillet 1571.

(Lettres, tome ...)

(1) Cette analyse qui ne s'étend qu'au premier volume du recueil de la correspondance d'Élisabeth et du duc d'Alençon et à des lettres originales séparées, est loin de comprendre tous les documents conservés à Hatfield. Elle n'est même pas complète pour les pièces qui y sont indiquées. Néanmoins, je la publie parce qu'elle me semble de nature à répandre quelque lumière sur une période fort obscure et fort intéressante de l'histoire du seizième siècle. Il faut aussi faire la part des difficultés paléographiques. Autant l'orthographe du prince français est incorrecte, autant son écriture est peu lisible. Il convient d'observer que la date d'année étant rarement donnée par ces lettres, il en est peut-être quelques-unes qui ne sont point rigoureusement placées dans l'ordre chronologique. Il ne me reste qu'à ajouter qu'à si j'ai désigné le prétendant à la main d'Élisabeth sous le titre de duc d'Alençon, c'est afin d'éviter toute confusion avec Henri III qui porta, comme son frère, celui de duc d'Anjou.

II. L'archevêque de Glasgow à Marie Stuart :

Madame, suivant que je vous mandois par ma lettre du xviii^e du passé, que ayant receu le xv dudit mois vos chiffres du xvii^e de juillet, les ayant fait déchiffrer la nuit et sachant que la royne-mère estoit en ceste ville et sur son partement, je la pensay trouver le lendemain matin de bien bon matin, gardant l'heure qu'elle m'avoit assigné. Je l'atendis une grande heure en sa salle pendant qu'elle estoit en sa chambre en assez privée compaignie. Tant y a que je me présentay à elle quand elle descendoit pour aller à la messe aux Filles repenties, et luy voulu faire lecture de l'ung de vos chiffres, et pource qu'elle n'avoit loisir, je luy demandois sy luy plairoit que je alasse la trouver à la disnée d'autant que ce jour-là elle partist de ceste ville. Elle me dit qu'il n'estoit besoing, mais que je lui envoyasse le déchiffrement, et qu'elle le feroit voir au roy et à M^{re} d'Anjou, et que à ceste fin je le feisse mettre en main dudit S^r Pinart. Pour ceste cause je despeschay dès le xvii^e du passé mon secrétaire pour aller trouver Leurs Majestés, d'où il ne retourna que le pénultième du passé; car quoyque la royne-mère m'avoit dit qu'elle alloit trouver le roy qui estoit autour d'Orléans, elle passa outre et s'en alla, ayant tousjours M^{re} d'Anjou avec elle, jusque à Chenonceaux où le roy arriva seulement le xxiiii^e du passé au soir bien tard. Et vous puis dire, madame, que puis leur partement de Fontainebleau ils ne se sont assemblés en conseil que le xxvj^e dudit mois. Auparavant mondit secrétaire s'estoit acheminé d'icy à Monpipeau à quatre lieues d'Orléans où estoit le roy. Il monstra ledict déchiffrement au dict Pinart, qui bien à loisir le vit et luy en feit plusieurs discours, premièrement sur ce que me mandez que je face ouverture au roy qu'il prie le roy d'Espagne de luy assister pour me mettre en liberté. Il lui dit que, par le désir qu'il a de vous faire service, qu'il désireroit que vous n'eussiez rien touché de cest article, que le roy ne se soucioit de ce que le roy d'Espagne et la royne d'Angleterre avoient à démesler ensemble, et qu'il n'y avoit autre chose que la jalousie de ce que vous demandez ayde au roy d'Espagne, qui a tant retardé le roy de vous secourir; que quant à luy, il ne trouveroit point estrange que en l'ennuy où vous estes, vous ne cherchiez ayde partout où vous en pouvez trouver, mesme du Turc s'il estoit possible; mais le roy ne vouloit point que ledict roy d'Espagne entreprint rien sur ses alliances anciennes, ce qu'il sçavoit bien qu'il ne feroit s'il ne pensoit gagner quelque chose, et il avoit entrepris d'envoyer des hommes en Ecosse, et que l'on avoit bien résolu de lui donner sur les doigts. Il luy continua plusieurs propos à ceste mesme fin que je tay, parce que c'est quasi que une même chose, mais qu'on iroit au secours et pour se saisir de l'isle

d'Inchebeth, que l'on attendoit d'heure à aultre le capitaine que M^{re} d'Anjou avoit choisi, et que incontinent le feroit embarquer à Brest avecq 300 hommes, dont on pourra bien ordonner que cent iront dans l'isle et les autres 200 à Lisleburg, et qu'il avoit sy bien faict que la royne-mère lui ayant donné charge de trouver argent pour cest effect, qu'il avoit fait arrester entre les mains d'ung homme qui ne sçait toutefois pour quel occasion, et qu'il n'y avoit que la royne et luy qui sçavoient que ledict argent fust prest, mesmes le roy, ny monseigneur d'Anjou n'en sçavoient rien, qui sont à peu près les mêmes paroles qu'il me tint à Fontainebleau, que je vous ay escript : ce qu'il recommande bien fort à mondict secrétaire de tenir secret; car il y avoit beaucoup d'espies et gens dont on ne se doubtoit point, tesmoing Chesholme duquel parlant de Sigoigne fait un grand bouhaha qu'il croyoit que nul autre fust cause de la fortune dudit Chesholme que ledit Sigoigne qui est homme qui recherche faveur et fortune, comme on a peu voir durant les troubles quand l'on courroit aux buguenaux, où il ne les espargnoit nulement; mais à présent il ne faict que ce que le duc de Montmorency lui commande. Et par ceste occasion dore-en-avant on ne fera rien embarquer pour envoyer en Ecosse en lieu où il ait connaissance. Je n'ay toutefois rien apperçu dudit de Sigoigne qu'il ne vous fust affectionné serviteur, qu'il ne failliroit point de bien lire de mot à mot à Leurs dictes Majestés ledict déchiffrement et qu'il avoit déjà leu au roy les lettres du dict S^r de la Mothe avec plusieurs copies de lettres du C et I, mais que le roy avoit réuni le tout pour se résoudre avec la royne sa mère, et qu'il croyoit que alors on y feroit une bonne résolution sur le tout que quant aux seigneurs (?) qui sont à vous rebelles, qu'on n'y avoit rien innové; mais, luy ayant esté sur ce respondu par mondict secrétaire que néanmoins indifféremment tous seigneurs (?) escossois estoient receus et traictés les ungs comme les autres depuis la main levée de quelques seigneurs (?) que l'on avoit donné, et que ceuls qui ont charge de l'admirauté, n'ont nul respect aux patentes que le roy avoit fait expédier pour les faire arrester. Et il luy dict là dessus qu'il s'en esbahissoit et qu'il en falloir parler au roy. Au parsus il conseilla à mondict secrétaire de suivre Leurs dictes Majestés : ce que mondict secrétaire feist et accompagna ledict Pinart depuis Blois jusque à Chenonceau où ils arrivèrent avec le roy, et par les chemins ledict Pinart entra fort avant en propos avec mondict secrétaire sur le mariage de M^{re} d'Anjou et de la royne d'Angleterre jusque à luy dire que ceux qui estoient cause qu'il estoit rompu, estoient bien malheureux, car c'estoit la chose la plus sainte et mieux conseillée qui ait esté de nostre temps et qui redondoit entièrement au bien de la chrestienté, et que, combien que ceux qui ont plus poulcé à la roue pour le rompre, avoient pensé faire beaucoup pour

Vostre Majesté, que au contraire ils vous avoient faict grand tort. Et là dessus faisant plusieurs sermens dist : « Par Dieu que je tiens, j'en puis avoir congnoissance et sçavoir l'intention de Leurs Majestés, qui estoit en premiers que incontinent que M^{sr} d'Anjou seroit en Angleterre (qui quoy que l'on ait voulu, n'y alloit point foible), il vous devoit obliger et vous remettre en vostre royaume avec toute autorité, et que par ces bons offices vous eussiez occasion de vous faire forts l'ung l'autre et assister tous deux ensemble le roy qui au semblable vous assisteroit tous deux en toutes occasions, qu'il y avoit assez de terre pour vous contenir vous trois et vivre en paix. Tant s'en fault que M^{sr} d'Anjou vouloit changer de religion, que au contraire il n'y avoit jamais pensé, et qu'il estoit arresté, et mesme ledict S^r dict avoir lettres que la royne d'Angleterre avoit escript que elle mandoit que elle signeroit de son sang et feroit signer du sang des six principaux de son royaume, que si ledict S^r d'Anjou estoit en Angleterre, il ordonneroit de la religion comme bon luy sembleroit pour permettre une liberté de conscience, que les catholiques par ce moyen fussent rentrés en leurs biens : ce que ayant été communiqué à aucuns, encore qu'ils soient catholiques et qu'ils voient que c'estoit proufitable à la chrétienté, ils ont faict ce qu'ils ont peu pour le semer en Angleterre et faire venir aux oreilles des protestans et que ils se y opposassent, et, combien que cela estoit rompu, que l'on sçache ceulx qui y ont le plus travaillé. Toutefois on ne s'en attend à personne, remettant le tout à la volonté de Dieu qui..... (garde?) quelque chose de meilleur à M^{sr} d'Anjou. Là dessus mondict secrétaire luy dist pour en sentir davantage, que peut-estre M^{sr} de Foix pourroit encore remettre ces propos en avant. A quoy il luy dist que de cela il n'en pouvoit plus parler, que c'estoit une chose qui ne se feroit jamais. Je ne veux oublier de vous dire que lorsque M. de Foix fut despesché de Leurs Majestés, il accosta M^{sr} d'Anjou et feist tous ses efforts pour congnoistre particulièrement le vouloir dudict S^r jusque à luy dire que nonobstant le commandement de Leurs Majestés il s'accommoderoit à ce qu'il luy commanderoit, qui luy respondist qu'il ne pensoit qu'il voulust trahir Leurs Majestés, et le pria de suivre ce que Leurs dictes Majestés luy avoient ordonné, et, quelque diligence qu'il sceut faire, ne tira aultres parolles de M^{sr} d'Anjou. Ledict S^r d'Anjou incontinent après en feist le compte à la roine-mère jusque à luy dire : « Madame, puisque ceulx que vous employez, font ainsy en mon endroit, qu'en pouvez espérer à l'endroit des autres? » Et continuant ledict S^r Pinart de propos en propos avec mondict secrétaire, ils arrivèrent à Chenonceau. Pour ce soir ledict Pinart n'eut grand loisir de communiquer avec Leurs Majestés. Le lendemain il avoit mis en bonne espérance mondict secrétaire de luy bailler la résolution de Leurs Majestés sur ledict déchif-

fremement pour m'apporter. « Mais, luy dit-il, il y a plus audict déchiffrement qu'il n'y avoit aux lettres que aviez escript audict Sr Lamothe, qu'il n'y avoit rien de ce que vous touchez que estiez résolue de perdre les hommes et le chasteau de Lislebourg, que plus tost vous le feriez abandonner pour estre prins par le plus habile et prompt à y entrer. Alors mondict secrétaire luy dist qu'il n'y avoit rien adjouté du mien. A quoy le diet Pinart repliqua : « Mais, perdant le chasteau de Lislebourg, elle pert toute l'Ecosse. » — Auquel il répondist que vous ne perdiez pour cela le cœur de vos bons subjects, lesquels en ce faisant vous conserverez. Le dimanche au matin de ladicte résolution, ledit Pinart luy chanta bien autre langaige et luy dist que Leurs Majestés n'y pouvoient eutendre, que ledict capitaine ne fust arrivé, et qu'il falloit attendre. A l'issue du conseil il dit à mon secrétaire qu'il parlât à la royne-mère : ce qu'il feist ledict jour à disner. Il luy dit que suivant son commandement je l'avois envoyé par delà avec ledict déchiffrement qu'il avoit mis es mains dudict Pinart, que veu la nécessité de vos affaires et l'éminent péril où l'estat de vostre royaume estoit, il plust à S. M^{te} d'y adviser et de le vous mander par ung gentilhomme que je voulois pour cest effect despescher à Vostre Maj^{te}. A quoy la dicte dame luy dit qu'elle vouloit bien en communiquer encore avec le roy son fils et qu'il ne (fauldroit ?) de prendre le meilleur expédient que faire se pourroit pour effectuer le contenu en vos chiffres, mais que pour cela il ne demeurast davantage par delà et que dans peu de jours ils m'escroient ce qu'ils en délibéreroient. Mondict secrétaire luy dit qu'il n'estoit là pour autre occasion que pour recevoir leur résolution et que s'il plaisoit à sadicte M^{te} il attenderoit tant qu'il luy plairoit pour me l'apporter. Elle luy dist de rechef qu'il n'estoit pas besoing et qu'ils ne fauldroient de y adviser et de m'en escrire si plus tost je ne m'acheminois par delà, où pour ceste occasion je m'en voy dans deux ou trois jours au plus tart, d'où ne faudrai vous satisfaire amplement sur tous les points que me mandez. Mondict secrétaire a opinion que ce qui a empesché qu'il n'aye eu ladite résolution (ce que ledit Pinart luy avoit promis), c'est que le samedy au soir ils eurent nouvelles d'Angleterre de la part de M. de Foix, qu'ils tenoient fort secrettes. Tant y a que ledict jour de dimanche toute l'après-dinée le roy, X., la Roquebière, le duc d'Anjou et H. furent seuls au conseil, et y eust certain personnage qui dist à mondict secrétaire, pour me dire, qu'il avoit entendu du comte de Retz que ledict de Foix avoit remis les propos dudict mariage en avant, et que c'estoit pour cela que ils estoient au conseil. A ce que m'a rapporté mondict secrétaire, le mariage du prince de Navarre ne se fera si tost, parce que (passé ?) sept ou huit jours la royne de Navarre s'en est allée en Béart, et son fils quant et quant. On

tient à la cour pour tout certain que l'admiral vient, et luy est permis d'amener jusque à quatre cens hommes. Il n'y a en court que M^{re} le cardinal de Bourbon, le duc de Bouillon et ceulz de Monmorency. Quant à messeigneurs vos oncles, ils n'ont esté en court, il y a fort longtemps, comme je vous ay devant escript, hormis M^{re} d'Aumalle qui accompagna le roy jusque audict lieu de Monpipeau, et de là s'est retiré à Jonville. Il dist à mondict secrétaire que je dise à Leurs Majestés, s'ils vouloient envoyer des hommes en Écosse, qu'il n'y avoit homme en France, qui cogneust mieux ce pays que luy, et qu'il en eust la charge. Au reste je vous envoie la copie d'une lettre que H. m'a escript, par laquelle vous cognoistrés que madame de Guise est accouchée d'un beau fils, de quoy Dieu soit loué, lequel je prie, après avoir très-humblement baisé les mains de Votre Majesté, qu'il vous doint, madame, en parfaite santé très-longue vie.

De Paris ce premier jour de septembre (1571).

Votre très-humble et très-obéissant sujet et serviteur,

GLASGO.

Madame, je suis bien mary que au lieu de ce discours dudict Pinart, je ne puis vous respondre résolument sur chacun de vos articles. J'espère dans peu de jours, estant à Blois, faire telle instance à mon audience à Leurs Majestés que je pourrai vous en esclaircir davantage. Toutefois j'ai pensé, si se présenteoit la commodité du S^r de Craffort présent porteur et du secrétaire de M. de la Mothe, qu'il ne seroit hors de propos de le vous mander. Depuis deux ou trois jours en ça M^{re} le Prince m'a prié de sa part très-humblement vous baiser les mains..... (*Une ligne en chiffres*) la dispensation que M. luy avoit envoyé pour vous faire tenir touchant ce que je pense que Vostre Majesté a fait instance ci-devant ; mais je n'ose vous l'envoyer que je ne sçache premièrement sur ce vostre volonté. Au reste, madame, encore que par ma dernière lettre je vous aie rien mandé de mylord Fleming, voyant l'estat auquel il est et qu'il n'attend secours que de vous, je suis encore contraint de supplier Vostre Majesté de y avoir esgard.

(Lettres, tome CLVIII, 1-3.)

III. Le duc d'Alençon à Elisabeth.

Il lui envoie un gentilhomme de sa chambre, pour lequel il lui demande toute sa faveur « pendant qu'il sera contrainct de » demeurer par delà à cause de sa religion. »

Peut-être s'agit-il de Symier.

La lettre se termine ainsi :

Madame, je vous supplie m'excuser si cette lettre n'est toute écrite de ma main, et croiez que j'ay peu faire autrement.

Votre humble et plus affectionné à vous faire service.

FRANÇOIS.

28 septembre (1572).

(Volumes intitulés : *Mariage d'Anjou*, tome 1, 92.)

IV. Symier au duc d'Alençon :

Seigneur Lucidor, voicy la dernière de toutes mes lettres, par laquelle vous serez adverty qu'après avoir soigneusement examiné toutes choses avecq le discours de la raison et rapporté ce qui s'est passé à mon arrivée, à ce que j'ay peu voir et apprendre depuis, je treuve que le mieux que vous puissiez faire, sera de suivre vostre première résolution et vous en venir par deçà, m'ozant quasy faire fort que, vous y estant, les choses prendront telle yssue que vous la sçauriez désirer; car il faut en premier lieu que vous sçachiez que le reffus que madame de l'Isle (1) me fait du point principal, n'estoit fondé que sur la défiance qu'on luy avoit imprimée de moy, laquelle luy estoit augmentée de jour à autre, en sorte qu'elle n'eust pas esté bien conseillée de promettre si légèrement une chose de tel poids sur la simple créance d'une lettre signée de vostre main; pour l'autre, selon ce que je puis discourir, la maison de leurs voisins nouvellement bruslée les doit tenir suspendus en quelque appréhension, d'autant qu'il semble que ce massacre dernier menace l'Europe d'un remuement universel, qui ne peut arriver sans qu'il eslève une infinité de séditions au dedans de chasque royaume et ung monde de guerres ouvertes au dehors, au moyen de quoy ceux-cy qui sont de la mesme livrée que les offensés, faits plus saiges par l'exemple et dommage d'autrui, désirent d'autant plus aussy se fortifier par tous moyens que pourront, pour se garder de tomber en pareil inconvénient et courre mesme fortune qu'eulx. Et comme ils ne sont pas sy malavisés qu'ils ne congnoissent bien que ce leur sera toujours ung fort beau et fort seur moyen de pourvoir à leurs affaires et de se conserver, que celui qu'y leur est présenté de vostre part, attendu que, sous l'ombre de vostre retraite par deçà, ils se pourront dire avoir ung chef de tel lieu, que le reste de ceux qui ont envie de remuer mé-

(1) Élisabeth.

nage et se deffendre contre les efforts des ennemis de l'Évangile, par raison, seront contrainsts de se venir retirer près de luy et marcher sous son auctorité; je vous laisse à considérer s'ils ont occasion de souhaiter le seigneur Lucidor par deçà; je croy, quand à moy, qu'ils le voudroient déjà tenir à tous leurs périls et fortunes.

Oultre et pardessus tout cela, je vous puis assurer (quy est pour revenir à mon premier point) que tant de ce que j'ay pu congnoistre par le langage que madame de l'Isle m'a tenu, que de ce que j'ay appris depuis quelque temps, il n'y a prince au monde qu'elle désire tant que vous au cas qu'elle se vueille maryer, comme je sçay que c'est sa délibération, suyvant ce que je vous ay escrit par mes précédentes lettres; car, lorsque elle parloit à moy de vous secourir, c'estoit avec une véhémence et affection si grande, qu'elle me dist jusques là qu'elle n'y épargneroit rien de ce quy estoit en sa puissance, comme si par ce propos, elle eust voulu faire entendre qu'elle estoit disposée de tenter plustost toute fortune que de permettre ou endurer que l'on entreprist de faire tort à la personne de ce monde qui luy doibt ung jour apparteur de plus près. Elle ne me voulut pas trancher la parolle que vous désirez, mais il me sembla que son cœur me disoit par ses yeux : « Dites-luy qu'il vienne et qu'il ne désespère de rien. S'il y a prince au monde que j'espouse, ce sera celui-là. » Et de faict, suivant ce propos, elle escrivit incontinent après à monsieur de Chevrin à ce que vous assurast de la part d'elle que vous ne manqueriez jamais de tout le secours qu'elle vous pourroit donner, comme je croy qu'il n'aura pas failly à vous le dire.

Ainsy doncques mes prémisses lettres (car j'estois encor nouveau venus en ce temps-là et ne pouvois voir sy clair comme je fais de présent aux affaires de deçà) ne vous doibvent point oster, ny tant soit peu reffroidir l'envye de suivre vostre résolution première; car indubitablement les choses que j'apprens tous les jours, me font juger que madame de l'Isle ne se feust pas conduite en habile femme, si pour lors elle m'eust faict aultre response que celle que je vous ay escript qu'elle m'avoit faict. Cela vous soit doncques comme pour ung point réglé que, sy elle veult et désire un mary, comme je sçay qu'elle en a grand désir, ce ne peult estre que le seigneur Lucidor, et, pour ung aultre article résolu, qu'elle ne traitera jamais rien touchant ce faict par le moyen d'une entreveue d'elle et de Mad^e de la Serpente (1), car c'est chose qu'elle m'a bien fort assuré pour des raisons que vous-mesmes vous pouvez bien ymaginer. De penser aussy pratiquer cest affère par les moyens ordinaires, c'est abus. Croyez que je n'y vois point d'ordre, car tout ce qui vient du costé de delà, s'est tellement rendu

(1) Marie Stuart.

suspect à celui de deçà par le massacre dernyer que combien qu'en ce fait-icy les nostres eussent par aventure quelque bonné intention (ce quy est malaisé à croire), ceux-cy ne la pourront jamais interpréter que tout au contraire, et penseront tousjours qu'une telle négociation ne tend qu'à leur dresser ung las pour les prendre au piège et les faire assoir quand et les morts à la table du festin qui fust fait à Paris le xxiv^e jour d'aoust.

Ainsy donques il ne vous reste moyen aucun pour vous tyrer d'entre ceux qui ne vous aiment guère, et venir prendre possession du bien qui vous est quasi comme asseuré par deçà, si ce n'est celui de vostre première résolution. Mais, pour ne vous mentir point et vous parler librement comme j'y suis tenu, puisqu'il vous a pleu vous reposer sur moy de tout ce fait, j'ay bien oppinion que d'autant que cecy ne se traictera plus avec l'autorité de vostre frère aîné, madame de l'Isle désireroit, avant que passer plus outre, quand ce ne seroit que pour satisfaire à la pluspart du monde qui ne se paist que de l'apparence et ne juge pas plus avant que ce qu'il voit, qu'eussiez acquis quelque aultre grade que celui qu'avez apporté du ventre de la mère, lequel, n'estant plus soustenu de l'auctorité de vos plus proches (car cecy ne se peust faire, si vous ne vous séparez d'avecq eulx), viendra comme à déchoir et ne sera pas estimé d'abordée comme si vous estiez tousjours auprès d'eulx et comme si ce fait continuait à se manier par leurs mains. Ainsy donques elle voudroit, à mon advis, et désireroit sur toute chose que tant pour la raison susdite que pour satisfaire les estrangers de quelque tesmoignage de vostre fidélité, l'on vous eust esleu pour chef en quelque armée, ce que je croy qu'elle-meismes vous moyennera, affin qu'un jour aussy on ne luy pust remettre devant les yeux qu'elle vous eust espousé comme fugitif et sans esire honoré d'aucun titre que de votre naturel.

Or est-il bien certain que telle chose ne pourra jamais estre jusques à ce que l'on vous voie séparé de la compagnie et du conseil de vos supérieurs; car, pendant que l'on vous verra comme joint avecq eulx, il ne faut pas faire estat que homme vivant soit sy hardi de vous faire ces ouvertures. Et aura-t'on tousjours oppinion, quelque payne que vous mettiez de faire le contraire, que vous et eulx ne soyez qu'un, et par ainsy, quand bien on auroit la plus grande envie du monde de se communiquer à vous par choses semblables, la crainte d'estre desouvert la fera perdre. Mais quand l'on verra que vous aurez pris le frein aux dents et que vous vous serez sequestré de la troupe et conversation des tyrans (c'est le nom qu'on leur donne parmi les estrangers), qu'il y aura moyen de se servir de la proudhomie du courage que Dieu a mis en vous et de la grandeur dans laquelle il vous a fait naistre, ce sera lors que l'on commencera à prendre assurance de vous; ce sera lors que l'on vous envoyra de toutes pars am-

bassadeurs exprès pour vous prier d'estre chef de la cause de l'Évangile; ce sera lors que l'Angleterre sera bien ayse de vous secourir et ayder de toute sa puissance, et que tant de braves cavaliers françois malcontens, qui ont esté oultragés en la mort de leurs frères, parents et amis et injustement dépossédés de leurs maisons, se viendront rendre à vos piés pour y hasarder leurs biens et leur vie.

Or ne pouvez-vous, comme je vous ay dit, donner commencement, ny fin à ces choses, que premièrement vous ne vous soyez résolu de quitter la compagnie de vos plus proches; cela faict, de ne prendre aultre chemin que celui de deçà, oultre ce que je sçay que vostre affection ne le vous permettroit jamais. Cecy vous y doit induire et convier d'avantage que les Allemans pour chose seure se liguent avecq ceste nation. Par ainsy vous frapperez deux coups d'une seule pierre, autorisant vostre arryvé de l'espérance d'une charge si grande et magnifique et donnant par cest acte plus de moyen à madame de l'Isle et à vous de traiter, suivant le désir qu'elle en a, les choses commencées avecq les solennités requises à la charge de l'ung et de l'autre. Et me semble qu'en parlant à elle j'ay si avant pénétré dans ses discours qu'il m'a esté aysé de congnoistre que la fin et but de son intention estoit celle-là; car, posé le cas que la bonne volonté qu'elle a manifestement faict paroistre en vostre endroit josques au jour du massacre, voire celle de ses plus fidelles amys, eust esté altérée et bien fort refroidie par ung acte si desloyal, et que pour ceste occasion pas ung de son conseil ne fust d'advis qu'elle ne pensast plus à vous, cependant si l'on vient à congnoistre (suivant l'assurance que je leur ai donnée de votre innocence en tout ce qui s'est passé et du danger que vous-mesme y avez couru et courez tous les jours) que vous soyez sur le point d'estre recherché de tous costés pour vous rendre et vous constituer chef, et, par manière de dire, empereur commandant à tant de grands princes et seigneurs, voyez à vostre advis sy alors elle n'aura pas forte occasion de remettre enfin les premiers propos de ce mariage et faire une ample déclaration de l'honneste affection et voulonté qu'elle vous a tous-jours portée jusques à présent, et si par conséquent les amis dont elle fait le plus d'estat, ne se tiendront pas très-heureux de vous avoir pour seigneur, et, au lieu que par le passé il a peu estre que les eussiez recherchés et priés, ne seront-ils pas eux-mesmes contraints à l'advenir de vous rechercher et prier?

Ne faites point de doute, mon maistre, que ce que madame de l'Isle vous a envoyé offrir tout secours avecq une promptitude et affection si grande, n'ayt esté en intention de vous attirer en ses quartiers le plus tost que faire se pourroit, s'assurant bien qu'incontinent après vostre arrivée l'on commencera à jeter les fondemens d'une brave et gaillarde résolution,

pour s'opposer aux efforts et tyrannie des infracteurs de paix et perturbateurs du repos publicq, qui voudroient à l'advenir entreprendre de se bander contre ceux qui font profession de l'Évangile, et qu'avant que de rien faire ou entreprendre pour le fait de la guerre, vous voyant ici tout porté sy à propos, on s'essayera (affin de rendre les choses plus asseurées de tout point) de faire sortir effect à ce mariage, comme si par l'union et accord indissoluble de l'ung, on vouloit establir une perpétuelle alliance et confédération de l'autre. Sans faulte, c'est la seule raison qui la mut de m'offrir si volontiers le secours et de ne m'accorder si librement le point principal; et tant plus je me suis mys à la ruminer, et plus je l'ai trouvée véritable, car si elle n'avoit point envye de vous espouser, il n'y auroit point d'apparence, estant les choses disposées comme elles sont, de vous offrir si libéralement le reste, veu la conséquence qu'il emporte l'offre si ouverte du premier argue au consentement segret du dernier, lequel elle fait fort sagement de taire jusques à ce qu'elle-mesmes vous le puisse dyre de bouche. Il est donc très-nécessaire, pour donner une fin aux choses commencées, que vous venez, et n'est pas nécessaire que vous demeuriez plus là; car, quant à moy vous en parler de tel serviteur que je vous suis, je tiens les choses quasi comme si elles estoient faictes, d'autant qu'il fault tousjours revenir à ceste maxime que madame de l'Isle vous veut et vous doit vouloir.

Venez seulement : mettez vostre personne en sûreté et laissez faire à Dieu du reste. Il ne fault point laisser refroidir ceste entreprise, car elle a besoein d'estre chaudement exécutée. Si vos conseils sont longs et vos effectis sont lents, regardez quelle en sera la fin. J'apprens tous les jours que l'Alemaigne s'arme, et sçay que se meinent de grandes et merveilleuses pratiques pour ce fait. J'ay aussy esté adverti qu'il n'y a pas encore huit jours que quelques-uns des principaux de deçà ont demandé congé à madame de l'Isle pour en faire de mesme et lever les armes, monstrans en tous leurs actes et propos une très-ardente envie de combattre et s'opposer aux pernicious desseins de ceulx qui en leurs conceptions démesurées se promettent que les mers et les montaignes ne leur pourront résister après le beau coup d'essay qu'ils ont fait.

Or je n'ignore point aussy que, si vous estiez hors de là et en lieu où l'on pust parler à vous librement et vous remonstrer que le Dieu vivant vous appelle à chose si haute et glorieuse, vous vous layriez aisément persuader à la raison et n'estimeriez rien tant que l'occasion qui vous est offerte de vous faire avecq une juste querelle en main le plus grand et le plus redouté prince de la chrestienté. Considérez, je vous prie, qu'une infinité de seigneurs et galants hommes qui vous sont esclaves dans le

cœur, pour savoir que n'avez point assisté à ce massacre, aussy pour l'assurance qu'ils ont de vostre valeur et intégrité, ont la veue dressée sur vous. Mettez-vous devant les yeux qu'ung monde de pauvres âmes affligées soupirent et gémissent après vous.

D'ailleurs, l'occasion qui ne se présente jamais deux fois, vous convie avec les yeux rians et vous semond à vous haster, et y a danger que si vous négligez les ouvertures qu'elle vous faict et qu'à ceste semonce vous ne vous esvertuez et mettiez peine de voler de vos aisles jusques icy pour venir prendre possession de la faveur que vostre présence y pourra acquérir plus que ne pourront tous les ambassades que vous y pourrez envoyer, elle ne la résigne entre les mains d'ung aultre qu'elle-mesme présentera de sa main, à quoy puis après vous aurez occasion d'avoir regret toute vostre vie. C'est moy vostre serviteur qui parle à vous mon maître et qui vous dis pour conclusion que pendant que l'on vous verra enveloppé aux délices de la court sous laisse et autorité de ceulx qui ont si injustement répandu le sang de tant de gens de bien, il ne faut pas que vous faciez estat que l'on se veuille jamais fyer en vous de chose d'importance, quelque assurance que l'on puisse donner, voire quelques protestations que l'on puisse faire de vostre part; car encore que l'on vous tienne pour prince droit et consciencieux, l'on a tousjours oppinion que l'ombre des mauvais est contagieuse.

Or je sçay bien que, s'il y a raison qui vous puisse divertir de venir, ce sera pour la crainte que vous aurez de demeurer entre deux selles le cul à terre, s'il advenoit que madame de l'Isle ne vouldust point vous espouser, quand vous serez par deçà, comme il vous semble qu'il y ait apparence, puisqu'elle n'a pas voullu donner sa parole; mais souvenez-vous, seigneur Lucidor, que vous estes d'une maison de laquelle sont yssus tant d'empereurs, de princes et de rois, qu'il n'y a pays, contrée ou coin en tout l'univers là où vous ne soyez tousjours le très-bien venu, estant ce que vous estes, et là où vous ne trouviez tousjours ung roy, ung prince ou ung grand seigneur qui ayt cest honneur de vous appartenir et qui par conséquent ne se mette en debvoir de vous secourir d'une partie de sa puissance, quand bien mesme l'Angleterre vous vouldroit abandonner de tout point après vostre arrivée, ce que je m'assure qu'elle ne fera pas, car vous avez affaire à une trop brave et trop généreuse princesse. Et comme je lui ai respondu sur ma teste de vous, je vous responds d'elle sur ma teste aussy; car, encore qu'elle ne vous espousast point, sy debvez-vous estre asseuré qu'elle a le cœur assis en si bon lieu qu'elle ne permettroit jamais qu'eussiez faulte de chose qui feust en sa puissance. Mais quand ainsy seroit, dites-moy, je vous pry, si vous penseriez pour cela demeurer sans

moyen ? Si ung petit prince d'Aurange, un comte Ludovicq, privés de la grace de leur maltre pour une bonne cause, ont bien eu le pouvoir de mettre tant de mille hommes ensemble et bien arrester sur cul les plus grosses armées et donner assez que penser aux plus braves cappitaines de l'Europe, à vostre advis que fera ung fils et frère de roy, un duc d'Alañon forbanni de son pays pour n'avoir voulu assister au plus desloyal massacre, à l'acte le plus indigne, à la plus infâme tyrannie et la plus brutale et monstrueuse inhumanité qui ayt esté commise depuis la création du monde ? Certes, ii ne fault point faire de doubte, seigneur Lucidor, qu'en vue d'une telle occasion vous ne tirissiez après vous toute l'Alemaigne, tous les Suisses et la meilleure et la plus seyne part de toute la France. En somme il ne seroit pas fils de bonne mère, qui ne vous ayderoit secourust et servist de tout son pouvoir. Ne craignez donques point, seigneur Lucidor, que terre vous manque ou que moyen vous défaille, je dis quand mesmes il adviendroit que l'Angleterre vous faillist ; car Dieu, qui est père des justes et protecteur des innocens, ne vous abandonnera jamais.

Or si vostre résolution est de venir, comme je m'assure qu'elle sera après avoir veu ceste lettre, je vous pryé vous souvenyr, quand vous approcherez du jour de vostre parlement, de monstrier en toutes vos actions et propos, soit en publicq, soit retyré, ung extresme désir de vous donner du bou temps par delà tout cest hyver, soit à la chasse, à la paulme, parmy les dames, et mesmes faire des parties et commander diverses sortes d'acoustremens pour aller en masque, comme sy vous vouliez fayre congnoistre à tout le monde que vos pensemens ne montent point plus haut que cela, mais qu'au contraire vous avés délibéré d'ensepvelir en toutes sortes de passe-temps toutes les occasions qu'on a eues de se fâcher depuis trois mois. Surtout commencez dès maintenant, si desjà ne l'avez fait, à rechercher la royne vostre mère et monsieur vostre frère plus que de coustume et avecq ung visaige plus ouvert en sorte qu'on y puisse lire que vous avez toutes les envies du monde de rentrer en leurs bonnes grâces plus avant que jamais, et à approuver d'icy là avant tout ce qu'ils trouveront bon, jusques à vous despouiller de vos propres voutontés pour suivre et vous accommoder entièrement au leur, et de cela en faire par occasion, comme en passant, ung petit discours à part, à ceux que vous penserez ne le devoir céler à la royne vostre mère. Les beaux samblants et longues dissimulations dont ils ont uzé en vostre endroit pour l'exécution d'une sy malheureuse entreprise, nous seront une bonne escole pour les apprendre d'iceulx affin de nous en servir en choses meilleures.

(1) Or n'est-ce pas tout ce que j'ai à vous dire ; car, si pour faire ung traict d'extrêmement galant homme et duquel il seroit à jamais parlé, vous pouviez amener quant et vous vostre beau-frère et son cousin germain, il ne fust jamais telles nopces. A quoy je ne voy moyen plus propre qu'une entreprise de masque arrestée de longue main, qu'y seroit de monter en coche ung beau soir et faisant semblant d'aller roder par la ville, comme l'on a accoustumé tous les hyvers jusques à trois et quatre heures après minuit, et, dès l'heure que vous seriez hors des portes du chasteau, vous en aller chasquung avecq vos serviteurs plus fidelles en ung logys destiné, monter à cheval desguisés et avecq bons guides gagner païs toute la nuit, qui deçà, qui delà, par divers chemins, lesquels néanmoins se viendroient tous rendre à ung certain rendez-vous le plus près de la mer que l'on pourroit, où vous auriez donné ordre pour chevaux de relais, en sorte qu'avant que l'on pust avoir certaines nouvelles de vous, vous seriez desjà à la rade, où nous vous attendrions. La chose me semble d'aautant plus aysée à conduire de ceste façon que l'on a coutume de tenir une entreprise de masque segrète jusques à l'heure mesmes qu'elle se doit exécuter, et que par ce moyen l'on ne donne pas le loisir de penser que sous une entreprise de masquerade il y en ait une aultre cachée. Vous pourrez adjouster à ceste invention ce qui vous semblera plus à propos sur les lieux selon qu'on faict la guerre à l'œil. Surtout il faudroit bien estre assuré de la fidélité de ceulx que chasquung prendra quant et soy, car vous sçavez de quoy il y va. Voilà mon petit advys ; mais, quoy qu'il en soit, sy vous congnoissiez qu'il ne se fust pas bon decouvryr à eulx, je vous supply très-humblement vous tenyr à vostre première résolution et ne laisser pour cela de venir accompagné seulement de six ou sept bons hommes de vostre troupe, desquels vous vous teniez assuté, comme de la Molle et de moy. Surtout donnez-vous garde de vous decouvrir à ceulx qui ont beaucoup à perdre pour les amener de vostre troupe, si de fortune ce n'estoit à monsieur de Monmorancy ou quelqu'ung de ses frères ; car, quant aux aultres, tenez pour chose assurée, ou que pour ne vouloir tant espérer de leur fortune avecq vous, comme ils en ont desjà d'acquise par delà, ou pour se maintenir et conserver sous prétexte de faire des bons valets, ils seront gens pour vous trahir par moyens si subtils qu'il ne semblera pas advis qu'il y aient touché, et cependant ce sera à vous à courir.

(1) Note d'une autre écriture en marge : J'ay monstre au mylord Burley ce qui s'ensuyt, dès le tems mesme que ceste lettre fut despeschée à Lucidor.

Un autre point que devez avoir recommandé, c'est de ne dire à créature vivante le chemin qu'avez envye de tenir, hors mis à la guide. Encore faut-il que ce soit au partir de chaque logis seulement, comme sy vous-mesmes estiez encores incertain du lieu où vous devez tyrer.

Je sçay, seigneur Lucidor, qu'il y aura plus de difficulté pour vous à l'exécution de cecy, qu'il n'y a de peine pour moy à le vous escrire; mais souvenez-vous que les grandes choses ne se peuvent acquérir sans travail. Souvenez-vous que moy-mesmes vous ay tracé le chemin le premier, et suis eschappé des mains de mes ennemys quasy de ceste façon, seulement pour faire seryice à vous qui estes mon maistre et garder une conscience impollue à mon Dieu. Vous qui devez rechercher toutes les occasions de faire service à la plus accomplie maistresse quy se puisse voyr et en vous séparant des tyrans garder que vostre réputation ne se tache si vous conversez davantage avecq eulx, pourrez-vous rien trouver en ce fait, quy vous doibve sembler trop difficile? Venez donc, je vous supply, sans plus tarder, avecq assurance que ne feustes jamais mieux venu au lieu où vous avez esté. Je supply le Créateur de toute mon âme, seigneur Lucidor, qu'il vous en fasse la grâce et me continue en la vostre.

Ce 3^e décembre 1572.

Au dos : Double d'une lettre escrite à dom Lucidor du 11^{me} décembre 1572.

(Lettres, tome... (1).

V. Le docteur Dale à Elisabeth.

Au mois de février 1575, un agent anglais, le docteur Dale écrit de Paris à lord Burleigh qu'il a trouvé le prince fort bien; il devient tous les jours plus beau (*his personage very wel when I sawe hym. At my last audience he seemed to me to grow daily more handsome*).

Paris, février 1575 (2).

(Lettres, tome...)

(1) Cette lettre a été publiée dans le Bulletin de l'Académie royale de Belgique, du mois de février 1872.

(2) Vers cette époque, le duc d'Alençon songeait à se rendre en Angleterre. Elisabeth exigeait qu'il y vint déguisé. Voir sa lettre du 1^{er} février 1575 au Dr Dale, dans le tome XXVIII de l'*Archæologia*.

VI. Le duc d'Alençon à Élisabeth.

« Chatellerot, se ix^e de novembre » (sans date d'année, 1575?).
Il compte sur son appui et sur son amitié.

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 96.)

VII. Le même à la même.

Le duc envoie à la reine le sieur de la Porte pour la remercier « des responses et démonstrations d'amitié dont elle »
» a bien voulu user envers lui. »

« Montreaubelle, se xxviii^e de novembre » (sans date d'année) (1575?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 97 et 98.)

VIII. Le duc d'Alençon à Élisabeth.

Il réclame l'appui de la reine « pour le tirer des mains de ceux qui ne cherchent qu'à lui faire perdre la vie ou le rendre à la mercy de ses ennemis par une captivité perpétuelle. »

Paris, 20 mai (1575)?

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 94 et 95.)

IX. Catherine de Médicis à lord Burleigh :

Monsieur le baron, envoyant mon fils le duc d'Alençon le S^r de la Porte l'un de ses chambellans devers la royne d'Angleterre, ma bonne sœur, pour le fait du mariage, suivant les honnestes responses que le S^r de la Mothe nous a rapportées de sa part, je vous ay bien voulu par luy escrire la présente et vous prier de vouloir continuer les mesmes offices, ensorte que l'on en puisse bientost voir réussir une bonne et heureuse fin au contentement de ladicte dame et de mondit fils, lequel, outre la souvenance qu'il luy demourera tousjours de ce que vous aurez fait, vous vous pouvez assurer qu'il n'y aura prince qui le reconnoisse mieulx en vostre endroict qu'il fera, ainsy que j'ay donné charge audict S^r de la Porte vous dire plus particulièrement de ma part. Priant Dieu, M. le baron, vous avoir en sa sainte garde.

Escrit à Poitiers ce iiii^e jour de septembre 1575.

CATHERINE.

(*Lettres*, tome CXLVIII, 40.)

X. Le docteur Villers à lord Burleigh :

Clarissime domine De dominó duce Alenconio nil certi habeo quam quod conjectura possim assequi ex litteris D. de la Noue et D. Dupin; sed, nisi me fallat conjectura, non committet ut iterum in manus fratris incidat quando ex tanto tamque gravi periculo emersit. Existimo autem si videat sibi tute esse licere in suo ducatu pedem non moturum donec adsit princeps , cui si non se cingit armatus , conjur. . . . nimis ex ordinum nostrorum statuto propter regni reformationem, quod sentiat illic sibi [immi] nere periculum. Ligerim quæ hac anni tempestate potest et ad Pictonum oram sese conferet. Interim in ea est Fere omnes incolæ ab ipsis temporibus disseminati primum Evangelii faverunt, itaque nihil esse causæ arbitror cur illi metuendum sit ab intestinis insidiis quæ multos, ut ex Cæsarum historia liquet, perdidit. Heri Antverpia accepi litteras ab eo viro quem ad D. principem miseram : is coactus fuit Antverpiam redire mercatoribus illis caveret, quorum opera in [res] nostras utatur D. Palatinus, quod negotium ex animo confecit, multumque se debere fatetur Jacobo Herveo qui ea in re bonam operam navavit. Et vero nos omnia amplitudini tuæ debere agnosco libens et D. principi scripsi literam quantum ex illius litteris partem summae jam exsolvisse D. Palatinus, nisi tandem industrie et principis rem nostram egisset apud D. Palatinum : infectæ omnino nostræ. Meus ille tabellarius 24 septembris Antverpia equo proficiscatur, cito ad me evoluturus amplitudini tuæ uobilem familiam conscendere

Londini, calend. oct. 1575.

Tibi addictissimus

VILLERUS.

(Lettres, tome CLX, 79.)

XI. Charles de Montmorency à lord Burleigh :

Monsieur, le bien et faveur que nous avons reçu par votre moyen de S. M. a tellement acheminé nos affaires que, grâce à Dieu, nous sommes sur ce point de veoir réussir l'heureux succès de ce que nous avons avec juste occasion tant désiré, ayant une des plus belles et fortes armées preste à marcher, qui sortit d'Allemagne il y a vingt ans, qui vient le plus à propos que l'on scauroit dire pour secourir M^{te} frère du roy....

Strasbourg, xxviii octobre 1573.

CHARLES DE MONTMORENCY.

(Lettres, tome CLX, 83.)

XII. Le duc d'Alençon au docteur Dale :

Monsieur l'ambassadeur, m'assurant que l'on ne faudra de faire publier diversement l'entreprinse qui a esté faiste sur ma personne pour me priver de la vie, si vous en ai bien voulu escrire la vérité et vous asseurer que hier au soir l'on me présenta à ma collation du vin si fort empoisonné que tout aussy tost que j'en ay beu, ensemble le Sr de Phreo mon cousin et aultres, nous fusmes surprins d'un si grand et véhément vomissement que sans la seule bonté de Dieu et prompt secours nos ennemis se trouveroient maintenant contens et satisfaits de leurs pernisioux desseings, ce que je vous prie faire entendre à la royne d'Angleterre madame ma bonne seure et l'assurer que je suis si bien garanty pour ceste foys qu'elle n'en doit nullement doubter, et puis je prie Dieu qu'il vous doint, M. l'ambassadeur, en santé ce que plus désirés.

De Charroux, le xxvij^e desembre 1575.

Les lignes suivantes sont autographes :

Je vous prie d'asseurer la royne vostre maistrasse par la première despêche que lui feriez, que je me porte très-bien et suis hors d'aucun danger.

Vostre bon amy,

FRANÇOIS.

(Lettres, tome CLX, 28.)

XIII. Le docteur Dale à...

The king hat been at Monceaux xij leagues from Parys uppon the second and this day he comes to S. Denys and from thence to Noiset a house off the marschal of Retz, and yocht to mete wit Queen-mother, who is loket for here within a day or two.

The reistres too make the most speede hitherward by the reason of the new accident of Monsieur.

Paris, 4 janvier 1575 (v. st.)

(Lettres, tome CLX, 26.)

XIV. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth :

Madame, encore que je vous aye escript par le sieur de Bex....., se jeune oume a dessiré s'an retourner de vostre court pour se acomoder et aytre à tant plus tost pret pour m'accompagner au voyage que je délibère

faire pour le secours des Pais-Bas, chouse dont vous avés desjà tant seue que crinte de heuzer de redite je ne vous en feré par sete plus long discours.....

Alanson, se xix^e de may (1578 ?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 101.)

XV. Le même à la même.

Le duc envoie à la reine le sieur de Baqueville son conseiller et chambellan ordinaire pour l'assurer de son affection.

De Ses, se v^e juliet (1578 ?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 162.)

XVI. Amyas Powlet à la reine Élisabeth :

It may please Y. M. to be advertysed that the viith off this present Monsieur departed from Verneul at x. off the clocke at night, accompaynied with Lanoue, Bussy, Symier, Fervaques and others to the number off tenne personnes, and hath passed the river of Seina at la Rocheguyon, from whence he taketh his course towards Arras. The king pretendeth to be much greved with the departure of his brother in this manner, who, contraris to his accustomed order, dyned yesterdays in his chamber, where he remained during the whole days This matter semid so straunge as i could not be satisfiied untyll the gentleman who is agent here for Monsieur, had assured me theroff. The archbysshopp off Nazaret ys saied to be departed yesterdays towards Monsieur, but his return hether is expected unleast he wyll expose hymselfe to manies daungers. It is said that this archbysshopp hath brought bulls from the Pope for assuraunce to be made to Monsieur by the cleargy off this realme of as large a pension as the king his brother had off them during the raigne of king Charles.

God preserve your most excellent Majestie.

From Paris, the xth of julies 1578.

Your Maj^{ties} most faythfull and obedyent subject

A. POWLET.

(*Lettres*, tome X, 8.)

XVII. Le même à la même :

Vous diré-ge que je suys despuys sis ans et jours sur ses frontières, atendant des nouvelles des Estas et restant très-estonné de n'en avoir eu ;

car se pendant mes troupes reste sur mes bras, avecque lesquelles j'euse depuis ce tans peu faire quelque bon effet.

16 septembre (1578 ?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 103.)

XVIII. Le même à la même.

Remerciments pour ses bontés.

Dermonde, xi^e de février (1579 ?)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 131.)

XIX. Le même à la même.

Il la met en garde contre les calomnies dirigées contre lui.

Dermonde, xviii^e de février (1579 ?)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 132, 133.)

XX. Le même à la même :

Madame, ne pansant pas que le séjour de Pinart dut aytre si long en se païs-isi, je vous escrivis une lettre, laquelle a esté trouvé de vieille date ... Je me ramentoye en vos bonnes graces comme celui qui en dessirera toujours autant la conservation comme il y est très-obligé. Déspuis ma précédente se gentilhomme présent porteur vous pourra tesmongner comme les Estas de se païs se sont gouvernés, c'estant joués du treté que il disoyt vouloir fayre avecque moy, ne guerre moins que si j'eusse esté quelque petit valet du jeune duque (1). Entièrement il se fust voullu moquer. En sela il me reste une consolation qui est que par là ay conneu et jugé de quele intention ils ont treté si-devant avecque moy. Sependant, madame, vos subgès me font toujours obstacle sur le passage qu'ils ont pansé maytre. Plus ne le tairé : je vous supplie de vous asseurer que l'afaction que je vous porte, est si grande que rien ne l'approche s'il m'est possible, encores que je m'asseure que en une si injuste cause que la leur ne les voudriés supporter contre moy, qui vous seré tousjours plus affremés de fidélité que

(1) Mots à peu près illisibles. Le jeune duc ? Ceci se rapporte-t-il au duc palatin Casimir qui, après avoir soutenu Ryhove et Hembyse, s'embarqua vers cette époque pour l'Angleterre ? — Le temps m'a manqué pour revoir le texte de cette lettre, qui offre plusieurs lacunes.

nul ne pourroyt jamais faire, comme j'espère, avecque la grase de Dieu, que mes actes en serout bons et asseurés tesmognages.

Vostre très-humble et très-affectionné esclave,

FRANÇOIS.

23 février (1579?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 99, 100.)

XXI. Note du duc d'Alençon.

Liste des partisans les moins mauvais et des partisans extrêmement mauvais. Dessesings et résolutions où ay laissé les partisans moins mauvais à mon partement de Flandre et entre autres les S^{rs} de Richebourg, Montigny et Willerval, chefs du party principalement d'iceulx.

(*Mariage d'Anjou*, tome II, 1 et 2.)

XXII. Le duc d'Alençon à la reine Elisabeth :

Madame, j'ay resu par se courier les deus vostres qu'il vous a pleu m'escire. Je suys bien mary de la hayne et murmure de vos peuples qui se tiennent mal contans de ce qu'il vous avoit pleu m'acorder pour le fait de ma religion. Je vous supplie très-humblement, madame, de m'escuser et de croire, si je me tiens ferme en set article, que c'est pour le devoyr de ma consiense, ayant lessé tout le reste au jugement de vos estas, lequel encore despuys je remis à vostre seulle discrétion, vous voulant faire cognoistre combien grande estoit mon affection envers vous, n'ayant rien d'avarisse et d'ambission, quar je tandois plus à vos beautés, vertus et bonnes grasses qu'à vos estas et moyens, ne m'estant pour toute demande réservé que l'article seul de ma religion et encores le plus modéré et res-traint qu'il soit possible....

D'Engiers, viii^e de mars (1579?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 106 et 107.)

XXIII. Le même à la même :

..... Simié me fait entendre ce qui est de vostre volonté sur plusieurs particularités de ce royaume que je lui avois escript pour les vous faire entendre, auxquelles je ne fairé point de faute de suivre le conseil qu'il

vous a pleu me donner, qui sera l'androit où je baiséré pour cant millions de fois vos belles et blanches mains.

D'Alançon, xi^e de mars (1579?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 108 et 109.)

XXIV. Le même à la même :

Madame, encore que je vous aye ses jours passés escrit par Veray et fait entendre bien amplement ma volonté au sieur de Simyé mon ambassadeur, si vous ay-je bien volu faire ceste despesche exprès sur une ocuranse qui c'est despuysprésantée, ne désirant faire chouze d'importanse en se monde dont je ne vous veulye randre bon comte. Ors est-il qu'estant adverty de beaucoup d'androis de se royaume que les reumeurs estoient grand et après d'une gayre prons à produyre quelque movès effet et ce d'autant plus que les malins et henemis y metoient mon non et se vouloient couvrir de mon otorité, il m'a samblé devoyr faire ce bon office au roy mon frère et à tout se royaume auquel je sens avoyr l'intérès que vous savés, de leur représenter par ma présanse ma bonne volonté et le désir que j'ay de le assister de la vye et de mes moyens pour la conservation de l'Estat, et ausi pour satisfaire à ce que le dit sieur de Simyé me escrit que vostre désir estoit que, si Dieu me vouloit permettre tant d'eur de vous estre mary, vous entandiés conserver le roy pour frère et bon amy. Toutes ses raisons et autres que le dit sieur de Simyé vous dira, ensamble l'instance prière que m'an faisoit le roy mon frère, m'avoit conduist à faire ce voyage en peu de jours et en fort petite compagnie, dont j'é bien volu vous représenter le discours fort véritable par sete présente pour ne donner point lieu au faus bruis et mal fondés discours qui pourront estre fais au désavantage de mon amytié, de l'eur que je pourchasse et de l'affection que j'é perpétuelle à vous fayre servise.

De Paris, se xix^e de mars (1579?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 110 et 111.)

XXV. Le même à la même :

.... Je garde vostre beillè peinture qui ne se séparera jamès de moy que par le fin de mes os. J'en ay une du chevalier breton. C'est où je fès mes auresons et pase la plupart du tans en l'adoration des divinités qui y sont. Je suplie très-humblement Vostre Majesté pardonner à mes pations, si trop présontueusement je dis ce qui est dans mon âme.

Dreux, 22 mars (1579?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 112.)

XXVI. Le même à la même :

Madame, j'ay reçu par Veré la letre qu'il vous a pleu m'escripre, ensamble le sauf-conduit que mon ambassadeur le sieur de Symié m'a envoyé de vostre part pour la seureté de mon passage, dont je vous remercie, et vous prie de croire que la longueur de tans que m'avés ordonnée, m'est de beaucoup ennuyeuze, n'ayant autre désir en ce monde que voir l'eure de mon embarquement pour me rendre tant plustost auprès de Vostre Majesté.

Paris, 24 juillet (1579 ?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 113.)

XXVII. Le même à la même.

Madame, je commanseré en vous disant qu'à ceste heure reconnoy-ge le dire de nos pères très-véritable, qui est qu'un malheur n'est jamais sans aytre suivi d'un plus grand : se que j'éprouve à mon extrême regret, n'ayant jamès eu desplaisir égal à selui que je resans, et d'autant plus que c'estoit la dernière chouze de se monde que j'euse pensée, voire, Madame, que Vostre Majesté ramplie de tant de rares et belles perfections entre en défiance d'elle-mesme..... me semblant que je me puy nommer insi pour les preuves si sinallées que je vous ay données de mon affection.

La Fère, 19 août (1579 ?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 114.)

XXVIII. Le même à la même.

Protestations de dévœnement et d'affection.

Douvres, 29 août (1579).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 115.)

XXIX. Le même à la même.

Le duc écrit au lit avant de s'embarquer :

Madame, je vous envoyré vostre singe (Simier) tout ausitost que je seré eubarqué.

Douvres, 30 août (1579).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 116.)

XXX. Le même à la même :

Je vous renvoie vostre singe, car ausi bien ne pourroit-il me faire rire.
Je suis trop triste voyant que l'eure s'approche que je vais m'éloigner de
vous.

Douvres, 30 août (1579).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 144.)

XXXI. Le même à la même.

Prêt à traverser la mer, il charge Mauvissière de le rappeler
au souvenir de la reine.

De vostre navire, ce xxx^e d'aoust (1579).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 172.)

XXXII. Le même à la même.

Remerciements pour les soins dont le duc a été l'objet sur son
navire.

Boulogne, 30 août (1579).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 117.)

XXXIII Le même à la même.

Protestations d'affection.

Boulogne, 31 août (1579).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 118.)

XXXIV. Le même à la même.

« Je remès la min à ceste plume pour vous prier de vous ressou-
venir de moy..... »

Boulogne, 31 août (1579).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 173.)

XXXV. Le même à la même.

..... Desjà vous avés peu entendre de vostre singe (1), auquel j'avois

(1) Symier.

commandé vous dire mon partement de la court et des occasions que j'en avois, dont je désire que vous soies mon juge pour savoir si je mérite d'estre ainsi treté que je sois en toutes choses refusé de mes justes requestes tant pour mon particulier que pour mes serviteurs (1), qui m'a fait cognoistre que le roy se lessoit à mon grand regret trop poséder à ceus qui ne le peuvent tant haymer que moy, ni le bien de ses affaires. Considérant toutes ses choses, je me suis délibéré prendre le séjour de ma maison en attendant que je sache ce qu'il vous plect me commander. Je me console en une pensée espérant de me voir unt jour auprès de vous, se ne peut estre jamès si tost comme le désire. Je crois que nostre singe m'en apportera quelque bonne résollussion. Toutefois je suis en doubte pour une choze qu'il me mande en sa dernière despesche que Vostre Majesté avoit retardé vostre Parlement d'unt moys pour en se tans-là mieus cognoistre la vollonté de vos peuples. Je ne me puis ymager que vostre peuple puisse jamès contraryer une si belle royne qui les a tousjours tant bien gouvernés qu'il ne se peut mieus en monarchie du monde.....

Alanson, ce x^e d'octobre (1579 ?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 119, 120.)

XXXVI. Le même à la même.

Il lui témoigne le désir de recevoir de ses nouvelles.

Alençon, 14 novembre (1579 ?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 121.)

XXXVII. Le même à la même.

Il a eü la visite d'un agent du prince de Parme.

Le secrétaire d'État Pinart est venu le presser plus que jamais de se rendre à la cour.

J'ai tenu bon et je vous assure que ce n'a esté sans d'étranges discours que pour ceste heure je ne vous auze mander.

En ce qui touche les prises faites sur les sujets de la reine

(1) Ceci se rapporte à l'affaire de François de la Primaudaie, serviteur du duc d'Alençon, que son maître n'avait pu sauver du dernier supplice, et surtout à la mort de Bussy d'Amboise. Voir le *Journal de Pierre de Lestoile*, août 1579.

d'Angleterre, il a écrit à Baqueville afin qu'il fasse châtier les coupables.

Château-Thierry, 1^{er} décembre (1579?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 122.)

XXXVIII. Le même à Symier :

Singe, g'ay entendu se qui vous et arivé.

Après lui avoir reproché son excès de zèle, il ajoute :

Je m'en vois vous atandre au Mans. Mandés-moi si le Guisart prendra l'ordre du S. Esperit (1)...

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 123.)

XXXIX. Le même à la reine Élisabeth :

Madame, c'est trop tous les jours de plus en plus d'ocmanter les aubli-guations que je vous ay, etc.

Sans lieu, ni date (1579?)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 125.)

XL. Le même à lord Cobham.

Il le remercie de lui avoir donné des nouvelles de la reine.

Sans lieu, ni date (1579?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 126.)

XLI. Le même à la reine Élisabeth.

Protestations d'affection.

Sans lieu, ni date (1579?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 127.)

XLII. Le même à la même.

Il rappelle que le point sur lequel il a le plus insisté est celui

(1) Le duc de Guise reçut l'ordre du S^t-Esprit le 1^{er} janvier 1580.

de la liberté religieuse. Le peuple et les états ont tort de s'émouvoir de cette question.

Angers, 28 janvier (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 128, 129.)

XLIII. Le même à la même.

Même sujet.

Angers, 30 janvier (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 130.)

XLIV. Le même à la même.

Remercîments et protestations de fidélité.

Angers, 3 mars (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 134.)

XLV. Henri Cobham à lord Burleigh.

Devrey est arrivé à Paris, chargé par le duc d'Alençon de s'occuper de ses affaires et notamment de s'enquérir quelle sera la conduite du roi en ce qui touche les Pays-Bas.

Paris, 15 avril 1580.

(*Lettres*, tome CLXI, 144.)

XLVI. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Nouvelles protestations de fidélité.

28 avril 1580.

(*Lettres*, tome CLXI, 146.)

XLVII. Le même à la même.

Il proteste de la pureté de ses intentions et de son désintéressement dans toutes les négociations.

Au surplus le sieur de Simyé me fait entendre que sa bonne fortune l'a conduit à se trouver un matin en vostre chambre où il vous a desrobé une coiffe de nuit qu'il m'a envoyé, laquelle je garderé soigneusement avec le mochoer, vous remerciant très-humblement de la faveur qu'il vous a plu luy permettre en cet endroit.

Paris, 17 mai (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 135 et 136.)

XLVIII. Le même à la même.

Il était parvenu à gagner Dieppe sans que personne en fût instruit, et déjà il s'était embarqué tout joyeux de voir bientôt la reine, mais un vent impétueux qui l'a rendu fort malade, l'a contraint à regagner le port. A son retour il a été reconnu, de sorte qu'il s'est décidé à retourner à Évreux désolé de ce contre-temps.

Évreux, 30 mai (1580 ?).

(Mariage d'Anjou, tome I, 137.)

XLIX. Le même à la même.

Il lui envoie copie d'une lettre qu'il a écrite au prince de Condé et la remercie d'un heaume qu'elle lui a fait remettre par le capitaine Bourg.

Au Plessis, 2 juillet (1580 ?).

(Mariage d'Anjou, tome I, 139.)

L. Le même à la même.

Il est trop malade pour écrire longuement.

Protestations de dévouement.

Tours, 19 juillet (1580 ?).

(Mariage d'Anjou, tome I, 140.)

LI. Le même à la même.

Il lui envoie une lettre qu'il a interceptée. Elle pourra y remarquer les mauvais desseins de ses ennemis et elle y verra aussi que l'armée qui a pris Lisbonne, ne sait où on voudra l'employer.

Sans lieu, ni date.

(Mariage d'Anjou, tome I, 179.)

LII. Symier à la reine Élisabeth :

Madame,

Vostre Majesté pourra entendre par celles de monsieur de Stafort vostre

ambassadeur la maladie de Son Altesse et l'indisposition de vostre singe qui est encores telle que pour l'heure il n'a le pouvoyr de vous la fere longue, remetant cela au despart de monsieur de Staffort par lequel je me délybère vous escrire en lyberté de confiance et vous dyre overtement tout ce que mon petit ceur panse tant sur l'acheminement des commisères que vous désirez estre chargé d'une double commission que sur les affaires du País-Bas auxquelles je vous puis asseurer que pour vous obéir et complere Son Altesse suspandra son jugement pour vous donner advys des particularités lorsqu'il les ara entendues, aiant jusques icy communiqué le tout à vostre enbassadeur et notamment se qui c'est passé pour le Quantbrésis. Ne voulant jamès ryen antreprenre qui vous puisse desplère, il se résout, metant sa vye à vos pyés, de faire au reste se que vous luy conseilérés. Espérant vous en dyre davantage dans ung jour ou deulx, je prendré l'ardyesse de vous baysser très-humblement et en toute humilyté l'ombre de vos pyés, suplyant le Créateur vous donner, Madame, senté très-heureuse et longue vye.

Du Plessis-les-Tours, le 20 de julyet 1580.

Vostre très-humble et très-hobéissant serviteur
à jamais vostre singe très-fidelle,

SINYER.

(Lettres, tome... 221.)

LIII. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Il a appris la mission confiée à Staffort pour les affaires des Pays-Bas; mais son affection le porte à regretter vivement qu'on ne s'occupe pas d'abord du mariage. Il l'assure toutefois de l'obéissance la plus aveugle.

Au Plessis, 22 juillet (1580?).

(Mariage d'Anjou, tome I, 141, 142.)

LIV. Henri Cobham à lord Burleigh.

Le roi de France et la reine-mère voudraient substituer à la guerre civile une guerre étrangère.

Leurs projets contre le roi d'Espagne.

9 août 1580.

(Lettres, tome.....)

LV. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Il lui envoie le sieur de Bex, un de ses chambellans, pour lui annoncer ce qui s'est passé à Bouchain.

Au Plessis, 30 août (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 143.)

LVI. Le même à la même.

Éloge du sieur de Soumet.

Plessis, 5 septembre (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome, I, 177.)

LVII. Le même à la même.

Il la remercie de lui avoir confirmé l'assurance de sa bonne volonté par M. de Soumet qui est arrivé depuis qu'ont été écrites les lettres dont M. de Bex était porteur.

Sans lieu, ni date (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 157 et 158.)

LVIII. Le même à la même.

Il l'aime « passionément. »

Paris, 10 septembre (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 146.)

LIX. Le même à la même.

Les ambassadeurs de Flandre sont arrivés. Ils n'ont pas eu encore de conférence avec lui, mais ils lui ont remis certains articles qu'il fera copier pour les envoyer à la reine.

Sans lieu, ni date.

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 145.)

LX. Le même à la même.

Il lui communique les articles qui lui ont été remis ainsi que ses observations à cet égard.

Sans lieu, ni date (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 161.)

LXI. Thomas Cotton à lord Burleigh.

D'Anvers, le 12 de septembre 1580.

Les plus grandes et importantes nouvelles d'ici concernent le faict de Monsr le duc d'Anjou avec les estats, les députés desquels s'estans partys, comme avez entendu, c'est à sçavoir, sans plaine et entière résolution du Breedenraede de ceste ville, il est advenu que le conseil d'iceluy Breedenraede tenu le 5^e du présent, à la fin le quatriesme membre (qui est les doyens des mestiers) s'est résolu comme les autres de donner pouvoir et puissance ausdicts députés pour traicter et conclure avec le dict S^r duc, car jusques audict 5^e, ils n'avoient voulu donner autre pouvoir à iceulx députés que de présenter les articles conceus, sur quoi ils feroient rapport icy, avant que conclure, qui eust esté deux voyages. Or telle résolution prinse se part cejourd'huy par homme exprès de sorte que ce qui reste est ce qui du costé dudict duc doit estre faict puisque nos dits députés ont et articles et procurations pour conclure en tel cas requises. Nous yerrons ce que le dict duc de sa part fera, de quoy ne pouvons juger aucunement jusque icy par lettres de nos dicts députés, car nous n'en avons point receues depuis qu'ils sont arrivés vers ledict duc. Seulement hier nous avons nouvelles d'eulx de Diep où (comme ils écrivent) le gouverneur du lieu de la part du roy leurs a fait tout accueil, honneur et bonne chièrre avec offres de tout ce qu'ils auroient besoin pour leur voiage.

Cependant la ville de Bouchin qui tenoit bridés les pays d'Artoys et de Hainaut et laquelle le S^r de Rochepot avoit promis de délivrer du siège de l'ennemy, s'est, après avoir esté battue à 18 pièces de canon et bresche faicte, rendue à condition des vies et bagues sauves le 5^e du présent mois : à quoy l'on dict que la nécessité de la force de l'ennemy et le peu d'opprence et moyen de luy pouvoir résister a contrainst le S^r de Villers, gouverneur du lieu, de condescendre. D'autres dient qu'il y avoit moyen de résister, du moins de soutenir assault, et que les François soldats y estans n'y ont voulu entendre. Par le premier venant nous entendrons d'où procède la faulte, et en l'attendant nous avons ce matin entendu que ledit S^r de Villers se voyant contrainst de sortir, avant son parlement avoit fait miner la ville en certaines places ès quelles il avoit mis toutes ses provisions de poudvre avec feu terminé qui a si bien rencontré que, trois heures après son parlement et les ennemis estans jà entrés, toute la ville a esté foudroyée et gastée avec la perte tant des habitañs que des ennemis y entrés. Quoy qu'il en soit, cela n'augmente pas la réputation dudict duc d'Anjou, qui par ledit Rochepot avoit promis de la secourir et de la délivrer du siège de l'ennemy.

En tout le pays d'Artois et Haynault a esté publié un édict du roy d'Espagne par lequel tous nous autres de l'Union et des estats d'icy fumes déclarés ennemys, avec defense de contracter, traffiquer, ny négocier avec nous, et cinquante mille florins à celluy qui pourra tuer ou attraper Mons^r le prince d'Aurange, duquel édict vous en envoiray un de ceulx qui s'impriment icy par le commandement de Son Excell^{te} pour estre veu par toutes les provinces de l'Union et où congnoistrés plesieurs autres particularités trop longues icy-à réciter.

Je vous envoie cy-joincte copie des lettres de l'Empereur par moy promises. La response sommairement conceue et pourjettée pour envoyer est que si les affaires sont venues où ledict empereur n'eust estimé ni espéré, cela procède par sa faute qui a négligé nos doléances et advis à pourveoir, et quant aux tacites menasses de l'Empire contenues esdictes lettres que nous les imputons plus tost à l'intérêt particulier dudict empereur (comme personne de famille d'Austriche) que audit Empire auquel n'est fait aucun préjudice par nostre changement et transport au duc d'Anjou, car tout se fait avec les charges réelles dues audit Empire et telles que le roy d'Espagne reconnoissoit.

La diette est remise au 28 du présent moys, et ce non obstant l'on tient qu'elle ne se tiendra parce que les électeurs ecclésiastiques entendans que l'on veut traiter de leur réformation ne veulent s'y trouver, et à leur deffaut et absence les autres électeurs protestent de n'y comparoir.

L'ambassadeur dudit empereur et électeurs qui devoit venir par deçà, est révoqué dès qu'ils ont entendu que nos députés estoient partis devers le duc d'Anjou, bien congnoissans que seroit folie de penser rompre nos négociations, puisque l'on est venu sy avant.

A Utrecht les habitans ont chassé le conseil provincial comme suspect d'autant que tous les conseillers avoient fait le serment au roy et par luy cy-devant institués. Nous espérons qu'icy autant s'en fera du conseil privé et celuy de la chancellerie, ou du moins que l'on leur fera renoncer à leur serment sur peine d'estre cassés et de le prester ou aux estats ou au duc d'Anjou quant il sera icy, auquel temps se battra monnoye nouvelle au coing nouveau, et s'arracheront les armes du roy d'Espagne.

J'avois oublié, parlant des affaires de France, vous advertir comme le duc de Guise a mandé au marquis de Risbourg et malcontens, qu'ils ne délaissent d'attaquer places et s'avancer où ils trouveront leur commodité; car, si nous ne les empeschons en leurs desseins, il gardera bien que de cousté de la France ne passera personne pour leur nuire et nous secourir.

D'autre part nous avons par lettres interceptés descouvert tous les noms

et surnoms des pensionnaires du roy d'Espagne en France et l'augmentation des pensions pour empescher que le roy ne se joigne au duc d'Anjou son frère pour nous. Entre autres pensionnaires s'y est trouvé des principaux le Sr de Cymier, qui estoit ambassadeur en vostre pays d'Angleterre pour le dit duc. Je vous laisse penser quel bon succès son maistre en devoit espérer, ni la royne mesme, puisqu'à celle non plus qu'au dit duc, le dict roy d'Espagne n'est affectionné, quelque mine et beau semblant qu'il face.

Des desseins de nos ennemis je ne vous sçay en écrire autre chose, sinon que l'on estime qu'ils s'attacheront à Audenarde ou à Nivelles, à quoy l'on pourroit en toute diligence. Mesmes pour divertir leur entreprinse, Son Ex^e fait dresser un camp volant avec 12 pièces d'artillerie qui les guardera de prendre séjour à leur place, attendant ce qui adviendra de nostre négociation de France, par laquelle le duc d'Anjou promet et s'oblige par son ambassadeur (qui s'est party d'icy) de chasser l'ennemy et par force nous faire icy la paix et repos tel que nous désirons.

Les dicts ennemis ont envoyé en Phrize 15 compagnies d'Allemands et qui ont passé le Rhin dès que nos bateaux de guerre s'en sont partis. Cela occasionnera nos gens à s'évertuer à quelque exploit, car jusques ici, ils s'estoient campés et logés si loing l'un de l'autre qu'ils n'avoient garde de se mordre, et ont nos gens abandonné le chasteau de Linguhr qu'ils avoient comme assiégé.

De Portugal nous n'avons nouvelles certaines, car les uns disent que le roy d'Espagne par capitulation en est esleu le roy, et don Antonio son vice-roy. D'autres maintiennent que les dits Portugais ont meilleur courage que jamais, car le *roy de Fère* a présenté audict Antonio secours de 40 ou 50 mille hommes qu'ils ont accepté et attendent, faisant cependant entre eux tous bons actes de gens de guerre.

LXII. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Le roi va en pèlerinage à Notre-Dame de Chartres (1).

Si je suivois ma dévotion, j'en ferois un ostre pour mériter vos bonnes grasses.

Paris, 24 septembre (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 147.)

(1) Il est fait allusion à ce pèlerinage dans le journal de Pierre de Lestoile, septembre 1580.

LXIII. Le même à la même.

Le bruit court que les Espagnols assiègeront Dunkerke.
Saint-Valéry, 1^{er} octobre (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 148.)

LXIV. Le même à la même.

Il la remercie de la lettre que M. du Bex lui a remise. Il se réjouit à la pensée d'aller bientôt la voir.

Saint-Valéry, 15 octobre (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 209.)

LXV. Le même à la même.

Il est inquiet de ne pas recevoir de ses nouvelles et l'assure de son affection.

Alençon, 14 octobre (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 147.)

LXVI. Hoddesdon à lord Burleigh.

Tout se maintient comme auparavant en Frise, si ce n'est que les compagnies anglaises se mutinent faute de paiement.

Le gouverneur de Louvain, M. de Licques, apprenant que les Écossais se sont mutinés, a traité avec eux à Vilvorde, en offrant de leur payer la solde arriérée.

On vient aussi de découvrir un complot pour surprendre la ville de Ninove.

Anvers, 6 novembre 1580.

(*Lettres*, tome CLXII, 18.)

LXVII. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Madame, comment seroit-il possible que jamais pleume, ni setille asès esloquant peut, ni ausât entreprendre de remercier Vostre Majesté de l'honneur qu'elle m'a daysgné fayre resevoir en m'envoyant monsieu de Setafort avecque des letres si honnestes de créance?

Il ne manque que la ratification du roi pour la paix. La plus

grande joie qu'il en éprouve, c'est que rien n'arrêtera plus le départ de ceux qui seront envoyés vers la reine. M. de Cossé a déjà offert d'en faire partie. Quant à lui, il ne négligera rien pour accélérer les choses de tout son pouvoir.

Coutras, 30 novembre (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 150 et 151.)

LXVIII. Le même à la même.

Il la remercie de la marche qu'elle a imprimée aux négociations, ainsi que de ses bons offices près du roi. Il la prie de ne pas ajouter foi aux calomnies de quelques libelles (1).

Alençon, 14 décembre (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 152 et 153.)

LXIX. Le même à la même.

Même sujet. Remercements de ce qu'elle a fait pour Symier.

Alençon, 17 décembre (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 154 et 155.)

LXX. Le même à la même.

Même sujet.

Alençon, 26 décembre (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 156.)

LXXI. Le même à la même.

Il la remercie des lettres qui lui ont été remises par Cobham et de ses bons sentiments envers la France. Si elle presse la conclusion de la paix, c'est sans doute afin de hâter aussi celle du mariage. Le roi et toute la France lui sont reconnaissants de son intervention. En ce qui touche le mariage, il lui doit plus de gratitude que personne. Cette considération, jointe

(1) Marguerite de Valois écrivait aussi à Elisabeth, pour la prier de ne pas ajouter foi à certaines calomnies.

au devoir naturel qui lui incombe de veiller au bien du royaume, le porte à employer tous les moyens dont il dispose pour empêcher le renouvellement des troubles qui déjà ont failli arrêter les négociations. Ses ennemis eux-mêmes devront reconnaître que tous ses efforts tendent au bien public. Il termine en disant qu'il est impatient de recevoir de ses nouvelles.

Sans lieu, ni date (1580?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 139 et 160.)

LXXII. Le même à la même.

Il lui annonce que l'on est tombé d'accord le matin même sur les conditions de la paix. Il espère bien n'être pas désavoué par le roi, et d'autant plus que cela accélérera le départ des commissaires.

Sans lieu, ni date.

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 181.)

LXXIII. Le même à la même.

La paix est faite. Les commissaires vont partir. Il exprime toute sa joie.

Bordeaux, 21 janvier (1581?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 162.)

LXXIV. Le même à la même.

Il charge le maréchal de Cossé de lui exprimer tous ses sentiments.

Bordeaux, 18 mars 1581.

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 163.)

LXXV. Le même à la même.

Il est désolé du retard que subit le départ des commissaires.

Libourne, 20 mars (1581?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 164.)

LXXVI. Le même à la même.

Il se plaint des lenteurs qu'on met à l'exécution de ce qui a été promis depuis huit jours.

Sans lieu, ni date.

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 182.)

LXXVII. Le même à la même.

Il lui envoie Veray pour la supplier de lever tous les doutes et de mettre un terme à ses irrésolutions. Il la prie « de dire clairement au porteur ce qui est de son intention et si elle permet aux commissaires de se mettre en route. »

Bourgueil, 19 avril (1581 ?)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 165 et 166.)

LXXVIII. Le même à la même.

Il va secourir les pauvres gens de Cambrai avec de si bonnes troupes qu'ils recevront enfin le « rafraichissant » qu'ils ont toujours attendu de lui.

« Alanson, se VIII^e » (mai 1581 ?)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 216.)

LXXIX. Le même à la même.

Il lui recommande le sieur de Bos (de Bex ?) qu'il lui envoie afin d'obtenir une réponse.

Alençon, 17 mai (1581 ?)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 167.)

LXXX. Hoddesdon à lord Burleigh.

Le duc se montre plein d'anxiété au sujet de son mariage. On dit que le roi d'Écosse est d'accord avec sa mère et catholique comme elle. (Lettre presque illisible.)

3 juillet 1581.

(*Lettres*, tome CLXII, 34.)

LXXXI. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Il lui envoie M. de Marchaumont, pour l'assurer de ses bons sentiments.

Mantes, 10 juillet (1581 ?)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 169.)

LXXXII. Le même à Walsingham.

Monsieur de Gualsingant, j'ay eu un extrême contentement quant la royne m'a tant voulu favoriser de vous avoir choisy pour faire ce voyage vers le roy mon seigneur et frère, me faisant bien par là congnoistre les effets de ses bonnes volontés, me comblant de tant d'obligations que je ne m'en pourray jamais retirer si ce n'est par le continuel désir et inviolable affection que j'ay de lui fayre service; et je suis très-ayse de m'estre trouvé si à propos que n'estant que fort peu esloigné de votre chemin me puissiez voir sans perte de beaucoup de temps, vous priant que ce soit à Fère-en-Tartenois où je seray aujourd'huy à coucher, et croyez que vous serez le très-bien venu comme celuy qui tient l'un des premiers lieux auprès de celle que j'honore et estime plus que princesse qui soit sur la terre et que je tiens pour l'un de nos meilleurs amis. Vous attendant dont, en bonne dévotion je supplyray le Créateur qu'il vous ayt, M. de Gualsingant, en sa très-sainte et digne garde.

Du Chasteau-Thierry, le dernier jour de juillet 1581.

Vostre bien affectionné amy,

FRANÇOYS.

(*Lettres*, tome CXXXIII, 21.)

LXXXIII. Le même à la reine Élisabeth.

Madame....., je vous supplie de pardonner à une pation si affligé de ce que je n'avois jamais pansé. Je suis transporté à dire plus que je ne debvrois. C'est chouze qui vous a esté assez connue que le grand dessir que j'é tous-jours eu de voir le mariage fet, car sans intermition durant sinc ou sis ennées je le poursuyvi très-ardamment, refusant et négligant toutes autres ouvertures et partis à quoy je ne porteré, quoy qui puyst advenir, jamais de regret.... Je ne puis imputer qu'à ma mauvaise fortune, non à ma faute, que vous ayez changé la résolution du contract arrêté avec les commis-saires.

La Fère, 4 août (1581 ?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 170.)

LXXXIV. Marchaumont à Walsingham.

Monseigneur est très-content de ce que vous acheminés auprès de lui , mais il a du déplaisir qu'on veut traicter de la ligue, laissant son mariage arriere. Il résulterait un grand domage que le voyage de Flandres ne se fit pas, les deux grands rois s'unissant pour la ruine du prince d'Orange et de ce pauvre roi de Portugal, dont l'Angleterre ne se porteroit pas mieux. Jugez pourtant s'il seroit honorable à mon maistre se departir de cette cause . . . pour aller en Angleterre épouser ceste princesse Je vous prie apporter au mariage tout ce que pourrez, pour ce que de deçà vous voyez ce que l'on en dira.

11 août 1581.

(*Lettres*, tome CLXII, 39.)

LXXXV. Walsingham à la reine Élisabeth.

Il l'engage à rester étrangère à toute guerre soit contre le roi d'Espagne, soit contre tout autre. Que le mariage se fasse ou ne se fasse point, il faut éviter avec soin de réunir contre elle tous ceux qui pourraient la combattre.

13 août 1581 (minute).

(*Lettres*, tome XI, 103)

LXXXVI. Cobham à lord Burleigh.

Le duc d'Anjou a fait abandonner le projet de ligue, parce-qu'il en attendait peu de résultats. Il se trouve à Saint-Quentin.

14 août 1581.

(*Lettres*, tome CLXII, 40.)

LXXXVII. Walsingham à la reine Élisabeth.

Note confidentielle. Il lui expose que, dans sa pensée, il ne s'agissait point de conclure le mariage, mais de nouer des relations plus étroites avec le duc d'Anjou, tout en lui laissant espérer la main de la reine. Telle est la ligne de conduite qu'il fallait suivre. Walsingham poursuit encore les négociations qui, jusqu'à ce moment, ont engagé le duc d'Anjou à ne pas se séparer de l'Angleterre; mais bien qu'il ait pouvoir de tout ter-

miner, il n'en fera rien. Il rappelle le proverbe : Qui a femme, a guerre. Il a dit à Marchaumont que si l'obstacle était levé, le mariage pourrait se faire.

16 août 1581.

(*Lettres*, tome XI, 108.)

LXXXVIII. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Madame, je puis assurer Vostre Majesté que je ferai l'avitalement de Cambray sans le hasard que vous craignés pour ma personne; car je y suis, et les ennemis, avec tous les effrois du monde, s'en sont fuy à quatre lieues de là sans vouloir recevoir la bataille que je leur ai présentée.... C'est à vostre faveur que je dois ceste victoire....

Cambray, 19 août (1581).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 171.)

LXXXIX. La reine Élisabeth au duc d'Alençon.

Mon très-cher, n'ayant pensée en mon âme, qui ne retient quelque mention de vous ou vos affaires, vous me permettez par ceste-cy vous souvenyr d'ung action qui à cest heure se mène, que voyant l'envie que le roy a de rechercher votre autorité au Païs-Bas sous l'ombre du mariage, je vous prie de considérer que sy vous accordés de pactiser avecq le prince de Parme si avant pour la retraicte de vos forces et les siennes, que fissiez par là ung droict sentier pour vous esgarer du droict chemin de ceste supériorité, non-seulement protection qu'avez déjà embrassée, si vous leur en pourriez honorablement respondre selon la force grande qu'ils vous ont mis en la main. Jà Dieu ne plaise qu'à mon occasion se fist tant de tort à la France et à moy-mesme avecq, à qui je ne doute nullement que le roy d'Espagne s'attaque le premier. Nostre mariage en cest endroit feroit plus de mal à nostre païs qu'il ne feroit de plaisir à nous deux, voyant que ne sommes nés à nous-mesmes. J'ay donné charge à Walsingham de dire assez au roy sur ce point. Je suis très-faché de moy-mesme que j'empeschoye quelque troupe de gentilshommes que je vous eusse envoyé, en pensée que seriez assez en peine de contenter ces volontaires françoys sans vous molester d'Angloys qui autrement, je vous promets, n'eussent failly de vous servir d'aussi bon cœur que quelque François qui y seront ou sera. Aussi je me doutois que le roy vous retardast trop ce voiage. Ce me samble trop estrange que le mareschall de Cossé, ne quelque autre de son qualité ne vous sert de lieutenant, en ayant escript moy-mesme au roy et luy

l'ayant promis à Walsingham. Mais encores j'espère voir contre espérance qu'il vous plaira vous souvenyr de la promesse que me fistes par serment de n'y hasarder vostre personne de quy je doybs avoir plus de soing. Vous avez tant d'affaires que je finiray de vous fascher de trop longue lettre. Seulement je souhaite que moy-mesmes fis le contrecharge de vous quand seriés en plus de péril, et m'asseure que mon cœur me dit de ne vous en deshoner par ung..... Combien que l'éguille siet plus aux femmes que l'espée, si ne seroys la première à vuidier en tel péril. Et pleust à Dieu que j'y fusse comme Dieu sçait.

P. S. Il me donne assés de regret que le porteur dust prévenyr quelqu'un des miens que j'ay retardé en attendant d'ouyr quelque meilleure response du roy pour le vous mander ; je pense ung jour mille fois que n'aye quelque bonne nouvelle de vostre journée.

22 août 1581.

(Lettres, tome XI, 112.)

XC. Walsingham à la reine Élisabeth sur son projet de mariage avec le duc d'Anjou.

2 septembre 1581.

(Lettres, tome.....)

XCI. Walsingham à la reine Élisabeth sur son projet de mariage avec le duc d'Anjou. Opposition de la reine-mère.

3 septembre 1581.

(Lettres, tome XII, 78.)

XCII. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Je ne regrette rien tant que de me voir si misérable que je sois contraint de incommoder vos finances. Vostre ambassadeur vous aura sans doute appris la prise de Cambray que j'é fête à la vue de l'armée espagnole. J'avois envie de vous faire présent de plusieurs drapeaux qui y ont esté pris, mès j'en ai esté retenu par ce que l'on me dit que Vostre Majesté craint de se déclarer seule contre les Espagnols. Le porteur vous dira que c'est la belle jarretière qui seule est cause de toutes les victoires que Dieu m'a données.

Catelet, 4 septembre (1581).

(Mariage d'Anjou, tome I, 174.)

XCIII. Le même à la même.

Il la remercie du témoignage de ses bonnes grâces.

J'ay resu la sume de cinquante mille pistolles qui sont venues très à propous pour m'ayder à la dépance de sete guerre.

Catelet, 7 septembre (1581.)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 205 et 206.)

XCIV. Walsingham à la reine Élisabeth sur son projet de mariage.

15 septembre 1581.

(*Lettres*, tome XII, 10.)

XCV. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Protestations d'affection, avec ce post-scriptum :

Madame, comme la persoun du monde que je panse qui me veut plus de bien et que je voue plus de servise, je vous supplie très-humblement vouloir fayre congnoistre à monsieu le conte de Lestre que je le remercie des onnêtes offres qu'il m'a envoyé fayre, lesquelles sont si belles que à jamais je luy en reste aubligé et amy très-asseuré.

Pont-Dormy (?), 15 septembre (1581 ?)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 207 et 208.)

XCVI. Le même à la même.

Protestations d'affection.

Pont-d'Ormy (?), 18 septembre (1581 ?)

XCVII. Le même à la même.

Il charge son ambassadeur de le rappeler à ses bonnes grâces.

Verneuil, 29 septembre (1581 ?)

XCVIII. Le même à la même.

Après s'être tant exposé qu'il l'a fait, il a reconnu qu'on voulait suspecter ses intentions et révoquer ce qu'il avait promis, en annulant les pactes écrits et scellés. Que doit-il espérer de l'avenir dans l'isolement où il se trouve? Son inquiétude est vive sur l'issue de toutes ses affaires. Il veut toutefois

persister « tant pour le fet du mariage que du secours que vous a pleu me promettre. »

Sans lieu ni date.

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 183, 184, 185.)

XCIX. Le même à la même.

In fine : « Priant Dieu, madame ma belle et divine maistresse, que vous doint sant mil ennées de belle et contante vie avecque un petit prinse de Galle fet et forgé du petit Fransoys qui est et sera *in eterno*

« Vostre, etc.,

» FRANSOYS LE CONSTANT. »

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 186, 187.)

C. Le même à la même.

Il a l'ingratitude en horreur, et cependant il ne pourra jamais assez reconnaître ce qu'il lui doit, etc.

Sans lieu ni date.

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 188 et 189.)

CI. Le même à la même.

Il lui fait part de sa peine « voyant les termes auxquels vos commissières sont entrés, tous diférans de se que j'avais attendu de l'acsélération que je vous avois suplyé de vouloir faire. »

Sans lieu ni date.

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 190.)

CII. Symier à la reine Élisabeth.

Il expose sa justification.

Monseigneur Cobham, ambassadeur de Vostre Majesté, m'a fait tenir vostre lettre par homme exprès en ce lieu de Bourgeul, se jourd'huy penultième septembre.

Il a toujours rendu service à son maître :

Pour subvenir à ses affaires qui se traictent avec les Flamans, douse jours avant ma disgrasse je luy (1) ai presté argent contant quatre-ving-

(1) Ceci se rapporte au duc d'Alençon.

dis mille escus sans en prendre autre recognoissance que sa parolle, ayant outre sela fait le voyage d'Angleterre à mes propres despens qu'il me doit encores.

(29 septembre, sans date d'année.)

(*Mariage d'Anjou*, tome II, 8.)

CHII. Symier à la reine Élisabeth.

Il a reçu de la reine une lettre à laquelle il répond le même jour pour la remercier de sa bienveillance envers lui.

(18 octobre, sans date d'année.)

(*Mariage d'Anjou*, tome II.)

CIV. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

..... Je ne vous puy dire combien je regréteroie mon malheur si l'opinion que montrés avoir par vostre lettre, vous continuet touchant le désastre advenu à Simié, auquel pour vostre respect je n'ai voulu rien oute de tout se qu'il avoit, tant des terres qu'il tient de moy que de son estat de premier jantilhomme de la chambre, de quoy il sera bien ingrat si ne vous en remerisie, car vous estes seulle cause de luy avoir premièrement fet donner et puy à sete heure de luy avoir mintenu jusques à présent, non obsetant que aveq vérité je vous puy assurer que depuys sa disgrase il ne s'est gouverné comme il devoit.....

(Sans lieu ni date.)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 191 et 192.)

CV. Le même à la même.

Madame, je vous supplie très-humblement me pardonner si cette lettre n'est escripte en sy beau papier, ni avecque tele desiquatese et dignité que le dessirerois et que vostre belle Majesté le mérite. Je suy venu en ung lieu fort incommode pour remettre le roy de Navare et le mareschal de Biron bien ensamble afin de randre la pès de ce royaume ferme et solide sans danger de pouvoir plus aytre altérée.....

Protestations nouvelles d'affection.

Sans lieu ni date.

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 193, 194.)

CVI. Le même à la même :

Madame, l'eur et la félicité de seus qui ont asseurance des bonne grascies

de leur maytresse, ne peut aytre reconnu de seus qui n'ont point esprouvé ce mal; car coument est-il possible de faire un bon jngement, qui n'a esprouvé tous les effès ausquels l'umanité est subjecte? Je suys trop ignorant pour me vanter d'aytre digne de telle félicité; car les plus abilles en leurs jugemens se sont trompés. C'est pourquoy sur ceste ocurrence, comme en ayant divers effès sur un mesme moumant, je demeureré sepectateur, atendant ou la condanation ou l'apsolution; car j'avoue d'une part que l'onneur que m'avés fet, est trop grand pour mon peu de mérite; mais, de l'autre, c'est me faire une trop grande injustise de me condamner advant m'avoir ouï, mesmement moy qui par le passé au bazar de ma vie, lessant tous dessirs en nonchaloir, et dessiré vous tesmongner par des effès très-estordinères la grandeur et l'affection que je vous avois voué: se qui vous est si bien aparü que il ne peut non-seulement de Vostre Majesté aytre inconnu, ni de tout vostre peuple, qui m'avez sur le char enchesné comme vostre esclave qui ne dessiroit que se qui estoit de vostre voullonté, comme seluy qui n'an pouvoit avoir d'autre par instinc naturel. Coumant donc est-il possible que, après sela, Vostre Majesté m'aye voullu tant mesprizer que de me voulloir fayre acroyre que vous pansiés que j'euse manqué d'un seul point en la poursuite d'un si beau mariage que je dessire tant et ay tousjours tant dessiré? Les ennées en si grand nombre que je lesé escouler me repasant tousjours d'espérance, ne seront-ils pour rien contées? Est-il possible que elle n'aye esté serrées en quelque boin lieu dans la mémoire pour reliques et aseurances de ma fidelle affection, qui n'a, je ne me puis plus tenir de le dire, jamais esté égallé de personne qui vive, ni qui soit dans les queroniques ensiesnes, ni modernes? Où es-se que l'on lit qu'un tel ayt pasé et rapasé la mer tant de fois et de sete façon pour satisfaire à sa simple affection? Car Vostre Majesté sait combien peu d'aseurances j'avois d'obtenir le sallère de mes paynes, si se n'estoit autant que je savois vostre beau jugement, vostre prudanse et la bonté de vostre naturel qui me fezoit espérer que vous ne seriés mesconnoysante de se que vous vouiés et des fidelles et grans services que j'avois voullenté de vous fayre, lesquels, si ils ne sont esté du tout effectués, vous savés, madame ma belle royne, si il a tenu à moy et si j'é jamais esté pareseus à l'ecquesécution de vos coumandemens, comme j'espères encores moins l'aytre où vous me voudrés tant honorer que de m'honorer de vos intantions et voullontés pour plus vous en rendre serteine puisque je suys si maleureus que ce tans n'a servi à vous outter toute d'oubli. Je choisy le sieur de Baqueville comme seluy qui a esté des premiers employés en ses affayres pour vous remantevoir le commencement et vous tesmongner si ils a connu despuis se tans-là aucun manquement et moy. Il est très-onneste oume et François fidelle et affectionné

à Vostre Majesté et à moy vostre pouvre esclave. Je vous supplie de le vouloir escouter et par luy me mander si pour ma condanation il fot que je perde ma vie ou que j'espère le seul bien qui m'a fet vivre jusques à présent, qui est de vous espouzer. Si il m'apporte des bonnes nouvelles, je feray comme seluy à qui, après la santance de mort, l'on aporte la rémission, car repanse que de froit que je suys, que il faut que j'avoue pour les mauvaizes espéranses que j'é eues, je deviendré non-seullemant chaut, mais brullant de l'ardant désir que j'auré de me voir entre les bras de ma belle déesse que j'adore de tout mon ceur. Je ne vous diré point isy pourquoy je ne vous escravis lors de la venue de Devereus pour se que je coumande au sieur de Baqueville de vous en dire la cauze. Il vous dira ausi la fason dont Simié c'est gouverné lorsqu'il a esté à Chanpigni, qui a esté le plus tart qu'il a peu.

Madame, de toutes chozes fete-moy set onneur de croire se porteur comme si se estoit moy-mesme, me remetant sur sa sufizance pour ne vous aytre trop ennuyeus. Je vous baisera, en finissant, très-humblement les belles mains.

D'Anvers, se xxii^e d'avril (1582).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 212, 213.)

CVII. Le même à la même :

Madame, il ne fut jamais alegrese samblable à la mienne, car il fot que je le die, ne me pouvant tant coumander que de le seler plus longuement. La royne de Navare m'a escript que le roy vous a acordé tout se que demandés pour vostre décharge. Je ne me plus souisi à sette heure que à coumander des abillemens et tout se qui fot pour noses, m'aseurant sur se que m'avés dit et mandé. Sependant il fot plus que jamais satisfayre à se qui vous a pleu me proumettre, car, puisque je seré vostre mari, vous ne voudriés pas me voir périr par faute de se que m'avés si solannellement proumis, et mesmement à sette heure qui faudra que je m'eslongne et que mon apesance pouroit apporter beaucoup d'altération en ces païs, si mes jans de guerre n'estoit payés. Il me desplezoit bien fort par si-devant de vous demander si souvant, car je doubtois de la voullonté du roy, mais à sette heure que je suis aseur de coucher au grand lit et d'aytre vostre mari, je vous demande coume tel l'acoumplissement du treté que j'é fet avecques Vostre Majesté, qui est l'argent pour entier payement de la somme qu'il vous a plu me proumettre à vostre propre insetance, et ansamble que vous plèse envoyer seus qui nous espouseront par parolles de présent, en attendant la douce consommation que je désire plus que ma vie. Pour vous, Madame, M. l'ambassadeur peut faire l'ofise non de

coucher, mais de proumettre, lorsque vous m'aurés adverty de vostre voullenté selon laquelle je ne faudré de me dispozer, pour luy envoyer procuration. Adieu, ma femme par imagination qui, j'espère, sera bientôt par effect. Je baise vos belles mains.

Vostre humble et très-affectionné esclave et
celuy qui brûle de dessir.

FRANÇOIS.

D'Anvers, se xii may (1582.)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 195.)

CVIII. Le même à la même :

Madame, je crois que trouverés la mutation si soudaine très-estrangere, et jugerés assés par là de la grandeur de mon affection euvers Vostre Majesté, car mes mouremant et action ne peuvent aytre autres que vous plet.... Mon Dieu, madame, en quoy esse que je vous ay esté si dessagréable pour ne pouvoir tirer nulle rézollution de Vostre Majesté?... Je vous ay fait depuis peu de jours deus despeschés desquelles n'é encores eu nulle responce....

De Envers, ce xx^e de may (1582.)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 196.)

CIX. Le même à la même :

Il profite de l'ocquasion du retour du gentilhomme qui l'a accompagné, pour assurer la reine de son affection.

Je ne vous enuyré pour sete heure davantage, et rebaisant vos belles mins avecq autant d'affection que je me souhet vostre mari couché entre deus dras dedans vos beaux bras, pardonnés à la liberté de seluy qui prie Dieu, madame....

De Envers, ce xxv^e de may (1582.)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 197.)

CX. Le même à la même :

Tout est sujet à changer dans ce monde, et cela a beaucoup contribué à le consoler du déplaisir que lui a causé la nouvelle de la prise d'Audenarde qui se rendit il y a trois jours. Il espère qu'elle tiendra ses promesses et qu'en y ajoutant ce dont il dispose il pourra prendre sa revanche. Le pays a été fort étonné de ce coup.

Anvers, 8 juillet (1582.)

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 198 et 199.)

CXI. Le même à la même :

..... Depuys fort peu de jours je prins trois oumes qui à la fin ont avoué qu'ils ont esté despeschés du prince de Parme pour tuer mon couzin le prince d'Orange et moy. Sela, madame, est suivy d'une autre très-estrangere entreprinse de laquelle je n'ouzerai encores escrire que leur prosès n'est esté achevé et du tout perfet..... Je croy qu'il ne s'ouit jamais parler d'une tel conspiration qui, je vous puis asseurer, avoit esté decouverte comme par un miracle.... Madame, je ne veux point vous seler que nous avons decouvert qu'il ont des desins alieus que sur moy pour sertin, qui me fet vous suplier très-humblement que preniés plus garde à vous que ne fites jamais, car croyés moy qu'il en est très que tans.

De Bruges, xxix^e juillet (1582).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 200 et 201.)

CXII. Le même à la même :

.... « Je loue Dieu que le roy vous ait enfin fet la despesche que demandiez. Je n'asseure que après avoir fet se que les dames bien nées ont acoutumé de fayre, qui est de se fayre un peu prier, que vous condesandrés à ce que vous avés proumis, me resevant pour vostre légitime épous et me faisant jouir du fruit et contentement de mariage, à quoy je me prépare fezant peu d'ecqueservice, me nourisan si bien que je m'aseure que en reseverés plus de contentement que d'autre qui soit sur la terre. Ne me lesés en seste bonne disposition longuemant langir, car je crois, si cela estoit, que je tomberoies en tele tristesse que il me seroit imposible de la suporter pour l'estat très-sertin que je fais en l'effet de vos dictes promesses. Sependant, madame, je vous supplie, ne trouvés estrange si je vous die que comme la bonne mestresse vous avés plus d'arguant que jamais de ne m'abandoner; car, si je resevois une honte, se seroit seluy qui sera bientost vostre mari qui la reseveroit, qui me contraint de vous suplier très-humblement plus par l'affection que je vous ay que pour mon particulier, que il vous plèze me fayre envoyer en toute diliganse ce qui reste à payer des promesses de Vostre Majesté qui seront si bien employées que n'aurés en toute vostre belle vie ocuation d'an porter regret, vous aseurant, ma belle et divine maytresse, que ne resterés lontans sans que je vous les rande de telle sorte que en resterés hors de toute perte et intérêt.

Bruges, 1^{er} août (1582).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 202, 203 et 204.)

CXIII. William Herle à lord Burleigh.

Thought yll newes, right honorable good lorde, in respecte off them-

selfes deserve raither to gooe a foote then ryde, yet in respecte off the consequence that they may drawn with them, are meater to be advertised with spede then those wich are more pleasante unto us. I sholde therefore yll discharge my dueties yff I did not describe att lengthe the accydenste off yesterdays with the parties and circumstances thereof. The payne shal be myne in writinge and yours the patience in heareinge and accordinge, yff you thinkes it worthy, to deliver the same over to H^r M^y.

Captaine Symple sonne to the L. Symple of Scottlande, one latelies of corounell Stewards Altey regiments, haveinge the credite to be with his bande in garnison at Lyre, hathe yesterdays morninge betwene 3 and 4 betrayed the saide towne to the enymie, to the harme and terror off the whole contry aboute, beinge the bulwarcke off Andwarpen and the key off Brabants off this syde, a place wonderfully fortified.

The pratize was handled a while since betwene Harottsparn governor of Breda and Symple, whoe, eighte days paste, sente a drome by the leave off his governor to the saide Harottsparn to be enformed with prisonours off our he had, and to offer exchange or ransome for them: under wich pretence Yettffyles (for so is the governor of Lyre called), brother to the chancellour of Brabante, meante to have intelligence of the enemies estate, bothe by the dexterytie of the messenger and the conference with some there that favored this side. But Symples intente was to gyve effecte to that wich had byn treated off for Lyre and to appoincte the hower and place off meatinge for execution, wath by the comyng off this drome creature off Symples was agreed upon to be wensdays nighte, and by his closenes kepte unrevealed to the laste.

The drome at his retorne satysfied the governour with plawsible matter as it made him the more secure and this towne also, who had byn advertysed aboute that instaunce off preparations made off scalinghe-ladders and portable bridges at Breda and off soudours repayinghe thether for some entreprise, also off certain olde bandes mustred aboute Lovan, wich the saide drome affirmed to be for Bergen-up-Som, and therefore that plane was sodenlie provided for.

Wensdays beinge come, the capitaine Symple advertised the governor off a bootie off cattell that was not passinge twooe leagues off, wich in consideration off the neade that bothe the towne and soldiours had, wold be off goode relese to either. Wherefore offered that is brother lieutenant of his bande sholde take XV soldiers with him at the lockinge in off the gate, the saide capitaine haveinge the garde off the gate that nighte, and do that exployte and discover likewise the enymyes proceedinge, whoe was saide to be marched the same days towards the Kempen near the terrytory off Lyre, desyringe the governour to sende xij off his owne soldiours with his

saide brother, wich gave the cause a more countenance off senceritie. And so those xij joined with the reste with order taken that the gouvour sholde permytt the gate to open at their retorne. They marched towards the enmy, their leader brynginge them directlie where the enmy lays with a towsande ffootemen and vij cornettes off horses attending them. Symples brother at his arrivall, to gyve assuraunce off his faith, caused his Scotische soldiours uppon a tooke given to murder their xij companions, and then conferred with was to be done in the reste, wich had this yssue that Symple takinge a XVth choise soldiours off the enymies company to supplie and strengthen his number, came with them to the gate off Lyre about iij off the clock, and called to the sentynell by the wacheworde, willed that he mighte belett in, whoe gave warning thereof to capitaine Symple and the reste of the gatewatche to sende for the keyes. And the gouvour, beinge unwillinge to ryse, delivered the keyes to another with charge to take xx souldiers with him for assistaunce; but he knockinge at sonder dorres, fyndinge men drowsy and slower, and beinge hastened always by capitaine Symple that was in his company, whent in securitie to the opnyng off the gate accompayned onelie with vj, where lieutenant Symple was lett in with his devyded number myxed one with another. The gate was petty, but he advysinghe him that had the keyes, byd stays awyle, for that some of his company weare yet without, and therewith sodenlie drive his curtelace and slane him, the keyes fallinge to the ground, and then the older Symple and those wich weare come in, made themselves in master off the gate.... Symples sergaunte whoe opposed himselfe as ignoraunte of the treachery, was slain, and a Scotch more. Hereuppon an harchbusse was discharged (a signe agreed uppon before), and therewith the enemies horsemen weare come, and fyndinge the gate nowe wyde opened, entred and possessed the market place, before the allarm was gyven in the towne, wich was rather signified by the Spanische cries : *Sorra! sorra! Spagna! Spagna!* then by any evertued off there owne souldiers, which was the manner off the suppressinghe off the saide towne and myserable people.

The gouvour and burgemaster with sonderly others escaped over the walles and came hether in the pytfullest plight that hathe byn sene, allemyred with duste and wett with raynd, for we have not had scarce any other wether these sixe weekes.

The gouvour himselfe durfte not come to Andwarpen, but turned to the forte and trenche that is besyde Duffelde, uppon the passage to Machelyn, where he remains in a woefullye dismaged state.

His wyfe beinge greate with childe is prisoner within Lyre. Capitaine Allonso the Moore was saide to be stabbed in his bedd, but con-

trary to expectation (haveing deserved yll off the Spainards before), he is putt to iijth pystelettes rainsome, so he redime himselfe by a days, wath he is able to doe.

The frenche soldiours thad served in any bende under the pruce of Parma commaundimente, as there weare sondry, are sent away mystrusted, and in a contrary wyse the Englishe and Scotte are allured and cherished to frende them dyfferently here and to provoke mutie and treachery among the reste.

Yt sholde seme that capitaine Symple sent out off the towne with his brother to the enterprise as many as weare made prively to the conspiracy, leaveinge none behinde that mighte betrayes the same, whereby maye be seene howe providently he was instructed for all eventh.

Nowe to give your Lordeshippe accompte what mighte move Symple to be enclyned to this fowle treason, these occasions followings are alleged for reasons and cause.

Firste for that he and other Scottisbes capitaines off cornell Stewards regimiente complayninge off their coronell misdemeanours to his Alltry colde nether have redresse, no gratefull hearinge.

Nexte for that the saide Stewarde had given the cordgyll to capitaine Spenner one off the complaynaunthes, where off no justice was done, but justice rather prejudiced, and their causes and persons thereby disgraced.

Thirdely for that the saide capitaine Symple and ij other Scottisbe capitaines pressysinge to be separeted from Steward regiments and sewinge to have their grefes redressed, weare referred for order to the chancellor off Brabants, whoe regardinge slightlye or partialily their information gave them no satisfaction, onelie he did agree to exempte them from Stewarde and devided ther three boundes one to Wyllforde, another to Machlyn, and the therde to Lyre, without further considerations hadd.

The iijth and chiefe cause (besides the great hier off 50^q gylderres and other advantage promysed), was for that the saide Symple complayninge to the governour off Lyre that he hadbyn nowe X weekes in garrison and had neither mony, nor meat for his soldiours, whoe lyveinge poorelie by rootes and by their owne purchase, yett forced to begge for foode, they weare no more able to endure this straichte and unworthy state, wherewith the governor showed him selfe offended, and so did the borgomaster whoe was then presente poyntinge to the gallows in the markt place that he and his sholde be hanged thereat, yff any more suche mutinous purposes proceeded from them. The like answer or rather more better in confirmation of the former, had other off the coronells off Andwarpe, wich

broughte the wretche to this desperate resolution and tragicall practize, a thing begoune with certaine Propeste at Bruxelles, theat broughte to shape with Harottparn and ended in the sorte described.

The states are deserving more correction in their owne persone then the losse off Lyre, for theire lose government and worse discretion towards all sortes, haveing scarce no towne provided for at all with victuall and munition, nor hope of mony presente, nor hereafter to content the soldiours with, wich hade made Bruxles soldiours to mutine off late and to apprehende theire governor and capitaines and presently make Lyre soldiours also mutine. The campe by Dunkerke is sayne to lyve by pycorrie. The nationall sowders either one ane another (M^r Norrys horsemen and footmen) are debawched and doe daylie sell theire horses and furniture withdrawinge themselves into sondery places. There is an irreconcylable pyke betwene Rochepot and M^r Norrys, wich are yet burres ynwarde waytinge occasion to utter it selfe. Yet this accydeute off Lyre will make Monns^r and the prince dissemble theyre ill opynion conceived off M^r Norrys and off necessitie to make off him a schoire and to respecte him, unlesse his owne souldiors nether theire sinclie obedience doe alter this course, with whome his credited authoritie is decayed as also it is with the whole state off this country. If the English be not devyded from the Frenche, confusion and murther wil be the ende, for which order and disciplyne is burryed. The losse of Lyre hathe bredd more ill effects, for this towne is greivously altered thereby, whose exsample others may followe, haveing this days denyed to the wedde (wich is the counsell off the wardens off the gylde) that they will answere no more contributions, that they will not gyve the xth or vth penny longer and that they will have an accompte off the mony hetherto contributed before they desburse againe. Therewith they be so amased as they knowe not what to resolve. Sometime they determyne desperably to burne all the villages and howses betwene this and Lyre and so spoyle the groundes and gardens with weare insynet damage, and somewhyl they wolde fortyfie and man the castells off Berkam and Caukemore and off Yecke with the cloyster off S^t Barnard and other howses uppon the ryver off Lyre and the ryver towards Macklyn, but lastely that have referred all to the determination of the prince.

In the meanwhile Deeste and Herentalls are secluded from us by reason off Lyre and like to be loste with all the Kempen, yff the enymies come spedily into Brabant. And not onely those mentioned, but Barrowe also and the passages to Macklyn and Bruxelles are in daunger; but specially the sayde enemy bathe an eye to Lullowt, 3 leagues downeward uppon the river, a forte off that importaunce as yff it were taken, this towne were

clerely beseged. Whereoff, upon the losse off Lyre, I advysed the counsells of this towne to consider what moment the saide place was off and howe spedly to be provided for, whoe gave me righte harty thancke for my necessary remembrance and ymediatlie sente more men and munition theter.

They have lykewyse sent provisions to Dyest and Herentals, yff those be not dutt off by the waye. Yff Herentals and Dyest had more horse in them, they might hinder all the conveyes that sholde come to Lyre, whoe as yet is but weakly furnished, and specially it wants salte, candells, beare and soape, and weare easlie to be recovered yff our power were here, and is uneaslie succorred but with an armye.

Thus, my lorde, ye have particulerly hearde the manner off this surprise, the cause thereof and the effects that are bredd thereby or may followe, also the presente state off that towne and the places adjoininge. This losse will demynishe the menes here off their abillitie and contributions te synowe, that we have moste nede off.

Mathias Corvino a notable Ytalian had the enterprise off Lyer comitted unto him, whoe is occupied in settinge downe the pollacy there and shewes greate benignity to the towne-men remyttinghe and quallifyinghe there ransomes, restoringe them to their thinges, to wyne the better opynion to the king amonge his naturall subjecte. There were not above viij townes-men slane in the tumulte. This daye he was at Bercham and at the villages aboute to bringe in all the corne and provision that the country hathe, and useth diligence to provide the towne off that it want, wich is as muche employted hetherto.

Touching the conseracy off Brydges, Ffrancisco the Italian, after that he was cruelly racked on satterdaye, killed himselfe with a knyfe the daye followinge, howebeit some affirme that he dyed upon the barke and had confessed smalle to purpose.

Sulcedo or Surqudo the Spaniards sonne hathe uttered, as they saye, very muche. Ffranciscus processe was framed after his death and thereuppon condemned and executed as a treatour. Egmount is comytted from marketts garde to common pryson.

They affirme that the duke off Gwyse is a partie in this conjuration to have his Alltey and the prince murdered. And by letters out of Ffrance there is written that one is apprehended that wolde have killed the kinge with a pistolle taken therewich as he meant to have discharged it upon the king, and there viij more apprehended sycheres in Flaunders off that company, that intended not only to kill the french king but also his mother, as is saide. And that the like plot is layde to murder the queen matie off

Englande in her prograse (whome God ons hulde) with speches proceeded from the prince off Orrange to sondery off greate callinge, and I thoughte it my parte to signifie them over with speede by this my servaunte, whome I sende off purpose with my lettres to that effecte that your wysdome maye consider well theroff and have the more regarde to the straungers and Jesuittes that aryve there, with I humblye discharge my duttee.

Villyers delles mysteroslie with the queene and our states ynynquatinge that she is Spanishe and that she condermynde Mons^r actions here, layinge stoppes to his greatenes, and that she was occasion off the losse off Owdnarde by not accomplishinge what she promysed in money. And he principally dit unrishe the brute off our late sprede devysion in Englande. He hathe written a secret discourse off Her Ma^{tie} to the effecte abovesaide, decayringe further howe Mons^r and the Ffrenche kinge were abused in the treaty off marriage by a premeditate determination, beyinge now a *pro verbo* off his owne makeinge with him, when he will speake howe to circomvent : *Traitors to l'angloyze*. I doubte not but to recover a coppie off this discourse whereby Her Ma^{tie} maye have matter to charge him. Religion is slaundered by him, and the duke desyres rather his plate than company. Duplasse withdrawes from him also. The Douche mynesters preache againste his ambitious corruption, taxinge him with his state offices and bussy medlinge that waye and with the delicate sumptuousnes off his wyfe and daughteres wearinge greate ruffe, layinge out theire heare and carryed about the stretes in couches, with saide Duche mynesters wolde gladlie tall him to a chapter far to answer the premysses off whome they conclude very generally here : *qu'il a meilleur esprit que vertu ou conscience*. And frelie he is a violent fellowe, as maye be sene by his late discourse *Sur le blessure de son Excellence*, whose mynute thereof written with his owne hande is extente at Plantens, though yet I knowe that parte is St Aldegondes styll and projecte, but he is contente more wyselie to gyve Villers the tyttle.

By lettres from Lyons and others from Florence the ij daughters of Spain are looked for in Italy, whoe at Cremony shall separate themselves, the one to the Emperour and the other to the duke off Savoy. From Lusheborne it is written that the kinge off Spaine meanes to marry with his younge nise, that is therewith the emprise her mother.

The comynge off the queene-mother hitherto calmed Mons^r. He sayeth that he shal have 500^m livres off his brother, whereoff they have bothe neade. Yet it is confirmed from Lyons that 200^m livres are and shal be disposed this way.

The rumorio revyved that the passage off Mazières and Callèce shall be

shutt upp and that the bounds off the men at armes off Ffraunce shall come to this service and the ffrench king will declare him selfe openly in favor off his brother; but he wolde firste heare some good succese off don Antonius navy. The losse off Lyer will hinder the shippinge and ayde that don Authonio sholde have from hence, wath sholde be xxj sails and iiij^m soldious and marrinous ramysed out off Ffrieslande, Hollande, Sealande and this towne. The king off Spaine contynues the thaisinge off this country marryners when they arrive at Lusheborne, and he procures that they be will enterteied in Portegalie and all Spagne, with hathe whrogte no smale effecte for their retorne and will satisfie and doe edifie many what that desyre off theire naturale soverayne, here whereoff your Lordship may see the marke that is shott at whatever quive, for sea cause is reddey.

Monsieur utters at this presente that his brother hate accorded absolutely the articles required by Her Ma^{te} touching the marriage. Therefore it becomes her nowe to staide to her promyse wath he muste and will trye to be performed. Monsieur loke for the ffrenche forces to be joyned with our campe within X. days, yff that be true with his suggestion.

The Itallians and Spaniards be aryved in Luxenbrok. Lochem in Gelderlande upper the ryver off Berchell is taken by the enmy, whoe beseged it with the cannon, with whole cuntrye is like to be losse. Some off good judgement here beginne to wyshe that an accorde weare hade betwene these countries and the king off Spaine their naturall lorde, but they dare not be to boulde in utteringe theire opynions that way; but some desasters according to this that is allreddie hapned, will precipitate them to fasten to that course, because they have no means to staye in theire action. This towne, Sealand and Hollande maye holde out the laste brim to. And so humblie fynissinge I take my leave.

The 3 off auguste in anno 1582.

Your Lordshippes very syncerelie,

W. HERLE.

Une note jointe à cette lettre porte qu'elle ne fut point sans influence sur la conduite d'Élisabeth à l'égard de Marie Stuart.

CXIV. Cobham à lord Burleigh.

Relation de la prise de Lierre.

5 août 1582.

(Lettres, tome...)

CXV. Le même au même.

Le prince de Parme attend des renforts. Les soldats anglais souffrent beaucoup. Ceux qui vont rejoindre le prince de Parme, sont bien reçus, et on les loge près de sa tente.

12 août 1582.

(*Lettres*, tome...)

CXVI. Stafford à lord Burleigh.

Préparatifs de guerre à Paris. Tout finira peut-être par une nouvelle furie française plus violente et plus sanglante.

28 février 1585.

(*Lettres*, tome...)

CXVII. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Je suis arrivé icy la veille de Pasques avec toutes les incommodités et hazars du monde.

Dunkerque, 13 avril (1585).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 210.)

CXVIII. Le même à la même.

Protestations d'affection.

Dunkerque, 15 avril (1585).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 211.)

CXIX. Le même à la même.

Demande pressante d'argent.

Dunkerque, 50 mai (1585).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 214.)

CXX. Le même à la même.

Le prince de Parme assiège Dunkerque.

Abbeville, 2 juillet (1585).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 168.)

CXXI. Le duc d'Alençon à Henri III.

Deux mémoires.

Le premier commence ainsi :

Monseigneur, le zèle, l'affection et désir très-ardent que j'ay de me conserver en vos bonnes grâces.

Le second est intitulé :

Esclaircissement de l'intention de M^{sr} sur les articles respondus par S. M^e en conséquence des preuves baillées par Son Altesse à la royne...
Novembre 1585.

(*Lettres*, tome XXIX, 33, 34.)

CXXII. Henri III à Catherine de Médicis.

Il lui transmet deux mémoires du duc d'Anjou (1).

1^{er} novembre 1585 (copie).

(*Lettres*, tome...)

CXXIII. Le duc d'Alençon à la reine Élisabeth.

Il lui envoie un état de ses dépenses et lui expose ce qui lui reste à faire pour venir à bout d'un ennemi puissant qui lui tient tête depuis deux ans.

Château-Thierry, 11 novembre (1585?).

(*Mariage d'Anjou*, tome I, 215).

CXXIV. Anonyme.

Défaite de l'évêque de Liège. On accuse le gouverneur de Gueldre de correspondre avec les Espagnols.

4 janvier 1584.

(*Lettres*, tome...)

(1) Ici, de même que dans les pièces n^{os} CXXVI, CXXVII et CXXIX, il ne faut pas perdre de vue que la désignation de duc d'Anjou s'applique au duc d'Alençon.

CXXV. Le comte de Derby à Walsingham.

Relation de l'audience que lui a donnée le roi de France.

5 mars 1584.

(*Lettres, tome...*)

CXXVI. Stafford à

Il est revenu la veille de Château-Thierry où il a vu le duc, et il s'empresse de donner à la reine des nouvelles de sa santé.

Les députés des Pays-Bas devaient prendre congé du duc le lundi de Pâques, mais ils ont suspendu leur départ, parce qu'on dit qu'une grande conspiration a été découverte à Gand. Force de la garnison de Cambray. Un cartel a été échangé entre le duc d'Anjou et le seigneur de Joyeuse.

CXXVII. Stafford à la reine Élisabeth.

Le porteur de cette lettre a vu le duc d'Anjou qui parle toujours de la reine avec de grandes protestations d'affection, mais c'est pure apparence. Quant à Catherine de Médicis, elle feint de chercher à réconcilier les deux frères, mais elle a peu d'influence sur Henri III et n'en exerce aucune sur le duc d'Anjou. Effets de la conduite des deux frères sur le peuple.

Sans lieu, ni date (1584).

(*Lettres, tome...*)

CXXVIII. Notes des conseillers d'Élisabeth et instructions données aux ambassadeurs sur le projet de mariage d'Élisabeth avec le duc d'Alençon.

(*Mariage d'Anjou, tome I, 1-91.*)

CXXIX. Lettres de M. du Bex, seigneur de Préau, gentil-homme ordinaire du duc d'Anjou, et de M. de Marchaumont.

(*Mariage d'Anjou, tome II, 119-213.*)

II.

La vente publique, à Bruxelles, du mobilier de la cour et de celui des églises et couvents (1580 et 1581).

(Par M. L. GALESLOOT, chef de section aux Archives générales du royaume.)

Au nombre des mesures financières que prit la commune de Bruxelles, pendant le soulèvement des Pays-Bas contre Philippe II, il y en eut une d'un caractère franchement révolutionnaire. Ce fut la vente du mobilier et des métaux des églises et des couvents de la ville. Tout ce que le clergé n'avait pu sauver, tout ce qui avait échappé au pillage de la soldatesque et de la populace fut inventorié, quand « les foules » de cette soldatesque n'y mirent pas d'obstacle, et vendu par ordre du magistrat, soit publiquement aux enchères, soit de la main à la main. L'excellente *Histoire de Bruxelles* de MM. Henne et Wauters renferme à ce sujet quelques détails ; mais un document authentique qui se trouvait, je ne sais par quel hasard, dans les archives du conseil de Brabant, me met à même d'en fournir de plus complets. Il s'agit d'un compte desdites ventes rendu par le colonel Bombergen, qui joua un rôle si actif en ces temps désastreux (1), et par Jean Specx (2), du

(1) Voy., entre autres, MM. Henne et Wauters, *passim*.

(2) *Ibid.*

conseil de guerre, tous deux commissaires nommés par le magistrat (1). Leur compte commence au 4 octobre 1580 et finit au 6 octobre 1581. J'en reparlerai.

Une particularité d'un intérêt majeur, je dirai même capital, se rattache à cette spoliation officielle qu'à la rigueur on peut justifier par l'extrême pénurie d'argent qui embarrassait l'administration communale, obligée de tenir tête à l'ennemi intérieur et extérieur, et de faire face, en même temps, à de si nombreux et pressants besoins. Les membres qui la composaient, la plupart chauds calvinistes, ne se bornèrent pas à aliéner le mobilier des églises, ils vendirent aussi celui de la cour, d'une richesse extraordinaire, et qui plus est, toute la garde-robe et tous les meubles que Charles-Quint avait laissés au palais, en partant pour l'Espagne (2). Enfin, chose non moins regrettable, on vendit au poids, comme une vile marchandise, les ouvrages manuscrits et imprimés du clergé. Deux libraires de la ville dont il est bon de faire connaître les noms, Pierre Vander Tommen et François Trots, se la disputèrent au prix moyen de 11 florins les cent livres de

(1) Les 3 et 4 octobre 1580.

(2) « La simplicité que Charles-Quint entendait apporter à l'organisation future de sa maison lui servit aussi de règle dans les instructions » qu'il donna au garde des joyaux de la couronne. L'argenterie indispensable à son service personnel, quelques reliques, quelques tableaux du Titien et d'un autre peintre que nous ne connaissons que sous le nom de maître Michaël, ce fut là tout ce qu'il voulut emporter en Espagne. » (*Retraite et mort de Charles-Quint*, par M. Gachard, dans les *Bulletins* de l'Académie royale et dans les publications de la Commission d'histoire.) Cependant, à la mort de l'Empereur, on commanda soixante mulets pour transporter ses effets.

Ajoutons qu'aux Archives du royaume il existe, dans la collection des cartulaires et manuscrits, un inventaire des meubles de Charles-Quint.

parchemin, de 3 florins les cent livres de papier. Faut-il s'étonner, après cela, que tant de beaux manuscrits aient été mis en pièces et employés, pendant les deux derniers siècles, à la reliure de livres sans valeur, de registres de toute espèce?

Naturellement, on n'épargna pas davantage les meubles et les effets des *absents* ou partisans du Roi, parmi lesquels je vois figurer MM. de Boussu, de Chantoney et de Frésin, la comtesse d'Hoogstraten, M^{me} de Bevre, les conseillers Nicolas Damant et Guillaume Van Breughel, Maximilien Morillon, frère Laurent Cuperus et bien d'autres. Certain fabricant de chaises se rendit l'acquéreur d'un tableau du cardinal de Granvelle dont le mobilier avait été saisi et vendu précédemment. Le prix, 120 florins, semble dénoter une œuvre de grand mérite.

Passons maintenant au détail de ces ventes, tel qu'il résulte du document qui est venu si inopinément nous les révéler.

GARDE-ROBE ET MOBILIER DE L'EMPEREUR CHARLES-QUINT (1).

Ils furent vendus à l'encan à la Maison du Roi, ou *Broodhuys*. Commencée le 21 décembre 1580, la vente dura jusqu'au 7 janvier suivant. Elle produisit la somme de 1,922 florins du Rhin (2), 18 sous. Des tables et des étagères avaient été confectionnées tout exprès pour exposer la marchandise, dûment inventoriée sous la signature de

(1) De feu haute mémoire (*wylen hooger memorien*), disent nos deux comptables.

(2) Le florin compté à 20 sous, monnaie de Brabant. Tout le compte est rendu en florins de cette espèce.

Jean Specx. Autre détail piquant. On avait oublié d'y comprendre une paire de bas de chausse en soie noire et un buffle, de sorte qu'on les vendit ultérieurement de la main à la main, pour quelque chose comme 11 florins. Il est à remarquer qu'Olivier Van den Tempel, gouverneur de la ville, acheta des meubles jusqu'à concurrence de 80 florins, que l'administration communale lui remboursa. En résumé, si l'on tient compte de la situation désastreuse où se trouvait alors la capitale, ainsi que de la valeur élevée du numéraire, on pourra juger par le produit ci-dessus de la richesse des dépouilles impériales offertes, par un singulier retour des choses d'ici-bas, soit à la cupidité, soit à la curiosité de la foule. Aussi six hommes les avaient surveillées incessamment pendant trente-huit jours consécutifs.

MOBILIER DE LA COUR.

Un inventaire en avait été également dressé, après visite soigneuse du palais, sous la signature de Claude Dupré, de Jean Moermans et de J. Sterck, peut-être l'ancien garde-joyaux de l'Empereur, qu'il accompagna en Espagne. Cette vente, dont le lieu n'est pas indiqué, rapporta 4,537 florins. Elle se fit aussi à l'encan, du 19 novembre 1580 au 18 janvier 1581.

Tapisseries. — Mentionnées sans autre détail. La vente s'en fit en août 1581. Elle ne produisit pas moins de 2,774 florins (1).

(1) Parmi ces tapisseries se trouvait probablement celle de la Toison d'or représentant l'histoire de Gédéon, et qui servit à décorer la grande salle du palais lors de l'abdication de Charles-Quint. C'était, dit un écrit du temps, « la plus riche et exquise tapisserie qu'on sauroit avoir vue. » (M. Gachard, *l. c.*)

Tapisseries du conseil des troubles. — Neuf pièces vendues au prix de 129 florins en tout.

Mobilier du conseil des finances. — Vendu en janvier, mars et avril 1581. Le montant de la vente s'éleva à 490 florins.

ÉGLISES.

Sainte-Gudule. — Le compte renseigne quelques tableaux, cinq tables d'autels (*altaer taiffels*) et les matériaux du jubé. Ce qui est considérable, c'est le métal. On en vendit pour 5,666 florins, somme dans laquelle deux spéculateurs anversois entrèrent pour 2,690 florins. Une quantité de 28,166 livres du métal des cloches fut transportée par bateau de Bruxelles à Anvers. C'était là, évidemment, le lot des spéculateurs susdits.

Saint-Jacques-sur-Coudenberg. — Effets mobiliers et objets divers vendus à différentes reprises : en tout pour une valeur de 879 florins (1); objets en or et en argent acquis par des orfèvres de la main à la main et au poids pour 880 florins; 107 livres d'ouvrages imprimés achetés par le libraire Pierre Van der Tommen, plus quelques livres de manuscrits sur parchemin; 2,701 livres de métaux, valeur 202 florins.

Notre-Dame-du-Sablon. — Effets mobiliers, 552 florins; objets en or et en argent, 164 florins; tapisseries, 80 florins; 238 livres de manuscrits sur parchemin; ... livres d'ouvrages imprimés acquis par le libraire François

(1) Le compte n'entre dans aucun détail sur la nature des meubles (*Mueblen*, y est-il dit).

Trots; 26 tables d'autels; métaux, 15,908 livres, qui rapportèrent 1,198 florins.

Notre-Dame-de-la-Chapelle. — Effets mobiliers vendus pour une somme de 365 florins, plus quatre objets en or et en argent, 71 florins; au delà de 2,000 livres d'albâtre (*albast*), 31 florins.

Saint-Nicolas. — Effets mobiliers, 198 florins; manuscrits, 399 livres et 194 livres d'ouvrages imprimés; neuf tables d'autels adjugés à Wenceslas Desmet, tailleur de pierres, qui en acquit aussi d'autres églises; métaux, 11,566 livres, vendus pour 775 florins.

Sainte-Catherine. — Effets mobiliers, 68 florins; 180 livres de manuscrits et 58 livres d'ouvrages imprimés, en tout pour 21 florins; métaux, 1860 livres, vendus pour 141 florins; les pierres du jubé, 20 florins.

Saint-Géry. — Effets, mobiliers, 234 florins; manuscrits, 137 livres; ouvrages imprimés, 90 livres; métaux, 3,417 livres, 276 florins; calice en vermeil, 9 florins.

Chapelle de la Madeleine. — Effets mobiliers, 97 florins; manuscrits, 242 livres; ouvrages imprimés, 851 livres.

Églises et chapelles diverses. — Saint-Pierre *te Sieckelieden*, Trinité, Saint-Michel, Saint-Jacques (hôpital), *Op den Werff*, Saint-Ghislain (hôpital), Saint-Corneille (hôpital). Leurs modestes dépouilles produisirent 500 florins environ.

COUVENTS.

Dominicains. — Du 18 mai au 19 juin et du 30 juin au 6 juillet, on vendit pour 522 florins d'effets mobiliers, plus 248 livres de manuscrits et 2,114 livres d'ouvrages imprimés, en tout pour 95 florins; tableaux et verrières, 151 florins; métaux, 5,316 livres, 396 florins, plus une

quantité dont le poids n'est pas indiqué, mais qui rapporta 213 florins. Une grille pesant 844 livres fut vendue pour 63 florins; 323 livres de plomb indiquées séparément; 855 livres d'albâtre, vendues à Henri Steps, tailleur de pierres, à 25 sous le cent.

Tombeau d'Adolphe de Clèves, aux dominicains. — Métaux, 2,000 livres, à 7 florins, 10 sous le cent; 7 pièces de tapisseries aux armes de Ravenstein, mesurant chacune 28 aunes, à 7 sous et demi l'aune.

Chartreux. — Effets mobiliers, 401 florins; ouvrages imprimés avec quelques manuscrits, 743 livres.

Carmes (Vrouwenbroeders). — Effets mobiliers, 279 florins; autres recueillis dans des maisons pour une valeur de 295 florins; un calice et des patènes, 42 florins; manuscrits, 217 livres; ouvrages imprimés, 1,441 livres; métaux, 1,600 livres environ.

Frères minimes (Minnebroeders). — Ouvrages imprimés qui étaient déposés sous la tour de l'hôtel de ville, 995 livres.

Bogards. — Effets mobiliers, 114 florins; ouvrages imprimés dont le poids n'est pas indiqué, 16 florins; table d'autel, 6 florins; dalles funéraires avec figures, 17 florins; métaux, 1,263 livres, 34 florins; 20 sous d'albâtre.

Couvents du troisième ordre. — Effets mobiliers, 119 florins; tables d'autel, 27 florins; manuscrits, 63 livres, et ouvrages imprimés, 763 livres; métaux, 1,407 livres, soit 60 florins.

Fratres. — Effets mobiliers, 190 florins; manuscrits, 44 livres et 1,025 livres d'ouvrages imprimés; dalles funéraires et tables d'autel, 9 florins.

Sœurs noires. — Effets mobiliers, 76 florins; ouvrages imprimés, 34 sous; métaux, 625 livres.

Églises de villages. — On en vendit de menus objets. Ces villages étaient Overheembeek, Pepinghen, Etterbeek, Schaerbeek, Hamme, Zellick, Ixelles, Molenbeek-Saint-Jean. Une pierre d'autel (*autærsteen*) de l'église de Vilvorde fut exposée en vente, à la chandelle brûlante; un amateur l'acquitt pour 96 florins.

En résumé, les ventes produisirent cette année (1580-1581), la somme de 31,941 florins, en y comprenant quelques autres saisies faites sur le clergé.

Sur cette somme on imputa des dépenses diverses qui dépeignent bien l'étrange situation de la ville. Ainsi, à côté de religieux expulsés de leurs couvents et indemnisés de ce chef, on voit figurer des ministres de la religion réformée, entre autres Balthasar Huwaert, ministre de la confession d'Augsbourg, qui avait beaucoup souffert par suite d'un long bannissement, ainsi que des maîtres d'école parmi lesquels est cité Jean Nicolaï, président des collèges latins. Chose non moins singulière, on emploie des fonds à la restauration des églises et des couvents qu'on venait de dévaster. Tels sont Sainte-Gudule, Notre-Dame du Sablon, Saint-Nicolas, Saint-Géry, Sainte-Catherine, l'église de Vilvorde, le couvent des dominicains, celui des carmes, etc. Enfin, on répare les orgues des établissements religieux du troisième ordre installés aux *Fratres* (1). L'on va jusqu'à payer certaines dettes contractées par des églises et des *absents*. Puis viennent les dénonciateurs des biens de ces mêmes absents. Ils touchent soit un quart, soit un huitième de la valeur des saisies. Un gentilhomme, Jean

(1) Ce travail fut confié à François Vander Elst, fabricant d'orgues.

Van Straesbourg, seigneur de Houthem-Sainte-Marguerite, n'eut pas honte de réclamer cette odieuse rémunération.

Signalons encore quelques autres dépenses assez intéressantes de leur nature, par exemple, celles faites pour un banquet offert par Olivier Van den Tempel et la ville aux commissaires de Breda et pour le vin dont on régala les soldats écossais. En outre, la ville fit don de deux grands plats en argent à Jacques de la Cour, sergent-major, à Vilvorde. Cette petite ville ayant été placée sous le commandement du colonel Bomberger et de Hubert Van Berlicum, ils reçurent de ce chef une gratification de 100 florins, plus 200 florins au premier pour travaux de fortification. J'ajouterai que Van den Tempel, Bomberger et Jean Specx touchèrent d'assez fortes sommes à des titres divers. Il résulte de l'une d'elles que ce fut Specx qui rendit compte à la municipalité de la vente des biens saisis du cardinal de Granvelle.

Dans un ordre de choses de moindre importance, il y a lieu de mentionner deux individus, Nicolas Jammaert et Gaspard Van der Borch, qui, au péril de leur vie et non sans indignation d'une partie du public, saisirent et inventorièrent les biens meubles des églises et des couvents. Jean Vander Borch, imprimeur-juré, ne toucha pas moins de 236 florins pour différentes *justifications*. Le conseil des troubles, de sinistre mémoire, est cité à propos de son huissier Pierre Houwis, qui reçoit une somme pour la vente des tapisseries de ce tribunal de sang, selon l'expression de M. Altmeyer. Un remboursement est fait à Michel Vander Haeghen, concierge de la cour, qui avait traité, pendant plusieurs jours, les commissaires

chargés de visiter l'intérieur du palais (1), d'inventorier les meubles et de les faire transporter pour être publiquement vendus. Si l'administration qui prescrivit cette mesure extrême, constituant en quelque sorte un défi à la royauté, n'eut aucun scrupule d'employer et de rémunérer l'ex-huissier du conseil des troubles, il ne faut pas s'étonner qu'elle ait songé à payer la pension d'un ancien serviteur de l'Empereur, Jean Rousseau, attaché à la garde-robe du puissant potentat.

(1) On employa aussi à cette besogne un serrurier pour ouvrir ou forcer les serrures. Entre autres visites, il y en eut une le 25 novembre 1580 et une autre le 9 février 1581.

III.

Notice d'un cartulaire du clergé secondaire de Liège.

(Par M. STANISLAS BORMANS, conservateur adjoint des Archives
de l'État, à Liège.)

Le cartulaire qui fait l'objet de cette notice est un magnifique volume in-4° contenant cent vingt et un feuillets de vélin. Les quatre premiers, non paginés, forment la table des matières; les autres sont numérotés à l'encre rouge, sauf les quatre derniers, et comprennent soixante-douze documents, accompagnés d'un sommaire et d'un numéro d'ordre, également à l'encre rouge.

Trois copistes ont, à des époques différentes, concouru à son exécution. Le plus vieux a écrit, au milieu du xiv^e siècle (1), les trente-six premiers feuillets. Un autre a, environ un siècle après (vers l'année 1463), rempli les feuillets trente-sept à cent douze, et a rédigé la table

(1) On peut conjecturer que ce fut vers 1368, date la plus récente des actes contenus dans cette partie du manuscrit.

des matières. Enfin, le troisième a utilisé les quatre derniers feuillets, restés en blanc, pour y transcrire deux actes de l'année 1486.

Ce manuscrit, qui appartient à M. le chevalier X. de Theux de Montjardin, est connu sous le nom de *Cartulaire de Saint-Pierre, à Liège*; le héraut d'armes Van den Berch le désignait déjà ainsi au ^{xvii}^e siècle. Toutefois le titre de *Cartulaire du clergé secondaire, à Liège* (1), lui convient mieux, et même lui convient uniquement. En effet, ce volume ne renferme que des actes concernant des affaires communes aux sept anciennes collégiales de la cité; mais comme l'église Saint-Pierre était la première des collégiales, comme son chapitre exerçait sur les autres une sorte de suprématie; comme, enfin, les archives du clergé secondaire étaient conservées dans le temple dédié au chef des Apôtres (2), on s'explique aisément l'origine de cette appellation erronée.

Les chartes et documents contenus dans notre cartulaire n'ont pas trait seulement à l'histoire ecclésiastique du diocèse de Liège; un grand nombre se rapportent à l'histoire civile et politique de la principauté; à ce point de vue plusieurs d'entre eux présentent un grand intérêt. C'est ce qui nous a engagé à les faire connaître au public, soit par analyse, soit en donnant le texte même des pièces lorsque leur importance paraissait le demander.

(1) On appelait clergé primaire celui de la cathédrale Saint-Lambert; le clergé secondaire était formé des chapitres réunis des sept collégiales, St-Pierre, St-Martin, St-Paul, Ste-Croix, St-Jean, St-Denis, St-Barthélemy.

(2) Voy. la charte n° 64.

1. — 1107, 23 décembre. *Anno dominice Incarnationis M^o C^o VII^o..., x^o kl. januar.*

Henri, roi des Romains, revenant de son expédition contre Robert, comte de Flandres, et s'arrêtant à Liège, confirme, en présence de l'évêque Obert, d'antiques privilèges qui lui sont mis sous les yeux et qu'il rappelle tout au long; par ces privilèges le clergé est exempt de la juridiction séculière.

Fol. 8 v^o, n^o 21.

RAIKEM et POLAIN, *Coutumes du pays de Liège*, t. II, p. 362.

2. — 1231, juin. *Actum anno Domini M^o CC^o tricesimo primo, mense junio.*

Les églises conventuelles de la cité de Liège, sans reconnaître aucune supériorité de la part du chapitre de Saint-Lambert, mais en vertu d'un accord conclu librement entre elles et lui, cessent la célébration du culte, à sa demande. Il est stipulé dans ce traité d'alliance que si, pour cause d'injure, les offices divins viennent à être suspendus dans une église, ils devront l'être également dans les autres.

Fol. 3 v^o et 13 v^o, n^o 8.

Bulletin de la Commission royale d'histoire, 3^e sér., t. XIV, p. 44.

S. BORMANS, *Notice des cartulaires de la collégiale Saint-Denis*, n^o 12.

5. — 1231, 20 août. *Traité conclu entre les églises cathédrale et collégiales de Liège pour la défense de leurs privilèges contre les usurpations de l'évêque et les violations des bourgeois.*

TEXTE.

Universis Christi fidelibus ad quos presentes littere pervenerint, decani et capitula beati Lamberti, Sancti-Petri, Sancti-Martini, Sancti-Pauli, Sancte-Crucis, Sancti-Johannis, Sancti-Dyonisii et Sancti-Bartholomei Leodiensium, salutem in vero Salutari.

Cum a venerabili patre et domino nostro J., Leodiensi episcopo, et a civibus Leodiensibus quedam exactiones fiant in civitate Leodiensi contra

ecclesiarum et ecclesiasticarum personarum libertatem, quamvis libertas inextimabilis res sit et in cujus favorem multa noscuntur introducta, et cum idem dominus Leodiensis episcopus et cives Leodienses, multotiens a nobis ammoniti et ad pacem invitati, tali exactioni nollent supersedere, neque nos neque posteros nostros servituti ignominiose subicere volentes : habita multiplici deliberatione et tractatu, vidimus nobis et ecclesiis nostris expedire ut *jus* nostrum prosequeremur. Unde, cum hoc negotium omnium sit et singulorum, omnes et singuli in hoc convenimus quod per litteras nostras patentes nos invicem obligaremus ad hujus negotii prosecutionem, tam in expensis quam in omnibus aliis sumptibus quos tantum negotium et contra tantam personam et contra cives prefatos requirit. In cujus rei testimonium presentibus litteris sigilla nostra duximus apponenda.

Actum feria quarta post Assumptionem beate Virginis, anno Domini M^o CC^o XXX^o primo.

Fol. 3 v^o, n^o 9.

4. — 1238, 30 mai. *Les églises collégiales de Liège s'engagent à suspendre les offices divins si les bourgeois de la cité établissent un impôt sur le vin et d'autres choses vénales.*

TEXTE.

Universis ad quos presentes littere pervenerint, Sancti-Petri, Sancti-Martini, Sancti-Pauli, Sancte-Crucis, Sancti-Johannis, Sancti-Dyonisii et Sancti-Bartholomei civitatis Leodiensis decani et capitula, salutem in Domino.

Cum cives Leodienses assisias, tam in vino quam in aliis venalibus, in prejuditium juris quoad unum, in prejuditium etiam libertatis nostre quoad alia venalia, necnon et in dampnum nostrum et gravamen, facere velent in civitate Leodiensi : nos, convenientes in unum apud Sanctum-Petrum in octavis Pentecostes, communicato consilio, ordinavimus ibidem quod quacumque assisie fient, reliquias nostras humiliabimus et organa nostra suspendemus a divinis, et eos qui assisias facient et qui recipient, defensores eorum et fautores, tamquam malefactores nostros, in nostris ecclesiis, pulsatis campis et accensis candelis, excommunicabimus. Et si necesse fuerit quod aliquae expense fiant, fient de communi. Et si contingat quod aliquis canonicorum aliquo modo dampnificetur a capitulo Sancti-Lamberti, vel a futuro episcopo, vel civibus Leodiensibus occasione predicti negotii, dampna sibi a nobis refundentur; ita tamen quod,

tam in expensis faciendis quam in dampnis resartiendis, habebitur ratio ecclesiarum secundum quod magis vel minus sunt habundantes. Si quis vero canonicorum qui istis consenserunt a predictis resiliiret, vel si aliquis absentium predictis non consentiret, alienus erit a consortio nostro donec per nos reconciliationem mereatur. In predicto vero negotio, nos, decani prenominarum ecclesiarum, una cum duobus canonicis quos quilibet in ecclesia sua eligit super predicto negotio, supra ea que jam ordinata sunt, ordinabimus bona fide que ipsi negotio videbimus expedire; ita quod si forte canonici quos eligemus vel etiam aliqui ex decanis non possent interesse, alii potestatem habeant ordinandi, ita quod quicquam ipsi ordinaverint stabile ac firmum proinde habeatur ac si esset ab omnibus ordinatum.

Actum anno Domini millesimo ducentesimo tricesimo VIII^o, III^o kalendarum junii.

Fol. 4, n^o 10.

5. — 1242, 25 mai. *Datum feria sexta ante festum beati Urbani, anno Domini M^o CC. quadragesimo secundo.*

H., abbé de Saint-Laurent, et les chapitres des collégiales de Liège, voulant être mieux à même de repousser les injures qu'on pourrait leur faire, statuent que, pendant quatre années, les revenus d'une prébende seront réservés à cette fin dans chaque église.

Fol. 4, n^o 11.

6. — 1242, 14 octobre. *Datum anno Domini millesimo CC^o XL^o secundo, feria tertia post festum beati Dyonisii.*

Les doyens et chapitres des églises collégiales de Liège désignent six arbitres, notamment Lambert, costre de *Saint-Denis* et chanoine de la cathédrale, pour terminer le différend qui existait entre eux et le chapitre de Saint-Lambert au sujet de la correction des excès commis par les chanoines et les clercs, et des services que doivent faire, à certains jours, quelques clercs et chanoines dans l'église cathédrale; lesdits arbitres statueront en même temps sur l'affaire de *H. de Tongris*, chanoine de *Saint-Jean* à Liège.

Fol. 4 v^o, n^o 12.

Voy. *Charte de la cathédrale Saint-Lambert*, n^o 161.

7. — 1249, 9 août. *Chu fut fait l'an del Incarnation Nostre Saingnour M. CC. XLIX, le lundi apres la feste Sain Piere.*

Jean, prévôt, et tout le chapitre de Saint-Lambert, les doyens et chapitres des églises conventuelles, et tous les bourgeois et *li communs* de la cité de Liège, reconnaissent plusieurs emprunts qu'ils ont faits, notamment à Colar de Graus « sour l'aventure de la marchandise que Giles del Fur maine et ramaine d'Engleterre, » à l'effet de racheter à Henri, élu de Liège, l'impôt de la fermeté.

Fol. 3, n° 13.

S. BORMANS, *Le bon métier des drapiers de la cité de Liège*, fol. 179 (1).

8. — 1253, 14 juillet. *Datum anno Domini millesimo CC^o quinquagesimo tertio, feria secunda in vigilia divisionis apostolorum.*

La cathédrale et les églises conventuelles de Liège promettent de s'entr'aider pour défendre leurs droits contre les injures des bourgeois de Liège. Ils désignent pour veiller à l'accomplissement de ce traité : le prévôt, maître Godefroid, archidiacre, Jean de Gorcheni et maître H. de Resteies, chanoines de Saint-Lambert ; le doyen et Jean Offettus, de Saint-Pierre ; le doyen et maître Hugues, de Saint-Martin ; le doyen et Richer, de Saint-Paul ; Jean dit Scodeaux et Henri Miche, de Sainte-Croix ; le doyen et maître Pierre de Okieres, de Saint-Jean ; maître Th. et le chantre de Saint-Denis ; le doyen et Walter de Cipelhies, de Saint-Barthélemy.

Fol. 3 v°, n° 14.

Essai sur l'église cathédrale de Saint-Paul, à Liège, p. 251.

Voy. Charte de la cathédrale Saint-Lambert, n° 243.

(1) Ce texte, copié sur un manuscrit de Le Fort, diffère notablement, quant à l'orthographe, de celui de notre cartulaire.

9. — 1253, 15 novembre. *Actum et datum sabbato post festum beati Martini hyemalis, anno Domini M° CC° L° tertio.*

Henri, élu de Liège, rappelle que Henri, roi des Romains, avait accordé, par privilège spécial, aux églises cathédrale et collégiales de la cité que les échevins de Liège n'auraient pas de juridiction sur leurs domestiques (*in vestra familia*) pour aucune espèce de méfait, et confirme ce privilège. Pour en garantir l'observation, il promet que lui et ses successeurs, chaque fois qu'il s'agira d'instituer un mayeur ou des échevins dans la cité, leur feront jurer l'observation dudit privilège; l'officier que le mayeur pourrait se substituer devra prêter le même serment.

Fol. 6, n° 15.

Voy. S. BORMANS, *Inventaire chronologique des paweilhars*.

10. — 1254, 15 février. *Datum Machlinie, idus februarii, indictione xij, anno Domini M° CC° L° quarto.*

Guillaume, roi des Romains, confirme, en le reproduisant textuellement, le privilège accordé le 15 novembre 1253 par Henri, élu de Liège, au clergé de cette ville.

Fol. 6, n° 15.

Voy. S. BORMANS, *Inventaire chronologique des paweilhars*.

11. — 1258 (n. st.), 2 mars. *Actum et datum anno Domini M° CC° L° septimo, sabbato ante Letare Jherusalem.*

Les abbayes et les églises collégiales de la cité de Liège renouvellent l'alliance qu'elles avaient conclue dans le but de défendre leurs droits et privilèges, et s'imposent, à cet effet, la contribution d'une demi-prébende dans chaque église.

Fol. 6 v°, n° 16.

Bulletins de la Commission royale d'histoire, 5^e sér., t. XIV, p. 61.

S. BORMANS, *Notice des cartulaires de Saint-Denis*, n° 41.

12. — 1258, 28 novembre. *Datum Anagnie, iiij kl. decembris, pontificatus nostri anno quarto.*

Le pape Alexandre, à la demande des doyens et chapitres des églises de la cité de Liège, déclare qu'ils ne peuvent être obligés par lettres apostoliques à faire participer les chanoines absents aux distributions quotidiennes, lesquelles sont dues aux chanoines résidents. Il stipule toutefois que ce privilège ne doit porter aucun préjudice à maître Grégoire de *Profis*, son secrétaire (*scriptor noster*), ni à maître Mathieu de *Romania*, tous deux chanoines de *Saint-Jean*, à Liège.

Fol. 1, n° 1.

13. — 1258, 29 novembre. *Datum Anagnie, iij kl. decembris, pontificatus nostri anno quarto.*

Le pape Alexandre ayant ordonné aux abbés de Saint-Laurent et de Saint-Gilles, en *Publemont*, près de Liège, et aux chapitres des églises de la cité, de payer pendant un certain temps à l'élu de Liège le vingtième des revenus ecclésiastiques de la cité et du diocèse : sur la requête desdits abbés et chapitres, il déclare qu'à l'avenir ils ne pourront plus être forcés par lettres apostoliques à payer un subside semblable aux élus ou évêques de Liège.

Fol. 1, n° 2.

14. — 1259, 13 juin. *Datum Anagnie, idus junii, pontificatus nostri anno quinto.*

Le pape Alexandre fait savoir aux prélats d'Allemagne que son prédécesseur Innocent et lui-même, ayant autorisé quelques-uns d'entre eux à percevoir dans leurs diocèses respectifs les revenus de la première et même quelquefois de la seconde année des bénéfices et prébendes qui viendraient à vaquer pendant un certain temps, il en était résulté des abus en ce sens que les nouveaux titulaires invoquaient la privation de leurs revenus comme prétexte pour ne pas observer la résidence. Il retire cette mesure comme préjudiciable au culte.

Fol. 1 v°, n° 3.

15. — 1259, juillet. *Datum anno Domini M° CC° L° nono, mense julio.*

Le chapitre de l'église de *Tongres* déclare conclure un acte de confraternité avec celui de l'église *Saint-Pierre*, à Liège; si l'un des deux, pour défendre son droit et ses libertés, cesse la célébration des offices divins, l'autre la cessera également.

Fol. 7, n° 17.

16. — 1259, 28 octobre. *Datum Anagnie, v kl. novembris, pontificatus nostri anno quinto.*

Le pape Alexandre, à la demande des abbés de Saint-Laurent et de Saint-Gilles et des chapitres des églises de Liège, déclare que, vu les dommages qu'ils ont subis par suite des guerres, considérant qu'ils ont payé à l'archevêque de Cologne le cinquième, puis à l'élu de Liège, pendant deux ans, le vingtième des revenus des bénéfices vacants dans leurs églises, ils ne peuvent être obligés, en vertu de lettres apostoliques, de payer à certains nobles du royaume de *Sicile* des pensions (*provisiones*) obtenues de diverses manières sur des monastères et des églises du diocèse de Liège, et à raison desquelles ils éprouvaient des vexations.

Fol. 1 v°, n° 4.

17. — 1260, 1^{er} mars. *Datum Anagnie, kl. martii, pontificatus nostri anno sexto.*

Le pape Alexandre, à la demande des doyens et des chapitres des églises cathédrale et collégiales de la cité de Liège, confirme le diplôme de Henri, roi des Romains, du 13 février 1255, touchant l'immunité du clergé.

Fol. 2, n° 5.

18. — 1260, 1^{er} juin. *Datum anno Domini M° CC° sexagesimo, kl. junii.*

Le chapitre de l'église Notre-Dame de *Tongres* fait savoir aux abbés de Saint-Laurent et de Saint-Gilles et aux chapitres

des églises secondaires de Liège, qu'il a désigné maître *Amel* et *Arnold de Awans*, chanoines de Tongres, pour traiter avec eux de leurs affaires communes chaque fois que cela sera jugé opportun; il leur demande en même temps de constituer maître *Jean dit Crassawe*, chanoine de *Saint-Pierre*, pour leur procureur commun en cour romaine.

Fol. 7 v°, n° 18.

19. — 1261, 27 juin. *Datum Colonie, quinto kl. julii, anno predicto (M° CC°, lx° primo).*

Conrad, archevêque de *Cologne*, fait savoir que, plusieurs chapitres de sa province ayant cessé les offices divins sans motifs suffisants, un statut a été publié dans le concile provincial tenu cette année, le jour de *Saint-Servais*, défendant à tout collège religieux de suspendre les offices divins sans la permission de son diocésain.

Fol. 7 v°, n° 19.

20. — 1262, 12 juin. *Datum in crastino Barnabe apostoli, anno Domini millesimo CC° LX° secundo.*

Le clergé secondaire de Liège, considérant que les marchands fournissent des vins malsains, institue pour trois ans une commission chargée d'acheter chaque année du vin pur, qui sera déposé, sous la garde d'une personne de confiance, dans les caves de quelques églises particulièrement propres à cet effet; ce vin sera distribué, contre remboursement du prix à fixer par des délégués, aux chanoines des chapitres qui souscriront aux statuts dont le texte suit :

Primo siquidem statuimus quod quilibet canonicus qui vinum habere voluerit, dicam suam mittet distributori ipsius vini cum pecunia parata usque ad mensuram quam habere voluerit, pro se et secum discumbentibus seu bibentibus; si vero extra claustra canonicorum comederit, ultra sextarium vini in una comestione de vino predicto habere non poterit.

Item statuimus quod nullus canonicorum dicam suam alicui pro vino habendo commodabit nisi amicis ecclesie sue.

Item statuimus quod nullus canonicorum vinum quod subiacet assisie communi emet pro persona sua, in civitate Leodiensi nec extra, in fraudem nostre constitutionis, nisi de vino predicto communi.

Item statuimus quod si aliqua ecclesiarum nostrarum vel [aliqui] canonicorum earumdem aliquam voluerit honorare personam, poterit ei mittere de vino predicto recepto super dicam suam cum precio, nullo tamen precio a persona cui mittetur recepto.

Item si aliqua ecclesiarum nostrarum vel [aliqui] canonicorum earumdem vinum de suis redditibus vel vineis habuerit, de illo suam poterit facere voluntatem.

Item statuimus quod si aliqua ecclesiarum nostrarum vel aliqui canonicorum earumdem contra premissa statuta vel aliquod eorumdem venire presumpserit, ipsa ecclesia aliis ecclesiis duodecim amas vini, canonicis vero unam amam, singulis vicibus quibus contra hujusmodi statuta vel aliquod eorumdem venire presumpserint, nomine pene persolvere tenebuntur, inter ipsas ecclesias et canonicos proportionaliter distribuendas.

Fol. 8, n° 20.

21. — 1268, 31 janvier. *Le pape Clément charge des délégués d'apaiser le différend suscité entre l'évêque de Liège et Aleide, duchesse de Brabant, au sujet des ravages commis par l'évêque sur les terres de la duchesse.*

TEXTE.

Clemens, episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis officiali majoris, archidiaconi[s], magistris Johanni de Villarisicco, majoris, et Johanni de Sancto-Michaele, Sancti-Symphoriani ecclesiarum Remensium canonicis, salutem et apostolicam benedictionem.

Sua nobis dilecta in Christo filia nobilis mulier Alaydis, ducissa Brabantie et Lothoringie, tutrix dilecti filii nobilis viri Johannis ducis Brabantie et Lothoringie ac marchionis Imperii, filii sui pupilli, suo et tutorio nomine ipsius, conquestice monstravit quod cum venerabilis frater poster H., Leodiensis episcopus, de consilio, assensu et mandato decanorum, capitulorum majoris et aliarum ecclesiarum Leodiensium, exercitu et ex canonicis ipsarum ecclesiarum et hominibus suis Leodiensibus, necnon castrorum, oppidorum et villarum Leodiensis diocesis congregato, contra ipsos ducem et ducissam et eorum terram procedere intenderet, nulla id ipsorum culpa seu causa rationabili exigente, dicta ducissa eosdem episcopum, decanum et capitulum dicti majoris ecclesie requiri fecit ut ab hoc desis-

teret, ac offerri eisdem quod parata erat (si ipsa vel homines terre sue seu dicti ducis ipsum episcopum vel dictas ecclesias seu aliquam ex ipsis ecclesiis vel personis earum offendisset in aliquo), satisfactionem eis congruam exhibere. Verum id prefatis episcopo, decanis et capitulo majoris ipsius ecclesie minime acceptantibus, sed iniquum suum propositum volentibus ducere ad effectum, idem episcopus una cum eodem exercitu terram ipsorum ducis et ducisse intravit hostiliter, et tam ipse quam qui cum eo erant eisdem duci et ducisse ac ipsorum hominibus, in eorum injuriam, prejudicium et gravamen, dampna gravia et injurias multipliciter irrogarunt, quosdam ex ipsis hominibus crudeliter perimendo, aliquos vero acriter vulnerando, plures etiam villas ipsorum ducis et ducisse necnon et quoddam monasterium in dicta terra situm nequiter depredando, quasdam insuper alias villas eorundem ducis et ducisse et quamdam ecclesiam in qua plures tam viri quam mulieres (qui pro timore dicti exercitus se in ipsa ecclesia receperant) immaniter comburentes, domum ipsorum ducis et ducisse juxta oppidum eorum de Trajecto sitam funditus destruxerunt, ipsumque oppidum per violentiam occuparunt et adhuc detinent occupatum, nonnullos homines dictorum ducis et ducisse in dicto oppido commorantes ad prestandum eidem episcopo fidelitatis juramentum contra justitiam compellendo, in ipsorum non modicum detrimentum. Quare prefata ducissa nobis humiliter supplicavit ut providere super hoc sibi et dicto duci paterna sollicitudine curaremus, faciendo super premissis eis satisfactionem debitam exhiberi.

Quo circa, discretioni vestre per apostolica scripta mandamus quantum, vocatis qui fuerint evocandi et auditis hincinde propositis, quod justum fuerit, appellatione postposita, decernatis, facientes quod decreveritis auctoritate nostra firmiter observari, non obstante si aliquibus a Sede apostolica sit indultum quod interdicti, suspendi vel excommunicari non possint per litteras apostolicas que plenam et expressam de indulto hujusmodi non fecerint mentionem, sive qualibet alia indulgentia Sedis ejusdem per quam effectus justitie impediri valeat vel differri. Quod si non omnes hiis exequendis potueritis interesse, duo vestrum ea nichilominus exequantur.

Datum Viterbii, II kalendarum februarii, pontificatus nostri anno tertio.

Fol. 2 v°, n° 6.

22. -- 1268, 14 mars. *Datum Viterbii, ij idus martii, pontificatus nostri anno quarto.*

Les abbés de Saint-Jacques et de Saint-Laurent et les chapi-

tres de *Saint-Lambert* et de *Saint-Martin*, à Liège, ayant fait savoir au pape Clément que les officiaux de Liège avaient excommunié le duc et la duchesse de Brabant qui retenaient par violence les revenus que leurs églises et monastères possédaient en Brabant, le pape écrit à *J. de Villari Sicco* et à *Jean de Saint-Michel* qu'il confirme la sentence desdits officiaux.

Fol. 3, n° 7.

23. — 1275, 10 septembre. *Datum et actum apud Oppenh., anno dominice Incarnationis millesimo ducentesimo septuagesimo V°, indictione iij, quarto idus septembris, regni vero nostri anno secundo.*

Rodolphe, roi des Romains, à la demande des chapitres de la cathédrale et des autres églises de la cité de Liège, confirme les privilèges leur accordés par ses prédécesseurs, notamment celui de Henri, roi des Romains, du 23 décembre 1107 qu'il reproduit textuellement; il leur concède en outre que le domestique d'un chanoine coupable de quelque méfait dans la cité ne pourra être soumis à aucune juridiction extérieure (*forense judicium*) à moins qu'il ne fût marchand public; mais, sur l'injonction du mayeur du grand prévôt, il sera conduit par son maître dans le réfectoire de la cathédrale et y sera jugé par ses pairs, à savoir les gardiens des cloîtres, du chœur, du chapitre, de la châsse de Saint-Lambert, du trésor, les boulangers, les échançons, etc. Il mande en conséquence au mayeur et aux échevins de Liège de ne pas enfreindre ce privilège. Témoins : Eb. et Henri, évêques de *Worms* et de *Trente*; les ducs de *Tecke* et de *Karinth.*; E., comte de *Liningen*; Eb., comte de *Cacenelubog.*; et R., comte de *Boremzburg* (1) ? H., comte de *Vriburch*; Ph. de *Hohenvels*, Ph., son fils, Ph. de *Bolandia*, et d'autres.

Fol. 80°, n° 21.

CHAPEAUVILLE, *Gesta pontificum Leodiensium*, t. II, p. 306.

(1) *Bomenburg* avec une abréviation sur l'o.

24. — 1275, 10 septembre. (*Même date que le document qui précède.*)

Rodolphe, roi des Romains, statue que les échevins de Liège ne peuvent porter des sentences contre le clergé ni contre les serviteurs des chanoines.

Fol. 37, n° 58.

CHAPEAUVILLE, *Gesta pontificum Leodiensium*, t. II, p. 304.

25. — 1278, 23 décembre. *Le clergé de Liège, à la demande de l'évêque et dans l'espoir de voir la bourgeoisie de Liège renoncer à ses prétentions, recommence à célébrer les offices divins dans la cité.*

TEXTE.

Universis presentes litteras inspecturis, majoris et aliarum ecclesiarum Leodiensium prepositi, decani et capitula, salutem in Domino.

Noverint universi quod cum, ex causis justis et legitimis, usque ad hec tempora cessavimus a divinis, et reverendus pater noster Johannes, Dei gratia Leodiensis episcopus, in capitulo Leodiensi, nobis omnibus ibidem congregatis, nos requisierit et rogaverit ut organa nostra ad tempus vellemus resumere, sive cessationem istam vel istud interdictum suspendere : nos, sperantes quamdam compositionem inter nos et cives Leodienses super aliquibus injuriis ab eisdem civibus nobis illatis, occasione quarum cessavimus a divinis, effectum sortiri debere et auctoritate principali confirmari, ad requisitionem et preces reverendi patris domini nostri predicti dictam cessationem suspendimus, sub hac forma quod nisi dicta ordinatio seu compositio per ipsum infra festum beati Michaelis proxime venturum fuerit confirmata, nos, elapsis quindecim diebus post dictum festum beati Michaelis, cessabimus extunc in autem ut nunc a divinis; et hoc promittimus sub religione jurisjurandi a nobis singulis canonicis super hoc corporaliter prestiti. In cujus rei testimonium presentibus litteris sigilla ecclesiarum nostrarum predictarum sunt appensa.

Datum anno Domini M° CC° LXX° octavo, feria sexta ante nativitatem Domini.

Fol. 11 v°, n° 25.

26. — 1279 (n. st.), 21 mars. *Les chapitres des églises de Liège prennent des mesures pour résister aux persécutions des bour-*

geois de la cité qui avaient résolu de ne plus punir les crimes commis envers des personnes ecclésiastiques, qui violaient leurs privilèges au sujet de la fermeté, etc.

TEXTE.

Universis presentes litteras inspecturis majoris et secundariorum ecclesiarum Leodiensium prepositi, decani et capitula, eternam in Domino salutem.

Hostis antiqui versutias multiplices non est qui ignoret; conatur namque a principio sue ruine unitatem Ecclesie rescindere, caritatem vulnerare et sanctorum operum dulcedinem invidie felle inficere, et genus humanum modis omnibus perturbare; dolet enim satis et erubescit caritatem, quam in celo nequivit habere, homines constantes ex lutea materia in terra tenere; cujus astucia nobis in tranquillitate positis familiares inimicos seu adversarios suscitavit, videlicet concives nostros hujus civitatis (qua peste, testante Philosopho, nichil efficacius est ad nocendum) qui a longo tempore contra clerum malignari non cessarunt et adhuc non cessant, per quos in hac civitate interficimur, mactamur et sicut oves ad occisionem ducimur tota die; et in hoc dignitati, persone, ordini, etati, sexui, ecclesie seu loco sacro non defertur, licet inter paganos inimicis seu malefactoribus ad ecclesias nostre legis confluentibus deferatur, verum injuriis injurias contra nos in personis et rebus accumulare non cessant contra canonum instituta, Romanorum principum edicta, qui contra tales insolentias multa proinde statuerunt, in contemptum divine majestatis, ecclesie sue libertatem, legis transgressionem, nostram siquidem confusionem et periculum non modicum et gravamen, acrius de die in diem nos perturbare et molestare non verentur; de quibus talibus et tantis excessibus et maleficiis nulla fit justitia, nec nobis lesio in premissis aliqua prestatur emenda.

Cum igitur tam atroces injurias, videlicet de interfectione clericorum nostrorum, de quibus nulla facta est justitia nec aliqua prestita est emenda, sustinere, vergat in nostram confusionem non modicam et gravamen, et consimilia delicta sive maleficia que nobis relictis comminantur expectare, vergat in periculum vite nostre tam presentis quam future (cui periculo horror est etiam per horam subjacere), precipue quod statutum juramento vallatum fecerunt tam detestabile quam iniquum, timorosos nobis nimis et periculosum contra Deum et justitiam, videlicet de non judicando et de non faciendo justitiam de aliquo delicto seu maleficio contra clerum et ejus familiam perpetrato seu perpetrando, ex quo sue legis

consortes et concives nobis esse non expedit, cum talis lex ducat ad mortem non ad vitam, sed deflere cum Jheremia nobis competit dicente : « Ve mihi quia deficit anima mea propter interfectos et quod non invenitur qui faciat iudicium ; » Verum quia difficile est universitatem convenire et per tot personas universitatis negotia consummari et tractare, ideo, deliberatione provida, presentibus litteris inivimus et inimus ad providendum statui nostro tam periculoso ad propulsandum injurias jam commissas de interfectione clericorum nostrorum et ad providendum (prout nobis est possibile) ne talia delicta imposterum committantur, ac alias injurias, videlicet de firmitate levata, de privilegiis nostris que conantur infringere ac libertatibus quas moliuntur rescindere, ut de sextariis nostris, et ad alias libertates nostras defendendas et manutenendas, et quatuor rectores elegimus de nostris collegiis fide dignos, per quorum ordinationem statui nostro tam periculoso provideatur, libertates nostre defendantur, et tam multiplices injurie contra nos commisse et que in posterum committi poterunt propulsentur ; promittentes fide prestita corporali quod firmiter servabimus quicquam dicti rectores, videlicet : magister Johannes *de Cambiis*, officialis Leodiensis, et dominus Guido, canonici majoris ecclesie, Rigaldus *de Geneffe*, canonicus Sancti-Johannis, magister Arnaldus *Stabulensis*, canonicus Sancti-Dyonisii, et eorum consilarii eis adjuncti, a nobis, videlicet : majoris ecclesie scolasticus *Maguntinensis*, dominus Henricus *de Halost*, Sancti-Petri decanus, seu Colardus *de Psalmis* loco ipsius quando contigerit eum abesse, et Petrus *de Cambis*, Sancti-Martini decanus, et Johannes *de Ottoncourt*, Sancti-Pauli, dominus Egidius et Gerardus dictus *Chanterax*, Sancte - Crucis, Henricus *de Ultra Mosam*, Thelmannus *de Rosut*, Sancti-Johannis decanus, quando non poterit interesse, Ludovicus Johannes *de Holonia*, Sancti-Dionisii decanus, dominus Johannes *de Hepegntis*, Sancti-Bartholomei cantor, Arnaldus *de Awans*, canonici ecclesiarum predictarum, juxta datam a Deo sibi providentiam ; quidquid prefati rectores vel major pars eorum et consilarii seu major pars eorum ordinabunt, sive de recessu a civitate, sive de reditu post recessum, sive de expensarum contributione in qualibet ecclesia et monasterio facienda, sive in constitutione procuratorum, advocatorum, nunciorum sollempnium ad Romanam curiam et ad regem et remuneratione eorum, et etiam omnium quos in adiutorium premissorum viderint expedire, et in summa quicquid ad expeditionem negotiorum hujusmodi et aliorum que emergerint viderint expedire, statuerint vel ordinaverint, servabimus inconcusse. Tenebuntur autem dicti consilarii, seu alii quos dicti rectores seu etiam tota universitas, ad mandatum et vocationem sepedictorum rectorum per nuntium ab eis ad hoc deputatum.

seu deputandum vocati (1) ad locum certum in civitate vel extra, tempore statuto, per fidem et sub pena quam incurrunt transgressores (si quam adicere decreverint rectores et consiliarii memorati), convenire. Si quem autem predictorum rectorum vel consiliariorum abesse contigerit statutis temporibus ad tractandum et ordinandum super premissis, ne per hec pereant negotia prelibata seu remaneant imperfecta; rectores et consiliarii qui convenient quamdiu illum vel illos abesse contigerit, loco illius vel illorum poterunt subrogare alios quos decreverint expedire; qui quamdiu remanebunt subrogati, habebunt in omnibus consimilem aliis potestatem. Durabit autem potestas dictorum rectorum per annum, et, anno completo, alios quos ad hoc viderint utiliores eligent et pro se subrogabunt dicti rectores et eorum consiliarii vel major pars eorum, et sic deinceps usque ad consumationem negotii. Qui rectores sic eligendi et quilibet eorum per annum tenebuntur, sub pena quadraginta marcharum Leodiensium, onus hujusmodi regiminis acceptare et fideliter adimplere, et habebunt similem per omnia potestatem. Ordinamus etiam quod si quis in nostris collegiis expensas per rectores sibi indictas non solverit termino ad solvendum prefixo, iidem rectores vel major pars eorum, cum consiliariis predictis vel majori parte eorum easdem expensas possunt recipere sub usuris, et nichilominus mulctam indicere non solventi; a quibus usuris et dampnis collegium non solvens rectores et consiliarios mutuum predictum contrahentes indemnes modis omnibus observare. Quas usuras seu dampna dicti rectores seu major pars eorum, et consiliarii sive major pars eorum verbo simplici declarabunt citra exactionem alicujus probationis vel etiam sacramenti. Statuimus etiam ut si aliquem vel aliquos de nostris rectoribus seu consiliariis in singulis ecclesiis sint electi vel in posterum eligentur, vel qui a rectoribus eligentur ad dictum negotium promovendum, seu aliquem de procuratoribus seu advocatis aut aliis quibuscumque majoris vel secundariorum ecclesiarum canonicis occasione hujusmodi ledi vel gravari contigerit, vel dampnum aliquod sustinere in persona, domo, beneficio seu rebus aliis, injuriam ipsius propulsabimus tanquam nostram, et communi contributione dampna et sumptus hujusmodi refundemus ad arbitrium rectorum et consiliariorum predictorum vel majoris partis eorum. Ordinamus etiam quod canonici qui de cetero in nostris ecclesiis recipientur, postquam recepti fuerint in canonicos, prebendarum suarum nullatenus administrentur nisi solemne prestiterint juramentum quod motionis dicti negotii erunt participes et adjuutores et ipsum negotium cum aliis pro viribus promovebunt. Si quis autem nostrum hoc fedus tam

(1) Sic pour *vocaverint*?

utile nobiscum subire noluerit vel initum servare, fructus prebende sue ipsi totaliter subtrahentur et societatis nostre suffragio et privilegio se cognoscat perpetuo destitutum, nisi humiliter et celeriter ad dicti consortii redierit unitatem, et nisi emendam presterit competentem. Et specialiter quicquid dicti rectores vel major pars eorum, et consilarii vel major pars eorum contra canonicos nunc absentes et etiam rebelles si[c] statuerint, promittimus in omnibus observare et perducere pro viribus ad effectum. Promittimus etiam, sub religione fidei interposite, quod nec nos, de majori ecclesia, absque secundariis, nec nos, de secundariis ecclesiis, absque majori de aliquo negotio tangente nostris ecclesiis in communi aliquam pacem seu pacis compositionem cum aliquo vel aliquibus facimus vel fieri permittemus. Item statuimus quod si nos civitatem exire contigerit et aliquis canonicus, absque licentia dictorum rectorum vel majoris partis eorum, quam ex causa legitima prout eis videbitur expedire dare poterunt, ad ipsam civitatem redierit et muros ejus intraverit, fructus prebende sue unius anni amittat; qui fructus in utilitatem dictorum negotiorum communium una cum aliis penis pecuniariis convertantur, et nullo modo poterunt contra fedus hujusmodi venienti dicti fructus remitti. Et nichilominus si in rebellione permanserit, preter transgressionem fidei et dictorum fructuum amissionem, ad dictorum rectorum arbitrium punietur; inchoabitur autem annus a die introitus ejus in civitate vel a die quo eum contra fedus hujusmodi contigerit venire. Statuimus etiam, sub pena predicta, quod post recessum nostrum a civitate, nullus prelatus aut canonicus ab aliquo cive Leodiensi vestes aut alia quecumque venalia emat vel emi faciat. Poterunt etiam dicti rectores et consilarii vel major pars eorum salva negotii substantia, predictis ordinationibus addere, minuere, declarare et interpretari prout eis videbitur expedire. In cujus rei testimonium sigilla ecclesiarum nostrarum presentibus litteris sunt appensa.

Datum anno Domini M^o CC^o LXX^o octavo, feria tertia ante ramos palmarum.

Fol. 10, n^o 22.

27. — 1284, 16 décembre. *Actum et datum anno dominice Incarnationis millesimo ducentesimo octuagesimo primo, feria tertia post festum beate Lucie virginis.*

Les chapitres des églises de Liège font savoir à celui del'église de Fosses, d'abord dédiée à Saint-Pierre, ensuite à Saint-Pholien, qu'ils l'acceptent dans leur confraternité, promettant de lui venir en aide pour défendre ses droits et ses libertés.

Fol. 11 v^o, n^o 24.

28. — 1285 (n. st.), 8 mars. *Datum Hoy, anno Domini millesimo CC. LXXX secundo, die martis post dominicam.*
« Invocavit me. »

Jean, évêque de Liège, fait savoir que son prédécesseur J., ayant excommunié les clercs, chapelains et chanoines de la cathédrale et des églises secondaires de Liège qui chanteraient l'antienne *Media vita*, la sentence d'excommunication avait été tenue pour nulle parceque, notamment, elle avait été portée après plusieurs appels faits régulièrement, à ce sujet, au Saint-Siège, que lesdites églises étaient, en vertu de leurs privilèges, exemptes de la juridiction immédiate et ordinaire de l'évêque dans les cas semblables au cas actuel, que l'évêque ne pouvait être juge dans sa propre cause, etc.; il charge le doyen de l'église de Huy d'examiner si ladite sentence est entachée de nullité ou non.

Fol. 12, n° 25.

29. — 1284 (n. st.), 10 mars. *Anno a Nativitate Domini millesimo ducentesimo octuagesimo tertio, indictione undecima, die mercurii, decima die mensis martii.*

Feu l'évêque Jean de Engyn ayant souvent exercé des vexations envers les chanoines, chapelains et clercs de la cathédrale et des églises secondaires de Liège, notamment en excommuniant ceux qui, à sa honte et confusion, chantaient l'antienne *Media vita*, lesdits chanoines déclarèrent qu'ils n'étaient pas sous sa juridiction ordinaire et immédiate, surtout dans des cas semblables, mais bien sous celle du doyen et chapitre de leur église respective. Maître Jean de Avennis, doyen de l'église Notre-Dame de Huy, chargé par J., évêque de Liège, de statuer sur la validité de cette sentence d'excommunication (1), la déclare nulle, dans le petit jardin de sa maison claustrale, en présence de Jean Rubeus de Palliano,

(1) Voyez la charte n° 28.

notaire public, de maître Jacques dit *Bedanet*, archidiacre de *Tournai*, de maître Jacques dit *Castangne*, archidiacre, de *Thomas de Palatio*, de *Jean de Cella*, de *Nicolas de Palliano*, de *Henri de Hallos*, de *Jean de Juppilia*, et de *Gilles Radu*, chanoines de la grande église; de maître *Amel*, doyen, *Jean*, chantre, *Pierre de Molehan* et *Garin de Sten*, chanoines de *Saint-Denis*, à Liège. Témoins : *Guill. de Bettincurt*, clerc de *St-Lambert*, *Jacques*, fils de feu maître *Nic. de Tornaco*, *Jean Matypha* et maître *Simon*, chanoine de *Sainte-Croix*, à Liège.

Fol. 12, n° 23.

50. — 1291, 7 août. *Datum anno Domini M^oCC^o nonagesimo primo, feria tertia ante festum beati Laurentii.*

Arn. de Blankenheim, par la grâce de Dieu, prévôt, maître *J.*, doyen, et tout le chapitre de la grande église de Liège donnent un vidimus du traité d'alliance conclu au mois de juin 1251 (1).

Fol. 13 v°, n° 26.

51. — 1293, 5 octobre. *Anno nativitatís Domini millesimo ducentesimo nonagesimo tertio, indictione tertia (sexta?), die quinta mensis octobris.*

Les doyens et les chapitres des églises secondaires de Liège ayant fait serment de cesser les offices divins lorsqu'ils en seraient requis par l'un d'entre eux, huit jours après que celui-ci l'aurait fait pour un motif légitime, déclarent vouloir prendre cette mesure à la demande du chapitre de *Saint-Paul*. Cet acte fut lu dans le lieu capitulaire de *Saint-Pierre*, par *Jacques dit de Sarto*, clerc du doyen de *Saint-Denis*, en présence de *Pierre dit Faber*, *Henri*, clerc du chantre de *Saint-Denis*, *Jean de Lapide*, *Renier dit de Rolus*, maître *Simon de Geldonia*, *Herman Huardi de Fies*, ces trois derniers chanoines de *Saint-Paul*.

Fol. 14, n° 27.

(1) Voyez la charte n° 2.

32. — 1303, 25 juillet. *Datum anno Domini M° CCC° tertio, in die sanctorum Jacobi et Christofori.*

Les chapitres des églises de Liège s'engagent à n'accorder ni paix ni trêve, sinon de commun accord, au duc de *Brabant*, au sujet des biens que celui-ci leur avait enlevés ou leur enlèvera à l'occasion du différend qui existe entre eux, et alors seulement qu'ils auront été dédommagés de leurs pertes.

Fol. 14 v°, n° 28.

33. — 1304, 13 juin. *Datum anno Domini M° CCC° quarto, sabbato post festum beati Barnabe apostoli.*

Le chapitre de la cathédrale de Liège déclare qu'il partagera avec les églises secondaires les subventions qu'il pourrait obtenir pour repousser les injures du duc de *Brabant*.

Fol. 14 v°, n° 29.

34. — 1314 (n. st.), 13 mars. *Anno Domini millesimo CCC° tertio decimo, in medio mensis martii.*

Adolphe, évêque de Liège, et les chapitres des églises secondaires font savoir que lesdits chapitres ont accordé pour cinq ans à l'évêque, à l'effet de payer ses dettes et celles de l'Eglise, les revenus de la première année de tous les bénéfices qui viendront à vaquer dans la cité, et ce sous certaines conditions qui sont longuement énumérées (1).

Fol. 15, n° 31.

35. — 1322, 20 juillet. *Datum eodem anno (Domini M° CCC° XXII°), in festo beate virginis Margarete.*

Adolphe, évêque de Liège, déclare annuler l'avertissement qu'il avait donné, le 6 avril précédent, au chapitre de Saint-

(1) Par deux chartes du mois de mars 1313, Adolphe déclare que cette concession ne doit pas préjudicier auxdites églises notamment en ce qui concerne la chape que chaque nouveau pourvu leur payait. (Fol. 15 v° et 16.)

Lambert pour lui enjoindre de réprimer, endéans deux mois, les excès de Hepri de *Pitressem*, chanoine de la cathédrale; à défaut de quoi il le punirait lui-même pour autant que le droit le permettrait.

Fol. 26 v°, n° 46.

56. — 1323 (n. st.), 10 février. *Acta fuerunt hec et concordata anno Domini millesimo trecentesimo vicesimo secundo, die decima mensis februarii.*

Les chapitres des églises cathédrale et collégiales de Liège font savoir que *Jean de Flandre*, comte de *Namur*, et ses adhérents ayant, par leurs forfaits énormes envers Dieu et son Église, violé les statuts synodaux de Liège institués pour la défense des privilèges ecclésiastiques, en brûlant des temples, pillant les biens du clergé, emprisonnant les clercs avec tant de barbarie qu'ils mouraient privés de lumière et de nourriture : ils ont recouru à ces mêmes statuts pour faire cesser les offices divins dans les localités où le comte avait exercé ses violences, et en excommuniant les coupables. Le comte en ayant appelé au Saint-Siège, les chapitres, pour subvenir aux frais que devait entraîner la défense de leurs statuts et de leurs droits, imposèrent une taxe sur le clergé; une partie de celui-ci ayant refusé d'y contribuer, lesdits chapitres déclarent s'unir contre les récalcitrants et les rejeter de leur confraternité.

Fol. 16, n° 53.

Voy. *Charte de la cathédrale Saint-Lambert*, n° 553.

37. — 1323 (n. st.), 22 février. *Datum sub sigillo nostro anno Domini millesimo CCC°XXI°, die martis post Reminiscere.*

L'évêque Adolphe approuve la taxe imposée par les chapitres des églises cathédrale et collégiales de Liège sur le clergé pour faire face aux frais du procès qu'ils soutiennent contre le comte de *Namur*.

Fol. 17, n° 53.

Voy. *Charte de la cathédrale Saint-Lambert*, n° 555.

58. — 1325 (n. st.), 8 mars. *Datum et actum anno Domini millesimo trecentesimo vicesimo secundo, die octava mensis martii.*

Les chapitres des églises cathédrale et collégiales de Liège commencent des peines contre les chapelains qui refusent de contribuer à la taxe imposée sur le clergé pour la défense de ses biens contre les entreprises du comte de *Namur*. Voici le texte du statut :

Primo videlicet, quod si qui de predictis capellanis sint domestici, commensales seu familiares decanorum seu canonicorum, ab hac commensalitate et familiaritate seu domicilio penitus abitiantur; et si qui decani seu canonici in hoc casu seu casibus inferioribus rebelles essent, priventur fraternitate, familiaritate, promotione, consilio, auxilio et favore dictarum ecclesiarum canonicorumque universalium et singularium, et etiam secretis capituli cum de materia presenti tractabitur. Item, quod ab omnibus officiis ecclesiarum removeantur, exceptis computatoribus pro hoc anno si alias bono modo fieri non possit; removeantur etiam ab omnibus gratiis, scilicet refectionibus, mandato, vino in receptionibus canonicorum et aliis omnibus gratiosis distributionibus, et cameris sive domiciliis ecclesiarum et claustrorum. Item, quod decetero per nostrum factum, consilium vel favorem non promovebuntur in beneficiis seu permutationibus sive alio quocunque modo, quia non obediverunt infra terminum eis legitime constitutum nunc transactum. Item, quod novi capellani decetero recepturi in suis receptionibus jurent, in presentia capituli, residentiam perpetuam et personalem, et horas canonicas, nocturnas et diurnas se frequentaturos et nunquam confederationem se facturos contra ecclesias Leodienses seu aliquam ex eis. Item, quod compellantur deservire sua beneficia que tenent in ecclesiis cathedrali et collegiatis personaliter et perpetuo (1).

Fol. 16 v°, n° 34.

59. — 1325, 10 octobre. *Datum anno Domini M° CCC° vicesimo quinto, feria quinta, crast. beati Dyonisii.*

Jean de Flandre, comte de *Namur*, et ses adhérents, savoir :

(1) Ce texte a été collationné sur l'original faisant partie du chartrier de Saint-Lambert, n° 557.

Eustache de Rodio, Jean de Marbais, Jean Herunt, Warnier de Longocampo, Arnold de Pontilliach, chevaliers, Waltère de Juppleu, bailli du comté de Namur, etc., désirant mettre un terme aux querelles qu'ils ont avec le clergé liégeois au sujet des dommages causés à celui-ci pendant la guerre dudit comte avec l'évêque Adolphe, désignent pour leurs procureurs le doyen de Saint-Pierre du château de Namur et Nicolas dit *Here-mita*, chanoine de Saint-Aubin, promettant de se conformer à leur arbitrage.

Fol. 17 v°, n° 36.

40. — 1325, 19 octobre. *Anno nativitatis Domini millesimo trecentesimo vicesimo quinto, indictione octava, die decima nona mensis octobris.*

Jean de Marbais, chevalier liégeois, désigne les mêmes procureurs que Jean de Flandre pour terminer leurs débats avec le clergé liégeois. Cette procuration fut écrite, « post introitum porte manerieii (sic) de *Chestelet* », par Anselme dit *li Bache-nirs*, notaire, en présence de Bauduin de Saint-Paul, écuyer, de Colin dit *Tabart*, etc. (1).

Fol. 18, n° 37.

41. — 1325, 22 novembre. *Anno nativitatis Domini millesimo CCC° vicesimo quinto, indictione octava secundum stilum Leodiensis diocesis, mensis novembris vicesima secunda die.*

Lambert de Dinant, chanoine de Saint-Pierre, à Liège, représentant le clergé liégeois, d'une part; et Nicolas dit *Here-mita*, chanoine de Saint-Aubin, de Namur, représentant Jean de Flandre et ses alliés, d'autre part, déclarent que si les

(1) Le 14 novembre suivant, Eustache, seigneur de Rode, chevalier du diocèse de Cambrai, donne une procuration semblable à Rode, en Hainaut, dans la maison d'Arnold dit de Nivelle, prévôt de Ville, en présence de Jean dit *Dogier*, châtelain de Morlanweis, etc. (Fol. 18 v°.)

arbitres qui vont être nommés ne veulent pas ou ne peuvent pas accepter leurs fonctions, le présent compromis sera considéré comme non avenu et chaque partie pourra reprendre, au point où il en est, le procès intenté à Tournai. Cet acte fut rédigé à Huy dans l'auberge (*hospitium*) de Gerard dit *Thiel*, par les notaires Bauduin *Masset* et Goffin *Roleaz*, en présence de Henri, abbé de *Grandpré*, de Jean de *Stabulis*, moine de *Villers*, en Brabant, de Lambert de *Stabulis*, chanoine de *Russon*, etc.

Fol. 19 v°, n° 39.

42. — 1325, 22 novembre. *Même date que l'acte qui précède.*

Lambert de *Dinant* et Nicolas dit *Heremita* désignent pour arbitres dans le procès de *Jean de Flandre* contre le clergé liégeois, l'un François dit de *Médicis*, costre de Saint-Lambert, l'autre François dit *Malhuart*, chanoine de Cambrai. Les deux parties promettent de se conformer à la sentence de ces arbitres sous peine de mille marcs d'argent, applicables la moitié à la chambre apostolique, l'autre à l'arbitre de la partie qui se soumettra à la sentence. Un troisième personnage sera désigné de commun accord dans le cas où les deux premiers ne pourraient s'entendre. Le compromis doit être terminé avant le dimanche de *Letare*. Fait à Huy, etc. (1).

Fol. 20, n° 40.

43. — 1326, 2 mars (2). *Anno nativitatís Domini millesimo CCC°vicesimo sexto, indictione nona, mensis martii die secunda.*

Les notaires Waltere *Punefier*, Liégeois, Jean dit *Pyl*, Tournaisien, et Bauduin *Masset*, Namurois, publient la sentence

(1) Comme dans l'acte qui précède, ce compromis fut ratifié le 26 novembre par le clergé (fol. 31), et le 4 décembre par les deux arbitres (fol. 31 v°).

(2) L'indiction, dans l'énoncé de cette date, et la dernière clause de l'acte qui précède, indiquent que l'on a fait ici usage du nouveau style.

arbitrale prononcée par François dit de *Médecis* et François *Mailhuard*, et dont voici les dispositions : 1° Le comte de *Namur* restituera, dans les trois ans, à *Lambert de Dinant*, chanoine de *Saint-Pierre*, procureur du clergé liégeois, 1458 muids tant d'épeautre que d'avoine, et 268 livres 7 sous et 8 deniers tournois, ainsi que tous autres revenus appartenants audit clergé et qui ont été saisis; 2° le doyen de *Saint-Pierre* du château de *Namur* et *Ger. de Sart*, chanoine de *Saint-Barthélemy*, à Liège, feront une enquête sur lesdits revenus du clergé saisis par les complices du comte, et celui-ci forcera les détenteurs à restitution; il sera procédé de même pour les dommages causés aux immeubles du clergé; 3° pour sceller la paix, le comte payera audit procureur 605 livres parisis; 4° le comte et ses sujets seront, sur leur demande, absous par l'official de Liège de l'excommunication lancée contre eux pour avoir transgressé les statuts synodaux; 5° les clercs excommuniés qui ont célébré les offices divins devront obtenir une dispense du Saint-Siège; 6° *Nicolas de Spaus*, chanoine de *Notre-Dame*, *Jean Bolemeir*, chapelain, et *Thierry Clachapiel*, vicaire perpétuel de *Saint-Alban*, à *Namur*, privés de leurs revenus pour avoir respecté l'interdit, seront remboursés comme s'ils avaient rempli toutes leurs fonctions. Cette sentence fut rendue « in cancello ecclesie de Gyneres, » en présence de *Louis*, comte de *Looz*, de *Jacques*, abbé de *Villers*, de *Godefroid*, abbé de *Floreffe*, de *Guillaume*, frère dudit comte de *Looz*, de *Warnier de Daveles*, et de *Jean de Faus*, chevaliers, de *Guil. de Eure*, écolâtre de l'église *Scladunensis* (1), etc.

Fol. 22, n° 43.

44. — 1330, 23 juin. *Doneit l'an de grasce mil trois cens et trente, le vigile dele sain Johan Baptiste.*

Paix de Geneffe, dite de Saint-Nicolas-en-Glain, par laquelle

(1) Sclayn, village de la province de *Namur* où il y avait autrefois un chapitre dont le prévôt était nommé par le souverain (voy. *GALLIOT, Histoire du comté de Namur*, t. IV, p. 173.)

le conseil et toute la communauté de la cité de Liège publient certains statuts sur les attributions dudit conseil, etc., pour réformer le gouvernement de la cité, et maintenir la paix entre eux et le clergé.

Fol. 24 v°, n° 45.

Voy. S. BORMANS, *Inventaire chronologique des paweilhars*.

45. — 1551 (n. st.), 13 février. *Le clergé de Liège demande l'intervention du pape pour être exempté de l'impôt de la fermeté (1).*

TEXTE.

Sanctissimo in Christo patri ac domino suo domino Johanni, divina providentia sacrosancte Romane ac universalis Ecclesie summo Pontifici, decani, vicedecani et capitula majoris et aliarum collegiatarum ecclesiarum Leodiensium, devotissima pedum oscula beatorum.

Deus, iudex justus, fortis et patiens, quantum discriminis personarum et rerum in patria Leodiensi de guerra subditorum ad dominum, patris spiritualis ad filios, ovium ad pastorem, domini scilicet episcopi Leodiensis ad cives dudum iratus, ut creditur, passus est provenire : tantum siquidem consolationis et gaudii sue tandem misericordie recordatus adjecit, dum partes ipsas osculo clementie respiciens inter eas suscitare dignatus est spiritum reconciliationis et pacis. In tantum ut jam ab anno citra vel amplius cessaverit manualis guerre quassatio, fueritque sub certis pactis et modis de quibusdam articulis qui precipue causam dederant suborte discordie saniorum interventu consilii concordatum. Sed quia, dum adhuc hostilis impietas urgeret cursum suum, pars civium predictorum, nedum eidem domino episcopo suisque fautoribus intulit multa dampna sed et rapuit violenter plurima nostra bona, domosque nostras claustrales penetrando confregit, pro parte ministrorum dicti domini episcopi perficiendo paci difficultas ingeritur nisi dampna restaurentur hujusmodi et dampna reddantur ; alias namque timendum est quod hujusmodi exempli pernities de levi sibi posset attrahere consequentiam ex postfacto. Cives vero predicti dicentes adeo propter guerram suas facultates tam communiter quam divisim exhaustas, quod non habent aliter unde premissa resartiant sive reddant nisi malatolta seu gabella que apud nos vulgo *firmitas* appella-

(1) A cette époque le clergé liégeois résidait provisoirement à Huy, par suite des troubles qui régnaient dans la cité.

tur, singulis imponatur in civitate Leodiensi venalibus, et tamdiu levetur donec dampnis et receptis hujusmodi, tam dicto domino episcopo quam aliis ei adherentibus supradictis, ac nobis et nostris ecclesiis satisfiat, nos attente requirunt quod, pro bono presertim pacis habende, tante necessitatis articulum ponderantes, levationi firmitatis ejusdem consentire velimus. Nos autem, etsi pacem perfici cordialiter effectemus, utpote quos ex guerra multis jam incommodis et jacturis constat in personis et rebus affectos, a memoria tamen nostra non excidit quod quidam non parva dissensio quam clerus Leodiensis olim habuisse dinoscitur contra cives Leodienses, potissime super eo quod ipsi cives, in grande prejudicium tam cleri quam omnium inhabitantium civitatem, de venalibus *firmitatem* Leodiensem levare volebant, sic fuit ad ultimum communi sopita consensu et concorditer tunc statutum quod dicta firmitas in civitate predicta deinceps levari non posset, nec ibidem ullis temporibus unquam levaretur; quod et tunc partes ipse singulatim juramenti propriis firmaverunt, et hucusque, tam magistri, scabini et alii civitatem suo tempore gubernantes, dum in suis instituuntur officiis, annuatim, quam singuli canonici ecclesiarum leodiensium, per se vel suos procuratores, dum in canonicos admittuntur soliti sunt jurare; quod etiam et nos expresse juravimus qui nunc sumus, videlicet non sustinere pro posse quod aliqua firmitas in civitate leodiensi levetur; fuitque tunc temporis, preter magnas penas pecuniarias contra levantes dictam firmitatem adjectas, per modum statuti ab episcopo qui tunc erat (cujus etiam jurisdictioni successorumque suorum quantum ad hoc partes ipse se specialiter submiserunt) excommunicationis lata sententia tam in levantes et recipientes eandem quam in dantes ad hoc consilium, auxilium vel favorem, prout in pace tunc super hoc et aliis certis articulis ordinata latius continentur que *pax dicitur clericorum*. Quam etiam pacem, tam ipsi cives quam nos ita servare promissimus quod pretertextu cujusvis statuti faciendi vel facti sive cujuscumque privilegii muniti vel littere quas tunc habebamus aut habere possemus in posterum, contra eam expresse juravimus non venire. Cum igitur inter desiderium quod habemus ad pacem et firmum non degenerandi propositum sub quodam perplexitatis ambiguo fluctuantes portum attingere salutis optemus, illum non inconsulte decrevimus consulendum cui Christus navem universalis Ecclesie gubernandam in hoc mari magno et spatioso manibus provida disponere commisit, vestre supplicantes humiliter sanctitati, quatenus nostris in hac parte conscientis prout senscietis expediens providentes, insinuare dignemini quid circa hoc beatitudo vestra consulit nos facturos. In quorum testimonium et munimen, nos, vicedecanus et capitulum majoris, et nos, vice-decani, decani et capitula dictarum collegiatarum ecclesia

rum Sancti-Petri predicti sigilla quibus utimur in hac parte presentibus litteris apponenda.

Datum et actum Hoy, anno nativitatis Domini M° CCC° XXX°, XIII die mensis februarii.

Fol. 24, n° 44.

46. — 1336, 24 octobre. *Actum et datum anno Domini millesimo CCC° XXX° sexto, vicesima quarta die mensis octobris.*

Les chapitres des églises secondaires de Liège concluent une alliance pour défendre à frais communs leurs privilèges contre leurs agresseurs, généraux ou particuliers; les mesures à prendre seront indiquées par deux chanoines qu'ils désigneront chaque année ou lorsque le besoin s'en fera sentir.

Fol. 26 v°, n° 47.

47. — 1337, 12 décembre. *Le clergé de Liège publie un tarif des droits que les juges ou délégués apostoliques pourront dorénavant exiger des parties plaidantes devant eux.*

TEXTE.

Universis presentes litteras visuris et audituris, majoris, Sancti-Petri, Sancti-Martini, Sancti-Pauli, Sancte-Crucis, Sancti-Johannis, Sancti-Dionisii et Sancti-Bartholomei ecclesiarum Leodiensium decani, vice-decani et capitula, salutem in Domino sempiternam.

Quamvis, ad extirpandum cupiditatis vitium, quo aliqui ad lites delegati vel subdelegati iudices apostolice sedis infecti, coram se litigantes immoderatis exactionibus affligebant, et plantandum justitie palmites, ab eadem sede salubria manaverint constituta; quia tamen plures ex eis, Dei timore postposito et ejusdem sedis reverentia non attenta, coram eis se suamque justitiam defendentes immaniter persequuntur, ita quod apud illos ex provisione prefate sedis fructus nullus, nulla penitus utilitas est sequuta: nos, tam cleri quam populorum clamoribus excitati, volumus in hac parte provisionem dicte sedis juris executione et penarum adjectione supplere, ut quos timor Dei a malo non revocat, saltem severitas coerceat discipline.

Hac igitur ordinatione, in perpetuum (Deo propitio) valitura, statuimus ut nullus delegatorum vel subdelegatorum iudicum ecclesiarum nostrarum Leodiensium, de copia litterarum, de citatione, aut aliquo recessu vel

littera, seu alia quavis notula judiciali seu ad iudicium pertinente seu a iudicio emergente, ultra unum sterlingum veterem recipere possit vel exigere pro sigillo, aut etiam recipiat aliquid pro positionibus vel testibus audiendis. Item, quod nullus eorum, de contumacia seu absolutionis beneficio, pro sigillo et contemptu suo recipiat ultra duos grossos veteres, nisi cum excommunicatus huiusmodi sententias per mensem animo sustinuerit in durato, in quo etiam casu non recipiat pro quolibet mense ultra duos grossos; et si per unius anni spatium negligens quis fuerit absolutionis beneficium impetrare, vel si quis super turbatione jurisdictionis delegati vel subdelegati iudicis convictus existat, hiis duobus casibus ad delegati vel subdelegati ipsius arbitrium rationabile puniatur; ita tamen quod si pecunariam penam inflixerit, aut corporalem in pecunariam commutaverit, illam pecuniam in usus fabrice illius ecclesie cujus fuerit canonicus vel prelatus, infra triduum postquam eam receperit, magistris seu provisoribus fabrice predictae sub pena dupli tenebitur erogare. Item, nullus eorum executoribus mandatorum suorum mandare presumat ut extra ecclesiam, sacris vestimentis induti, cum cruce et aqua benedicta, ad aggravandum sententias excommunicationis, exeant, et lapides ad excommunicatorum ostia projiciant, seu ter vel bis in missa vel vespers excommunicatos aggravent, aut aliquid consimile faciant per quod divinum officium possit notabiliter impediri. Item, occasione debiti pecuniarii interdictum non ponant aut cessari faciant aliquando a divinis, cum hoc per constitutionem Bonifacii pape VIII que incipit: *Provide*, et cetera, interdictum esse noscatur. Item, salarium assessoribus vel notariis assignandum non dividant aliquando cum eisdem. Item, a litigantibus coram eis nichil recipiant præter esculentum et poculentum mera liberalitate oblatum, quod etiam paucis diebus consumi possit prout jura volunt. Item, pro interloquutoria sigillanda que vim non habent diffinitive sententie, non recipiant ultra quatuor grossos turonensis monete supradicte. Item, pro sententia diffinitiva seu interloquutoria finem negotio imponente, ultra summam predictam non recipiant triplicatam; a quibus si fuerit appellatum, nisi in casibus exceptis a jure deferre appellationibus tenebuntur. Item, si citatus ad certum locum, die citationis aut hora iudicem in loco non invenerit, pulset ad ostium et iudicem diligenter exquirat ac sufficienter expectet; qui si tunc non comparuerit, iudex ipsum pro illa die reputare non poterit contumacem. Item, nullus, virtute hujus (?) litterarum apostolicarum, de simplici justitia aliquem trahat ad iudicium, ad locum vel in loco ubi commode jurisperitorum copia non possit haberi. Item, ad instantiam cujuscunque qui cruce signatum aut pauperem orphanum notorie se mentitur, aut per litteras in quibus est clausula perhorrescentie, ubi notorium erit impetran-tem potentiam adversarii nulla ratione perhorrescere, aut ubi notorium sit

finem diocesis rei et loco (1) iudicis ultra unam distare dietam, coram se trahere ad iudicium non presumat. Item, notarii et procuratores officii ac alii scriptores iudicum predictorum ad observantiam statutorum curie Leodiensis nuper editorum teneantur. Item, delegati vel subdelegati iudices non nisi per honestas personas, presbyteros vel clericos, mandata sua executioni faciant demandari. Item, declaramus custodes seu thesaurarios et scolasticos majoris et secundariorum ecclesiarum Leodiensium predictorum, necnon aliarum collegiarum ecclesiarum civitatis et diocesis Leodiensium, ratione officiorum suorum huiusmodi, non esse in dignitatibus constitutos, et per consequens virtute litterarum apostolicarum de causis cognoscere non posse nec debere. Item, ordinamus quod in omni casu excommunicatus cedendo bonis via juris absque pecunia possit absolutionis beneficium impetrare. Item, precipimus nichilominus et mandamus quod, quotiescumque ad magistros seu provisores fabrice alicujus ecclesie pervenerit, per querimoniam passi vel per famam super hoc vehementer laborantem, quod aliquis iudicum predictorum de ecclesia sua contra ordinationem scienter vel ignoranter venerit supradictam, et talis predictus iudex, per iuramentum conquerentium et sufficientem testem, coram dictis magistris convictus fuerit simpliciter et de plano secundum usum et consuetudinem ecclesiarum Leodiensium, aut se de huiusmodi impositis, super hoc requisitus vel monitus, infra triduum ex tunc per iuramentum sollemne non purgaverit, iuramento tamen conquerentis precedente: tamdiu ab ingressu ecclesie sit suspensus, donec quod exegerat tam leso quam etiam dictis magistris fabrice restituerit duplicatum, ita quod pro uno denario vel ejus valore indebite exacto quadruplum refundere teneatur, et ulterius, si talia facere sit consuetus, ad arbitrium sui capituli puniatur. Si vero, quod absit! magistri fabrice ecclesiarum secundariorum vel aliquarum ex eisdem negligentes existerent conquerentibus de suis concanonis vel prelati contra hec statuta facientibus exhibere justicie complementum, tales conquerentes, post lapsum unius mensis a tempore negligentie, poterunt ad capitulum ecclesie cujus fuerint canonici vel prelati habere recursum, qui simpliciter et de plano procedendo dictos iudices delinquentes in alio quadruplo fabrice ecclesie dictorum iudicum delinquentium applicando punire poterunt et debebunt.

Et ut omnes et singule ordinationes prescripte per nos facte firmiter et inconcusse serventur, ordinamus et volumus quod tam canonici presentes quam futuri promittant bona fide se hanc ordinationem legaliter observare, et quod magistri fabrice ecclesiarum predictorum qui nunc sunt et alii in eorum creatione, promittant bona fide, in presentia sui capituli,

(1) Sic pour a loco ou ad locum?

quod ipsi, omni odio et favore postpositis, premissas ordinationes fideliter juxta eorum possibilitatem exequentur et observari procurabunt; et si forte per negligentiam aliqualem dicti magistri fabrice dictam promissionem specialiter non prestarent, volumus quod nichilominus bona fide ad observationem et executionem predictorum statutorum teneantur. Item statuimus quod unus procurator diligens et fidelis per nos constituatur qui contra hec statuta venientes dictis magistris fabrice denuntiet, qui contra eos simpliciter et de plano inquirendo procedant, et a quolibet convincendo de premissis centum grossos turonenses (pro media parte fabrice illius ecclesie cujus fuerint tales transgressores canonici vel prelati, et pro alia parte dicto procuratori) applicandos. Preterea declaramus et dicimus quod si quis judicum predictorum quoquomodo penas pecuniarias incurrerit supradictas, quod nec per magistris fabrice nec per ipsum capitulum vel quemvis alium in parte possint diminui aut etiam in toto remitti. Et ubi aliqua ecclesiarum magistris fabrice non haberet, volumus quod canonici deputati ad mandatum ecclesie predictis magistris fabrice in omnibus prescriptis consimilem ad opus sui mandati plenariam habeant potestatem. Insuper protestamur quod per ordinationem supradictam et statuta presentes non intendimus interdictionem alicujus in nos prorogare aut libertatibus nostris detrahere, sed illas volumus in earum roboris firmitate manere. In quorum omnium testimonium et munimen sigilla nostra presentibus litteris duximus apponenda.

Datum anno nativitatis Dominice millesimo CCC^o tricesimo septimo, mensis decembris die duodecima.

Fol. 27, n^o 48.

48. — 1338, 13 mars. *Datum..... anno a nativitate Domini millesimo CCC^o tricesimo octavo, decima tertia die mensis martii.*

Les chapitres des églises secondaires de Liège répondent à différentes questions que leur avait adressées le chapitre de l'église de *Ciney*, notamment :

Quelle est la peine à infliger au chanoine qui blesse un domestique du doyen dans les cloîtres? Qui doit supporter les frais de la poursuite? Que faire si, dans l'intervalle, le chanoine échange son bénéfice?

Quid lorsqu'un chanoine veut, à cause de ses dettes, faire une assignation de biens tandis qu'il possède d'autres biens patrimoniaux?

Un chanoine peut-il être forcé à remplir une mission dont le chapitre l'aurait chargé?

Comment peut-on, dans une église où il est statué que chacun doit changer (*mutuare*), obliger un chanoine à ce changement?

Les domestiques des chanoines, dans les églises secondaires, jouissent-ils de l'immunité?

Comment doivent être punis les chanoines qui se donnent des coups dans les cloîtres?

Comment les collégiales peuvent-elles être forcées à réparer les églises qui leur sont incorporées?

Un chanoine qui a reçu la permission de s'absenter, peut-il ensuite participer aux *obventiones*?

Fol. 28. v^o, n^o 49.

49. — 1347, 15 janvier. *Datum anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo quadragesimo septimo, XV^e die mensis januarii.*

Les chapitres des églises collégiales de Liège concluent entre eux un traité d'alliance à l'effet de résister à celui de la cathédrale pour le cas où il voudrait exercer sur eux une autre juridiction que celle d'appel.

Fol. 30, n^o 50.

Bulletin de la Commission royale d'histoire, 3^e série, t. XIV, p. 117.
— S. BORMANS, *Notice des cartulaires de Saint-Denis*, n^o 132.

50. — 1350, 8 juin. *Datum anno a nativitate Domini millesimo tricentesimo quinquagesimo, mensis junii die octava.*

L'évêque Englebert fait savoir que, pour mettre fin aux contestations qu'il avait avec son clergé au sujet du subsidie que le Saint-Siège l'avait autorisé à lever, il se contentera, pour chaque muid d'épeautre, d'orge et d'avoine, mesure de Liège, que ledit clergé percevra cette année, de six deniers liégeois; pour chaque muid de seigle, de douze; et pour chaque livre, de

quatre. Il déclare en même temps vouloir respecter les privilèges dudit clergé.

Fol. 31, n° 51.

Voy. S. BORMANS, *Inventaire chronologique des papeilhars*.

51. — 1358, 16 octobre. *Datum Leodii, sub anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo octavo, die sexta decima mensis octobris.*

Les chapitres des églises cathédrale et collégiales de Liège font savoir que le pape Innocent VI, ayant imposé une certaine taxe aux clergés des diocèses de Trèves, Cologne et Mayence, les collecteurs et exécuteurs de cet impôt n'avaient cessé de leur faire subir toutes sortes de vexations pour les y faire contribuer. S'étant adressés au Saint-Siège, le pape déclara que l'église de Liège n'était pas soumise à cette contribution. Les exécuteurs n'en continuèrent pas moins leurs vexations et lesdits chapitres, voulant défendre leurs privilèges, conclurent une alliance pour soutenir ensemble les frais de leur appel.

Fol. 32, n° 52.

52. — 1360, 4 décembre. *Datum anno a nativitate Domini millesimo CCC^{mo} sexagesimo, mensis decembris die quarta.*

Englebert, évêque de Liège, avait, à l'exemple de Guillaume, archevêque de Cologne, qui en avait reçu l'ordre de Rome, intenté un grand nombre de procès pour parvenir à une réforme de l'état et des mœurs du clergé; mais ayant appris que ledit clergé avait pris spontanément la résolution de s'amender et rédigé certains statuts dans ce but, l'évêque cesse ses poursuites.

Fol. 33, n° 53.

53. — 1365, 21 octobre. *Sub anno nativitatis Domini millesimo trecentesimo sexagesimo quinto, mensis octobris die xxj^a.*

Jean, évêque de Liège, déclare que, par les mandements don-

nés pendant le siège du château de *Rumines* aux surcéans des villages et seigneuries des chapitres et monastères de Liège, il n'a pas voulu enfreindre les privilèges du clergé, et que, lorsqu'il aura à mener la patrie à une expédition ou à une bataille, il le fera dans les formes dont avaient usé ses prédécesseurs. Les excès commis à cette occasion par ses officiers seront réparés.

Fol. 34, n° 54.

54. — 1366, 5 février. *Anno a nativitate Domini millesimo tricentesimo sexagesimo sexto, indictione quarta, mensis februarii die quinta.*

Un différend s'étant élevé entre Jean, évêque de Liège, et les chapitres de *Saint-Pierre* et de *Saint-Jean* parce que ledit évêque avait enrôlé dans son armée, pour assiéger *Rumines*, les surcéans de *Blehen* et de *Rumershoven* dépendants respectivement de ces deux chapitres, les autres églises secondaires avaient pris fait et cause pour ceux-ci. L'évêque, par l'organe de Jean dit *Blankart*, doyen de Saint-Lambert et docteur en théologie, déclare vouloir respecter leurs droits et réitère la promesse qu'il avait faite le 21 octobre 1365, en présence de Herman de *Xanctis* et Bauduin de *Montenaken*, chanoines de Liège, et d'Alard de *Lymborgh*, notaire, secrétaire de l'évêque.

Fol. 34 v°, n° 55.

55. — 1366, 14 mai. *Jean, évêque de Liège, spécifie les formalités qu'il aura à remplir lorsqu'il voudra conduire les habitants des seigneuries du clergé à une expédition militaire.*

TEXTE.

Universis et singulis presentia visuris, salutem et rei subscribe noscere veritatem.

Suborta dudum (dum ad obsidionem castri de *Rumines* exercitum nostrum duxeramus) inter nos ex una parte, ac venerabiles et dilectos nostros decanos et capitula nostrorum secundariorum Leodiensium ecclesiarum ex

altera, super modo seu consuetudine vocandi homines villarum ad easdem ecclesias pertinentium ad exercitum seu expeditionem nostram, aliquali altercatione seu materia questionis: nos, cupientes et affectantes sic jura nostra et ecclesie nostre conservare ut aliis in suis juribus penitus nullum irrogaremus prejudicium, dictis dominis decanis et capitulis (quia de consuetudine et modo ducendi predictis nobis adhuc minus plene constabat) promissimus quod, per modum ducendi et vocandi homines villarum suarum predictarum quo tunc usi fuimus, non intendebamus nec intendimus nobis aut nostris successoribus aliquid novi juris acquirere seu acquisivisse; quodque de cetero, dum casus emergeret, ipsos homines prout nostri predecessores Leodienses episcopi hactenus facere consueverunt et tenebantur et non alias, ad dictas expeditiones vocare et ducere volebamus et intendebamus, prout in nostris litteris dictis capitulis super hoc concessis plenius continetur. Verum, cum adhuc de modo et consuetudine ducendi predictos homines nondum hincinde plene fuerit inquisitum, nos, qui pacem et concordiam inter nos et dictas nostras ecclesias summopere nutrire et nutritas fovere affectamus, dictam obscuritatem seu dubietatem, pro pacis et concordie pabulo generoso inter nos et prefatas ecclesias nostras (pacis auctore favente) perpetuo durature, per hunc modum duximus moderandum, quod nobis in Christo dilectis decanis seu vicedecanis et capitulis ecclesiarum nostrarum secundariarum predictis tenore presentium promittimus bona fide: quod, quamdiu (divina permitte clementia) ecclesie nostre Leodiensis presidebimus, quotiescumque, decano et capitulo nostre majoris ecclesie Leodiensis cum militaribus civitatibus ceterisque bonis villis patrie nostre Leodiensis in majori capitulo dicte ecclesie nostre more solito convocatis, ipsis una nobiscum visum fuerit expediens nos ad exercitum debere proficisci, nobis campane pulsu ac vexillo quod *standarium* communiter nuncupatur, pro ipsius exercitus congregatione concessis: nos, per decanum seu vicedecanum nostre majoris ecclesie ad ipsius majoris ecclesie capitulum, ipsis decanis seu vicedecanis et capitulis sepedictarum ecclesiarum nostrarum secundariarum quemadmodum in aliis casibus ibidem communiter convocari consueverunt, convocatis, ipsis decanis et capitulis (per nos [aut] alium quemvis ad hoc nostro nomine deputatum) exponemus aut exponi faciemus exercitus (campane pulsus et standardii predictorum concessionem ipsos ob hoc requirentes, vel nomine nostro per alium requiri facientes) quatenus suos homines et subditos faciant nos nostrumque vexillum et exercitum reliquum sequi, et nobiscum ad dictam expeditionem proficisci et permanere perseverantes, quemadmodum alii homines et subditi militarium patrie nostre Leodiensis nos sequi, nobiscum proficisci ac permanere perseverantes in

hujusmodi expeditionibus hactenus consueverunt, jure seu consuetudine super hominibus et subditis predictarum ecclesiarum nostrarum secundariorum, nobis et ecclesie nostre in aliis casibus debitis, semper salvis.

Datum sub sigillo nostro anno a nativitate Domini millesimo CCC^o sexagesimo sexto, mensis maii die quarta decima.

Fol. 33 v^o, n^o 56.

56. — 1368, 10 mai. *Datum anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo sexagesimo octavo, mensis maij die decima.*

Les chapitres des églises cathédrale et collégiales de la cité, à propos des visites synodales prescrites par l'évêque Jean d'Arckel, s'engagent à défendre leurs immunités contre quiconque voudrait y porter atteinte.

Fol. 36, n^o 57.

Bulletin de la Commission royale d'histoire, 3^e série, t. XIV, p. 132.
S. BORMANS, *Notice des cartulaires de Saint-Denis*, n^o 151.

57. — 1386, 23 juin. *Datum anno a nativitate Domini millesimo tricentesimo octuagesimo sexto, mensis junii die vicesima tertia.*

Les chapitres des églises secondaires de Liège, apprenant que le pape Urbain VI avait demandé récemment au clergé du diocèse de Liège un subside (taxé à une dime entière par trois années) à payer, pour la première fois dans quatre mois, à Nicolas de Awans, chanoine de Saint-Martin, à Liège, sous-receveur des revenus de la chambre apostolique, avaient exposé diverses raisons pour lesquelles il leur était impossible de s'exécuter en si peu de temps; ledit Nicolas ayant néanmoins entamé des poursuites à ce sujet, ils déclarèrent qu'ils en appelleraient au Saint-Siège de ces vexations, et nommèrent à cet effet Jacques le Massiche, Thomas de Freris, Henri de Tongris, Jean de Villari, Barthold de Lantiens, Thonard Bareit et Guillaume dit de Brunsove, respectivement chanoines de Saint-Pierre, Saint-Martin, Saint-Paul, Sainte-Croix, Saint-Jean, Saint-Denis et Saint-Barthélemy, qui poursuivront le procès à frais communs; si, par suite de leur mandat, ces commissaires étaient

cités, excommuniés ou lésés dans leurs intérêts, lesdits chapitres s'engagent à les défendre et à les dédommager.

Fol. 80, n° 71.

58. — 1399, 6 octobre. *Jean de Bavière et le clergé de Liège déclarent se soustraire à l'obéissance du pape Boniface, à l'exemple du clergé de France* (1).

TEXTE.

In Christi nomine cujus res agitur, Johannes de Bavaria, electus, ac capitula majoris et aliarum abbates et prelati ecclesiarum Leodiensium, pluries ad maturius deliberandum, sicut materia exigit, congregati et solliciti servare unitatem spiritus in vinculo pacis, universis Christi fidelibus salutem et querere pacem in vero Salutari.

Sanctum pietatis propositum serenissimi regis Francorum et ad id studium venerabilium devotissimorum magistrorum et doctorum egregie universitatis Parisiensis pro lamentabilis scismatis sedatione ad ecclesie pacem et unionem collaudantes, ipsius scismatis incommodis pertractatis, consideravimus scandala perniciosas, animarum et corporum pericula, guerras, dissensiones et regnorum perturbationes, infidelium invasiones ac errorum et heresum pululationes, cum fidei navis ecclesie periclitatione atque alia gravissima et intollerabilia inconvenientia occasione excreandissimi, nimium, proci dolor! perdurantis nec ultra jam tollerandi scismatis, de quo totus mundus scandalizatus est et fastiditus, suborta; post incommoda (2) pacis quam verus pastor noster Ihesus-Christus, sue passionis imminente tempore pariter et ascensionis, nobis pro testamento reliquit, dicens : « Pacem meam do vobis, pacem meam relinquo vobis », sui que sanguinis effusione perditam recuperavit, quam Domino contententes de papatu inquirere et prosequi non curantes (3), sic quod eorum crebris et ambitiosis concussionibus ecclesia Dei jam per plures annos tot adversa pertulit quod columpna Dei viventis jam pene videtur micare, et sagena summi Piscatoris procellis intumescentibus cogitur in naufragii

(1) Les Liégeois restèrent dans la neutralité jusqu'à l'année 1405, époque à laquelle ils se soumirent au pape de Rome. Martène et Durand ont publié quelques documents concernant cette affaire dans leur *Amplissima collectio*, t. VII, col. 659.

(2) Sic pour *postea commoda*?

(3) Sic pour *quam domini..... non curant*?

profunda subjungi, nisi illius dextera ipsam erigat qui beatum Petrum ambulantem in fluctibus ne emergeretur erexit; et malunt ecclesiam scindi et periclitari quam honorem vanum et transitorium dimittere et innocenti matri ecclesie calumpniam non inferre (crudeliores infidelibus qui vestem inconsutilem Domini maluerunt integram remanere quam frustratim dilanari). Contendentium itaque duriciam perhorrescentes, et ex intimis in visceribus caritatis et devotionis pacem anhelantes, ad sollicitationem et benignam exhortationem memorati serenissimi regis Francorum et suorum, propter etiam rationes quamplures et motiva hic causa brevitatis non exprimenda, omnes unanimiter et nullo discrepante decrevimus, viis generalis consilii et compromissi et aliis rejectis, insistere vicessionis utriusque contententium de papatu, eligentes per neutralitatem tendere ad pacem et unionem, sicque per presentes subtrahimus obedientiam totalem illi cui hucusque obedivimus sicut pape, volentes Deo et pape celesti magis obedire quam hominibus, in nullo penitus sibi obediri debere per nos et subditos nostros, tam ratione beneficiorum quam alias decernentes. Litteras tamen expectativas per ipsum concessas tempore quo sibi obediebamus volumus suum sortiri effectum, visas et registratas infra tempus prefixum in litteris nostre civitatis per secretarium ejusdem civitatis signatas; sic tamen quod virtute litterarum pretectarum ultra duo beneficia nullus poterit obtinere; litterarum vero predictarum expectativarum effectus et collationes beneficiorum et confirmationes electionum fiant, et beneficiorum possessores in eisdem tueantur juxta ordinationes littere civitatis Leodiensis super hoc confecte. In hac autem totalis obedientie denegatione et neutralitate, donec unicus verus pastor et vicarius Jhesu-Christi ecclesie sue sancte preficiatur, intendimus et promittimus firmiter remanere, ac contra hujusmodi nostram ordinationem facientes, omnibus viis rationa[bi]libus et juris remediis viriliter cohercere, sic quod quos timor Dei a malo non revocabit, cohercebit saltem severitas discipline. Cum excellentissimo et serenissimo rege Francorum et suis, domina ducissa Brabantie, duce Burgundie et Lemburgensi et comite Namurcense, dyocesis nostre principibus inclitis, et populo civitatis et diocesis nostre in hac causa et conclusione Dei nobiscum nunc per Dei gratiam convenientibus, nec ad alterius contententium vel in alicujus ipsorum locum scismate durante substituentes vel eligentes, aut vicarii eligendi obedientiam accedere sive redire similiter id idem per eundem serenissimum regem et supranominatos fieri debere, sperantes et desiderantes ut fructuosius ad intentam et desideratam pacem hincinde tendere et laborare valeamus, in nostrum et omnium Christi fidelium consolationem et exaltationem. Et ut saltem preceptum Domini lucidum illuminet

oculos fidelium christianorum qui in tenebris jacent et in umbra mortis, et ipsorum pedes dirigat in viam pacis, presentes litteras in nostra dyocesi precipimus et in ceteris christianitatis partibus rogamus publicari, ut quemadmodum et nos fecimus, ita et vos omnes, christicole, faciatis, ut foventium scisma umbræ recedant et tenebræ, et adventus veri pastoris unius ovilis ecclesiam sicut sydus irradiet matutinum, et fiat unum ovile et unus pastor, nec quisquam juxta doctrinam Gregorii in eo se primum existimet, ut bona quæ ab inferioribus forsân fieri videbit sequi et imitari contempnat. In quorum testimonium presentibus litteris nos, electus et capitulum majoris, nostra ad causas, nos vero, capitula secundaria leodiensium ecclesiarum necnon abbates et prelati predicti ecclesie Sancti-Petri, quo utimur in hac parte sigilla duximus apponenda, anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo nonagesimo nono, mensis octobris die sexta.

Fol. 82, n° 72.

59. — 1399, 8 octobre. *L'êlu Jean de Bavière promet à son clergé, qui s'était soustrait à l'obéissance du pape, de maintenir et défendre ses privilèges, et de n'apporter aucun changement dans les titulaires actuels des bénéfices.*

TEXTE.

Johannes de Bavaria, Dei gratia electus Leodiensis, venerabilibus viris prepositis, decanis et capitulis, abbatibus, abbatissis, prioribus et priorissis, cantoribus et scolasticis, thesaurariis, presbyteris curatis et non curatis, ceterisque beneficiatis civitatis et diocesis nostrarum Leodiensium, salutem in Christo sinceram.

Cum nos alias una vobiscum, ex certis et rationabilibus causis et motivis, decreverimus et elegerimus neutralitatem servare et totalem obedientiam domino Bonifacio (cui hucusque ut pape obedivimus) subtrahere, ut per hec ad pacem et unionem ecclesie citius et convenientius possimus pervenire, prout in litteris super hoc confectis per nos una vobiscum sigillatis plenius continetur (1) : ne vigore premissorum aliqua dissensionis materia propter aliqua dubia possit oriri, bona fide vobis promittimus per presentes, vestrarum ecclesiarum et aliarum ac monasteriorum nostrarum civitatis et diocesis privilegia, exemptiones, francisias, libertates, jura, jurisdictiones et consuetudines, tam in personis quam in bonis vestris inviolabiliter

(1) C'est l'acte qui précède, n° 58.

illesas conservare, nec contra illas quoquo modo venire seu facere in futurum, ymmoverius vos et illas pro posse defendere et tueri, ac una vobiscum in hujusmodi subtractione obedientie et neutralitate firmiter remanere. Contra quas si aliquem nostrarum civitatis vel diocesis predicatorum facere vel procurare contigerit, contra talem vel tales, cum vestris consilio et consensu, ad punitionem seu correctionem, rationabilibus viis dumtaxat et juris remediis, procedemus. Promittimus etiam quod nullum beneficiatum dictarum nostre civitatis vel diocesis suis beneficio vel beneficiis privabimus aut privari faciemus, nisi quis tantum in contrarium faceret aut procuraret maliciose, notorie et manifeste, quod de vestris consilio et consensu talem vel tales privari videretur expedire, nec in aliquo contra hec nostra promissa faciemus aut fieri promittimus. In quorum omnium veritatis testimonium et munimen sigillum nostrum secretum ex certa scientia presentibus duximus apponendum.

Datum Leodii, anno a nativitate Domini millesimo tricentesimo nonagesimo nono, mensis octobris die octava.

F^o 83, n^o 73.

60. — 1400, 18 mars. *Sub anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo, indictione octava, mensis marcii die decima octava.*

Jean de Bavière, le clergé, la cité, les bonnes villes et tout le pays de Liège exposent, par l'organe de maître Goffin de Momalia, chanoine de Saint-Denis, les motifs qui les ont déterminés à se soustraire à l'obéissance du pape Boniface, notamment :

1^o La Sainte Écriture déclare que l'Église doit avoir un seul chef;

2^o Depuis près de vingt-deux ans que dure le schisme, une foule innombrable de calamités accablent l'Église, à savoir la simonie, la dégradation du clergé, la perte des âmes par la faute des prêtres, etc.;

3^o Malgré les supplications qui lui ont été adressées par les rois de France et d'Angleterre, par Albert, duc d'Autriche, par les archevêques et les provinces de Cologne, de Mayence, de Trèves, etc., loin de travailler à l'unité de l'Église, Boniface y entretient la division;

... de l'Église permettent aux brebis d'avertir
... comme cela s'est vu du temps du pape
... ils lui refusent l'obéissance malgré ses
... de privation de privilèges et de bénéfices et ses sen-
... d'excommunication, et déclarent en appeler au futur
pape, unique et orthodoxe.

Fol. 68 v°, n° 69.

61. — 1400, 24 mars. *Anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo, indictione octava, mensis marcii die vicesima quarta.*

Le clergé de Liège assemblé dans le lieu capitulaire de Saint-Lambert, du côté du palais épiscopal, déclare, par l'organe de Jean de Oxhen, écolâtre de la cathédrale et official de Liège, qu'il adhère à l'élu Jean de Bavière et approuve l'appel qu'il a interposé contre le pape Boniface et ses adhérents.

Fol. 78, n° 70.

62. — 1405, 3 avril. *Datum anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo quinto, mensis aprilis die tertia.*

Jean, élu de Liège, confirme les statuts publiés les 28 septembre et 17 octobre 1337, et 9 juillet 1343 par l'évêque Adolphe, pour extirper les abus des cours spirituelles de Liège et de celles du prévôt et des archidiacres du chapitre Saint-Lambert. Il y ajoute lui-même plusieurs dispositions nouvelles (1).

Fol. 41, n° 61.

Voy. S. BORMANS, *Inventaire chronologique des papeilhars.*

63. — 1407, 12 septembre. *Datum Senis, ij idus septembris, pontificatus nostri anno primo.*

Le pape Grégoire, à la demande du clergé séculier et régu-

(1) Voy. la charte n° 71.

lier du diocèse de Liège, apprenant qu'il existait un grave différend entre l'élu Jean et ses cité, villes et villages, considérant que les chapitres des églises sont obligés de se disperser et de transporter leurs ornements, leurs reliques, leurs chartes, leurs registres et leurs sceaux : dispense les chanoines et clercs de leur première résidence habituelle tant que durera la guerre, et les autorise à toucher les revenus de leurs bénéfices. Il leur recommande toutefois de négliger le moins possible les obligations attachées à leur bénéfice et de veiller au salut des âmes.

Fol. 37 ^{vo} et 39 ^{vo}, n^{os} 59 et 60.

64. — 1408, 12 octobre. *Datum et actum Leodii... anno Domini millesimo quadringentesimo octavo, mensis octobris die duodecima.*

Les chapitres des églises secondaires de Liège, dans le but de défendre leurs privilèges, renouvellent leur alliance, et statuent : 1° que chaque église payera immédiatement un noble d'Angleterre ou deux couronnes de France et deux vieux gros, qui seront déposés dans les archives; 2° que chaque nouveau chanoine payera la même somme; 3° que chaque nouveau dignitaire payera également la même somme si ses émoluments montent à cent florins d'or du Rhin, et une couronne de France et deux gros s'ils ne montent pas à vingt florins; 4° quoique précédemment ils se soient servis du sceau de l'église *Saint-Pierre* pour corroborer leurs chartes de confraternité, etc., ils feront fabriquer un nouveau sceau commun qui restera déposé dans les archives; 5° toutes les chartes et pièces d'intérêt général seront recherchées pour être déposées dans le nouveau local des archives établi dans l'église *Saint-Pierre*; 6° on fera forger sept clefs pour fermer ce local, et chaque chapitre désignera un de ses chanoines pour être le conservateur d'une d'entre elles; 7° un chanoine résident sera désigné chaque année pour lever le susdit pécule; il tiendra note de ce qu'il aura perçu et en rendra compte dans l'octave de saint Pierre-

aux-Liens; 8° cet argent ne pourra être employé que pour la défense de leurs privilèges, excepté les gros qui pourront être appliqués aux menus frais, comme la fabrication du sceau et des clefs, le salaire du receveur et des gardiens des clefs, etc. (1).

Fol. 88, n° 75.

65. — 1412, 1^{er} mars. *Datum Rome apud Sanctum-Petrum, kl. marcii, pontificatus nostri anno secundo.*

Le pape Jean écrit à maître Nicolas de Pistorio, son secrétaire, que l'argent lui manque pour récupérer les provinces romaines illégalement occupées, et pour envoyer dans presque toutes les parties du monde des légats chargés de retenir les peuples dans la foi. En conséquence, il a demandé à tout le clergé du diocèse de Cologne un subside auquel devront contribuer même les personnes et ordres exempts. Il désigne ledit Nicolas comme exécuteur de cette bulle, lui accordant tous pouvoirs pour punir les récalcitrants (2).

Fol. 84, n° 74.

66. — 1414, 23 janvier. *Datum anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo decimo quarto, mensis januarii die vicesima tertia.*

Laurent de Bouchout, ensuite de la commission lui donnée par Nicolas de Pistorio (3), avait taxé chaque ecclésiastique appartenant au diocèse de Liège dans le duché de Brabant, au vingtième denier de tous ses revenus. Cette mesure suscita de nombreux procès. Nicolas, en ayant pris connaissance, annule la

(1) Le 20 janvier 1412 lesdits chapitres désignent Jacques de Cellario, écôlâtre de Saint-Pierre, comme receveur du pécule (fol. 88).

(2) Le 16 février 1413, étant à Malines, Nicolas de Pistorio remit à Laurent de Bouchout, doyen de Sainte-Gudule, à Bruxelles, tous ses pouvoirs pour recueillir le subside.

(3) Voir la note de la charte n° 65.

taxe et ordonne audit Laurent de suspendre les procès, cassant les sentences d'excommunication et autres qui auraient été lancées à ce sujet, et révoquant la mission qu'il lui avait confiée. Cet acte fut passé à Liège dans la maison de Thierry de Hokelem, chanoine de Saint-Paul, collecteur des revenus de la chambre apostolique (1).

Fol. 84, n° 74.

67. — 1417, 1^{er} janvier. *Datum Leodii, anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo septimo decimo, prima die januarii*, etc.

Sigismond, roi des Romains, reconnaît que les chapitres des sept collégiales de Liège lui ont prêté six cents couronnes d'or de France; il promet de les rembourser avant la fête de la Pentecôte de cette année.

Fol. 98, n° 79.

68. — 1423, 31 août. *L'évêque Jean de Heinsberg concède aux chanoines résidents des églises secondaires de Liège le privilège de toucher les revenus de leurs prébendes, même en cas d'absence.*

TEXTE.

Johannes de Heynsberch, Dei gratia episcopus Leodiensis, gratis servitiis atque favoribus nobis et nostris per fideles dilectos nostros decanos seu vice-decanos et capitula secundariorum ecclesiarum nostrarum Leodiensium sepius impensis, et que seu quos cotidie impendere non desinunt sincere pensatis, illis ex dono gratie specialis favorabiliter indulgemus ut inantea sigillifer noster pro tempore singulis canonicis prebendis nostrarum secundariorum ecclesiarum leodiensium predictarum in eisdem personaliter residentibus et extra easdem beneficium vel officium nostre diocesis, curatum vel non curatum aut curata vel non curata, obtinentibus, licentiam abessendi, fructusque ad nos vel nostram dispositionem

(1) Laurent de Bouchout exécute cette sentence le 3 février en présence de Henri de Verlaye, chanoine de Notre-Dame, à Maestricht, etc. (fol. 85 v°).

ratione absentie hujusmodi spectantes, levandi et habendi, ac faciendi illi vel illis laudabiliter in divinis deserviri concedere debeat, nec eam ipsorum cuique petenti et taxam solitam et consuetam singulis annis vel infra et ante festum beati Lamberti martiris offerenti nostro tempore nolumus denegari, optantes et requirentes ididem per nostros et ecclesie nostre archidiaconos atque decanos christianitatum conciliorum nostre diocesis observari. In cujus rei testimonium presentes litteras appensione nostri secreti sigilli fecimus communiri, in testimonium premissorum veritatis.

Datum anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo vicesimo-tercio, mensis augusti die ultima.

Fol. 95 v°, n° 77.

69. — 1430. — 27 janvier. *Anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo, mensis januarii die vicesima septima.*

Jean de Heynsbergh, évêque de Liège, fait savoir au pléban de Notre-Dame-aux-Fonts, aux clercs, aux notaires, etc., de la cité, qu'il a appris par Ghyselbert de Hovel, procureur de la cour fiscale, et par la rumeur publique que plusieurs clercs et laïcs, réunis dans la cathédrale, s'étaient jetés à l'entrée du chœur et à l'heure des offices, sur Jean de Mérode, clerc non marié, revêtu de ses habits ecclésiastiques, l'avaient entraîné malgré ses cris, accablé de coups et enfin incarcéré comme un malfaiteur dans la prison des bourgmestres où il se trouve depuis le dernier samedi de décembre; qu'ensuite de cela ledit Ghyselbert, invoquant les statuts synodaux et les canons qui défendent sous les peines les plus sévères d'arrêter un clerc, la violation de la juridiction ecclésiastique de l'évêque, etc., avait demandé la poursuite contre les bourgmestres et leurs complices, et aussi contre le chapitre de Saint-Barthélemy à l'instigation duquel le fait paraissait avoir été posé. En conséquence, l'évêque avait accordé au procureur des lettres citatoires assignant à comparaître le 27 janvier 1430 devant la cour (*aula*) épiscopale, le chapitre de Saint-Barthélemy, Wal-tère de Fléron et Alexandre de Seraing, bourgmestres, et leurs complices. Personne ne s'étant présenté, et l'évêque s'étant

assuré par témoins et par attestations écrites de la qualité de clerc dudit Mérode (1), et des circonstances du délit, il ordonne que le prisonnier soit, dans les vingt-quatre heures, transféré de la ferme des bourgmestres dans la prison épiscopale, sous peine d'excommunication.

Fol. 91 v°, n° 76.

70. — 1430, 6 février. *Datum et actum anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo, mensis februarii die sexta.*

Jean de Heynsberch, évêque de Liège, fait savoir que le chapitre de Saint-Barthélemy, ayant formé opposition à ses lettres exécutoires du même jour à propos de l'arrestation de Jean de Mérode, parce que les églises secondaires de Liège et leur personnel, indépendants de la juridiction ordinaire de l'évêque, n'étaient soumis qu'au Saint-Siège, il déclare reconnaître la légalité de cette allégation, et annule en conséquence lesdites lettres, même en ce qui concerne les personnes non exemptes.

Fol. 90 v°, n° 76.

71. — 1446, 4 juin. *Datum anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo quadragesimo sexto, mensis junii die quarta.*

L'évêque Jean publie de nouveau littéralement, et sous son nom, les statuts pour la réformation des cours spirituelles de Liège, édictés par son prédécesseur, l'élu Jean, le 3 avril 1405.

Fol. 48 v°, n° 62.

Voy. S. BORMANS, *Inventaire chronologique des papeilhars.*

72. — 1446, 16 juillet. *Anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo quadragesimo sexto, indictione nona, mensis vero julii die decimo sexto.*

(1) Le suffragant de Cologne attesta que Jean de Mérode avait été tonsuré en 1406 (fol. 95).

Goeswin *de Lyenden*, notaire, fait savoir que maître Ghyselbert *de Overdievecht*, docteur en décret, chanoine et official de Liège, a publié avec toutes les formalités d'usage, qu'il décrit, dans le consistoire de la cour de Liège, les statuts du 4 juin 1446, en vertu d'un ordre du prince du 1^{er} juillet, en présence de Waltère *de Herck*, Jean *Rusenere*, maître Pierre *de Molen-dino*, docteur en lois, maître Henri *de Puthem* et Gilles *de Bysenhaye*, respectivement doyens de Saint-Martin, Sainte-Croix, Saint-Paul, Saint-Denis et Saint-Barthélemy; maître Daniel *de Blochem*, Arnold *Champeon*, Guillaume *Goug*, Georges *Burgensis* et Jean *Hannart*, avocats; Jean *de Curte*, sentencier; Jean *Sceepken* et Gilles *Jamesinez*, notaires, etc.

Fol. 54 v^o, n^o 65.

75. — 1449, 26 novembre. *Datum et actum in majori capitulo dicte ecclesie Leodiensis, versus palatium, sub anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo quadragesimo nono, mensis novembris die vicesima sexta.*

Traité d'alliance conclu entre les églises cathédrale et collégiales de Liège, les abbayes, les prieurés, etc., à l'effet de défendre à frais communs leurs privilèges et notamment empêcher le bannissement d'aucun clerc (1).

Fol. 96 v^o, n^o 78.

74. — 1451, 12 octobre. *Datum Rome, apud Sanctum-Petrum, anno Incarnationis dominice 1451, quarto idus octobris, pontificatus nostri anno quinto.*

Le pape Nicolas, voulant mettre un frein aux violations des privilèges du clergé liégeois par les autorités ecclésiastiques et

(1) Cet acte fut solennellement reçu le même jour par les notaires Jean *Broechusen* et Guillaume *Clercx*, et approuvé par les parties par l'organe de maître Josse *de Marcha*, chanoine de la cathédrale, en présence de Guillaume *Schenarts*, chanoine de Saint-Materne, et de Robert *Bertelet*, chapelain de Saint-Lambert (fol. 95 v^o).

laïques, mande à l'abbé de Saint-Laurent, à Liège, et au doyen de Saint-Jean, à *Maestricht*, d'être qu de désigner les juges ou conservateurs desdits privilèges.

Fol. 56 v°, n° 64.

DE RAM, *Documents relatifs aux troubles du pays de Liège*, etc., p. 401.

75. — 1451, 19 octobre. *Datum Rome, apud Sanctum-Petrum, anno Incarnationis dominice millesimo quadringentesimo quinquagesimo primo, quarto decimo kl. novembris, pontificatus nostri anno quinto.*

Le pape Nicolas, à la demande du clergé secondaire de Liège, confirme en les résumant les statuts publiés par l'évêque Jean, (le 4 juin 1446) pour la réforme des cours spirituelles de la cité (1).

Fol. 58 et 61, nos 65 et 66.

DE RAM, *Documents relatifs aux troubles du pays de Liège*, p. 404.

76. — 1456, 26 octobre. *Datum Leodii, sub anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo quinquagesimo sexto, mensis octobris die vicesima sexta.*

Louis de Bourbon, voulant reconnaître le service que les églises secondaires de Liège lui ont rendu en lui accordant un subside, confirme les privilèges leur accordés par la réformation de Jean de Heinsberg et leur en octroie de nouveaux (2).

Fol. 98 v°, n° 80.

DE RAM, *Documents relatifs aux troubles du pays de Liège*, p. 420.

(1) Le même jour le pape Nicolas désigna l'abbé de Saint-Laurent, à Liège, et le doyen de Saint-Jean, à Maestricht, comme exécuteurs de cette bulle (fol. 61). Cfr le n° 74.

(2) Ce document est indiqué à la table comme suit : *De conditionibus appositis in subsidio concesso domino Ludovico de Borbon, electo Leod., habetur.*

77. — 1458, 20 janvier. *Datum Rome, apud Sanctam-Mariam-majorem, anno Incarnationis dominice millesimo quadringentesimo quinquagesimo octavo, tertio decimo kl. februarii, pontificatus nostri anno primo.*

Bulle du pape Pie confirmant à l'évêque de Liège le privilège de conférer les canonicats de la cathédrale qui viendraient à vaquer pendant les mois pairs (1).

Fol. 64 v°, n° 67.

DE RAM, *Documents relatifs aux troubles du pays de Liège*, p. 435.
HEESWYCK, *Controversiæ forenses*, pars II, p. 164.

78. — 1458, 20 janvier. *Même date que le document qui précède.*

Le pape Pie II, par dérogation à sa bulle du même jour touchant la collation de bénéfices, accorde aux chapitres des églises cathédrale et collégiales de la cité et du pays de Liège, le droit de choisir leurs doyens dans leur sein, dans quelque mois de l'année que ce soit.

Fol. 67 v°, n° 68.

DE LOUVREX. *Dissertationes canonicæ*, p. 1 des documents.
MIRÆUS, *Opera diplomatica*, t. III, p. 199.

79. — 1462, 1^{er} mai. *Datum Rome, apud Sanctum-Petrum, anno Incarnationis dominice millesimo quadringentesimo sexagesimo secundo, kl. maii, pontificatus nostri anno quarto.*

Le pape Pie II confirme l'interdit lancé par Louis de Bourbon sur le pays de Liège (2).

Fol. 100 v° à 105, n° 81.

DE RAM, *Documents relatifs aux troubles du pays de Liège*, etc., p. 505.

(1) Ce privilège avait été concédé le 31 octobre 1441 par le pape Eugène IV à l'évêque de Liège. (Voy. de Theux *Le chapitre Saint-Lambert, à Liège*, préface, p. 10.)

(2) L'acte d'interdit de Louis de Bourbon est du 29 octobre 1461 (DE RAM, *Documents*, etc., p. 484.)

80. — 1465, 21 janvier. *Datum Rome, apud Sanctum-Petrum, anno Incarnationis dominice millesimo quadringentesimo sexagesimo secundo (tertio?), duodecimo kl. februarii, pontificatus nostri anno quinto.*

Le pape Pie fait savoir à Pierre Ferrici, son chapelain et son lecteur (*orator noster*), que Louis, élu de Liège, lui ayant fait connaître les violations des privilèges ecclésiastiques commises par sa cité et plusieurs bonnes villes du pays, il lui avait accordé la bulle du 1^{er} mai 1462 confirmant l'interdit lancé sur la principauté (1); mais les députés des Liégeois lui ayant demandé la levée de l'interdit, promettant de faire tout ce qui serait trouvé juste et raisonnable, il ordonne audit Ferrici de se transporter à *Aix-la-Chapelle*, d'y évoquer les bourgmestres, jurés et tous les Liégeois mentionnés dans sadite bulle du 1^{er} mai, de faire une enquête, et de prendre les mesures nécessaires à la paix.

Fol. 100 à 106, n° 81.

81. — 1463, 4 mars. *Acta fuerunt hec in ecclesia monasterii Sancti-Adriani Geraldimontensis,..... anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo tercio, indictione undecima, [die] veneris, quarta mensis marcii.*

Jean *Multoris*, procureur des églises cathédrale et collégiales de Liège, de Tongres, de Saint-Trond, de Looz et de *Maeseyck* (de *Veteri-Eyck*), en appelle contre Jean de *Bouchoute*, prêtre, procureur de Louis de Bourbon, élu de Liège, et ses adhérents, en déclarant que : 1° quoique Raes, abbé de Saint-Adrien de *Gerardmont*, au diocèse de Cambrai, l'un des exécuteurs de l'interdit général ecclésiastique lancé par le pape Pie II sur les villes de Liège, de Saint-Trond, de Tongres, de *Hasselt*, etc. (2), ait exécuté la sentence avec toutes les formalités

(1) Voyez la charte n° 79.

(2) Voyez la charte n° 79.

requis, et qu'elle eût été mise à exécution par le clergé, néanmoins ledit élu avait ordonné avec menaces aux chanoines de Liège de quitter la cité et de se rendre à Maestricht ou dans d'autres endroits non soumis à l'interdit (ordre entaché de nullité puisque lesdits chanoines sont notoirement exempts de sa juridiction); qu'alors les chanoines en avaient appelé au pape; que néanmoins, à l'instance de Jean Bochoute, l'abbé Raes, outrepassant ses pouvoirs, avait, le 7 décembre passé, ordonné par lettres, sous peine d'excommunication, auxdits chanoines de quitter la cité et autres lieux placés sous l'interdit (ce qui eût causé auxdits chanoines de grands dommages, notamment la perte de leurs objets précieux, le pillage de leurs maisons et de leurs biens; sans compter que ce départ était de nature à enlever le dernier espoir de concorde entre l'élu et ses sujets puisque les chanoines s'employaient par des conférences à ramener la paix, cette dernière considération ayant même engagé l'élu à suspendre provisoirement l'exécution de la sentence); que les bourgmestres et jurés, en ayant appelé au Saint-Siège, avaient obtenu une bulle, le 12 janvier (1), rappelant que ces magistrats étaient disposés à faire toutes les concessions nécessaires pour la levée de l'interdit; qu'en même temps une autre bulle était adressée à l'élu pour lui recommander de ne plus rien entreprendre qui pût entraver la conclusion de la paix, mais d'attendre la décision du Saint-Siège; que par conséquent la mission dudit abbé était finie dès ce moment; que malgré cela, il avait fait afficher aux portes de l'église Saint-Servais à Liège et ailleurs, une lettre en date du 26 février, ordonnant aux chanoines de quitter Liège dans les six jours. En considération de tous ces faits, Jean Multoris proteste contre la violence faite, contre toute équité et justice, auxdits chanoines et en appelle au Saint-Siège, en présence de

(1) Ne faut-il pas lire *le 21*? Voyez la charte n° 80 et cfr le n° 82.

Jean de Sagher, prêtre, et de Nicolas Coster, clerc du diocèse de Cambrai (1).

Fol. 109, n° 82.

82. — 1463, 9 avril. *Datum et actum Aquisgrani,.... anno millesimo quadringentesimo sexagesimo tertio, indictione undecima, die vero sabbati, nona mensis aprilis.*

Pierre Ferrici, chanoine de Majorque, docteur en décrets, chapelain du pape, auditeur et lecteur des causes du palais apostolique, fait savoir au clergé des diocèses de Liège et de Cambrai, qu'ensuite des lettres du pape Pie, du 21 janvier 1463 (2), il s'est rendu à Aix-la-Chapelle et y a pris connaissance du procès en question, en présence des procureurs des deux parties; là, les chapitres des églises cathédrale et collégiales de Liège, de Tongres, de Saint-Trond, de Maeseyck et de Looz, s'étaient plaints de ce que, malgré la bulle papale qui remettait entre les mains dudit Ferrici l'examen du procès existant entre l'élu, d'une part, son église et son peuple, d'autre part, et en vertu de laquelle toute autre judicature sur cette affaire était suspendue, Raes, abbé de Gerardmont, avait ordonné, sous peine d'excommunication, aux chanoines des chapitres susdits de quitter la cité et autres lieux soumis à l'interdit. En conséquence, Pierre Ferrici révoque la sentence dudit abbé.

Fol. 99 v° à 108, n° 81.

85. — 1486, 12 avril, à Rome.

Antoine de Grassis, évêque de Tybur, auditeur des causes du sacré palais, en vertu d'une commission lui donnée par le pape pour juger l'appel fait au Saint-Siège par les églises

(1) Le même jour Jean Multoris remet cet appel à l'abbé de Saint-Adrien, lequel déclare vouloir l'examiner et donner réponse le lendemain (fol. 108).

(2) Voyez la charte n° 80.

cathédrale et secondaires de Liège contre l'interdit lancé, sans motif légitime, par Jean *de Horne*, évêque de Liège, sur la cité, au grand détriment des âmes et malgré l'exemption desdites églises de toute juridiction ordinaire de l'évêque, assigne Jean de Horne ou son procureur avec tous les actes, documents, etc., sur lesquels il peut appuyer sa cause, lui défendant, en attendant la sentence, de rien faire contre les privilèges desdites églises, et annulant tout ce qui avait été fait au contraire (1).

Fol. 114.

* (1) Deux jours après, Antoine de Grassis charge le prévôt de Cologne et l'official de Reims d'absoudre le clergé liégeois des censures ecclésiastiques et de lever l'interdit publié par Jean de Horne (fol. 116.)

TABLE

DES MATIÈRES DU TOME QUATORZIÈME.

Séance du 8 avril 1872.

	Pages.
CORRESPONDANCE. — Lettres de M. le Ministre de l'intérieur touchant le fonds des Chroniques, etc., et le rapport sur les travaux de 1871.	2
Approbation, par le même Ministre, du budget pour 1872. . . .	<i>ib.</i>
Proposition d'échange de l'Institut national d'Ossolinski	<i>ib.</i>
Accusé de réception, par M. le secrétaire perpétuel de l'Académie, d'ouvrages destinés à la bibliothèque de la Compagnie. . . .	<i>ib.</i>
Lettre de M. Ullens demandant, pour la bibliothèque de Saint-Trond, un exemplaire du Cartulaire de l'ancienne abbaye. . . .	<i>ib.</i>
Lettre de M. Michelant touchant l'inventaire des bijoux de Philippe II et celui de 1397 et 1508; réponse à y faire. . . .	<i>ib.</i>
OUVRAGES OFFERTS A LA COMMISSION. — S. E. M. le comte de Stillfried; la Bibliothèque royale de Stuttgart; la Section historique de l'Institut de Luxembourg; M. le gouverneur de la province de Namur; MM. les bourgmestre et échevins de Bruges; le Comité flamand de France; l'Institut archéologique de la province de Luxembourg; M. Félix Brassart.	4
JUBILÉ POUR LE CENTIÈME ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE L'ACADÉMIE. — Rapport rédigé par le secrétaire sur les travaux de la Commission depuis 1834.	5
COLLECTION DES CHRONIQUES, CARTULAIRES, ETC. — État de l'impression des Chroniques relatives aux ducs de Bourgogne, du tome IV de la Table chronologique des chartes, du tome III de la Chronique de d'Outremeuse, du tome II du Cartulaire de Saint-Trond, du tome III des Monuments historiques de Namur, Hainaut et Luxembourg	5

Lettre de M. De Smet touchant la réimpression des Chroniques de la Flandre wallonne.	Pages. 6
COMMUNICATIONS. — I. Lettres de Joseph II sur les troubles des Pays-Bas en 1787 et la révolution de 1789. (Par M. GACHARD.)	7-22
II. Notice des Cartulaires de la collégiale de Saint-Denis, à Liège. (Par M. STANISLAS BORMANS)	23-190

Séance du 8 juillet 1872.

CORRESPONDANCE. — Dépêches de M. le Ministre de l'intérieur : envoyant des livraisons du Journal pour l'histoire du Haut-Rhin; approuvant l'échange proposé avec l'Institut national d'Ossolinski; déterminant le sens dans lequel doit être interprété l'article 12 du règlement; transmettant le manuscrit du Journal des voyages de Charles-Quint par Vandenesse qui appartient à la Bibliothèque de l'Arsenal, à Paris	191
Remerciements à M. le Ministre.	192
Lettre de M. le Secrétaire perpétuel de l'Académie concernant une réclamation des administrateurs de la Bibliothèque Mazarine	ib.
Lettre de M. Léon Vanderkindere signalant des lacunes dans la <i>Table chronologique des diplômes</i>	193
Remerciements et renvoi, pour rapport, à M. Alph. Wauters.	ib.
RAPPORT SUR LES TRAVAUX DE LA COMMISSION DEPUIS SON ÉTABLISSEMENT. — Communication par M. Gachard des bonnes feuilles de ce Rapport:	ib.
Remerciements à M. Gachard.	194
Résolution de faire dresser une Table chronologique et analytique des chartes, lettres patentes et missives, ordonnances, etc., insérées dans les Bulletins de la Commission	ib.
COLLECTION DES CHRONIQUES, CARTULAIRES, etc. — État des travaux de MM. Kervyn de Lettenhove, Borgnet, Alph. Wauters, Ch. Piot et Léopold Devillers.	195
Communication de M. Bormans relative aux petites Chroniques brabançonnnes	ib.
Rédaction d'une Table alphabétique des matières contenues dans les Chroniques de Flandre.	ib.
Autorisation à M. Gachard de faire copier et de mettre sous presse le Journal des voyages de Charles-Quint par Vandenesse.	195

Demande à faire à M. le Ministre de l'intérieur concernant le manuscrit du même ouvrage qui existe à la Bibliothèque de Reims . . .	Pages. ib.
NOTICES ET EXTRAITS DE CARTULAIRES. — Offre, réitérée par M. Stanislas Bormans, concernant le dépouillement des Cartulaires des abbayes et des églises collégiales de l'ancienne principauté de Liège ; résolution de la Commission.	196
COMMUNICATIONS. — Inventaire des bagues, ornements d'église, pierres, vaisselles, tapisseries, livres, etc., de Philippe II, fait à Bruxelles au mois de mars 1569. (Par M. MICHELANT.) . . .	190-236

Séance du 4 novembre 1872.

OUVRAGES OFFERTS A LA COMMISSION. — L'Institut archéologique de la province de Luxembourg ; le Comité flamand de France ; la Société archéologique de Namur ; M. Léopold Devillers . . .	237
CORRESPONDANCE. — Dépêches de M. le Ministre de l'intérieur concernant : le désir de la Société archéologique de Bruges d'être gratifiée du Bulletin ; l'envoi du 3 ^e cahier du 24 ^e volume du Journal pour l'histoire du Haut-Rhin ; une demande de M. le docteur Neyen, de Wiltz	238
Lettre de M. Édouard Thierry, conservateur-administrateur de la Bibliothèque de l'Arsenal, relative au manuscrit du Journal des Voyages de Charles-Quint par Vandenesse	259
RAPPORT de M. Alphonse Wauters sur la lettre de M. Léon Vanderkindere concernant le port de <i>Clustum</i> , <i>Clusas</i> ou <i>Sclusas</i> . . .	240
Texte de la lettre de M. Vanderkindere	241
COLLECTION DES CHRONIQUES, DES CARTULAIRES, ETC. — État des publications	246
Communication de M. Gachard relative au Journal des Voyages de Charles-Quint.	ib.
Lettre de rappel à M. le Ministre de l'intérieur au sujet de la copie de ce Journal qui existe à la Bibliothèque de Reims.	ib.
Liste des nouveaux ouvrages dont M. Alph. Wauters a fait le dépouillement pour la Table chronologique des Chartes imprimées. . .	247
LIVRE DES FIEFS DU COMTÉ DE LOOZ AU XIV ^e SIÈCLE. — Lettre de M. Camille de Borman touchant les circonstances qui l'ont empêché jusqu'ici d'achever les tables et l'introduction.	248

TABLE GÉNÉRALE DES DOCUMENTS INSÉRÉS DANS LES BULLETINS. —		Page.
État de ce travail.		248
COMMUNICATIONS. — I. Analyse des documents relatifs au projet de mariage d'Élisabeth et du duc d'Alençon, qui sont conservés au château d'Hatfield. (Par M. le baron KERVYN DE LETTENHOVE.)		
		249-306
II. La vente publique, à Bruxelles, du mobilier de la cour et des églises et couvents en 1580 et 1581. (Par M. L. GALSLOOT.)		
		307-316
III. Notice d'un Cartulaire du clergé secondaire de Liège. (Par M. STANISLAS BORMANS.)		
		317-370

FIN DE LA TABLE.

UNIV. OF MICHIGAN,

JAN 25 1912

